



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Columbia University
in the City of New York

THE LIBRARIES



4
A 73

السفر إلى ألموت

(وهي الرسائل التي كتبها)

أحمد زكي

(مترجم مجلس النظار)

أثناء سياحته بأوروبا حينما توجه إلى لندن للنيابة عن الحكومة المصرية

في مؤتمر المستشرقين الدولي التاسع

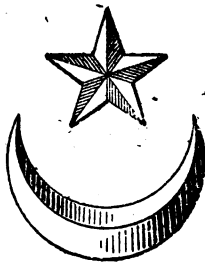
سافروا تصحوا وتغنوا

حديث كريم

(حقوق الطبع والترجمة محفوظة)

الطبعة الاولى بالمطبعة الكبرى الاميرية ببولاق

س ١٣١١ هـ
١٨٩٣ م



بسم الله الرحمن الرحيم

سبحان الذي أسرى بعبده ليلاً من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى وصلاة وسلاماً على نبي الهجرة الذي اختصه مولاه بمعامد لا تستقصى وعلى آله وصحبه الذين انتشروا في الأمصار وطافوا الأقطار قرفعوا للعالم أعلى منار وضربوا للناس الأمثال فاصبح التمدن كما نراه جليل المقدر ساعى الاعتبار

(وبعد) فإن لكل عامل غاية يتوخاها ولكل مرتاد ضالة ينشدها وضالتي التي نشدها في هذه المجموعة العناية بتخييل ماشاهده العيان من المناظر الشائقة والمراني الرائقة تخيلاً تتجلى به للقلوب مؤاتل يتقراها بيده ويسبرها بساعده فأنى حاولت أن أمثل لآثاره تأثيره الحسن وانفعالي النفس أذ الباصرة تقبل والخيال ينقل والمفكرة تختبر والضمير على ما يسر فتفضل

الحواس فتنبئ بحسب ما يقع عليها من التأثير وحكمها في ذلك راجع
الى مزاج الانسان وطبيعته ومشربه وترتيبه فقد كنت أعرف قبل
تطواري بعض البلدان أموراً كثيرة ولكنني لما طوحت في الايام الى
تلك النواحي تناسيت الصور التي كانت مرئسة في مخيلتي فثلها الى
الانفعال النفساني بصورة توافق أو تخالف ما كنت أعرفه فهذا
هو التأثير النفساني الذي ابتغيت المبادرة بتخطيطه بوقته في رسائلي
هذه قبل ان يضيع شيء منه أو يعرض مؤثر آخر عليه حتى انني
كنت اكتب رسائلي هذه وأنا بين حل وترحال تطوح في الاسفار
ولا يستقر لي قرار وليس لي من الوقت ما يكفي للراجعة والتنقيح واعادة
النظر والترجيح فقد كنت أخذت على نفسي قبل السفر ان أمضي
نهارى في التنقل من مكان الى مكان أصعد الى أعالي كل مدينة
نزلت بها وأدخل في جميع آثارها وأطوف كل شوارعها وأزور كافة
متاحفها وبالجملة أشاهد كل ما يمكن مشاهدته في اليوم وأقضى
شطراً من الليل ليس بقليل في إتمام ما تنسى رؤيته بالليل وتعليق
المفكرات وكتابة البريد وكنت في كل لحظة متخوفاً من فوان
القطار حتى لقد صدق على قول بديع الزمان الهمداني

اسكندرية دارى * لو فر فيها قرارى

لكن بالشام ليلي * وبالهراق نهارى

ج -

أوما قاله السعد التفتازانى

يوما بمجذوى ويوما بالعقيق وبالا * مذهب يوما ويوما بالخليصاء
بل قد كان وقتى من أقصر ما يكون مع مالا يتفكك عن المسافرين
من قلق البال وتشتت الافكار ولقد كنت أسعى فى توفير الزمن
وتكثيره بأتعاب نفسى وحرمانها من الراحة حتى اننى كنت أفضل
السفر ليلا فى أغلب الاحيان الا اذا لم يكن ذلك فى الامكان ولقد
صدق رسول الله الكريم فى قوله (عليكم بالدجلة فان الارض تطوى
بالليل مالا تطوى بالنهار)

وقد أفرغت وسعى فى التحقيق والتدقيق كما يشهد به المنصف
الذى ينظر فى هذه الرسائل التى يعلى من رايها ويرفع من ذكرها
اننى حررتها وأنا أنظر الاشياء بعينى مصرى بحث يتفعل بانفعال
المصريين ويكتب للمصريين فلم أعبا بقول مصنف غريبى ولم
ألتفت الى نبيأ مؤلف عربى الا حينما تدعو الضرورة الى تحقیقات
جغرافية أو علمية وذكري بعض الاحصائيات وفيما عدا ذلك أشهد
الله انى لم يكن لى من معتمد فى استكناه الحقائق واستجلاء الماهيات
سوى شعورى المصرى الخالص من أثر الشوائب والاستفسار من
يوثق بعلمه وخبرته من أهل هاتيك الديار هذا وقد باشرت طبعها
بغاية العناية مع اصلاح الكثير من غلطات المطبعة وايراد بعض
الجل التى كانت حذفتم عن غيبتي لاسباب اقتضاها الزمان فردها

كما كانت يوم كتبها باوروبا بالغام خيرا في أضفت كثيرا من الحواشي
 والتعليقات لزيادة التحقيق والتدقيق في بعض المواضع
 وهنا انبه القارئ الى ان الرسالة الكبيرة على باريس لم يسبق
 طبعتها قبل الآن هي وكالة الرسالة الاندلسية في بيان امتزاج
 العرب بالعجم في اسبانيا والاستشهاد على ذلك بالاعلام وكذلك
 الخاتمة وانني استلفت النظر بنوع مخصوص الى رسالة باريس
 الثانية فانها تصور هذه المدينة للقارئ تصويرا وافيا جامعا
 بحيث ان من تمنعها وصبر على قراءتها يمكنه ان يقول انه يعرف
 باريس وما فيها مما قد لا يعرفه كثير من المقيمين فيها سواء كانوا من
 أهلها أو النازلين بها وأكثر مما يقف عليه السائح الذي قد يقم فيها
 شهرا أو أكثر من شهر وأما وكالة الرسالة الاندلسية فهي تستحق من
 العناية ما لا يقل عن ذلك وحسبي انني طرقت بها بابا جديدا
 توصلت منه الى منهاج من التحقيق يشهد الله بمقدار ما عانيت فيه
 من التعب والتنقيب والمراجعة وكل ذلك لا يخفى على فطانة أهل
 الانصاف ومحبي الحقائق العلمية

وأقول ان مادونته في هذه الرسائل هو شيء قليل في جانب
 ما عندي من البيانات والمعلومات التي عنيت بتعاليمها وجميعها
 لتدوينها في الرحلة الكبرى وغاية سؤالي للآل المتعالى ان يقدرنى

على اتمام تدوينها ويسر الطريق الى طبعها وتعميمها فانني عزم
على ادارة سياجها وانتاج منهاجها وجعلت موضوعها فلسفيا
محضا أتحرى البحث فيها بصفة كوني مسلما شرقيا يعني من على
التنقيب عن آداب الشرقيين والغربيين والمقارنة بين اخلاقهم
وعلمهم ومذاهبهم ونحلهم ومبلغ ارتقائهم ومقدار تأثير الاولين
على الآخرين أو الاخرين على الاولين في القديم أو الحديث
ومرجع ذلك في الاغلب الى دواوين الفلاسفة ومصنفات الجهابذة
من الفريقين والله الهادي الى سواء السبيل

احمد زكي

(الرسالة الأولى)

من نابولي في يوم السبت ٢٧ محرم سنة ١٣١٠ - ٢١ أغسطس
سنة ١٨٩٢ *

حقا لقد صدق من قال انه اذا كان للعلم مجال فللعمل ألف مجال فراقنا لوطن
وان حقائق الاشياء وهى فى عالم القوة أقل منها بكنير حينما تبرز
الى حيز الوجود وتجلي فى مظاهر الشهود فطلما قرأت ما أتى به
الكتاب من الآيات الينيات وما ترنم به الشعراء من الابيات الابيات
فى الحنين الى الاوطان والتشوق الى الاهل والخلان والتوجع
من مفارقة المألوف والتفجع من مبارحة الديار والربوع ولم تكن
نفسى تتأثر من ذلك الابدقار اعجابها ببراءة الكاتب واقدة دار المناظم
على صوغ المعانى فى أجمل القوالپ وسبك الالفاظ على أبداع طراز
وتمثيل التخييل بما ترتاح له النفس وينشرح منه الفؤاد وكنت
اظن ان ذلك انما مصدره تنميق الكتاب وتزويق الشعراء حتى قضى
على طلب المعالى بمفارقة مصر السعيدة المحروسة وديارها المحبوبة
المأنوسة فانجلت لى هذه العواطف الجميلة فى أجلى جلبابها وحتت
هذه الشعائر الجميدة فى فؤادى باحلى معانيها فتمنيت حينئذ لو كنت
من المنشقين المجيدين لاصور لك أيها القارئ العزيز والمواطن الفطين
حب الوطن مجسما فى أجل حال وعلى أكل منوال ليكون ذلك

باعتنا يدفعك الى تعزيز شأنه والسعى بما في قدرتك على رفع مناره
والاجتهاد بما قسمه الله لك من العرفان في تهذيب ابناؤه وبتنه
العلم في انجائه فاني وعينيك حينما اقترب الوقت المضروب لمبا
القاهرة (يوم السبت ١٣ أغسطس سنة ١٨٩٢) كنت أ
الطرف وأزود الناظر بما في القاهرة من باهر المناظر وأجتنى محاس
الكرة بعد الكرة وأتمنى من رؤفة معاهدها المرة بعد المرة ليكون لي
ذخر منها الى أن أعود اليها بسلامة الله وحسن توفيقه وما زلت
على هذه الحال مشغول البال مشتت البلبال وأنا كالبلهات الحيران
حتى حان وقت السفر

احتفال
الاخوان

فاحتشد الاخوان الافاضل والخلان الامائل لتوديعي على
محطة العاصمة وكان الكثير منهم يقول «انما جئنا لنودعك حتى
تتقوى بنا عزيزتك وينشرح برؤيتنا صدرك فتبذل قصارى
ما عندك في حسن القيام بالأمورية الجميلة التي عهدت اليك
وتأق باصدق برهان على ان في مصر من الشبان من اذا شملهم
بنظره الكريم أمير مصر مولانا العباس أصبحوا من أفاضل
الناس وجعلوا للوطن العزيزين الامم المتمدنة مقاما محمودا وفضلا
مشهودا»

فكنت أنظر الى نفسي ومن أنا ثم أردت الفـكـر في هذا

الاحتفال وفي أمثال هذا المقال فأرى أن هذا التظاهر العظيم وان
إذا الاحتفال والتكريم انما يقصد به أعلاء كلمة الوطنية واتحاد
اللوب على تنشيط كل من يقوم بعمل يرحى منه نفع البلاد بقطع النظر
بمقام القائم بهذا العمل في هيئتنا الاجتماعية صغيرا كان أو
كبيرا فاني لم أبلغ الى الآن من مناصب الرأسة ومراتب العظمة
والوجاهة ما يجعل القوم يتقاطرون على التقرب مني والتزلف الى
من باب الرهبة أو من باب الرغبة فلا ريب في ان الباعث لذلك
الاحتفال والاجلال هو الاخلاص في التكاثر على تأييد كل
مسي على وتعضيد كل عمل وطني وان اخواننا أيدهم الله بروح
منه قد احتسوا بوجوب الدعوة الى رفع شأن الوطن وتعزيزه فلهم
من وطنهم أخلص الشكر واجزل الثناء اذ ليس في وسعي ان أوفيهم
حقهم من الاعتراف بمجميل فضلهم

ولقد لاقيت في الاسكندرية (عروس المشرق وعنوان المغرب)
عند مقدمي اليها وقيامي منها مثل ما لقيت في القاهرة وفي ذلك
برهان قاطع على ان الشعور بحب الوطن والدأب على استمرار
حركة النهضة الوطنية قد سرى في عامة الفضلاء سريان الارواح في
الاجساد وكيف لا يكون الامر كذلك وأميننا الهمام وولي نعمتنا
المقدام مولانا العباس وطدا الله دعائم ملكه ونشر في الخافقين ألوته

مجدد لنا به أحسن أسوة وأتم قدوة فإنه أول من يسمى في
 النهوض بالوطن المحبوب إلى ذروة العز ومنصة الشرف
 وقد قال لي حينما تشرفت بلثم أيديه الكريمة وشكر أيديه
 العيمة ان بعضهم اعترض على تعييني في هذه المأمورية العلمية
 العلمية بأنى ما زلت في دور الشيبة والفتوة فأجاب بلفظه الفاخر
 المنيف

شرف المثل
 بين يدي
 التعم

«ان هذا هو ذات الواجب وعين الصواب فإن زكي من نوابغ
 الشبان وبه يكفينا أن نبرهن لعلماء أوروبا على ان عندنا من
 الشبان من يجارونهم في ميادين الفضل والعرفان»

فكيف لأتية فخارا واختال ابتهاجا به - ذا القول الذى هو
 أفضل من جميع علامات التشريف ودرجات التكريم وكيف
 لأدأب على البحث والاجتهاد حتى يبقى اعتقاد ولى النعم في عبده
 المخلص هكذا على الدوام وكيف لا يكون في ذلك المقال أعظم
 تنشيط لأمثالى من الشبان يدعوهم إلى أطراح الكسل وترك الخمول
 والاقبال على كل عمل يرفع شأن وطنهم ويستوجب رضا ولى
 نعمتهم ومثل هذا فليعمل العاملون وبمثل هذا فليتنافس المتنافسون
 قت من الاسكندرية في صباح يوم الثلاثاء ١٦ أغسطس سنة
 ١٩٢٠ في باخرة من بواخر شركة الألويد النمساوية اسمها فورورود قد

ركوب البحر
 وزيادة الانجذاب

جعت الى النظافة أسباب الراحة بحيث لم يكن ينقصنا فيها شيء مما
نراه في المدائن سوى قرب تناوله وسهولة الحصول عليه بمجرد الضغط
على الجرس الكهربائي ولم يكن فيها كثير من السواح ولكنها
أقلعت (أو أبجرت من البخار) بعد الوقت المضروب بربع ساعة على
التقريب وسارت الى ان خرجت من بوناغز الاسكندرية وابتعدت
عن الشطوط المصرية فكنت أحقق النظر المجرد ومستعينا
بالنظارة المقربة إلى رؤية اطراف الاراضى المصرية حتى سترها
حجاب الافق واذنالك أخذتني كآبة وتولاني حزن وتملكني انقباض
مما لم يكن لي به عهد من ذى قبل فاغرورقت الدموع في قلب
فؤادى وتلهفت نفسى الى معاهد بلادى ولم تذهب عني هذه
اللوعة الا بعد ان أطلت الفكرة في انى أسعى الى مجد مؤئل قد
يذكره أمثالى وأعود الى وطنى سالما غانما راجحاً ناجحاً باذن الله تعالى
فشاغلت نفسى عن تيار هذه الافكار بالنظر الى تمايل السفينة
ذات اليمين وذات اليسار وتلاعب الامواج وصفاء الماء الذى
اكتسب فيما امام الاسكندرية لونا ازرق باهيا جعل اللجة كأنها
قطعة واحدة من الفيروز الجليل

وما زالت السفينة توالى سيرها حتى أتى ميعاد الطعام فاكات
قليلاً منه لاني عجزت عن الاتمام ولم أله وحققك من القادرين بسبب

تعب البحر

ماء-ترانى من دوار البحر وان كانت الدوخة خفيفة جدا فقد
أخبرنا أهل الخبرة ان هذه الحالة من اخف السياحات شدة
على من ليس لهم عادة بالاسفار فى البحار ولكن هذا القول لم يمكننى
من الامتناع عن الاضطجاع على فراشى فلما حان العصر خرجت
الى ظهر السفينة لاجرب الحالة فعادتنى الدوخة ودوران الرأس
فقفلت مجددا الى مضجعى ولم تيسرنى الاستراحة الا بعد ان
صارت معدتى صفراء من الصفراء مدة الليلة الاولى واليوم الثانى
والليلة الثانية ولم اتمكن من تناول شئ سوى قايصل من اللبن
بالقهوة وبعض الفاكهة وقد كان صاحبي حضرة الشيخ محمدا رشيد
قد أصابه ما أصابنى فلبننا فى حجرتنا مضطجعين على الاسرة متقابلين
فكنا فى هذه الحالة أشبه بالمرضى فى المستشفى التماسوى ووجهه
الشبه الجامعة فى الجنسية بين المستشفى والباخرة ونظافة الخدمة
وانقائها وقيام عمال من صنف واحد بها وقد شعرنا بشدة اضطراب
السفينة وتزايد ارتجاجها (أو نودانها أو ميدانها) حينما اقتربنا من
جزيرة كريد (اقریطش عند القدماء أو قنديا عند الافرنج الآن
باسم مدينة فيها ينسب اليها العسل الجيد وربما نحت منه العرب
اسم السكر فقالوا القند وان كانت هذه الكلمة واردة فى الشعر
القصيح وقيل انها فارسية)

وفي اليوم الثالث مررنا امام سواحل اليونان وبين بعض جزائرها وكان من معنا من بنى الاغريق (الجريج) فرحين مبهجين بزور سواحل بلادهم يرون اليها بلحظ متوال والانشراح ملء قوادهم ثم مررنا قبال جزيرة كورفو (قُرفُس في كتب العرب) ذات المناظر الجميلة والحدائق الغناء التي اشتهرت في السنة الماضية بقيام أهلها على بنى اسرائيل وقتكهم بهم القتل الذريع

وما زال البحر صاحبا والهواء موافقا والشهية حاضرة حتى وصول برندى عوضنا ما فاتنا من الطعام وخسر متعهده ما أكسبه اياه اشتداد الحر في اليومين الاولين حتى وصلنا الى برندى واسمها في كتب العرب ابرندس وعند الفرنساوية برند (Brindes) وعند الرومانيين برتسيسون او برندزيوم (Brintision و Brindisium) وكما نعتقد اننا نجد من وكلاء كوك فيها أعظم مساءة فلم يتحقق فيهم أماننا وأقول انه اذا كان جميع وكلائه في الجهات الاخرى من الكسل والتمول مثل ما هم عليه في هذه الفرضة فالاحسن للغريب ان يسترشد بكتب الدليل ويياشر شؤنه بنفسه ولعلمهم لا يكونون كذلك في بقية المدائن التي سنمر عليها وقد سمعنا عنهم خيرا كثيرا ونحن بمصر وسنكتب عما نشاهده منهم بعد ذلك ان شاء الله

كان وصولنا الى ابرندس أو ابرنطس كما يسميها العرب بعد قيام قطار الصباح (الساعة السادسة) المتوجه الى نابولي عن الطريق القريب
 فخرنايين المقام في هذه المدينة الحفيرة (بالنسبة لاروبا) فبين
 اتباع الطريق النحني مع القطار الذي يقوم الساعة تسعة وخمسة
 وعشرين ففضانا الرأي الثاني لكي نتخلص من اخلاق أهل
 برنديس واخلاقها الذين هم أحط في المدينة من جميعية مصر
 وارذل من سفهائهم واشد الخافا والخابا من شحاذا السيدة
 زينب

الطريق من
 برندزي الى
 نابولي

فتوجهنا الى المحطة وكان مع رفيقي شنطتان ومعي أيضا اثنتان
 فابي رجال المحطة الآن يكون ارسال شنطتين منها بعد دفع الاجرة
 عنهما فامتلنا ودفعنا نحوا من ستة وثلاثين قرشا وهذا ليس
 من الغرابة في شيء بل الاغرب ان أحد مستخدمى المحطة (وهو
 الذي الزمننا يحمل متاعنا الى المخزن) جاء الينا بعد ان تبوأنا
 مقعدنا في القطار وطلب منا ان نتحفظه بشيء من النقود فقلنا
 عجبنا منك ومن فعالك نغرمنا ما ليس بواجب علينا للسكة الحديدية
 ثم تجيء وتطلب منا الاحسان ولكنه أظهر المذلة والمسكنة وياه
 فرحنا مبتهجا حينما التحفته بنصف فرنك ثم قام القطار فاذا
 الارض حوالى ابرندس مكتسية بحلة خضراء مزينة بأشجار

مورقة كل ذلك والارض حجرية صخرية قد اذابت الامطار قشرتها
واودعت فيها الخصوبة والبركة باذن الله بحيث اننا كنا نرى كثيرا
من الاشجار نابثة بين شقوق الاحجار ونرى الاراضى بارتفاع
وانخفاض واستواء وانحدار وكلها مجللة بتياب سندسية فى غاية
البهاء وقد رأينا الكرم فيها وفى بعض جزائر اغريقية (Grèce
أى بلاد اليونان) لا يرتفع عن شبرين فكان منظره كنبات الخس
فى مصر ولكنه يأتى بالحصول الكثير والعنب الجيد اللذيذ على
ما بلغنا من اهل هاتيك الديار

وهذا دليل على ان اتخاذ العروش والتكايب لاشجار الكرم مما
لا يجديها نفعا بل قد يترتب عليه قلة المحصول لان العصاره تنصرف
فى ساق النبات واغصانه بدلا من ان تتكون ثمرات فيها ومع ذلك
فالحكم لعلماء النبات وبعد ان ابتعدنا عن ابرندس (برندزى)
رأينا الارض قاحلة فيها نبات شاهدا رأينا القوم يحرقونه فى بعض
الجهات لتسميد الارض كما يفعل بعض اهل مصر

ولما تجاوزنا هذه الضواحي رأينا السهول قاحلة ماحلة ثم
مررنا على بلاد عامرة وكان مرورنا على ساحل البحر الادرياتيكي
(المعروف عند العرب بمجون البنادقيين) وكانت معنا فى الواوور فرقة من
الجنود فلما مررنا على محطة اوستوني (Ostuni) رأينا فيها كثيرا من

النساء المهاجرات ينتظرن من لهن من الاقارب فكن يودعنهم ويقبلنهم
 بكاء وانحاب مثل ما يراه الانسان ببعض محاط مصر سوى انهن
 لا يولون بالعويل والصياح وما زال الواور يسير بنا بين جبال
 وتلال وقيعان ووديان حتى قدمنا مدينة نابولي الزاهرة الباهرة بعد
 ان اخترقنا ثلاث مقاطعات في الجنوب والشرق الشمالى لجنوب
 ايطاليا وكلها تستقى من مياه الامطار تخزنها في صهاريج ورأينا
 فيها سواقي ونواعير وآبارا يشبه ماؤها مياه الآبار في مصر وقد علمت
 ان المهندس (زبارى) قدم مشروعا مقتضاه شق ترعة تأتى بالمياه
 من نهر سيلى (Sele) الذى يصب في خليج سالرنو (Salerno)
 لتروى منه مقاطعات فودجا وبارى ولتشى (Bari و Foggia)
 و Lecce وفي كتب العرب فوج وبارى و لجة وان نفقاته تبلغ
 مائة مليون ليرة طليانية (نحو أربعة الاف جنيه انكليزى) قدم هذا
 المشروع من نحو ١٥ أو ٢٠ سنة ولكنه لم يبرز الى حيز
 الوجود لقله المال وعدم تيسر الحصول عليه
 هذه بحالة يسيرة من أمور كثيرة علق بها مذكرات
 ومفكرات سأفصلها في الرحلة ان شاء الله



الرسالة الثانية

عن رومه في يوم الاثنين ٢٩ محرم سنة ١٣١٠ (٢٢ أغسطس سنة ١٨٩٢)

لعل يكون احزرت برسالتى الاولى رضا حضرات القراء
فوائد السفر
وتسهيلاته

الالباء والافان العذر واضح لكون كما بهما كانت بعد تعب شديد
عانيته من سفر ثلاثة أيام في البحر تناولها عشر ساعات بلا انقطاع
في باخرة البر وليس في ذلك من غربة لعدم العادة ولقد كان معي
ينمو من مقال القائل (بل العذاب قطعة من السفر) فلما حقق
الخبر الخبر زال عني الاستسكاف مما كنت أحسبه ضرباً من المجازفة
في المبالغة خصوصاً وان أسلافنا لم يكن لهم ما فاضه عرفان هذا
القرن (التاسع عشر) على أبنائه من تسهيل الانتقال وتأمين
الارتمال وتقبل المسافات وتناهي الجحش في التفقات بالنسبة لما
كان ينبغي صرفه في هاتيك الاوقات وتيسير أسباب السير والنظر
والتأمل في آثار من غبر ومصنوعات من حضر وتوسيع دائرة العقل
بالاطلاع على نتائج أفكار الغير الى ما هنالك من الفوائد والمكاسب
في المتاجر والمصانع مما لا ينكره الا المكابر ولذلك فاني بعد المقارنة
أحسب هذا التعب راحة وهذا الشقاء نعيماً فلم اترص حتى تجيئني
الانباء من الاصدقاء بما كان لباً كورة رسائلي من الشأن عند الادباء

فانى (على كل حال) أشعرنى نفسى بما يدفعنى بالرغم عنى الى
الكابة حتى اكون كائن بين الخللان والاخذان فقد وجدت
مجال القول داسعة وألفت مقام الكابة صالحا فأقول

ان نابولى والحق يقال لتستحق ان يكتب عليها مجلد ضخم <sup>نابولى ورؤية
أول مدينة
من أوروبا</sup> لاصفحات قليلة تتلى (أولا تتلى) ثم تتطير فى الهواء وذلك لانها
جمعت الى بهاء المنظر جمال الطبيعة وقرنت بين حسن الصناعة
ونشاط السكان مما يجعلها جديرة بان تشهد اليها الرحال وينزل بها
اولو البصائر والابصار الايام الطوال بل الشهور بل الاعوام

والذى يضاعف حسنها فى نظر القادم اليها من الطريق التى <sup>عود لوصف
الطريق الى
نابولى</sup> اتخذناها (طريق فودجا) انه يوافيها بعد ان يقطع كثيرا من الفيافي
والقفار ويسير خلال الجبال الموحشة والارض اليباب وتحت
السراديب المنقورة فى الصخور وفوق القناطر المقامة على الوديان
والاغوار وبين الهاويات الخاويات وكل ذلك يجعله غير مستأنس
ولا بنفسه متوجسا خيفة من كل ما يحيط به حتى ان الخيال
(أو الحقيقة) ليصور له ان باخرة البرذات قد انعمشت بقوة الحياة
فتولاها الرعب وتملكها الجزع فأخذت تتلمس فى مشيتها ونسير
الهوينا (لاعن تجتر) بعد ان كانت تسمى على عجل فينقلب
الصغير الخارج من صدرها زحيرا يمازجه صوت أبح خافت يعاون

على إكمال الوحشة وإبعاد الائتناس وهي في غضون ذلك تنساب فوق الوهاد وتحت النجاد كأنها الانفوان (يخرج ليكون قاتلاً أو مقتولاً) ولا يزال هذا حال الراحل وحال مطيته حتى يصل بالسلامة إلى نابلس الغرب الأوروبي ولكن (شتان بين مشرق ومغرب) فيحمد غيب السرى إذ يرى نفسه في مدينة هي في الحقيقة كالخديفة الانيقة ناعم البال منشرح الفؤاد ويصدق قول من انشا (وبضدها تميز الاشياء) ولكنني أترك الاسترسال مع هذا التيار فقد القيت عصا التسيار وقرت العين باجتلاء محاسن هذه المدينة الياقة الرائعة الناصعة ومعاهدها الباهرة الزاهرة الفاخرة وخدمنى حديثاً وجيزاً على عجلة وانتظر اذا أردت التفصيل في الرحلة

هذه المدينة أسسها أقدم قدماء الاغريق في الزمان العتيق ^{عجالة على نابولي} العتيق وسموها بلسانهم نيبوليس (Neapolis) أى المدينة الحديثة وكان لها اسم آخر غير شائع وهو پارثنوب (Parthenope) وقد حرف الطليانيون اسمها المشهور إلى نيباولى ثم نابولى (Napoli, Neapoli) والفرنساوية إلى نابل (Naples) وعرب هذا الزمان إلى نابولى وقد ورد اسمها في كتب الجغرافية العربية القديمة (نابل ونابل الساحلية ونابل الكتان أكثره هذا الصنف ومنسوجاته بها في قديم الزمان) وأما نابلس

(اونابولس) المعروفة في الشام فقد أطلق الرومان عليها هذا الاسم غصبا والغوا اسمها القديم وهو شكيم (Sichem) الوارد في التوراة وقصص الانبياء ولقد اخطأ ياقوت حيث جهل الاصل اليوناني لهذه التسمية فاتحل لها اشتقاقا من عندياته أو نقلًا من غير تثبت فقال في معجمه انها مركبة من « ناب » أى سن ومن « لوس » أى التنين بلسان السامرة فيكون الحاصل من معنى اسمها « ناب التنين » .

وايست أهمية هذه المدينة وبهجتها بسبب أقدميتها وما بقي بها من آثار أهلها السالفين فانها خلو من الخلفات والاطلال التي يقصدها عادة الزوار في المدائن القديمة العهد مثل نابولي وانما هو موقعها الذي لا يزيد عليه في العالم كله سوى موقع القسطنطينية وحسبى هذا التمثيل للدلالة على انها جعت المحاسن الطبيعية الشائقة والمناظر البهجة الرائقة فهي على هيئة مدرج يتحدر على سفح تلال تنهى الى البحر وفي شرقها بركان فيزوفيو (Vesuvio) المعروف عند العرب بجبل النار) وحواليها تلال ترى المنازل نازلة من أعلى قلعتها ترى الى منتهى سفحها فاذا ارتقى الانسان احدها نظر الى المدينة بجملتها فرأى من شوارعها الصاعد والنازل والمنحدر والمستوى والمنحط والعالي ومع ذلك فالهواء فيها كالحا جيد والحركة

مستديعة لانها من أهم موانى هذه الديار وأكثرمدائها فى العمار
ويعتبرها أهل السياحة والاسفار من أجل الامصار وأبهج
مواقع الدنيا على الاطلاق وقد كان خليجها العجيب يجذب الى
نواديها الاغراب من جميع الاصقاع وما زالت الآلاف منهم تتردد
أيضا فى هذا الزمان على ربوعها الغناء وحدائقها الفخاء
للرياضة والنزاهة ومن الغريب أن حسن موقعها جعل الاجانب
يطمعون اليها كما ان رخاء العيش فيها أوجب رخاوة أهاليها فلم
يزودوا عن حياضهم ولم يصدوا الفاتحين وغاراتهم فتوالى عليهم حكم
اليونان فالأوسكيين (Osques) فالرومانيين فالقوط فالبورنطيين
فالنورمانديين (الذين يذكركهم العرب باسم المجوس) فالإسبانيين
فالإسبانيين

ومدينة نابولى المذكورة هى مدينة كبيرة ذات شوارع واسعة
ومبان شاهقة تفرجنا فيها على مربي الاسماك (Aquarium)
ورأينا معيشتها وهى فى نفس ماء البحر على أبحار العنبر وفى خلال
الاعشاب المائية بشكل غريب ومنظر عجيب وتفرجنا على
القصر الملوكى وقد كان تشييده فى سنة ١٦٠٠ وفيه من الصور
والرسوم والنماثيل والموائد ما يدهش الانتظار ويحير أفكار أولى
الالباب ويقضى بالحبب العجيب وهو متسع الارضاء فيه منازة

فسريحة جدا ترى الاشجار فيه منضودة على شكل الاسوار وهيئات
المثلثات والمربعات والمنحنيات وأغصانها مستبكة محتبكة منضودة
مدودة مقصوصة منصوصة بحيث تتكون منها أشكال
وتراكيب على طراز غريب وترتيب عجيب ورأينا فيها مربي للطيور
ولكنه ليس بالشيء العظيم ورأينا الاشجار الباسقة والمياه الدافقة
والخضرة النظرة التي تشاهد جراها الازدهان وتكتحل بطليعة نورها
الاجفان فلا عجب اذا كان ينو الطليان من أجود أهل الارض في
اتقان الشعر واجادة التصوير واحكام الرسم والبلوغ في الصنائع
المستظرفة والفنون الجميلة غاية لامتداد تدرجهم فيها أمة أخرى
فقد رأينا في هذا القصر الطائل من الرسوم والنقوش وأساليب
العمارة والتفنن في النحت والاغراب في التمثيل والتخييل مالاتفي
هذه العجالة بعشر معشار ما يستحقه من البيان ثم جلنا في شوارع
المدينة صاعدين هابطين متأملين اقتدار الالهالى وشغفهم بتجميل
أماكنهم وتزيينها بما يستوقف الانظار ويقضى على الناقد المنصف
بان يقضى لهم بسلامة الذوق وحسن الاختراع

لحظة في
التحسين

وهنا استمحت أيها القارئ ان تقف معي برهة امام الجمال وتودى
له واجب آلاؤه مقرونة بالنسيج والتهليل والتكبير (سبحان الله -
الله الله - ماشاء الله - الله أكبر - ان الله جميل يحب الجمال)

فأنا من عهد مآبارحنا الاسكندرية وفارقنا سان ستفانو (ملتقى
 الغادات الحسان ومجمع الغايات المجدبات) لم يستقر طير نظرنا على
 شئ من اغصان الملاحه سوى اثنا كذا نرى في طريقنا من برندى
 الى فودجا الى نابولي بعض أشباح يتسبن الى حواء ولا نسبة وهن
 من قبح الصورة وسماجة الوجه بحيث لو رآهن شيخ الابالسة لعدل
 عن الوسوسة واستبدل الاغواء بالفرار والاغرب من ذلك ان
 وجوههن تكون جافية واقدامهن حافية وشعورهن منتوفة
 ورؤسهن مكشوفة ومع ذلك فلا بد لهن من العظامة أو ما يقوم
 مقامها كان تمتاز الواحدة بالفسستان وتنشع بالصدار لاطهار قد
 هو أشبه بالقدر وما زلنا على هذه الحال حتى ظننا ان أوروبا انما
 ترسل الى بلادنا أفضل ما فيها من العيون الناحرات الساحرات
 والحفاظ الفاتكات فلما قدمنا هذه المدينة رأينا الخير فيها
 والحسن في أهلها فحمدنا الله وقلنا هذه بشائر الخيرات وبأكورة
 الحسنات ولقد كان منظرنا وخصوصا الرفيق الموافق والصديق
 الصادق الشيخ محمد راشد يسترعى منهن الانظار فكان لى بذلك
 فرصة أغتمها لتعويض ما فات والتأمل فى صنع ربك ذى الجلال
 والأكرام فكانت الواحدة تحمق اليها فتترسل سهاما من قاتر
 (٢ - رسايل)

الاحاط والاخرى تستغرب من شكلنا فيفترفها عن درّ يأخذ
بجيمات القلوب ومنهن من كانت ترك عملها الذي خرجت لاجله
من كناسها وتسعى خلفنا تستغرب شكلنا بينما نحن معجبون بشكلها
ومنهن من كنن يطلن من الشبايك فيشبن الفؤاد ولا حرج
عليهن ومنهن من كانت الخواثم بخصورهن الیق من الحياصی وغير
ذلك مما يطول شرحه ويقصر راعی عن بيانه حتى اتا لم نرحيله
للتخلص من شراك هذه الشباك سوى التجميل بالرحيل فقصدنا
المحطة

المتاع
وعذابه
في السفر

فوقعنا في شبكة لم تكن لنا في حسابان ولم تخطر لنا على
بال وذلك ان عمال السكة الحديدية ابوا الا أن يدفعونا الرسم على
ثلاث شنطات من متاعنا وابقاء شطة واحدة تحت يدنا فاطهرنا
لهم شدة الغربة من تنوع المعاملة في برندزي أولا وفي نابولي ثانيا
وقلنا لهم أليس القانون واحدا في ايطاليا كلها أم هل يختلف
تطبيقه بحسب الازمنة والامكنة والاشخاص فكان جوابهم لنا
(برندزي هي برندزي وأما نابولي فهي نابولي) فلم نربدا من تقديم
ماطلبوا ولكني حررت هذه الجملة في مذكراتي واذلم يكن لي من
الوقت ما يكفي للتعق في البحث عما حوته هذه الكلمة الجامعة
من دقائق المعاني وعويص الافكار آثرت ان أطرحها الآن على

حضرات علمائنا الاعلام ليجعلوها موضوعا للتون والشروح
والحواشي والتبينات والتكيلات والتذييلات والتعليقات والاخذ
والرد والتوجيه والاعتراض والقييل والقال حتى اذا رجعت
بالسلامة ووقفت على خلاصة الابحاث أخذتها عن الثقات غنية
باردة وزينت بها صفحات الرحلة

الطريق
لرومة

ثم سارت هنا باخرة البرالى رومة فى طريق تحف به من الجانبين
أشجار مدت أغصانها فاشتبتك فكانت أشبه بعذارى الجبان خرجن
من الجبال المحيطة وتهيأن للرقص على أجمل منوال فلدت كل واحدة
منهن ذراعيها الى اختها ذات اليمين والى تربها ذات الشمال ووقفن
فى انتظار القطار حتى اذا اقترب منهن تحركن حركات منتظمة
معجبة بقدود مياسة واصوات مطربة واستمر الحال على هذا
المنوال بين الجبال الصماء تتخللها الخضر الزهراء والاشجار الشماء
حتى بلغنا رومة بسلام وتوجهنا الى الفندق واسترحنا

~~~~~

## الرسالة الثالثة

### رومة

الاندهاش من رؤية رومية ورومية الكبرى ورومية المدائن في كتب العرب  
من فلورانس في الثلاثاء غرة صفر الحير سنة ١٣١٠  
رومة (٢٣ أغسطس سنة ١٨٩٦)

يا للعجب يا للعجب كأنني نسيت الكتابة بلسان العرب أو كأن  
مقامي بهذا البلد أضاع اللب وذهب الرشد فكيف العمل فكيف  
العمل وأنا كلما حاولت التحرير أو أخذت في التحبير استعصى القلم  
وحن جواد التفكير وانتهت علي المطالب انهيالا لا يجعلني أعرف  
بم يجب الاستئلال ومتى يكون الختام وكيف أتخلص الى التخييص  
شيء من المذكرات الجمة والمفكرات العديدة التي اقتطفها أوجعتها  
على هذه المدينة المختلة في حلل البهاء والجمال المجللة بما أودع فيها  
من آثار العظمة ومشاهد الجلال ففيها العمار الفاخرة الفائقة  
والقصور الواسعة الشاهقة والمزارات المتعددة المتنوعة والبقايا  
الكثيرة مما خلفه فيها القياصرة والامبراطرة والقناصل والامراء  
والاشراف والكبراء والسادات والبابوات فانها من يوم نشأتها الى  
الآن مازالت عاصمة السياسة والحل والعقد وكعبة الديانة الوثنية

نخامة  
رومة

ثم النصرانية وكل من تولى الامر فيها يسبح بما فى وسعه لتوسيع نطاقها ويسذل جهده فى زخرفتها بما يوجب له الفخار ويستبقى ذكره على عمر الايام فلذلك ترى شوارعها فسيحة ومبانيها أنيقة وفى كل ساحة فسقية يتدفق الماء منها وفيها باشكال معجبة واصوات مطربة وقد نصبوا فيها كثيرا من المسلات التى استجلبوها من بلادنا مع ان عاصمتنا القاهرة خلو منها بالمرة (والذى بقى عندنا من المسلات مازال فى موضعه يندب التمدن الذى كان حوله ويتحسر على عدم العناية به مثل أمثاله فى أوروبا وأمريكا) وللبانى فى رومة منظر رائق بهيج بألوان زاهية براقة تعجب النظر وعلى جميع جدرانها وأبوابها ونوافذها ومطلاتها وشرفاتها وأفاريزها ترى التماثيل من النقوش البارزة والتصاوير المختلفة والرسوم المتعددة كأن كل واحد من أهلها أراد ان يستوقف السائحين والجانحين والرائحين والجلالين بل هذا غرام قام بهم وشغل لازمهم فلا مندوحة لهم عنه لانك ترى حتى الحزار يزوق حافوته بأغصان الاشجار ويعرض اللحم على الانظار مقطعا قطعاً ملتفاً أعلاها بقراطيس من الورق الأبيض تنضم ثيابه الى بعضها فتجمعها زهرة من الزهر المختلف الألوان ومثله بائع الخضار فى حسن الترتيب وجمال العرض ولا ينقص عنهما غيرهما فكل واحد يتفنن فيما يلزم الخلائق بالاقبال عليه (واللى ما يشترى يتفرج)

غرام أهلها  
بالجمال  
والتجميل

كاثرومة . وقد اغتنمنا فرصة مقامنا بهذا البلد لزيارة ما هم من الكنائس التي  
يضر بها المثل في الضخامة والفخامة والمتانة والحلافة والتناهي في  
الابداع واللاتناهي في الاغراب والتشييد الهائل والزخرفة التي تلهي  
ولاشك المتعبدون والمتعبدات وتشغل المنسكين والمنسكات بالنظر اليها  
(والى بعضهم ما خصوصا) وان العقل ليحار في كيفية تشييدها ويذعن  
باعتدار ذلك الذي صورها بالقلم على القرطاس ثم ابرزها مجسمة على  
سطح البسيطة حاوية كمال التناسق وتمام التناسب واحكام الصنع  
واقنان الوضع في كل نوع من جدرانها وعمدانها وسواربها الى  
عقودها الى سقوفها الى قبابها حتى انه لم يترك مقالا لقائل ولم يدع  
مجالا لاستعمال ليت ولو وفوق ذلك فان للقوم بحفظها عناية لأبعدها  
ولا قبلها ففي كل كنيسة منها سلام للتميم والترميم والتجبير والتتيم  
ومع كثرة الكنائس والبيع بها (فانها تكاد تناهز نصف الالف)  
رأينا القوم مشغولين بتشديد غيرها وأنت تعلم ما حاق في هذا الزمان  
بالحكومة البابوية والسلطة الدينية من الضعف والاضمحلال في  
بلاد أوروبا على العموم وايطاليا على الخصوص

هذا وقد زرنا معرض الصور والرسوم ومصنع القصوص والفسيفساء  
في قصر الفاتيكان ورأينا بهما من الغرائب والعجائب التي يقصر  
عن تفصيلها هذا الاجال ثم شاهدنا ما بالمدينة من آثار القدماء

بعض  
مشاهد  
رومة

والمتاحف والمعارض والقصر الملوكي والاطلال القديمة والسراديب  
المنقورة في قلب الجبل حيث كان النصارى في مبدأ أمرهم يلجئون  
اليها أيام الاضطهاد ويتقون بالاختفاء فيها شرعباد الاوثان

وقد رأينا في كل ساحاتها وباحاتها وميادينها وبساتينها وفي كافة  
الارحاء من منازلها وشوارعها تماثيل كبارهم وعظمائهم الذين  
قاموا بخدمة الوطن وترقية شأن البلاد وتعزيز مقام الامة بحيث  
ان ذكرهم لا يمكن ان يحوه الزمان وبذلك عرف الاهلون عالمهم  
وجاهلهم كبيرهم وحقييرهم مقدار الاجر العظيم الذي يصيبه من  
ينفع الوطن من أى وجهه كان وبأى عمل كان ووقف السكان  
عموما على توارىخ أولئك الذين استفادت منهم البلاد فائدة حسية  
أو معنوية قليلة أو جليلة واتخذوهم نمونجا لتأديب الابناء  
التاشين وتربيتهم على السير في جادتهم ومحاسنهم في خدمة  
الايوطان

وهنا ينبغي لى ان أقف قليلا كاسف البال متحسرا على  
اهمال أهل بلادنا هذا الامر الذى هو أفضل الاعمال وأجل  
ما تشد لاجله الرجال فان الذى يعلم انه اذا خدم وطنه عرف قومه  
قدره وأجلوا ذكره وشادوا له الاثمار والمباني التى تضمن له عمرا  
غير العمر الفانى وتستديم حياته الى كل جيل لاشك انه يغضى

تأسف على  
عظماء مصر  
واهمال  
ذكرهم

النفس والنفيس ويواظب على السعى والعمل لنيل هذا الشرف  
الذى ليس بعده شرف . ألا ترى ان الكثير من علماءنا  
وفضلائنا قد انقضت ذكركم بمجرد دخولهم فى رسمهم اللهم  
الا أن يكون لهم كتاب متداول مشهور (وهم الاقلون) وهل  
يصح لى أن أعترف بنى وطنى الكرام بان السعى فى تخليد ذكركم  
الاماجد الامائل الذين يخدمون الوطن هو أكبر باعث ينهض  
بالنفوس ويحرك العزائم ويحدد القرائح ويوجب الاقدام على  
العظام فتغنم الامه والوطن أجل المغامير وبربحان باجتهاد أفرادهما  
وسعى أبنائهما من غير أن يكونا على الدوام فى حاجة الى الاجنبى  
والدخيل لانسير الا بمشكاة نورهما ولا نهتدى الا بهدائيهما  
وارشادهما أما آن لنا ان نفطن الى هذه الحقائق ونذكر ماوراءها  
من المنافع فنطرح الحسد منا لبعضنا ونسعى جميعا فى وجهة  
واحدة لصالح الوطن العزيز كل بقدر ما عنده ونعصده بعضنا لنكون  
كالبنيان المرصوص فلعل أهل بلادنا تهزم الاربيحية المصرية  
وتشور فيهم النخوة الوطنية والحمية الاهلية فيتشبهون بأم أوروبا  
لنوال الفلاح والتجاح

أواه . يتحدثنى نفسى عند كتابة هذه السطور بان الكثير  
من القراء لابد أن يستخف بهذا المقال ولكنى أنادى من له حياة

أو كان له قلب أو ألقى السمع وهو شهيد فلك لم يترك عواطف  
 وطنية واحساسات قومية وددت لو يشعر بها أهلى كما تملككنى  
 حينما رأيت الخاصة والعامة فى هذه المدينة واقفين تمام الوقوف نهوض  
 على جميع ماجريات أولئك العظماء الذين أقيمت لهم التماثيل ابطاليا  
 والانصاب وتزينت بصورهم قصور الملوك وقاعات الدواوين حتى فى طريق  
 كان ذلك باعنا للامسة الطليانية على مباراة الام العظيمة ففتحت  
 المعامل الكبيرة وافتت الشركات الجليلة وأقدمت على مهام الاعمال  
 حفظت ثروة البلاد فى البلاد وروجت الصنائع الوطنية فاكسبت  
 أياها اكتساب نم لا نكر ان الدولة الطليانية واقعة الآن فى أزمة  
 مالية وقد برك فيها جل الفقر ولكن لها عذر واضح من حيث انها  
 فى وقت قصير انشأت موانى حربية بحرية وأنجزت كثيرا من الاعمال  
 العظيمة ذات المنفعة العمومية لى تضاهى الدول الكبيرة والام  
 المثيرة فكانت كالزراع ينقق كل ما عنده ثم ينتظر الغلة والربح  
 وقد بدأت تجنى ثمار ما غرست وأخذ الخير يدبر عليها واظن أنه لا يمضى  
 عليها نحو النصف مائة حتى تنفض ما عليها من غبار الفاقة وتفيق  
 مما حاق بها من الارتباك والاعسار

وكانى بك أيتها القارئ قد مللت من هذا الاستطراء وودت منى أمورنا فية  
 بدل ذلك اننا كاشفك بما رأيته فى هذه البلاد من الامور العرضية والقيظ  
 باوروبا



الثانوية التي قد يكون وراءها فائدة معجزة جريئة يمكن ادخالها في بلادنا مثل العربات والسكة الحديدية والبوستة والتلغراف والبواخر والبوليس وما أشبه ذلك من التنظيمات من انهم يضعون اسماء الشوارع على وقع مربعة من الرخام لكي لا يتطرق اليها البلاء بسرعة كما حصل عندنا في الاخشاب التي وضعتها نظارة الاشغال في القاهرة بمصاريف باهظة ولكني أقول لك ان الحز شديد جدا واني أقاسي منه أكثر منك من عهد مبارحتي للاسكندرية الى هذا اليوم حتى كأنني ذهبت الى اسوان أو السودان فعافني من ذلك الآن عافاك الله واعتقد ان الحرف في هذا العام بأوروبا اشد منه في كل عام بل لم يعهد القوم له مثيلا قبل الآن واقصد كنت أستغرب ذلك في أرض أوروبا حتى قرأت في جريدة التريونا الصادرة في يوم الاثنين ٢٢ أغسطس تلغرافا من باريس ينبئها بان اشتداد الحرف فوق العادة قد أنلف صحة الجنود الذين في المناورات في جملة جهات وآخر من ويانة يقول ان القيظ مستمر فيها وانه وردت عليها الاخبار من جملة مدائن ان الحرف سبب وفيات كثيرة وان سبعة من العساكر زهقت أرواحهم من اشتداد الحرف بينما كانوا في المناورات وان الفلاحين قد اضطروا وترك أعمالهم وان الفاكهة قد أصابها ضرار

بليغة فكيف لا تشفق علىّ مع ذلك كله وقد كنت أيضا بالامس  
(يوم الاحد) أترى في رومة ورأيت في منازهما من رأيت  
وما رأيت وحسبك منى هذه الاشارة

### الرسالة الرابعة

مدينة فلورانس

لولا وجوب الوجود بلندره في يوم موعود وميقات محدود لحضور تأسف  
احتفال مشهود والاشترائك في مؤتمر معدود لأطأت المقام برياض لفراف  
رومة الغناء وأكثر من التجول في ساحاتها الفيحاء ولكن تزدوت رومة  
من شميم عرارها وتشيعت من محاسن آثارها فودعتها بالعين  
والنفس متطلعة اليها والقلب شغف بها ورددت الدعاء لدولتها  
بالثروة واليسار وماركبت القطار حتى بادرت فأعقبت ذلك بالدعوات  
الصالحات المستجابات لوطني وخلاني وأهلي ونفسي وذلك لانه خيل  
لي ان الدعوة مقبولة في هذه الاقطار لاني ما خرجت منها الا بعد  
ان التزمت بالمساعدة على انهاء ماليتها (وأول ما يجنى على المراجعة ههنا)  
فان عمال المحطة قالوا لابد من دفع أجرة النقل على الشنطات مذهب  
الاربع التي مع رفيق ومعى فأفهممت ناظر المحطة ما وقع ببرندزي المتاع  
ثم بناولني من أخذ الاجر في الاولى على ثنتين ثم في الثانية على

ثلاث فقال ان هذه الشنطات تزيد طولاً وعرضاً في القياس عما يبيحه القانون لافراد الناس فأخذ العجب منى كل مأخذ اذ لم يكن لي ذلك في حساب وقت لعل القوم لا يعرفون الهندسة وقد اتفقوا المتوالية العددية من علم الحساب فتوليت الدفع في المدينة الثالثة من ايطاليا على الشنطات الاربع ووطنت نفسي على اتباع هذه الخطة في كل محطة حتى يقضى الله أمراً كان مفعولاً

وصول  
فلورانس ثم سار بنا القطار بحسب البلاد جوباً وينهب الارض نهبا الى ان بلغ بنا مدينة فلورانس المصطلح على تسميتها عند أهلها بمدينة فيرتزا التي تكلم عليها الشريف الادريسي في نزهة المشتاق وسماها فلرنسة من غير اشباع كما نفعل نحن اليوم تقرباً من اللفظ الافرنجي فنزلنا فندقاً لبنا فيه ريثما استرحنا ونقضنا غبار السفر (هذه العبارة من باب المجاز لوجهين الاول ان سفرنا كان بالليل والثاني ان السكة الحديدية في ايطاليا لا تثير قط عتيراً مهما كانت سرعة القطار لان المصلحة معتنية كل الاعتناء بوضع الزايط والحصباء على طول الطريق فهي نعمة للمسافر تمتعه بما يبدو أمامه من المناظر من غير ان يحشى ضرراً ماعلى النواظر) وبعد ذلك خرجنا لتروح الروح بارواح ريحان هذه المدينة ونزه الطرف في طرقها القديمة وتحفها الثينة فأخذنا عربة قلنا لسائقها ان يدلنا على دليل خبير عليك  
بالشباب نخبرنا بين شاب وشيخ كبير وقال لنا ان الثاني أفضل لمعرفة بالمدينة

وطول ممارسته لهذه الصناعة فاخترناه على بركة الله راجين منه  
الافادة بالدلالة اللفظية والمعنوية ولكن وقار الشيب كان مستوليا  
عليه أكثر من دلالة الازوم حتى ألزمه السكوت والسكون فكان  
جالسا امامنا كأنه ثالثنا بل رابعنا (بحساب العرجي) يجيل ناظره  
ذات الشمال وذات اليمين يتأمل ويتفكر تشبها بالتصوفين  
أو المتفلسفين ولا يجيب عن أسئلتنا المتعددة إلا بما فيه قليل  
القائدة فأسفنا على لختيار الاختيار ورجعنا على أنفسنا باللامعة  
ولات حين ندامة ولكننا تسلينا أملا بأن غيرنا يكون له خير موعظة  
بما جرى لنا والعاقل من اتعظ بغيره

أما المدينة فلها من الداخل منظر بعيد من الرشاقة مجرد  
من الملاحظة لانك ترى القصور القديمة فيها شاهقة متواصلة  
والعمائر الجسيمة شامخة هائلة وعليها من الرزانة جلباب ومن الجمودة  
والحفوة أبواب ليست قائمة من الخارج على أعمدة ولا أبواب معقدة  
ولا امامها أشجار نضرة أو خضرة مزدهرة حتى تروق خاطر الخطار  
وتقرر ناظر النظار فهي بالمعقل والمحاصن أشبه منها بامكن  
المساكن شادها سادات المدينة وأشرافها في القرون الوسطى للتحرز  
بها والالتجاء اليها ولكنك اذا سرت بعيدا عن سرة المدينة سررت  
برؤية الرياض الاربضة والجنت الطويلة العريضة والساحات التي

هيئة  
فلورانة  
ومحاضنها

هى أكثر من أن تحصى والميادين الشائقة بما حولها من الاشجار  
والازهار التى أوجبت تسميتها بمدينة الازهار فترى حينئذ عليها  
من الجمال حلة باهية ومن المحاسن ما تحتال فيه كالعادة الهيفاء  
خصوصا اذا ارتقيت ربواتها أوقصدت منزهاتها ولا سيما المنزه  
الكبير فانه من أثره المنزه التى رأيناها وأبهر المباحج التى عرفناها  
اذ هو من الاتساع والامتداد وجمال المنظر ورونقة الترتيب بحيث  
يجيد الفكر ويحسن الذوق ويجلو صدق العقل ويغذى الروح  
ويصنى القرائح فلا عجب اذا تفرد أهلها فى تعشق الطبيعة  
استعداد وبرعوا فى الفنون الظرفية ولا بدع اذا قلت فى هذا المقام ان كل  
الطليانية طلباني لابدان يخلق نابغا بالطبع فى الرسم والتصوير والنقش والنحت  
للفنون المستنيرة والتعمير أو التعبير والتحرير أو الموسيقى والاعانى ونظم القريض  
والمعانى فقد زرت معرض الصور المعروف بالرواق ورأيت فيه آثارا  
صناعية جميلة وبقايا فنية جميلة أو فوق جميلة مما لا تكاد تضاهيه  
مجموعة فى الدنيا القديمة والجديدة حتى لقد مللت من كثرة التأمل  
والمشاهدة وتعبت من الاستمرار فى التسيار مع تيار هذا المعرض  
العريض الطويل فعذلت (لعمري لالنقص) عن اتمام مناظرة ما به  
من التحف الثمينة العجيبة وعولت على الخروج منه مجببا بما فيه  
قادرا اياه حق قدره ثم طفنا بالمدينة وتفرجنا على ما فيها من بدائع

الصناعة وعجائب الطبيعة مما أذكر شرحه للرحلة فرأيت في منتزهها عناية  
 هرا صغيرا مبنيا بالأحجار الكبيرة خصبته من مصنوعات أجدادنا  
 المصريين وقد نقل الى هذه الديار كما نقل غيره من أحاسن الآثار  
 ووضع بجانب المنتزه عناية به وحفاوة ولكنى علمت من التساؤل  
 ان بعض العمال ابتناء على نفقته لاصطناع الثلج وحفظه بدعجبت  
 من هذا التفنن في الاتقان واستغربت من اقتدار بني الانسان وعلى  
 ذكر الثلج والتفنن أذكر اني رأيت رجلا يبيع الماء الثلج في برميل  
 لطيف طريف تظيف خفيف ذى حنفيتين من الخارج وانبوبة  
 لوضع الثلج من الداخل يحمله على ظهره ويسعى به لبيع الماء من  
 غير عناء أينما شاء واحدى الحنفيتين مخصصة لغسل الكاس التي  
 يستقى منها الناس وقيل لى ان الرجل اخترع ذلك الطراز منذ عشرة  
 أيام وأما غيره فلا يزال يبيع الماء الثلج في أحواض من الاخشاب  
 يقف بجانبها ولا بد للظمان من الورد اليها وقد رأيت في جميع  
 المحاط التي مررت عليها شبانا وفتيات بل فتيات وشبانا يحملن  
 ويحملون بأيديهن وأيديهم شيئا شبيها بالاسفاط مربكا من اسلاك  
 ينقسم الى عيون عدتها ثمان أو عشر فيها اكواب مترعة يمررن  
 ويمرون بها على القطار لتقديم الماء الثلج لمن شاء من المسافرين  
 في تطير بلدى واحد (أكثر من ملايين بشئ قليل)

ومما رأيته بهذه المدينة رجل مقعد شطح ولكنه يسعى بنفسه  
 كما يسعى غيره بقدمه ويستمتع الاحسان من كل انسان في أى  
 مكان فانه اتخذ عربة صغيرة بقدر ما يجلس عليها ولها أربع  
 عجلات وبما أن الشوارع منتظمة والارض ممهدة والسير ميسر في  
 جميع أنحاء المدينة فما على صاحبنا الآن يضغط بيده على الارض  
 قليلا لتحريك العجلات والتنقل من طريق الى طريق وقد استغنى  
 بهذه الكيفية عن اتخاذ أعصى يحمله ويسعى به في نظير  
 ارشاده اياه على الطريق ومقامته ما يصيبه من الرزق ولا شك  
 عندى أنى سائر رفيقه الاعمى (بحسب ما جاء في حكايات فلوريان) يديره  
 وسيلة يتوصل بها الى نوال الحسنة من غير احتياج لنظر المقعد  
 وتكلفه حمله على كتفه لان أهل هذه البلاد بلاد أوروبا أهل  
 التشوق حركة وعزيمة وتفنن واقدام وهنا استوقف القلم مرة ثانية بالرغم  
 للوطن عن البواعث الكثيرة التى تجيش فى الصدر كغليان القدر فتدعوه  
 للاندفاع فى هذا التيار وانى لاعانى هذا العناء خشية على القارئ  
 من الملل وشفقة على نفسى فقد برّح بى التشوق الى الاوطان  
 واشتد بى التشوق الى الاخوان لعدم استقرارى فى مكان وتعذر  
 استطلاع الاخبار التى تتوق اليها النفس ويحوم حولها القواد  
 فيا لله من البهادر ويا لله من غالب شعرائنا كيف يصفون وهم فى

مستقرهم عواطف واحساسات لا يشعرون بها ولكنها بحبي كلها  
طبق المراد أهذا من صدق الحدس أو من سلامة الفطرة .....  
وياليتني كنت تخرجت في الشعر حتى كان ينفتح امامي المجال  
ويتسع لي المقال

### الرسالة الخامسة

(مدينة بيزا Pisa)

لقد أبدعتم يا أهل البديع في تنويع الطباق فهو لعمركم من سلامة تأوه على عدم  
الاختراع ولقد برعتم يا أهل المنطق والكلام في بيان التناقض <sup>رؤية مدينة</sup> البندقية  
والتضاد ومعاني الاجتماع والارتفاع فان وقتي على كل حال اعتبره  
ثمينا نفيسا ولكني أجده الآن طويلا قصيرا - أما الاول -  
فلكثرة الشجن بالحنين الى الاهل والوطن - وأما الثاني - فلمتقصيره  
عن مساعدتي على زيارة مدينة البندقية (فنسيا) فاني كنت  
بفلورنسه وليس بيني وبينها سوى ست ساعات ومع ذلك لا يصح لي  
ان أتعب وأقول ان المشتى قريب وماليه وصول فان الطريق  
ميسر والوصول أسهل من ان يدبر والبحار مسخر والقطار حاضر  
واسكن الوقت سلطان قاهر فكيف لأتمكن من زيارة تلك المدينة

( ٣ - رسائل )



التي قامت فيها الخيلان مقام الحارات والجداول مقام الشوارع  
والمراكب مقام المركبات والزوارق مقام العربات والمقاذيف  
والمدارى مقام الخيول الجوارى ... ألان الوقت محسوب  
والقيام الى جنوة أمر محتوم فالبدار البدار الى دار الوفاة والعجل  
العجل لتأدية واجب الرسالة ولكنى أستعصت عما فاتنى بقسمة  
طريقى الى قسمين للوقوف فى بيشة أكثر من ساعتين كانتا فى  
الحقيقة أبرك من يومين فاتخذت دليلا من أهل الشباب معدن  
القوة والفتوة وأمل المستقبل فطاف بنا المدينة وأطلعنا على  
محاسنها فعوض علينا ما خسرنا بسبب اختيار الشيخ فى فلورنسه  
رأيت أمورا كثيرة فى هذه المدينة الصغيرة (التي لا يتجاوز  
عدد سكانها ٤٠٠٠٠ نسمة ومصرنا القاهرة فيها نحو ٤٠٠٠٠٠  
نفس) وانى أحيط علم حضرات القراء بالنبا القليل من غير  
تفصيل

بحالة على بيشة هذه المدينة تسمى فى كتب الجغرافية العربية القديمة بيش  
وبيشة وقد وردت باسم بيشا فى كتابه الشريف الادريسي هو  
عليها حين من الدهر كانت فيه خاضعة للملك تونس فى أيام دولة  
الموحدين (أو الملمين لا أتذكر الآن ذلك بالتحقيق) فأتى رأيت  
بدار المحفوظات فيها التى تشبه الدفترخانة المصرية عندنا (من

غير تشبيه ولا تمثيل) صكوكا كثيرة وعمودا متنوعة وإجازات غير قليلة وبعضها يتضمن الضمان لاهلها بالحرية التامة والامان في كافة المعاملات واقامة شعائر الاديان وهي صادرة لهم من أولئك الملوك (وقد اعتمدتني العالم الطلياني أمارى بنشرها وترجمتها) ورأيت اسم البلد فيها هكذا - بيشة - وقد شاهدت في هذه الدار أيضا غير ذلك من الاوراق الرسمية التي اتخذتها كل دولة نوت عليها أو كان لها علاقة بها ورأيت فيها على صغرها كثيرا من التماثيل التي تحيي ذكر أهم رجال ايطاليا أخص بالذكر منها تمثال الطبيب الذكر فكتور عمانويل مؤسس الدولة الطليانية الحالية الملقب عندهم بأبي الوطن ولكنه كان كله مغطى بالاخشاب المنضودة بحيث لا يرى منه شيء ما وذلك لأنه أقيم حديثا وسيتمقل بإزاحة الستار عنه قريبا بحضرة الملك والملكة والاسرة الحاكمة ورجال الدولة وأهل الحل والعقد ثم زرت المدرسة الجامعة ومكتبتها نظام المكتبة العظيمة ورأيت فيها من النظام ما يوجب الإعجاب بها مثال ذلك والمتاحف ان الكتاب الذي يستعار منها يوضع مكانه قطعة من الخشب بمقدار حجمه وعلى شكل الكتاب وتكتب عليها غمرته وعنوانه الى ان يرد الكتاب الى محله وفي ذلك فائدتان أولاها حفظ نظام الكتب وعدم ميلها على بعضها بسبب الخلويينها مما يضيع

استقامتها واعتدالها وثابتها التنبيه على ان هذا المكان يشغله  
 كلب مستعار الآن مع حفظ عنوانه وغرته لاعلام من يريد ان  
 يجيب ناطره على الكتب فقط ورأيت فيها أيضا صناديق من  
 الخشب على شكل الكتب توضع فيها المجلات الدورية وأخرى  
 لحفظ الكراريس والاجزاء التي تظهر في أوقات معينة من كلب  
 واسع كبير حتى لا يتولاها التلف والضياع ومتى تمت الكراسات  
 والاجزاء جلدوها مع بعضها وأودعوها في الحبل اللائق بها ثم زرنا  
 مدرسة المعلمين العليا وتفرجنا على معرض التشريح الطبيعى وهو  
 وان لم يكمل لكنه حاو لكثير من التحف والطرف وفيه كثير من  
 الحيوانات النادرة الغريبة من حشرات ودبابات وأطياف وأسماك  
 ومعادن وأحجار ونباتات وأشجار وغار وأزهار وغير ذلك مما يدخل في

البرج المائل هذه الدائرة ثم زرنا كنائسها وبيعها وأغربها كنيسة بجانبها برج  
 وغرائب للناقوس منعزل عنها وهو شاخ في الهواء لا باعتدال بل بانحراف  
 الصدى فإنه يميل بكليته على سطح الارض بمقدار خمسة أمتار أى انه  
 اذا أنزلت من أعلى قمته خطا عموديا على مستوى الارض لكنت  
 المسافة بين نقطة مسقطه وبين جدار الاساس خمسة أمتار  
 بالقياس ثم عمدنا الى قبة التعميد وهى بناء آخر مستدير بجانب  
 الكنيسة من الجهة الاخرى وبينما نحن نتأمل فى عجيب تركيبها

وبديع هندامها وحسن نظامها واتقان رسومها و... و...  
 والخ وإذا بالدليل صفق بيديه مرتين تنتين فازبحنا منهما  
 انزعاجا شديدا لا يخطر على البال اذ أعقبهما دوى ولاقصيف  
 الرعود وهزيم أين منه قرعة المدافع المتوالية في ساحة الوغى  
 حتى ظننا ان القيامة قد قامت وان الارض زلزلات زلزالها وأخرجت  
 الارض اثقالها وان الجبال اندكت والسماء انفطرت (وامؤتراه  
 وامؤتراه) واستر الصدى على هذا المدى عشرة ثوان فمحمنا كل  
 الإعجاب من هذا الصنع المحكم الذى لا يحاكيه صنع فى العالم  
 وقد كنا رأينا شيئا مثل ذلك فى كنيسة رومة من حيث  
 تدبير الهواء فى صلب البناء اذ يقف الانسان بجانب سارية من  
 سوارىها ويكلم صاحبه من خرق صغير فيها فيسمع كلامه واضحا  
 ظاهرا من خرق آخر فى السارية الثانية أو ان يقف بجانب  
 باب فى أعلى القبة ويسمع صاحبه وهو يناجيه بجانب الباب  
 المحاذى له على مسافة تقرب من المائتى متر ولكن ذلك كله ليس  
 شيئا فى جانب ما رأيناه فى ينشة ثم أخذ الدليل يوهو ويوهو  
 على عادة الافرنج فى المغنى والصدى يجيبه باجل أسلوب وألطف  
 معنى

جبانة ييشة ثم تفرجنا على قرافة المدينة ويدعونها ( كامبوسانتو ) أى  
الميدان المقدس أو ما أشبه ذلك فرأينا فيها رسوما كثيرة بارزة  
ومجوفة وقبوراً فى صلب الحيطان وتحت الاقدام ولكن ذلك  
ليس من الغرابة فى شئ بل الغريب أن فى وسطها مربعا كبيرا  
طينه كله مجلوب من أرض بيت المقدس (أورشليم) جلبته من  
الشام ٦٦ مربعا من سفائنهم تبركا بتلك الطينة الطيبة ولكى  
يكون فى بلدهم قطعة من الأرض المقدسة تخرج الازهار  
والاعشاب الخاصة بتربتها فى معدنها الاصلى وقد دعانى الدليل  
لاخذ شئ من تلك الازهار على سبيل التذكار

كنيسة بيجية وقد رأيت أيضا بيجية صغيرة على حافة النهر لا يفصلها عن  
المائى وهى فى غاية الابداع والجمال مبنية بقطع صغيرة من المرمر  
المختلف الالوان على شكل معجب وأسلوب جميل وأغرب ما فيها أن  
سقفها من الداخل يشبه السقوف المصرية العربية القديمة من  
حيث التطعيم بالخشب والابنوس والتلقيم بالصدف والعاج ولكنه  
ليس كذلك بل كله من الحجر المركب مع بعضه على شكل الفص  
والفسيفساء فله منظر جميل بهيج يزيد فى محاسن المنزه الكائن  
على الضفة الاخرى من النهر وهو فى غاية الحسن

أحسن ييشة وبودى ان أختم هذه الرسالة بذكر شئ من الجمال فى ييشة

فلاشك عندي انه كان أكبر شفيع لنوالها الحرية والامان من ملوك  
توتس أيام كانت خاضعة لهم ولا ينبغي من الافاضة في هذا  
الموضوع سوى خوفى من ان تتناول على ألسنة السوء ولكنى  
أقطعها واستريح منها حتى لا تبقى لى بالمرصاد فيما ربما ينساق  
اليه الحديث فى غير هذا المدينة مما لا يرى الكاتب بدا من ذكره  
من باب الاحاطة ليس الا فقد كان مرورى عليها وقت الظهيرة  
وقت القيامة وقت اشتداد الحرارة ومع ذلك رأيت الغائبات  
الزئجات والغادات الغاديات المشوقات المشوقات الهائفات  
المهفهفات ذوات القدود والحدود والصدور والنحور والخصور  
والشعور . . و . . وغير ذلك مما ألقىه على الشعراء ذوى  
الوهم والخيال ليتكفلوا بشرح حقيقة الحال

### الرسالة السادسة

#### (مدينة جنوة)

لم أبارح مدينة من إيطاليا وفى جوانجى من اللف علمها والشفغ فراق يشة  
بها مثل ما حصل لى فى يشة حتى ان قلبى قد طغى على وود  
لا يتكلم الا عليها ولم يكن فى وسعى سوى مفارقتها ولسانى يكرر  
على جناتى مافى وطابه من قليل الاشعار الخاصة بالغزل والنسيب

والغرام والتشبيب ولكن أين ذلك كله مما كنت أشعر به  
ومما زاد توجعي على مفارقة محاسنها وأحاسسها ان القطار صار  
يسير بين الجبال وعلى حافة البحر بالتمام فبينما هو يجرى تحت  
الجبل وفي ظلام حالك اذ ترى نوافذ منقورة في الصخر الذي يحيط  
بك من الجهات الست ترسل النور الى النفق والامواج الى جسر  
السكة والطمانينة والسكينة الى الباخزة ومن فيها فتجدد فيها  
وفيهم عوامل القوة وتدب روح النشاط

ثم استمر الامر على هذا النهج فخرج من نفق وندخل في  
نفق يوصلنا الى ثالث يتبعه آخر فالآخر وهكذا والمسافة بين كل  
واحد والذي يليه قدر الدقيقة أو أقل ترى الواوور يقترب فيها  
من الطود الشاخ اقترابا شديدا حتى كأنه يستند عليه أو يأوى اليه  
ليعصمه من الانزلاق في بحر الروم ولكنه متى دخل النفق  
عجل السير واندفع بسرعة كأنه نجاة من خطر لاقى منه أولشجاعة  
اوجدتها فيه العادة بل ... في المسافر الذي مر تحت كثير  
من الانفاق فباتقى يعبأ بها أو يسأل عنها فضلا عن ان أرضها  
ممهدة مطمئنة وليست منحدره ككافى جنوبي ايطاليا والخلاصة اتنا  
وصلنا جنوة وزلنا بها لتفرج عليها أولائم على مظاهر الاحتمال

الذى سيقام بها احياء لذكرى أحد بنينا وهو الخلد الذكر  
كرستوف كولب مكتشف قارة أمريكا

هذه المدينة تسمى جنوا Genova في لغة أهلها وحين Gènes اسم جنوة  
عند الفرنسيين وورد اسمها كما رسمته في كتب الجغرافية العربية  
القديمة وان كان أبناء العرب في هذا الزمان يكتبونها جنوا  
أو جنوى و كثيرا ما كان اسمها موجبا للخلط بينها وبين مدينة  
جنيف Genève في سويسرة عند بعض الذين لم يعتادوا التحقيق  
والبحث بالتدقيق أما الذين وقفوا على الفرق وعرفوا وجوب التمييز  
فيسمون الثانية (أى مدينة سويسرة) جنيفة أو جنيفا ولكنها  
وردت في كتابة الشريف الادريسي هكذا (جنبرة) وسأبين لك  
تعليل هذه التسمية وكثير من أمثالها بالتفصيل في الرحلة ان شاء الله  
أما منظرها ففي غاية البهجة والجمال ولا أقول مثل كتاب الافرنج  
منظر جنوة أو الذين حدوا حدوهم من أبناء العرب انها على شكل نعل الفرس  
أو حدوته بل أقول انها كالنون وجوفها هو جونها ومتى خيم  
الليل ترى هذه النون ساطعة كالللال بل تتلاقى من طرفيها  
بأضواء السفائن الراسية فيها فتكون كحلقة مفرغة قد ملئت من  
الانوار ثم ألقى بها في تيار البحار ولا يقرب من مشابها فيها أعلم  
سوى مدينة دمياط في أيام الزينة والمواسم الكبيرة



ولما أصبح الصباح نزلنا من نزلنا واتخذنا دليلا لنا (من الشبان) فشهدنا عظمة المعدات وجمال الاحتفال الذي سيكون لمن جعل العالم نوأمين وبلغنا ان الاسطول البريطاني بعد ان رسا قبل غيره على مقربة من المدينة أفلح (أوابخر) على نية الرجوع قبل الاجل المضروب ولم يكن في المينا سوى ثلاث مراكب طليانية وواحدة هولندية فوطنا النفس على زيارتها في عصاري النهار

براهين الوطنية في أوروبا ثم طفنا المدينة صاعدين هابطين وشاهدنا حصونها وارباجها وآثارها ومفاخرها ثم دخلنا دار البلدية فأنسنا نظيرتها في الاسكندرية فان كل غرفة من غرفها وكل قاعة من قاعاتها مفروشة بالاثاث الفاخر ومزينة بالنقوش الاصلية البالغة في الاتقان وفيها من التماثيل والرسوم والابسطة والستائر والموائد والمعدات ما يجعلها أشبه بديار التحف منها بديار الادارة والسياسة ورأيت في إحدى قاعاتها تمثال كرسوف كولب وتحت التمثال صندوق من المرمر مغلق منيع فيه كُتابات ورسائل الرجل التي كتبها بخط يده لكنهم لاجل ان لا يجرموا الناس من مشاهدتها وقراءتها أخذوا صورتها بالقوتوغراف وعرضوها على الانظار تحت الواح من الزجاج ثم انك ترى صور وقائعه واسفاره واكتشافاته وكل

ما قاساه في آخر أيامه مصورا محفوظا فيها بحيث انك بمجرد  
الاطلاع عليها تعرف تاريخه وما جرياته عن ظهر قلب وفي دار  
البلدية المذكورة غير ذلك من تماثيل العظماء مما لا أرى حاجة  
للإكلام عليه الآن غير اني أقول ان القصر الفاخر الذي هي فيه  
كان ملكا لاحدى العائلات الكبيرة فتنازلت عنه لها وعلى  
ذكر ذلك أقول أيضا ان أعظم منتزه في وسط البلد كان لعائلة  
غنية أخرى فتنازلت عنه للبلدية وهي جعلته منتزها للعامة  
ومربي لبعض الاطيار الغريبة والازهار النادرة ومتحفا للتاريخ  
الطبيعى ولقد بالغنى ان احدى السيدات تبرعت للمدينة أيام  
حروبها بمبلغ يوازي ٢٠٠٠٠٠ فرنك لتعزيز الحصون وتقوية  
القلع والمحافظة على أكبر أبواب المدينة فأقامت لها البلدية  
بعد موتها التماثيل والانصاب اقرارا بفضلها على وطنها واشهارا  
لحبها لقومها وعلى ذكر ذلك أقول وأقول وأعيد وأعيد ما همراه  
مقبولا في الرحلة وان غدا الناظره قريب

غير اني أسألك كلمة واحدة ثم أنتقل من هذا الموضوع وذلك  
اني قرأت تواريخ بلادى ووقفت على وقائع قومية وتحسرت لما  
رأيت انى لا أتذكر شيئا يشبه ذلك أو يقرب منه فان كان على  
بالك أمر من هذا القبيل أو أقل منه بقليل فانى أناشدك الوطنية

الامام تحفنى به لتزول عني الغصة وليكون في تذكير القوم به  
أعظم اسوة

العمامة هل أحدثك بحديث العمامة والطربوش في أكبر كنائس  
والطربوش هذه المدينة فانه يدل على انه لم يزرها أحد قبلنا بشكلنا وان  
في أوروبا قسوسها لم يبرحوا قط منها . دخلنا هذه الكنيسة وقلنا لسائق  
العربة ينتظرنا ولكنه لما رآنا دخلنا من الباب ولم نرفع عمائرنا  
(المعارة في اللغة كل ما يوضع على الرأس من طربوش وعمرة وطرطور  
وبرطول وقلنسوة الخ وتقابلها بالفرنسوية لفظة Couvre-chef  
و Coiffure) أشار الينا باتباع هذه السنة فلم ألتفت اليه ولما  
دخلنا نهنا الدليل الى ذلك فأضفت جهله الى جهل السائق  
وأفهمته ان ذلك غير لائق وبعد خطوتين جاء الحارس يتخترق  
ملبوسه الارجواني وأزراره النحاسية ويتوكأ على صولجانه  
وقال لنا لابد من كشف الرأس احتراماً للعبد الكاثوليكي فأفهمته  
ان هذه عادتنا في بلادنا فذهب وأحضر لنا شماساً أو شكت إن  
أقنعه ولكن رآنا المطران فاقبل الينا ووافق على ملاحظات  
أولئك فقلت له ياسيدى اتنا والله الحمد نعرف واجب الادب في  
كل مقام ونعتبر كشف الرأس اخلاقاً بالاحترام فلا ندخل قط على  
عظيم أو في مسجد الاورؤوسنا مغطاة ولا شك انه سيقدم اليكم

كثير من أمثالنا بمناسبة الاحتفال بمهر جان كرسstof كولب  
وكلهم يصنعون صنعنا

فأظهر الاقتناع ثم قال الى سلمنا بذلك لرفيقك فان شكله شرقى  
فتح وأما أنت فانك بالملابس الاوروبية وحيث انك قد اخترت  
ملبوس الافرنج على ملبوس بلدك فاقند بالافرنج في نزع القبعة  
قلت له كلا فهذا هو الشكل الرسمى في بلادنا وهذا الذى على  
رأسى ليس بقبعة وقد زرنا قبل الآن كثيرا من الكنائس  
وأهمها كنيسة ماربطرس برومة فحيانا نرهبانها واكرموا مثوانا  
وكلونا بالعربية واطلعونا على ذخائرنا ونفائسها وفهرجونا على  
الاعمدة الرخامية التى أرسلها اليها ساكن الجنان أفندينا محمد على  
باشا حينما احترقت وساعد ملوك الارض على اقامتها وحينئذ  
اقتنع تماما وقال للحارس بطلعنا على ما عندهم من الذخائر القديمة  
الصغيرة من سلاسل وأخشاب وغير ذلك مما لا يحتمل المقام  
تفصيله

ثم خرجت من الكنيسة وفي نفسى غصة من ملبوسى هذا الذى  
ارتب على اتخاذه فى بلادنا إمارة كثيرا من صنائعنا وصناعاتنا  
واحياء صناعات الافرنج السريعة العطب ومساءدة التجارة  
الاجنبية على انتزاف ما بقى لنا من قليل الثروة فضلا عن أن

الضرورى  
اتخاذ الملابس  
الافرنجية

الحذاء الافرنجى يوجب فى الارجل سقاما قد تكون سببا فى  
نكد العيش ومرارة الحياة اما البنطلون المحدث والصدىرى  
المضيق والسترة أو الجكته أو الساك أو الردنجوت أو السموكن  
أو الفراك والقميص الميكوى ورباط الرقبة الملوى وغير ذلك من  
الازياء والانواع فانها ليست موافقة لطبيعة الاقليم فى بلادنا بالمره  
وأما الطربوش فليس فيه من مزيه سوى حبس الهواء فوق  
المنح وعدم تمكنه من الخروج لاحتبائه اطرافه على الرأس فهو  
أجود وأنفع فى البلاد الباردة وليس وراءه الا الضرر فى البلاد  
الحارة وباليقينا حينما اتخذنا الملبوس الاوروبى اتخذنا القبعة  
أيضا فانها ليست محرمة لاشرا ولا عقلا فضلا عن ان عرب  
مراكش لا يزالون الى الآن (وهم على ما هم عليه من التمسك  
بالاسلام) يلبسون شيئا شبيها بالقبعة له حواف تمنع وهج الشمس  
عن الوجه وعمما يجاذبه وفوق ذلك فان كلمة شاپو (Chapeau)  
التي تدل على البرنيطه أو القبعة عند الفرنج محرفة عن كلمة عربية  
لا أتذكرها الآن (وربما كانت القبعة) لنوع من العماير كان  
يلبسه مسلموا الاندلس (وسأبين ذلك بالرحله)  
هذه الملحوظات غنت لى إثر دخولى الكنيسة وقد كان شئ  
شبيه بها دار فى رأس حينما رأيت ان الملبوس الشرقى أجلب

للافتظار ( كما وقع في نابولي وغيرها ) فكنت ان أودان أكون  
مشاكلا لرقيقى بعمامة وقفطان وجبة مرخية الاردان ولا أبقى  
على هذه الحالة التى اختارها أهل بلادنا فكانوا أشبه بالغراب  
أراد ان يتشبهه بمشيه طائر جيل (هو الطاووس أو غيره) فلم  
يتمكن من التقليد ونسى سيره القديم - لكن الطربوش  
والحق يقال جعل لى فى أوروبا مزايا كثيرة منها ان القوم  
كانوا يفسحون لى فى كل مكان وإذا قبلت على حانوت قبالوى  
بالباشية والا كرام ولا بد أن يكون السبب فى ذلك أن بعض  
أغنيائنا وكبرائنا الذين يتوجهون بشكل مثل شكلى وينفقون  
الدرهم والدينار من غير حساب يأخذون ما حصلوا عليه فى  
بلادهم بأية الوسائط وينفقون فى أوروبا من غير فائدة لهم  
ولالاوطانهم بل فى قضاء أوطار باطلة وخلاعات زائلة تبقى  
بعدها حشرات متواصلة والشواهد أكثر من أن تعد وانى  
لأشكرهم مطلقا على كونهم جعلوا أهل التجارة يرحبون بى  
ويوسعون لى مقاما محمودا بل كان أولى لهم وأولى لهم أن يتخيروا  
الصرف فى نفس بلادهم بما هو أفضل لهم وأجدى لوطنهم كما  
رأينا فى مدائن أوروبا - هذا موضوع يدوخ منه رأس الكنايب  
والقارى فأتزكه لغيرى وأرجح منه نفسى

معامل ولما كانت مدينة جنوة متفردة على غيرها باصطناع الشفتى  
الشفثى توجهنا الى أحد المعامل ورأينا كيفية الاصطناع من أولها الى  
آخرها من أخذ القضة وهي كتلة قاتمة واصطناعها أسلاكاً  
مختلفة في الحجم تتراكب مع بعضها بجميع الاشكال مما يدهش  
له العقل خصوصاً وان القائمين بها أطفال وطفلات تحت ادارة  
معلمين ومعلمات وسأكتب عليها بالتفصيل عند التيسير

أول رؤية ولما خرجنا من المعمل تلاقينا برجل لابس طربوشاً فوقف  
مسلم بلورياً ووقفنا ثم تبادلنا التحية بالعربية وحصل لنا برؤيته فرح كثير اذ  
لم نصادف أحداً من أبناء الشرق من يوم خروجنا من الاسكندرية  
الى ٢٥ أغسطس يوم وجودنا بجنوة ثم عترفنا انه السيد محمد بن عبد  
الغنى وكيل سلطان مراکش في ايطاليا وأراد أن يستضيفنا فاعتذرنا  
لان الوقت لا يساعدنا وبعد ذلك أردنا ان نزور السفائن البحرية  
فأخذنا زورقاً كانت الامواج تصده والتيار يمنعه الى أن أقررنا  
بوجوب الرجوع وسلمنا النفس بأننا سنجد في انكساره ما هو أعظم  
وأكمل



## الرسالة السابعة

(من تورينو الى مودان الى باريس)

فأرقت جنوة وأنا محجب بنشاط أهلها ووطنيته -م وغريب فراق جنوة:  
 اقدمهم حتى لقد رأيتهم يزحزون الضحور ويقيمون مكانها وقرافتها  
 القصور ويصعدون الى أعالي الجبل فينبون المساكن الانيقة والدور  
 الرشيقة ولقد أطلت التفكير في زخرفتهم حتى لقرافتهم التي فاقت  
 كل ما رأيته في غير مدينتهم بأبداع التماثيل وكثرة العناية بحيث انها  
 تعد من أحسن منازلهم وأنظفها وأجمعها ولا يصح للسائح ان  
 لا يزورها وقد رأيت بعض العائلات تقيم لمن يتوفى من أفرادها  
 أنرا جليلا من المرض الناصع بالتمثيل المحكم والاتقان النام مما  
 يكافها ١٠٠٠٠٠ فرنك فنازلا واعتنت البادية بتنظيمها على هذا  
 النسق المحجب وقسمتها أقساما بقدر اللعود تبعها لمن يريد وهي  
 تتكلف بتشبيد القبور وإقامة الانصاب لمشاهير المدينة قديما  
 وحديثا

وكانت جنوة أول مدينة شعرنا فيها بالبرد الخفيف وفيها  
 تنازل الويل علينا مدرارا ثم قمنا منها قاصدين باريس ولكننا

(٤ - رسائل)



التقينا في القطار برجل من أهل تورينو أشار علينا بشطر الطريق  
نصفين حتى لا تفوتنا الفرصة من مشاهدة هذه المدينة الفاخرة التي  
تسمى في كتب قدماء العرب طرون وطرونة واطرونة وحتى  
لا تعب من طول الطريق

منظر تورينو فعملنا بنصيحته شاكرين وكذا أرسلنا متاعنا كله الى باريس  
فدخلنا المدينة وقد أرنخى الليل سداله وجر الظلام أذياله فرأينا  
شوارعها فسحة أنيقة تضيء الكهربائية أرجاءها فتساعد على  
زيادة جمال المباني الفخيمة التي تحف بها وأمضينا بقيمة الليلة  
بنياب النهار حتى اذا أصبح الصباح (وانتشر نوره ولاح) قمنا من  
الفندق وطلبنا من البواب أن يحفنا بدليل من أولى الالباب  
فاحضر لنا رجلا لتشويه خلقته كأنه من عجائب الزمان ثم ركبنا  
عربة وهو معنا نتفرج على المدينة وما فيها من الغرائب وكانت  
كلها تزيد في عيني جمالا واعتدالا وليس الفضل في ذلك لمنظر  
صاحبنا فقط بل لانها في الحقيقة تحتوي بعد استكملهم (عاصمة  
السويد) على أجمل حدائق الدنيا وقد طفنا منازلها وارتقينا  
ربواتها وأهم مرتقى صعدنا اليه هو جبل شاخ يكاد يكون رأسيا  
عليه أربعة قضبان كشرائط السكة الحديدية وفوق كل اثنين  
منهما عربة يحملانها السفلية كبيرة والغاية صغيرة جدا بحيث

يكون الجالس على هذه العربة كأنه على الأرض المنبسطة ومتى  
دق الطارس الجرس الكهربائي صعدت بانتظام من غير أدنى  
ارتجاج تجذبها قوة الغاز ثم ترسلها بالثاني إلى مكانها الأول عندما  
تجىء الإشارة وسأصف لك هذه الآلة في رحاى فقد كتبت إلى  
مخترعها أطلب منه البيان الشافى ولما تسمنه أذروة هذه الربوة رأينا  
متحفاً فيه الحيوانات والأحجار والأعشاب والأزهار الخاصة بالقسم  
من جبال الالب المجاور للمدينة ثم صعدنا على سطح المتحف فرأينا  
النظارات المقربة فقد قربت لنا الجبال حتى كأنها صارت تحت  
يد المتناول وقد كلل الثلج هاماتها فكانها هربت من طول العهد  
ترى السحب فوقها متراصة على الدوام ولكن سفحها مازالت فيه  
قوة الشبيبة والانبات فتراه مجللاً بالحلل السندسية البديعة

ثم هبطنا هذه الربوة وقصدنا متاحف المدينة ولا أذكر منها آثار مصر  
الآن إلا القسم المصرى فقد رأيت لهم عناية تامة بحفظ الآثار  
التي صرفوا في جلبها من بلادنا الأبيض الوضاح والأصفر الرنان  
ورأيت فيه مجموعة كاملة من ورق البردى المزين بالأشكال  
والرسوم الباهية فيها تصوير الأحوال التي تمر على المصرى القديم  
من يوم منبته إلى يوم منبته إلى يوم دينونته إلى يوم مستقره في جنة  
أوجهن ثم نزلنا تحت الأرض في قاعات طويلة فيها الآثار

المصرية الضخمة كالمسلة وصورة لابي الهول وهي في غاية الجمال  
وانى لاجب كيف يصح اطلاق لفظ أبى الهول على هذا التمثال  
الذى وجهه وجه عادة مصرية مفرطة في الملاحظة اللهم الا ان  
يقال ان حسنه يهول من يراه كما يقال فى لغتنا الواسعة (لهذه  
الفتاة محاسن رائعة) ولولم يكن التمثال الهائل الذى يجاذب الاهرام  
ما كان هذا التعبير يصح فى الازدهان ولكن قد كان ما كان فالاجدر  
بنأن نحمل هوله على ما به من فرط الحسن وصباحة المحيا

ثم خرجنا من هذا المتصف الى غيره مما فى المدينة فرأينا  
أسواقها عامرة وحوانيها مشحونة باصناف البضائع والقاكهة  
فيها بل وفى كل ايطاليا من أجود ما يكون حتى انى رأيت  
البرقوق فيها بحجم الكثرى بحيث لا يصح ان نسمى نظيره فى  
بلادنا الابلقة بريقيق (بالتصغير) ثم خرجنا منها قاصدين  
بلاد «فرانسة الغراء» فسار القطار تجره باخرة من الامام  
وتدفعه أخرى من الخلف لان الارض كانت آخذة فى الارتفاع

وقبل ان نصل الى مدينة مودان الفاصلة بين تخوم فرنسا  
وايطاليا دخلنا نفقا منقورا فى جبل يناطح السحاب فدخلنى  
منه خوف شديد ورعب زائد فاخرجت الساعة بنوع من  
الالهام لكثرة فيزعى من هذه الكتلة المتناهية فى الجسامة

نفق  
جبل سان  
ستيس

والضخامة التي ستكون فوقنا وقد كنت أحسب نفسي قد  
تعدت على السير في الاتفاق فإذا الامر ليس كذلك لان  
القطار صار يسير ويتعثر في مشيته ثم يخفف من وطأته ثم يستريح  
ثم يصفر ثم يتهد ثم ينحدر فيكمث نفسه خوفا من الانزلاق على  
النحدر وينتقل على قضبان توشك ان تكون مضرسة لحفظه من  
السقوط وقد استطال السير حتى كادت النفوس تزهد من انحصار  
الهواء ومن الرعب الشديد الذي قد تضاعف بمرور باخرة أخرى  
بجانبا ما لبثت ان بارحتنا وتركنا باخرتنا كالفرس أجهدتها الضني  
وحضرتها ساعة الوفاة ومع ذلك لا يرجعها الفارس بل ينحسها  
ويستنزف ما بقى فيها من حول وقوة (ولاحول ولا قوة) وكنت  
وانا تحت هذا الجبل المتعالى أخشى أن يسقط حجر واحد منه  
فينهار ويروح القطار شهيد هذا الدمار الذي ليس بعده دمار  
وكنت أخشى أن يصح على السائق نص الحديث النبوي  
(لأرضنا قطع ولا ظهرا أبقى) وكان الطل متساقطا والنور في العربة  
أصفر باهتا (مثل فانوس اللصوص) فتوسلت الى الله جل شأنه  
أن يهني لنا الخروج من هوة الظلمات الى فضاء النور فتقبل  
الدعاء وانعش أرواحنا بالضياء وليس هذا الوصف الحقير شيئا  
بجانب الحقيقة على الاطلاق وان لم تصدقني فتعال ايطاليا وتمر

بهذا النفق (ولاتنس ييشة) فانك ستمضى به ان شاء الله تعالى  
أكثر من نصف ساعة وتري أكثر مما جاء في هذا البيان وليس  
الخبر كالبيان

ولقد اعترفت بصدق من قال ان الحادثات تمر على الانسان  
ثم ينساها حتى كأن لم يكن منها ما كان وانه عرضة للنسيان  
في كل زمان ومكان فاني بعد الخروج من هـذا المسلك الخرج  
افتكرت اني نسيت أمرا خطيرا وذلك اني خرجت من إيطاليا  
ولم أتناول شيئا من المكرونة أو المعكرونة أو المقة-رونة (طعامها  
المشهور) حتى وددت لو رجعت اليها لاكل منها بالارطال أو بالامتار  
(فقد بلغني وأنا بمصر انها تؤكل في بعض النواحي من هذه البلاد  
بالامتار) ولكن هيات هيات رد مافات ولو أني تذكرت حينئذ  
الجران بار (أرجوك السماح فان المقرونة مقرونة فيه بالاتقان)  
وصف جنوب فرنسا ولما وصلنا الى مودان نزل الركب بهنيء بعضهم بعضا على  
السلامة من ذلك الجبل المريع واستنشقنا حينئذ هوا فرنسا  
وقد كانت رئاتنا في احتياج اليه وتسلمنا عمال السكة الحديدية  
الفرنسية ثم سار بنا القطار بين جبال شاهجة شماء يشقق من  
أعاليها الماء فيكون غدرانها وانهارا تنساب بجانب الوادير وتحت  
بمنظر رائع جميل والهواء صاف عليل يروح النفس ويرد اليها

الحياة ولا أعلم لماذا اعترتني هزة الفرح ونشوة السرور وأنا أمر  
بينها مجبها بهذه المحاسن الطبيعية وقد رأيت في بعض حقولها  
وفي بعض مزارع ايطاليا شادوفنا المصرى بالتمام ولولا وجود  
الجبال وكون الذى يسقى الارض بالشادوف لابس القبعه  
والبنطلون لظننت انى فى أرياف مصر أشاهد فلاحنا المعهود

وشتان بين ملاقيته فى جنوب ايطاليا مما قبض الصدر  
وضيق على القلب وبين ماشاهدته فى جنوب فرنسا مما يسر  
الخطار ويقر الناظر . أما المسدائن التى مررنا عليها فى جنوب  
فرنسا فأنما هى قرى خلوية ليس فيها شئ من الجمال الذى رأيناه  
فى مدن ايطاليا وكنت عند كل محطة أسمع القوم وخصوصا  
النساء يملأون الافواه عند النطق باسم باريس فيقلن (بارى  
والا كتر ياغى بغنة ومدة فيها الترخيم) ثم أقبل الليل فشددت  
حلقة فى أعلى الكرسي فانقلب سريرا بل فراشا وثيرا فتمت  
متوكلا على الله ولسان حالى يكرر مايقوله المصريون (على  
قلها لطيان) وبعد ١٩ ساعة قضاها الوابورى فى السير الحثيث  
وصلنا مدينة باريس

وقبل ان انتقل الى الكلام على هذه المدينة الحسناء أرى  
من الواجب على أن أفى بوعده قد أخذته على نفسى وهو ذكر

ما ألقى به من عمال كوك فاني لا يسعني الا أن أوفيهم هنا حقهم  
من الشناء فقد قاموا بخدمةتنا في جميع المدن التي نزلنا بها  
أحسن قيام وساعدونا في كل طلباتنا فوق المرام وأمدونا بجميع  
أنواع لتسهيلات والايضاحات خصوصا في فلورنسة ونورينوحتي  
محو الهفوة التي وقعت ببرندزي فله دركوك أحسن الله مثواه  
بقدر احسانه الى نفسه وإلى العالم كله

### الرسالة الثامنة

## باريس

الانهار من هذه باريس تحفة الدنيا ونزهة العالم وزهرة الكون . هذه  
رؤية باريس باريس جنّة الجنائن ومدينة المدائن وعاصمة العواصم . هذه  
باريس منبع البهاء والمحاسن ومرتع الأطباء الاحسان . هذه  
باريس تمثل الفخامة والجلال وشخص الخفة والرفقة والجمال .  
هذه باريس معدن العلوم ومركز دائرة العرفان في هذا الزمان .  
هذه باريس التي مهما بالغت عنها في الوصف والمقال فاني بعيد  
عن حقيقة الحال بعدد ليس له مثال ولا يكاد يخطر على بال

فليس لي حينئذ الا الاكثفاء بانها فردوس الفرائس

بل هي باريكس

قدمت اليها في بكرة النهار (من يوم ٢٧ أغسطس) ورأيت فيها من الحركة والنشاط ما هالني وراعى وأزمنى الاقرار بالعجز عن التعبير والحيرة في التحرير فكيف يتسنى لي أن أوافيكم يا قوم بما شاهدته فيها من التناهي والبلوغ الى غايات السكال في كل موضوع وباب وانى اذا أرخيت للفكر العنان ومكنت القلم من الجولان في أى ميدان أملى عليكم ما عيلاً الاوراق ويدهش القراء ولكنى أؤجل التلخيص الى عودتي اليها بعد اتمام المأمورية والتنقل في بعض مدائن الانكيز لكي تكون كتابتي عليها عن تحقيق وتدقيق فانها تملك فتواى واستولت على لبي حتى انى فارقتها مضطراً بعد ما قضيت بها يومين وما قضيت منها وطراً موطن النفس على الرجوع اليها واستجلاء مشاهدتها ومعاهدها . وهل تكفون بذلك منى الآن أم تريدون أن أوافيكم بمقالة فيها نبأ له شان

أريد أن أتكم على أحسن نصف في بنى الانسان ولكنى أهمية المرأة في  
أخاف اللوام فاسمحوا لي بالله عليكم هذه المرة بمعاودة الوجود



الكلام على المرأة وأعدكم انى لأعود وما عهدتوني انقض  
العهود وكيف ألام على الدخول فى هذا الموضوع الحرج  
الواسع وقد كان للمرأة ولا يزال لها الشأن الاول واليد الطولى فى  
الانقلابات الدولية والنظمات السياسية والترتيبات الدينية بل فى  
كل شأن من شؤون العمران وفى كل عمل من أعمال الانسان فالتنا  
اذا صرفنا النظر عن أم الامهات وتصفحنا التاريخ العام وجدنا  
لها أثرا ظاهرا وعلا معروفا فى كل الاديان التى نزل بها الوحي  
أوزينها الوهم واخترعها الخيال وهذه الاشارة الوجيزة تكفى من له  
أقل اطلاع

ثم اذا نظرنا بوجه الاجال الى تاريخ القدماء من مصريين  
وأشوريين ويونانيين ورومانين وغيرهم وجدنا المرأة هى دون  
سواها سبب التقدم والارتقاء أو علة التقهقر والانحطاط وعلى يدها  
تم تشييد الدول العظيمة أو تبديد سطوتها ومحو أثرها من الوجود  
وطالما اشتبك القتال وتفاىى الابطال لاجل امرأة واحدة وكذلك  
الحال فى تاريخ الامم الحديثة . هذا أمر كان وكائن ويكون  
الى يوم تحشرون وانى أذكر لكم ما يحضرنى الآن من الشواهد  
القلييلة مثال ذلك دلوكة العجوز فى التاريخ المصرى القديم  
والمرأة التى كانت سببا فى حروب تزوادة الشهيرة ولوكريس

وقد جئنا في التاريخ الرومانى ومثلهما تلك الغادة الكيميائية التى  
جاء فى بعض الروايات انها كانت سببا فى القبض على انيبال الافريقى قائد  
قرطاجه بعد ان أذاق الرومانيين من العذاب ماذاقهم ثم رينى (Irène)  
فى تاريخ بوزنطيا وتلك الحسناء الفلسطينية التى احتمات على  
سمسون الجبار فأخضعتة وأوقعته فى يد أعدائه بعد ان أوقع بهم  
وعجزوا كلهم عنه بمفرده وتلك الفتى التى أثار غبارها نساء داود  
عليه السلام فى آخر أيامه وتوصلت احداهن بالحيلة والديسيسة  
(على ما جاء فى التوراة) حتى ألزمته بان يجعل ابنها سليمان (عليه  
السلام) خليفة له والبسوس والزباء فى تاريخ العرب وطومريس  
ملك المساجيت التى طلب كورش ملك فارس أن يتزوج بها  
فامتنعت فأقام عليها حربا كانت عاقبتها وبالا عليه وعلى قومه  
والبصامؤسسة قرطاجة وكايوبطرة ملك مصر الشهيرة  
ودخول العرب فى الاندلس وخروجهم منه كان سببه المرأة وهذه  
خديجة وعائشة رضى الله عنهما وشجر الدر وغيرهن فى تاريخ  
الاسلام وفتك الرشيد بالبرامكة على ما فى بعض الروايات سببه  
المرأة ولاتنس زوجة الزمخشري فانها على ما روى عنها هى التى  
أرجعته بالبرهان الفعلى لا القولى عن القول بخلق الافعال واجنيس  
سوريل التى كانت سببا فى سقوط الدولة الفرنساوية ثم جات

دارك راعية الغنم التي طردت جيوش الانكليز من أرض فرنسا  
والشواهد أكثر من أن أتذكرها الآن أنا وفي بلاد الانكليز  
وربما توسعت في سردها في الرحلة اذا يسر الله

وكان أحد القضاة في أوروبا كلما نيط به تحقيق واقعة جنائية  
يقول للشرطة (ابحثوا عن المرأة) وبذلك كان يصل لاكتشاف  
الحقيقة على الدوام مهما كانت وقائع الدعوى تصرف الظنون  
عن وجود أصبع للمرأة فيها ولم يكن فعله هذا من ضروب النبوة  
أو الاطلاع على ما وراء الحجاب وانما هو من قبيل الاستقراء  
والاستنتاج ومن تمام معرفة تأثير المرأة في أعمال الناس ولقد  
أحسن شاعرنا العربي اذ يقول

اذا رأيت أمورا \* منها الفؤاد تفتت

فتش عليها تجدها \* من النساء تأت

وأذكر بيتهين آخرين يختصان بالمرأة لأدري أيهما الاحق بأن  
يقال عنده صدق . أذلك الذي قال

ان النساء شياطين خلقن لنا \* أعوذ بالله من شر الشياطين

ام تلك التي اجابته في الحال واجادت في المقال

ان النساء رياحين خلقن لكم \* وكلكم يشتمى شم الرياحين

أما أنا فأحكم بعد الحيرة الطويلة بأرجحية القول الثاني

وليس من شيتي ان استبد عليك لموافقتي بل أتركك حرا فاختر  
لنفسك ما يحلو

ولاشك ان الفرنسيين نظروا الى كل هذه الملاحظات وما المرأة في  
يناسبها بنظر الناقد البصير والمتدبر الحكيم فأرسلوا مثلا تناقلته  
الافسواء وهو ( ان ماتريده المرأة يريد الله Ce que femme  
veut, Dieu veut. ) لذلك كان لها عندهم الكلمة النافذة  
والامر الطاع فلا يقدم الرجل منهم على أمر لارتضاه زوجته  
ومتى أقدمت هي على عمل أو تعلقت به مشيئتها وجب عليه  
الرضى به والاقضار بوجوبه وان لامندوحة عنه وهم يبالغون  
في اكرام المرأة والتأدب في حقها (ولو ظاهرا) بما يفوق الوصف  
وفي تثقيف عقلها بجميع أنواع العلوم والمعارف ( حتى التي  
لا يقدم عليها الاخول الرجال) ولذلك نبغ منهن الكاتبات  
المحررات الشاعرات الخطيبات المصورات الشخصيات المحاميات  
الطبيبات المختبرات في كل أمر ذي بال أو غير ذي بال

الى هنا أنبه قلى للعسول عما استطرد فيه الى ما ينتظره أحاسن  
منه بعض القراء عقيب ما صدرت به الكلام من التخوف من اللوام <sup>باريس في</sup> غاية بولونيا  
وقد تعلق آمال ذلك البعض ( اذا صح التعبير ) ببعض عن  
الكل ) بان أحدثه على فسحتي في باريس يوم الاحد الرابع

من أغسطس بعد أن أمضيت الاحد الثاني منه في سان ستافانو  
بالاسكندرية والثالث في منازة رومة وخاتمتها السندسية  
ولعمري انه يحق لهم ذلك الانتظار ولا يحق لى ان يخل  
عليهم ببعض ماشاهدته اذ الاحاطة متعسرة بل متعذرة فانى  
أمضيت يوم الاثنين وصبيحة ذلك اليوم الاحد البهيج في السؤال  
عن كثير من العلماء الذين سبقت لى بهم معرفة بالذات أو بعض  
العلاقة الادبية ولم يسعدنى الحظ بمقابلة أحد منهم على الاطلاق  
لانهم كلهم قصودوا الخلوات طلبا للرياضة والتمتع بالسكينة  
والهواء السليم (وربما كان هربا من الهواء الاصفر وقي الله  
بلادنا منه) ولذلك أخذتني الغيرة منهم فأحببت أن أتشبه بهم  
في استنشاق النسيم وامتناع النواظر برؤية العيون المراض الصحاح  
ومشاهدة مافي الطبيعة والصناعة من باهى المحاسن وباهر الاحاسن  
وما هو الا ان حانت ساعة التزهة حتى علوت عربية توسمت في  
سائقها النهم والنباهة وركب على يمينى رفيق الاستاذ الشيخ محمد  
راشد وقلنا لسائق العربية ان يغدوبنا الى حيث يخرج القوم  
بحجة التزهة والرياضة وترويح الفكر وإراحة البال فأرسل الخيل  
تعدو في شوارع منتظمة عامرة أهلة حتى اذا اقتربنا من غابة  
بولونيا أخذ يسير الهوينا ونحن نمتغ النواظر برؤية الوجوه

النواضر واللحاظ الفواتر والشغور البواسم والحدود النواعم  
والقدود المياسة والخصور النخيلة الى ما وراء ذلك مما هو وراء  
الوصف والبيان وقد كان منهن انما طرات بالدلال والاعتدال  
في حلل البهاء والجمال وملبوس آخر يزيد الملاحظة بما لا يقدر  
ومشية متوازنة بحركات متجانسة ممزوجة بركة واعجاب  
لا يصح ان تسمى بالتختر ومنهن الرايكات في العربات وبجانبهن  
أو أمامهن رجال من عائلتهن (أو غيرها) ولكنهن لا ينظرن اليهم  
ولاهم يتظرون اليهن بل كل من الفريقين مشغول عن صاحبه  
(الذي تمتلكه اليد) بمن يسمى أمامه أو يمر بجانبه أو يعدو خلفه  
وكل واحدة من هذه الجوارى المملكات المائكات تبذل غاية  
جهدا ومنتهى فيها لكي تتجلى في مظهر أنيق رشيق يسبي  
ويصبي ثم لا تكفى بخطف العقول والارواح بل هي فوق ذلك فتاة  
فتاة (والفتنة أشد من القتل) ومازلنا ننقل من منظر الى أبدع  
الى أبرع الى أبهج الى أبهـر حتى انبهـرنا واندھشنا وضاعت  
مناصيغ أفعال التفضيل التي كنا حفظناها مثل هذه الفرصة  
وقد كل البصر وارتد الطرف حسيرا فافتكرت حينئذ أن البخار  
تكفل بتقريب المسافات فأغنانا عن استعارة أجنحة القطا  
للطيران الى موضع الحب والهوى ولكني في عوز زائد الى كثرة

النواظر لان العينين اللتين منحهما لى البارى لاتكفيانى لرؤية  
 هذه المناظر التى أمانى وتأسفت على كونى لم أتزود قبل الرحيل  
 بشئ من العيون التى كانت تنفعنى وتنفع أصحابها فى مثل هذه  
 الحال التى ليس بعدها حال ولكن الله الحمد فان الباب ما زال  
 مفتوحا والامر ميسورا لانى سأرجع الى باريس وأقيم بها فحوا  
 من أسبوعين أو أكثر فكل من يهزه الشوق لاستجلاء هذه المحاسن  
 بنفسه من غير أن يتحمل عن مجلسه فليساعدنى بما هو لازم (ع)  
 ومضى انصرفت عن هذه المدينة أرجعت اليه العين بالعين  
 فوجدته بما رأيت وتؤكد له صدق من قال وليس الخبر كالعيان

فلما رأيت مارأيت من التناهى فى التبرج والبهرجة والتغالى  
 فى التزويق والزينة والتهالك على النماكة والغندرة خطر على بالى  
 انى لو كنت من قدماء اليونان الذين يعتقدون بتعدد الآلهة  
 لكنت أقول ان إله الجمال بالغ فى الاتقان وبذل كل مافى وسعه  
 من حسن الصنع عند ما كان مشغولا بالخليقة فى هذه البلاد  
 ولكنى بفضل الله من المؤمنين الموحدين المسلمين الذين يقولون  
 تبارك الله أحسن الخالقين

وقد تذكرت حينئذ عبارة لاتينية كان القدماء يكتبونها  
 على الساعات رمزاً الى انقضاء الحياة بمرور الاوقات وهذه ترجمتها

( كاهن جارحات والاخيرة تقتهبل , Vulmerant omhes ,  
ultima neeat. ) ولو كنت من الشعر بمكانة القادرين على سبكه  
والمجيدين لحبكه لصغت هذا المعنى في أبيات بديعة في الكلام  
على النساء وليكننى لأتصورانه فات شعراءنا البلغاء

أقول الحق اننى لم أستغرب بعد ذلك كله من تلف بعض  
الشبان الذين توجهوا الى أوروبا فان الجرحر والمكبب والمقعب  
والمحدثب والمعقد وخصوصا الشريط الذى يعقد على الخصر  
ويتطاير فى الهواء من وراء الذى يسميه الباريسيات بما معناه  
( اتبعنى يا فتى Suivez-moi, jeune homme ) كل ذلك يجر الى  
الخروج من غير شعور ويهوى باهل الهوى الى - هاوية الغواية  
والشروع الامن عصم ربك وهم ولله الحمد كثيرون . وقد قال  
لنا سائق العربنة ان مارأيناه ليس بالشئ الذى يذكر لان المدينة  
الآن صغر من أهاليها المقصودة بالذات وأكبر القوم كلهم فى  
الخلوات

وهنا أنتقل من هذا الموضوع الى موضوع آخر له به تمام وجوب يجب  
الارتباط وهو انى من أهل المذهب القائل بعدم اطلاق الحرية  
للنساء الى هذه الدرجة التى تجاوزت الاعتدال الى التطرف فى الافراط

( ٥ - رسايل )



فان المرأة بعد كل تعليم وتهذيب أراها ضعيفة ميالة أكثر من الرجل لداعى الشهوات والتفانى فى الملاذ فالواجب أن تكون الحرية لهن كاللح فى الطعام فان التعليم ليس بقادر ان ينزع منهن هذه الاميل وان نزع منهن الخرافات التى يثبتنها فى عقول الاطفال

أقول ذلك بمناسبة ما رأيته فى ( تقويم ترويح النفوس Calendrier Amusant ) المكتوب باللغة الفرنسية عن سنة ٩٣ القادمة . قال فى النهر الثانى من صحيفة ٢٣ والاول من صحيفة ٢٦ ما خلاصته : ان العلامة كسترن (Koestner) أحد أساتذة ليبسيك وصاحب التصانيف العديدة المشهورة نشر كتابا فيه ابحاث علمية دقيقة مستوفاة تكلم فيه على حركة ازدياد المواليد ونقصها فى البلدان المختلفة مستندا على الارقام وقد أدته ملحوظاته وحساباته الى اثبات النتائج الآتية بحسب التعديل المتوسط وهى

ان المرأة الالمانية تخون زوجها فى عرضه ٧ مرات  
والبليكمية تخون زوجها فى عرضه أيضا ست مرات وأربعة  
أخماس مرة (بحسب التعديل المتوسط) والانكليزية تخون زوجها  
خمس مرات والنمساوية أربع مرات ونصف مرة والهولندية

أربع مرّات والسويدية أو الدنيمركية مرتين والطلبانية مرة  
 وخمسة اسداس المرة والفرنساوية مرة واحدة والاسبانية سبعة  
 اثمان المرة والبرتقالية واليونانية خمسة اسداس المرة والصربية  
 والبشناقية والتي من الجبل الاسود والبغاوية ثلثي مرة والتركية  
 (ويعنون بهذه اللفظة المسلمة وغير المسلمة من الشرقيات) عشر  
 المرة الواحدة اه

فأداسلما بهذا الحساب الذي استنتجه ذلك الاستاذ الالماني رأينا  
 أن في التحجب وفيما يقرب منه فائدة عظيمة في صيانة الاعراض  
 وبعد ان طفنا هذا المنتزة مرتين رجعنا الى فندقنا فعملنا <sup>زيارة سفير</sup>  
 بكل سرور وانشرح آن دولتلو أسعد باشا سفير الدولة العلية في <sup>الدولة</sup>  
 باريس حضر لزيارتنا وترك لنا ورقة الزيارة وقد كما توجهنا الى  
 للسفارة في صبيحة ذلك اليوم (الاحد) البهيج وحظينا بمقابله دولته  
 ولبننا معه مدة انصرفنا بعدها شاكرين مالاقيناه من لطفه  
 وبشاشته وجيل مؤانسته ومحدثته

ثم أمضيت الليلة وأنا احلم أنى في غاية بولونيا وانه لاتصح  
 مؤاخذي على وصف مارأيته فيها الابعـد أن يؤاخذ بها الدين  
 العامل على وصف النساء في الارجوزة الشهيرة التي كتبها على  
 رحلتيه في بلخ وأوردها في أوائل الجزء الثاني من الكشكول

وبعد ان يؤاخذ الكثير من فحول العلماء وأكابر الاتقياء الذين لم يأنقوا ورود هذا الروض الانف وهكذا الى ان أشرقت الغزالة فحملنا امتعنا ثم ركبنا القطار السريع قاصدين لندرة عاصمة بلاد الانكليز التي لاتغرب الشمس عن ممالكها ومستعمراتها

### الرسالة التاسعة

من باريس الى لوندرة

وخلاصة وجيزة على المؤتمر

وصف بجزر المانش  
اشتهر الانكليز عند الخاص والعام بالاختصار في الكتابة والكلام على الهجوم والمقصود من غير تقديم مقدمة أو استفتاح بفتحة وسأتمكلم عن أخلاقهم بالتفصيل في الرحلة وأكتفي الآن بمجاراتهم في هذا السبيل

قت من باريس الى ديب ( Dieppe ) أحد ثغور فرنسا في الشمال الغربي وركبت الباخرة وأنا مرتجف من هول بحر المانش ودواره اذ انى قرأت في كل كتب السياحة انه من أشد الاجمر اضطرابا وهيجانا لانحصاره ما بين شطوط فرنسا وانكلترا واندفاع التيار فيه ولذلك كان الاوريون بل الامريكيون أنفسمهم

يعترفون بشدة هوله ويفزعون دائما من اجتيازه حتى لقد حمل  
ذلك بعض المهندسين من فرنسا على تقديم مشروع مقتضاه خرق  
نفق تحت قاع البحر تسير فيه السكة الحديد للسهولة والراحة  
وتقريب المسافة ولكن انكلترا عارضت في إنجاز هذا المشروع  
خوفا من تعدى قوة حربية برية عليها من فرنسا فجاءه ( كما يتولى  
الفرنساويون ) . ولقد ازداد رعبى حينما سألت أحد المسافرين  
وأجبنى بأكثر مما قرأت وتمكن كل التمكن بعد أن أئذرنى  
القبودان أيضا بأضعاف ما أفادنى الاول فكاد يفعل بى الوهم  
ما يقصر عنه دوار البحر لولا انى تجللت واذا كنت مضطرا للسفر  
وليس لدى من المراكب سوى ركوب هذا المركب ولا يمكننى  
الانتظار حتى تعترف انكلترا بفائدة النفق ( كما اعترفت بفائدة  
قنال السويس فيما بعد ) فقد اعتمدت على الله وعملت بنصيحة  
بعض الخبیرین الذين تعرفت بهم فى باخرة البر فبادرت لتناول  
قلييل من الطعام قبل قيام السفينة حتى يكون فى المعدة شئ  
يقاوم تأثير الدوار بآدى بدء فلا يقع على الامعاء مباشرة  
فجاءنى الغلام وكلبنى بالانكليزية وكنت قد نسيت اليسير  
الذى كنت تعلمته قبيل سفرى من القطر المصرى بسبب استعمالى  
الطليانى فى ايطاليا والفرنساوى فى فرنسا فضلا عما فى رطانة

الانكليز من الصعوبة والدمدمة والهمهمة وإهمال المقاطع الاخيرة من الكلمات فتذكرت ان أحسن طعام يجيد القوم صناعته هو الرزيف والبقنيك (أو البكتيف بحسب رواية البعض في بلادنا) فذكرت اسم اللون الاول فعاد ومعه قطعتان كبيرتان حوايهما من الدهن سواران بل سوران وبجانبهما قليل من شبه المرق فغمست لقمته في هذا السائل ثم وضعتهما في فكي فكادت تحدث عندي ما هو أشد من دوار البحر ودوخة الرأس واضطراب الامعاء لولا أن تداركت نفسي فأهويت الى فمي بكمية عظيمة من الملح والفلفل والخردل وذلك لان الانكليز يصنعون ما كلهم من غير ملح ويتركون تملحها للآكل بقدر ما يريد وخلاصة القول اني أكلت كما أكلت (لاهنياً ولا مريشاً)

وأما رفيفي فقد أثر النوم على كل شيء عملاً بما اكتسبه من التجربة في بحر الروم

ثم اني صعدت على ظهر السفينة لامتتع بمنظر البحر ومشاهدة المدينة ولوان ذلك يزيد في أعراض الدوار ولأأصف اعتدال الجيوباء السماء وصفاء اللجة وجمال المدينة واجرافها الصخرية الشائخة التي تتأطم الامواج تحت اقدامها بل أقول اني كنت أستغرب من تحسن الحال كلما تقدمت السفينة الى الامام وأنا

لأشعر بالاضطراب ولكن القبودان كان يقولى (بالفرنساوية)  
 تربص قليلا ريثما تعارض السفينة التيار . وما زال الحال  
 على هذا المنوال حتى بدت لنا شطوط انكلترا والفرح يداخلى  
 قليلا قليلا الى أن دخلنا ميناء نيوهافن (New Haven)  
 بسلامة الله تعالى وحسن معونته بعد مسير أربع ساعات ونصف  
 وكان عدد المسافرين ١٤٠ فى الدرجة الاولى و ٨٠ فى الثانية  
 لم يؤثر الدوار الا على ستة من الستات واثنتين من الخواجات وقد  
 أجمع الخبيريون على ان مثل هذا اليوم لايجب الا فيمادر فقلت  
 لعل هذا من كرامات المؤتمر أو ان أحدهم أحضارنا فى مصر قرأ  
 لنا حزب البحر

ثم نزلنا فى المدينة فاستقبلنا أعوان الكرك يسألوننا هل معنا  
 شئ من الدخان والسجائر ثم وضعوا أمتعة المسافرين على كثرتها  
 فى مخزن كبير بحسب ترتيب عددها فى التسجيل ووضعوا الثمرة  
 على الارض بالطباشير لكل متاع مسافر وعدد مامعه من  
 الشنطات وما يتبعها لكى يتوجه كل أحد بحسب تذكرته الى  
 موضع غمرته فيرى متاعه بدون أن يكون ازدحام أو اختلاط  
 أوضحجة أوردجة فأعجبني هذا الترتيب وبعد التفتيش سار بنا

دخول  
 انكلترا

القطار الى لوندريه فيما بين حقول خضراء ناضرة ومراع واسعة زاهرة

وصول لوندريه فلما وصلنا المحطة للقصودة من لوندريه في مساء ١٩ أغسطس

تلقانا عامل من بيت كوك ومعه كثير من مكاتيب اخواني الذين تركتهم في مصر وصلت قبل وصولي فحفظها لى عامل كوك وقد تلوتها باشتياق زائد قبل ان انتقل خطوة واحدة وشكرت الله على هذه النصف مشاهدة مسرورا بها شاكر الله ذاكره ما لهم من الفضل والعناية ثم ركبنا العربيه قاصدين الفندق فاذا بالمدينه كـبيرة ضخمة جسيمة هائلة لا يصح أن تسمى مدينه أو عاصمة بل هي قطر كبير واذا حق لى تسمية باريس (بجنة الدنيا) فلا بد لى من تسمية لوندريه موساعات العالم

وقد نزلنا فى أهم فندق بأهم سجن من احياء هذا القطر اعلاء شأن الأموريه واعتبارا لمقام حكومتنا السنية وهو المعروف بـ(البارل هوتيل) وهو من الطبقة الاولى ولا ينزل به أحد من المسافرين الا بتوصية أوتقديم وكان نزلا لاعضاء العائلات المالوكية الذين جاؤا الى هذه الديار وقد كان النور الكهربانى فيه طوع بنافى طول الليل وطول النهار وان اليراع عاجز عن

وصف ما عليه الفندق ولكنى أقول ان بذل الدنانير الوافرة أجرة  
للتزول فيه كبذل الدراهم فى غيره وسأصفه بما فى المقدور فى  
الرحلة ان شاء الله تعالى

وفى صباح النهار نزلنا الى قاعة الاستقبال فرأينا ثلاثة من بعض زيارات  
أبناء بلادنا قد حضروا للسلام علينا وكنا لانتوقع ان أحدا يعرف  
مكنا فى تلك الساعة فحصل لنا برؤيتهم ومكالمتهم مزيد السرور  
وهم من التلامذة الذين أرسلتهم الحكومة الحديوية للتعلم  
فى بلاد الانكليز

ثم حضر زيارتنا فى الفندق سعادة الجنرال السير غرنفل باشا  
سردار الجيش المصرى سابقا فاستقبلنا سعادته بواجب الاحترام  
اللائق بمكانته من الفضل والعلم وهو الذى ساعدنا فى مأموريتنا  
هذه كما سيمر على نظر القارئ ثم حضر لنا رفيقنا الثالث وهو  
الدكتور فولرس وقد رددنا له الزيارة بعد ذلك

فلما جاء يوم افتتاح المؤتمر أرسل لنا سعادة سردارنا أعمال المؤتمر  
السابق عربته لتقلنا الى محل الاجتماع فلما وصلناه رأيناه <sup>بنهاية</sup> الأيجاز  
يموج بالناس ولا يجهل القارئ ان جميع من يضمه المكان هو  
من مشاهير العلماء ونخبة الفضلاء من كل أمة ولم يحضر المؤتمر



أحد من العائلات الملوكية بل كلهم اعتذروا برسائل برقية  
وغير برقية

وأفتح حضرة الرئيس الاستاذ مكس ملر أعمال المؤتمر  
بخطبة قد كانوا طبعوها في ٦٣ صحيفة ووزعوها علينا وكلها  
غرر ودرر وربما لخصتها في الرحلة أما الرئاسة الادارية فقد كانت  
في يد اللورد نورثبروك (الذي كان حاكما على الهند وقد جاء مصر  
من زمن غير بعيد) ولاحظ الجميع ان الوقت المقرر قد مضى ولم  
يتم العمل المحدد في البيان الرسمي ليوم الافتتاح بل انه لم يتكلم  
أحد غير الرئيس وآخر اثني عليه وثالث تكلم بالطليلية وعلى  
ذلك انقضت الجلسة الافتتاحية وفي المساء كانت مأدبة اللورد  
نورثبروك لاربعة وعشرين مدعوا من أهل المؤتمر لم يكن بينهم شرقي  
غيري وقد أجلسوني على المائدة والى يميني الدكتور بوهلر  
وهو من أشهر مشاهير العلماء في أوروبا والى يساري السير غرنفل باشا  
وكانت المأدبة أشبه شئ بما دأب الملوك على ماسمعت لاما عرفت

وفي الايام التالية كانت الاقسام تشتغل بمباحثها وفي جلستها  
الفرع الثاني من القسم الثاني الخاص بالساميات الذي كنا فيه  
فلما جاء دورنا تكلم الدكتور فولرس على رسالة كتبها في الاصوات  
العربية مستندا على مارواه ابن يعيش شارح المفصل وما جاء به سيبويه

النحوى ثم تلونه بالفرنساوية مبينا اجمال ما فى الرسائل التى قدمتها  
للمؤتمر ثم قام حضرة الاستاذ الشيخ محمد راشد وتكلم على رسالته  
التي كتبها فى الكلام الدارج بمصر القاهرة وأورد كثيرا من أرجال  
العوام والحائهم وموشحاتهم وموالياتهم وأدوارهم ثم قدم شرحا  
مطولا كتبه على خطبة مقامات الحريرى

وفى اليوم الرابع عينوا لجنة دولية للنظر فى شؤون المؤتمر -  
الاتى والافرار على وقت انعقاده ومحلّه وتعينت فيها عضوا  
نائبيا عن الديار المصرية وكان الحاضرون ٢٥ بما فيهم الرئيس  
فتليت الخطابات الواردة بهذا الصدد ودارت المذاكرة على  
تعيين وقت انعقاد المؤتمر الاتى فقال الكونت داجوبيراتى  
مندوب ايطاليا ان اللازم عقده بعد ثلاث سنوات حتى يتيسر  
للعلماء فى خلال هذه المدة أن يحضروا مباحث يقدمونها فيه  
فقلت حينئذ (ان القاعدة التى تقررت فى أول الامر لاجل عقد  
المؤتمر كل ثلاث سنوات انما كانت لقلّة المستشرقين وأما الآن فقد  
انتشروا حتى كان لهم من أمريكا مشاركون كثيرون والواجب  
علينا أن نوجد لهم فرصا كثيرة يعرضون فيها أعمالهم لئلا يزداد  
الشقاق بين أجزاء هذه الجمعية فتضيع القاعدة الاولى بالكلية  
وتذهب ثمرات هذا الجمع ادراج الرياح ويصير علماء كل دولة على

عقد مؤتمر في عاصمتها كل عام أو عامين فيتفرق العمل شذرمذ  
ولهذا فاني بمناسبة الشقاق الحاصل الآن في لسبون أرى وجوب  
الاقرار على عقد المؤتمر في سنة ٩٤ أى بعد سنتين فقط )  
فطرح الرئيس هذين الرأيين على الاعضاء وحسبت الاصوات  
فانها هي متساوية في كل فريق ١٢ عضوا وبقي الترشيح له  
فأطال الامعان ثم انحاز الى رأينا وتقرر الاجتماع في سنة ٩٤ ثم  
تقرر أن يكون مركزه مدينة جنيفا (جنبره) ببلاد السويس  
ثم تقدم مشروع خاص بتنظيم أعمال المؤتمرات في المستقبل  
وجعلها تسير على وتيرة واحدة فتقرر بعد بعض تعديلات

ولما حل اليوم المحدد لانقضاء المؤتمر اجتمع فيه خلق  
أقل من الذين حضروا يوم الافتتاح ودارت المذاكرة على ماقرره  
اللجنة الدولية التي سمقت الاشارة اليها ثم أعلنوا بالاختتام

وفي المساء توجهنا الى مأدبة أعدتها لجنة تنظيم المؤتمر لجميع  
الاعضاء في قاعة (هوتيل متروبول) وهو من أكبر فنادق لوندرة وكان  
عدد الحاضرين فيها ٣٠٠ مدعو وكان السير غرنفل باشا على يميني  
والاستاذ الفاضل الشيخ محمد راشد على شمالي ولا يخطيء من  
يشبه هذه الحفلة ببرج بابل من حيث اختلاف الالسنه الا أنها  
بالغة في الكمال والاتقان جمعت أصنافا كثيرة من بني آدم ولغات

متخاففة تنكلم بها القوم الواحد بعد الآخر وقال رفيق شياً  
يناسب المقام ثم تكلمت بالعريضة حسب مقتضى الحال واعدلم  
انه لكبر هذه المدينة واتساعها لم يظهر فيها أثر ما لانعقاد  
مؤتمر المستشرقين فيها بل ولا أقل أثر المؤتمرات غيره كانت منعقدة  
في الوقت الذي انعقد مؤتمرنا فيه وهي مؤتمر للعملة ( بفتح الميم )  
ومؤتمر للعامل وثالث للصحة وكل هذه منزوية في غضون جوف  
هذه المدينة التي تسمى في كتب العرب ( لندرس ) كما يسمون  
عاصمة فرنسا ( باريس ) وأما اسمها في لغة أهلها فهو لندن ولكن  
الفرانساويين يسمونها ( Londres ) ويضعون في آخرها سينا  
لا ينطق بها فإذا أرادوا النسبة إليها رجعوا للأصل اللاتيني الذي  
يقرب من اللفظ الانكليزي فقالوا لتدنيان ( Londonnien )

وفي الاسبوع الذي كان المؤتمر منعقد فيه ( من ٥ الى ١٢  
سبتمبر ) دعينا لما آدب كثيرة ونزه مفيدة للجسم والفكر  
يسمون بها رياضة رياضية وبلغتهم جاردن پارتي ( Garden  
party ) لكنهم ينطقون بها جادن پاتي يجيم وألف مفحمتين  
ونون لاتكاد تظهر وكذلك الباء الفارسية والالف في التفخيم  
والثاء والياء في عدم الظهور ( فهذا درس من اللسان الانكليزي  
وان كنت لأعرف منه الآن الا قليلا ) ولا أذكر من هذه

الرياضات الرياضية في هذا المقام سوى مأدبة أعدها لنا اللورد امهرست (وهو غير الذى كان حاكما على بلاد الهند) فقد دعانا في يوم ١٣ سبتمبر الى قصره الكائن على مسافة أربع ساعات من لوندرة فركبنا القطار وزلنا عند وصولنا في عربات فاخرة أرسلها لئارب الضيافة ومنزله أشبه شئ بمدينة عاهرة فيها الرياض الغداء ومن ألطف ما يروق النظر فيها أما كن أعدها للعب فسيحة الارعاء مفروشة بالاعشاب الطبيعية وفيها الغابات والبحيرات لصيد الطيور والاسماك ومعمل للغاز وآخر للكهربائية وآخر لاصطناع العربات وتزيم آلات الزراعة وخزانة للأسلحة وغير ذلك مما يدل على الحضارة و ضخامة الثروة واصالتها وأذكر انه جمع في روضته هذه كثيرا من الاشجار النادرة الغريبة من أقاليم المشرق والمغرب وله عناية بالازهار والفواكه فوق العـقل وقد رأيت عنده صنفا من العنب كبير الحجم لذيد الطعم أبيض اللون وله خاصية الرائحة الذكية فيضوع أريجـه عند أكله

وقد اصطنع فيه زهرية على مثال بستان الازهار الذى كان في قصر الحمراء بغرناطة أيام دولة عرب الاندلس وشكلها آخذ بالبصيرجة ورونقا

أما داخل القصر فحدث عنه ولا حرج وقل ما شئت فيه دار تحف مصرية وبابلية وعمومية ولاجل أن يتصور القارئ مقدار التحف التي فيه وعظيم أهميتها أقول أنه يوجد لديه ١٣ صندوقا كبيرا كلها مشعونة بأشعار مستخرجة فقط من تل المارنة في ديارنا قريبا من ملوى بمديرية أسيوط وهو ينظر الآن في بناء محل متسع لعرض هذه الآثار فيه وأما المكتبة فهي كبيرة جدا وفيها نسخ كثيرة بخط اليد من المصاحف الشريفة وكثير من الكتب العربية والفارسية والهندية بماله قيمة وذلك عدا الكتب الأفرنجية المنسوخة بخط اليد المحلاة بالصور والرسوم البالغة حد الاتقان والكتب التي كانت بائكة اختراع المطبعة في أوروبا وفي إنكلته وهي الآن نادرة الوجود وقلما توجد في المكتبات العمومية التي من الدرجة الأولى وأحسن شيء رأيته نسق وضعها وترتيبها المدهش للعقول وقد أعد للكتب النادرة المثال خزائن من الحديد خشبية عليها من الحريق إذا شئت الناروان كان متحفظا على جميعها كما ينبغي

وفي المنزل غرفة ورقها من الجلد الأندلسي القديم وعليه أشكال ورسوم صورها أحد المعلمين النابغين وأما الأواني والفرش والأثاث والاستعداد وكثرة الرسوم والطيور والحيوانات المصبرة

فذلك مما لاحد لوصفه ولا تسل بعد هذا عن بقية قاعات النوم  
والجلوس والاكل وما تحتوى عليه من الاثاث والنور والاشكال  
والاوضاع فكله من وراء مقعد دور اليراع وصفه وفي الدار كلها  
استطوانات عليها اعلانات تفصيلية بكيفية استعمالها بالسهولة  
لايجاد النار اذا شئت في أى مكان وخلاصة القول انه اذا كان في  
الدنيا نعيم فهو في منزل هذا الرجل

أما دماثة أخلاق حضرة الورد وحسن معاملته لنا هو  
وزوجته وبناته الست فذلك بمقدار ثروتهم وحضارتهم وقد  
أحرزوا من شكرنا لهم بمقدار ما كان لهم من مكارم الاخلاق  
ومن بناته ثلاث أو اثنتان جئن مصر وللباقى لم يزرنها ولكنهن  
يقرأن الحروف العربية ويقعدن على كتابة بعض الكلمات  
بخطاف اخواتهن الاخرى وقد كان بود هذه العائلة الكريمة  
ان تبقينا عندها أياما كثيرة ولكنا اعتذرنا لان حضرة الشيخ كان  
لابد من رجوعه الى مصر في يوم ١٦ سبتمبر فودعناهم بعد  
ان أخذت احدى كريماته صورتنا بالفتوغراف وبعد  
ان استكتبونا أسماءنا بالعربية والفرنسية

أما نزهتنا في لوندرة فلا أتكلم عليها الان وانما أذكر انى  
شفت الغليل برؤية شبيه مدينة البندقية في احدى ضواحيها

وهو محل متسع فيه تياتر ورحب وفيه مهمل للزجاج يشبه معامل  
البندقية وفيه شوارع مائية ومراكب ومراكبية تمثل للانسان  
مدينة البندقية بالتمام

فحمدت الله على هذه الفرصة الذي جعلت لى فكرة على  
هذه المدينة المائية حتى كائى شاهدها بالعين فما لا يدرك كله  
لا يتركه كله

وقد توجهنا فى يوم من الايام الى معرض التاريخ الطبيعى  
البريطانى وكان مرشدنا فيه حضرة وطنينا الفاضل المنفرد  
بالشهرة فى هذا الفن الدكتور عثمان بك غالب فاستفدنا من  
دقائق المعرض وحقائقه أشياء كثيرة وأقول الآن ان الحكومة  
تنفق عليه وحده فى السنة خمسمائة ألف جنيه انكليزى وقد  
كان فى الاول فرعا من المتحف البريطانى فلما اتسع نطاقه  
وازدادت معروضاته نقلوه الى هذا المكان المخصوص وهو فى غاية  
الترتيب ونهاية الكمال



## الرسالة العاشرة

### لوندرة

عظمة لوندرة وجسامتها  
 بودى لوتيسرى أن أكتب الآن ولو كلمتين على هذه  
 المدينة بل على هذا القطر الواسع الذى يسمونه لوندرة ولكنى  
 أقف امام هذا الموضع الهائل شبيها بالتملة بجانب مسجد  
 السلطان حسن أو كالزورق الصغير فى البحر المحيط تلاعب به  
 الامواج وأنى له أن يهتدى الى بر السلامة فعلى م أكتب وماذا  
 أصف وفيه أخوض فلقد اشتلت متاجرها على جميع أصناف  
 العالم ومحصولاته كما ان بضائعها ومعاملها بلغت من الاتساع  
 والاتقان فوق ما يتصوره الادراك حتى إن مجرد الدخان الذى  
 ينبعث منها الى سمائها يتحد مع ضبابها ويزيد فى تكدير جوها  
 ثم يتساقط على مبانيها وعمائرها وتمايلها وانصابها فيجعل منظرها  
 أسود قائما كئيبا محزنا تنقبض منه النفوس ويذهب بالانسراح  
 ادراج الرياح وفيها من الاقبال على الشؤون واعتنام القصر ومعرفة  
 قيمة الوقت ما يحير الافكار ويهر الابصار ورجال الشرطة فيها  
 بلغوا من الانتظام وحسن الدراية وكمال الدربة ومعرفة الواجبات  
 مالا يكاد يضاهيهم فيه غيرهم فى الكون بأسره حتى صار لهم مهابة

في النفوس وسيطرة حقيقية على كافة الافراد بحيث ان أقل اشارة منهم تكفي لمنع أى خلل أو اضطراب

أما استمرار الحركة في شوارعها فما لا يتصوره الانسان حركة لندن الا بعد المناظرة بالعيان فانها في أقل الايام (ماعدا يوم الاحد) تشبه يوم مهرجان النيل أو ليلة احتفال الاجام في العاشر من محرم الحرام أو موسم المولد النبوى أو الاحدى فترى العربات العمومية ذوات العجلتين وذوات الاربع تتقاطر وراء بعضها وبجانها عربات الاومنيبوس شبيهة بالنازل والدور كسلسلة متصلة الاطراف والناس يتبع بعضهم بعضا كأنهم يساقون الى المحشر الى غير ذلك مما يقتضى التعريف به أن تظهر الحقيقة فوق الاغراق والغلو في المبالغة ولكنى لا يصح لى أن أعتمد بتعذر الاحاطة بأطراف هذا الموضوع عن كتابة ما شعر به الوجدان وتأثر به الجنان وانى أحاول ذكر قليل مما تسرى الوقوف عليه من الاجاليات ومن أمور شتى ومنشورات متنوعة تصور للقارئ بعضا من كل من جسامه هذه المدينة العظيمة واتساع نطاقها وامتداد أعمالها وكيفية الحركة فيها

فأقول شئ يؤثر على عقل القادم اليها ما يراه فيها من حركة وابورات الوابورات وسرعة مسيرها وكثرة عددها وتنوع اتجاهاتها واختلاف لونها

أوضاعها في الارتفاع والانخفاض حتى يكاد يعتربه دوار في الرأس  
يشبه دوخة البحر ويدخله خوف شديد من امكان حصول  
الاصطدام في كل لحظة أو خروج القطار عن الشريط في كل  
خطوة حتى اذا وصل المحطة زادت الدهشة مما يراه فيها من الاتساع  
وكثرة الارصفة وجسامة المباني وتعدد صنوف المخالقات وتناهي  
صفوف العربات مما يضيع اللب ويذهب بالرشاد ثم متى دخل  
في شوارعها وسار في طرقاتها ومسالكها بهت وبلغ الاضطراب  
منه منتهاه

ومهما وصفت ومهما شرحت ومهما بالغت فاني لأبلغ  
عشر معشار الحقيقة ولذلك رأيت ان الطريقة المثلى هي أن  
أكتفي الآن بذكر بعض أمور متفرقة تجعل للقارئ فكرة صغيرة  
من عظمة هذه المدينة الكبيرة

ولكني أقول قبل ذلك ان الشركات والجمعيات وما بينها  
من المزاجية المدوحة والمناظرة المحمودة هي روح هذه الحركة  
وأس هذا الارتقاء فهما نظر الانسان الى أى عمل من الاعمال  
راه في يد شركة من الشركات وليس للحكومة دخل في شئ ماسوى  
المراقبة العالية التي تجعل الجمهور في أمان من اغتيال هذه  
الشركات وفيما عدا ذلك فان الامة قائمة بنفسها مكتة في طلب

فوائد  
الشركات

المكاسب والمعالى بما يفيدها ويرفع شأن دولتها من غير أن تتنازل  
وتقد يدها لامداد الحكومة ماديا أو معونتها معنويا حتى ان  
الانسان ليتسائل بعد ما يراهم تنوع الشركات وتناولها كل شأن  
من شؤون العقليات والمحسوسات كيف ان مثل البوستة  
والتلغراف والكمرل والدخاوية والبوايس والجيش ليس في يد  
الشركات نعم فقد كانت البوستة والتلغراف خاضعين لهذا القانون  
العام في هذه البلاد بلاد التعاضد على الاعمال والتباعد عن  
الجهول والاهمال ومعرفة ثمرات الاجتهاد والاتحاد والاقتدار على  
انماء المال ولقد كان فتح الهند كما لا يخفى واضافتها للدولة  
الانكليزية على يد شركة تجارية

وذلك لان أفراد الامة البريطانية يرون أنهم لم يخلقوا الالعمل  
والاكتساب ولقد بلغت محبة الاستقلال فيهم مبالغ لا يكاد  
يتصوره العقل حتى ان بعض البنات في العائلات الكبيرة تذهب  
لرسم والتصوير أو التطريز والتدبيج أو التعليم والتدريس  
لتكتسب بنفسها ولا تكون كلاً على عواتق أهلها مع ما هم  
فيه من الثروة والرفاهية ومنهن من يؤثرن التغرب في بلاد الهند  
واستراليا وكندا بصفة وصائف أولى من البقاء في منازلهن  
خاليات من العمل منغمسات في البطالة والكسل وذلك شأن الشبان

باجتهاد  
الأفراد  
المجموع

أيضا حتى لقد جاء في أمثالهم أنه (لا شيء يفلح مثل الفلاح)  
وذلك يشبه المثل الفرنسي (الغاية تبرر الوسطة) وهم يعتبرون  
الفقر عيبا بخلاف سائر الأمم ولذلك يشتغلون كلهم مثل النحل  
ولو كان الرجل منهم ابن غنى يملك القناطير المقتطرة فلا بد له من  
التكسب بعرق جبينه

استثناء الانكليزي كل شيء  
وحبهم لوطنهم ولا أنفسهم ولا بناء جنسهم أمر لا يكيف  
مثال ذلك أن الرجل منهم إذا كان يعرف لغة غير لغته الأصلية  
فلا يتكلم بها الا عند الضرورة القصوى وإذا رأى منك أنك  
تعرف من الانكليزية مبادها أخذ يحاطبك بها ويحتمد في  
منحك من مكالمته باللغة المشتركة بينك وبينه لانها غير انكليزية  
وكذلك السكة فلا يتعاملون بغير العملة الاهلية مطلقا ومثلها  
المقاييس والمكاييل والاوزان ومع ان العقلاء منهم يعترفون  
بأفضلية الطريقة الاعشارية لكنهم لا يزالون متمسكين بطرائقهم  
المتعددة المتخالفة التي ليست على أساس ثابت ومثال ذلك أنك  
إذا توجهت لاي مخزن وطلبت صنفا أو محصولا مما اشتهرت  
بعض البلاد الاجنبية بصناعته واتفق انه فان رب الخافوت يجيبك  
بأنه موجود عنده ولكنه ينصحك نصحا مكررا بأخذ الصنف  
الانكليزي قائلا لك انه أجود وأفضل من جميع الوجوه

وهذا الموضوع يجزئ الى الاستطراد بك كلمة واحدة على  
 الوطنية في بلاد أوروبا التي أتيج لى زيارتها الى الان وهى  
 ايطاليا وفرنسا وانكلترا فهى التى جعلت هذه البلاد ذات سطوة  
 عظيمة وبأس شديد فانهم ينظرون الى من يخدم الوطن باعتبار  
 أعماله العمومية المفيدة للبلاد ويحلون ذكره على الدوام من غير  
 أن ينظروا مطلقا الى أعماله الشخصية وأموره الداخلية ومهما  
 كان فيها من موجبات الانتقاد فان ذلك لا يمنعهم من اعتباره  
 واحترامه ورفع صيته الى أعلى عليين ألا ترى ان (غاربالدى) الذى  
 يهتز لاسمه قلب كل وطنى طليانى قد خدم الدولة الطليانية وأوجد  
 وحدتها فأحله أهل بلاده المحل الاول من الاعزاز والاعظام ولم  
 يلتفتوا الى ماتناقله بعضهم عنه من الاعمال المنكرة التى ارتكبتها  
 زوجته الفتاة وقد اتخذها بعد ان صار طاعنا فى السن ومثال ذلك  
 غامبتا رجل الجمهورية الفرنسية فان قصته مع عشيقته معروفة  
 وهى التى أطلقت عليه الرصاص فنقلته الى غير هذه الدار ومع  
 ذلك فهو موضوع الإعجاب عند الفرنسيين بلهجون بذكره  
 ويتمدحون بما آثره ويحتجون بأقواله ويستشهدون بأعماله وقد  
 أقاموا له فى أعظم نقطة من باريس حيث كان قصر الامبراطور  
 جهة ميدان الكاروسل تمثالا فخما رفيعا اكتب الاهلون

لإقامته على أنفر مثال وهم يأتون لزيارته من كل أنحاء فرنسا  
يضعون عليه الاكاليل والتيجان

وأما لوندرة ففيها تمثال أمير البحر (الاميرال نلسن) الذي كسر  
الدونامة الفرنسية وتعقبها في كل البحار وفاز بالانتصار في وفائعه  
وخصوصا في الجهة من الاندلس المعروفة في كتب العرب باسم طَرْف  
الاجر (التي حرفها الافرنج الى ترافالجار Trafalgar وقد خبط أصحابنا  
المترجون في نقلها الى العربية فقالوا تر فالجار أو طرف الغار)  
فقد أقاموا تمثالا فخرا على عمود شامخ يشرف على كل مباني  
لوندرة ونظروا الى ما كنسبه منه الوطن ولم يلتفتوا بأى وجه الى  
علاقاته السرية مع امرأة أخرى ( كان لها بعل فيما بلغنى)  
حتى انه حينما أدركته الوفاة أثناء الواقعة البحرية في طَرْف  
الاجر كان أول شئ اهتم به هو السؤال عن نتيجة القتال فلما  
بلغه ان النصر لدولته سكر بخمرة الفوز وهو في سكرات الموت  
ولم يلتفت بعد ذلك لشئ سوى انه أوصى باعطاء سيده ووشاحه  
الى خليلته

ولقد يذكرني ذلك بالملكة كاترينة امبراطورة روسيا فان  
التاريخ ينبئنا بأنها كان لها محبون معلومون ولهم مرتبات  
وعلاوات رسمية بهذه الصفة في ميزانية الحكومة حتى انها لبست

الحداد رسميا بعد وفاة أحبهم اليها مدة سنتين ومع ذلك فلا يزال  
الروس يفخرون بها ويعجبون ذكرها لأن دولتهم في أيامها  
وباجتهادها بلغت من التقدم وعلو المكانة ما جعل لها جانباً مهيماً  
في أعين الدول الأخرى

فهكذا يكون حب الوطن وهكذا يكون السعي في تشجيع  
الفضلاء على خدمته فإن النظر إلى السفاسف وتعقب الهفوات  
التي لا يترتب عليها ضرر للأمة والوطن لا يكون من ورائه الإلهاب  
العزائم وتبسيط الهمم فتخدم القرائح النبيرة وتنطق الأفكار الوفاة  
ويقدم المجهتدون وأصحاب الأمانى عن الكدوراء المعالي ولا يصيب  
الوطن من ذلك إلا خسران رجال ربما كان له من وراء أعمالهم  
فائدة جليلة

ولقد سافرت الكلام على وطنية الانكليز إلى هذا الاستطراء  
فأسأل القراء عفاوا لاني أرى نفسي وجوارحي وقلبي وفكري  
تندفع بالرغم عني إلى ذكر شيء من هذا القبيل عسى أن يكون  
له صدى في بلادنا فيكون من ورائه النفع العميم

وأرجع الآن إلى الكلام على لوندرة التي يتعسر على  
الانسان أن يقول أين مبدؤها وأين منتهائها ومن المحتمل أنه لم  
يتفق لأحد أنهرآها كلها وان ذلك لأن يتفق في الاستقبال لما يستوجبه  
لوندرة



المشروع من الصعوبة والاعتاب والحيرة والاضطراب فان  
مسطحها ٣٥٠ كيلومترا مربعا من غير ضواحيها وارباضها  
وقد روا أطول دائرتها ٩٠ كيلومترا وان طولها من الشرق الى  
الغرب ٢٥ كيلومترا ومن الشمال الى الجنوب ٢١ كيلومترا  
وطول طرقها ١٥٠٠ ميل وطول بالوعات اومصارفها ٢٠٠٠ ميل وكان  
عدد سكانها في أول هذا القرن أى سنة ١٨٠١ عبارة عن ٨٦٤٠٢٣  
نفسا وفي سنة ١٨٢١ صاروا ١٢٢٧٥٩٠ ولما جات سنة  
١٨٧١ بلغوا ٣٢٥٤٢٦٠ يسكنون في ٤١٧٧٦٧ دارا وفي  
سنة ١٨٨١ أثبت الاحصاء الرسمى أنهم ٣٨١٤٥٧٠ بمافي  
ذلك الضواحي المتصلة بها تمام الاتصال ويتضح من التقرير  
الابتدائي عن حركة السكان في سنة ١٨٩١ ان عددهم في شهر  
ابريل من تلك السنة كان ٥٦٣٣٣٣٢ وعدد المنازل ٧٩٧٦٧٩  
وعدد الاغراب المتوطنين بها ١٥٥٠٠٠ ولها وحدها في مجلس  
البرلمان ٥٨ عضوا ينوبون عنها

وسائط النقل ولكنك اذا نظرت الى ذلك الاتساع الهائل وتلك المسافات  
المتباعدة الشاسعة تراها معدومة وكأنها لم تكن فان المدينة  
قرية الاطراف لسهولة التنقل وكثرة الوسائط من كل نوع ففيها  
أكثر من ١٥٠٠٠ عربية بمجلتين وحصان واحد والسائق من

خلف (واسمها هنسم وهى مثل عربات الاوتيل كوتيفنتال فى القاهرة) أو بربع عجلات وحصانين لركوب هذه الخلائق المتزاجنة أما عربات الامنيوس فلا تقل عن ٢٥٠٠ عربية تسير فى ٢٠٠ خط متميزة عن بعضها وقد انشأتها شركات متعددة وقد بلغ عدد الركاب فى عربات احدى هذه الشركات (وقدرها ٨٦٠ عربية) ٦٠ مليوناً من النفوس فى سنة ١٨٨٢ وفى كل عربية منها ٢٦ مقعداً ١٢ فى الداخل و ١٤ على ظهرها وفى أكثرها زيادة على ذلك مكانان بجانب السائق وفى ضواحي المدينة وبعض جهاتها عربات الترامواى التى تجرها الخيل على قضبان حديدية وهى لاربعة شركات ولا يمكن ادخالها فى المدينة لكثرة الازدحام فان المقرر ان عربتين تسيران الى الامام وعريتين الى الخلف وقلما تكون جهة من الشارع خالية من الاربعة عربات

وقد أحدثت سكة حديد العاصمة (التي تسير تحت الارض) عربات الامنيوس توصل بين المحاط وبعضها وتتميز عن عربات الامنيوس الاخرى بان السائق تكون فوق رأسه مظلة كبيرة عليها اسم الشركة ويجوز لكل انسان صادفها فى طريقه ان يركب فيها

وفيهما أيضا عربات تسمى (ماى كوش) تسير بالسواحين  
والمتفرجين الى بعض مدائن النزهة القريبة

وفيهما شركة تتكلف بحمل الامتعة والرزم والطرود التي  
لا يتجاوز وزنها ١٠٠ رطل الى أية جهة من جهات لوندرة  
وضواحيها ولها أكثر من ١٢٠٠ مكتب فرعى متوزعة في كل  
أنحاء المدينة وثن النقل زهيد جدا وقد تأسست شركة أخرى  
لنقل البالات مثل بالات الاقطان والبراميل بأنواعها والبضائع  
الكبيرة الخشب وأهمل هذه الشركات فيها ٧٠٠٠ مستخدم  
و ١٠٠٠٠ حصان وهنا أقول ان سائى العربات في لوندرة  
يفوقون في صناعتهم جميع أمثالهم في سائر أنحاء الارض

وهناك أيضا شركة خيرية تألفت لمساعدة العساكر البرية  
والبحرية الذين قضا مدة الخدمة فانها تكلفهم وتقوم  
باحتياجاتهم وتستخدمهم في نقل الرزم والطرود الصغيرة باجرة  
لا تتجاوز ١٥ مليا بحسب بعد المسافة ونقل الحمل

ويوجد بها شركات لها زوارق بخارية كثيرة العدد تجرى  
في نهر التيس على الدوام لنقل هذه الجواهر المجهرة من مكان  
الى مكان وهى في البحر بمثابة عربات الامنيوس في البر ويجوز  
للراكب فيها ان ينتقل من الواحد للآخر بحسب الجهة التي

يقصدها من غير زيادة في الاجرة وهى لاتتجاوز ١٥ مللها وتقوم المركب كل خمس دقائق ويوجد شركات أخرى لها بواخر تسير بين لوندرة والجهات التى على نهر التيمس وتقوم كل ربع ساعة وكل نصف ساعة (ماعددا أيام الشتاء) وفوق ذلك على النهر مراكب كثيرة بالقلاع والمقاذيف يؤجرها الناس للفسحة على الماء أو للتنقل من جهة الى أخرى ويوجد مراكب بخارية انشأتها بعض الشركات للسفر من لوندرة الى جميع موانى انكلترا واسكتلندة وارلندة بل وفرنسا والجهات الاخرى من قارة أوروبا هذا بصرف النظر عن المراكب البخارية التجارية الكبيرة التى تخترق جميع البحار

وفى لوندرة أكثر من ٥٦٨ محطة للسكة الحديدية أقل واحدة منها (حتى التى تحت الارض) أكثر من محطة مصر القاهرة الحالية اتساعا وحركة وعلا ومنها مايساوى محطة مصر والاسكندرية وطنطا ثلاث مرات فى ثلاث مرات وقد يمر فى بعضها (مثل محطة كلايهام) أكثر من ١٤٠٠ قطار من غير احتساب قطارات البضاعة (وأنت ترى من هنا كم ينبغى أن يكون مقدارها فى بلدة تجارية صناعية مثل لوندرة) وفى سنة ١٨٨١ نقلت سكة حديد العاصمة وكلها تحت

الارض ١٢٠ مليون من الركاب بالتمام وقد ازداد هذا العدد  
الآن زيادة كلية

وصف  
القطارات  
بلوندره  
ثم ان القطارات كثيرة جدا وسريعة للغاية والعربات مفروشة  
بكل عناية واتقان حتى ان عربات الدرجة الثالثة هي أحسن  
بكثير من عربات الدرجة الثانية عندنا ولا يمكن ان يمر على الانسان  
لحظة واحدة وهو في القطر من غير أن يرى قطرين أو ثلاثة  
تحت اقدامه ومثلها بجانبه ومثلها فوقه بقليل ومثلها يجزى  
على القناطر والجسور ومثلها بمحذاته ذات اليمين ومثلها الى  
جانب اليسار وهكذا مما يحدث الخيال وذلك كله نتيجة المزاجية  
وثمره المناظرة فان الذى يريد أن يتوجه من لوندرة الى مانشتير  
مثلا يجد أمامه خمسة طرق مختلفة فى يد شركات مختلفة وكل  
واحدة منها تجتهد فى ان تضمن للمسافر من المزايا والفوائد والتسهيلات  
ما يجعله يقبل عليها دون سواها حتى ان الطوالى الخشب  
المستعملة فى الدرجة الثالثة أصبحت لا وجود لها بالكلية وقد تكون  
عربات الدرجة الثالثة فى قطرات الاكسبريس كان بعض  
القطرات لا توجد فيها إلا الثانية وفى بعضها (وهى السريعة) لا ترى  
الا الاولى

ولا يمكن أن يمضى على الانسان اذا وقف فى مكانه ثلاث

دقائق من غير أن يمرّ عليه ما يريده من عربات الامنيوس أو القطرات أو الزوارق البخارية أو غير ذلك فأصبحت المسافة في هذا البلد الطويل العريض معدومة والابعاد متقاربة لسرعة وسائط النقل وكثرتها وسهولتها وتيسرها

وخلصة القول ان تعدد الشركات ومنافستها لبعضها التنافس الممدوح يجعل الانسان مهما قلب ناظره في أية جهة من جهات المدينة على وجه الارض أو تحت الارض أو في الجو فوق أسطح المنازل يرى عددا هائلا من القطرات البخارية منها ما يرفع عقيرته الى عنان السماء ومنها ما يكتفئ نفسه في جوف الارض ويكتفي بالانين

ومن تأمل في حركة هذه القطرات التي لا يقطع دويها كلها مركبة من ٢٠ أو ٣٠ عربة كبيرة وكلها مشحونة ببني آدم ثم نظر الى الزوارق البخارية والى سواربها التي تجعل النهر كغابة بالغة في الاتساع ثم نظر الى عربات الامنيوس وهي تجتد في السير وليس بها مقعد خال ثم نظر الى حركة الشوارع وما فيها من المركبات المختلفة المقادير والاحجام والاشكال والانواع وكلها غاصّة بالناس وبالضائع ثم نظر الى جاني الطريق ورأى الاقوام تتور وتزوج كالسبيل المنهمر الذي لا يصدّه عائق فلا

تنحصر  
حركة لندن

شك أن يعثره اضطراب واندهاش وتأخذ الحيرة والاختبال  
ويحكم بان هذه المدينة كقرية النمل وليس لها من هذا  
القبيل نظير في العالم بأسره على الاطلاق والذي يزيد في الإعجاب  
والاستغراب انه لا يسمع صوتا ولا صياحا ولا ضجة ولا اعتراضا بنسبة  
جزء من ألف جزء من هذه الحركة بل كل انسان صامت أو هامس  
مقبل على شؤنه مكث في الذهاب الى مقصده وكل شئ يجري فيها  
كالساعة المنتظمة ذات الآلات الكثيرة والغايات المتنوعة حتى  
ان الغريب ليحكم بأنه بين قوم لا يسمعون ولا يتكلمون

سكة حديد  
العاصمة

ولا أنتقل من هذا الموضوع قبل أن أذكر شيئا يسيرا عن سكة حديد  
العاصمة فانها عبارة عن طريقين أولهما يدور حول السقي City  
(أعنى المدينة مثل العسكرية والغورية وما حوالهما من الجهات  
فانها معروفة في مصر القاهرة باسم المدينة أيضا) والثاني  
حول البلد كلها وهما متصلان ببعضها في كثير من النقط  
وقد بلغت نفقات الميـل الواحد فيما بلغنى ثلاثة ملايين من  
الجنهيات لان الشركة التزمت بدفع قيمة الاراضى والمنازل وحفر  
الارض وبنيان القباب والعقود وغير ذلك مما يوجب صرف  
المبالغ الجسيمة وبما ان القطرات في هذه الطرق تسير تحت  
الارض الا عند دخولها في المحاط (فانها كلها مكشوفة الى السماء)

فقد رأى مهندسا الشركة أن يصنعوا الآلات البخارية محتوية على مرتبتين مفيدتين جدا لمقتضى الحال فأولاهما ان الآلة مجهزة بحيث أنها تحرق الدخان المتصاعد منها فلا يكون له أدنى تأثير وثانيتهما انها تصطنع من الفحم الذى تحرقه زيت الحجر (الغاز أو البترول) اللازم لاضاءة كافة العربات على الدوام والاستمرار

ثم ان القطار يدخل المحطة وهو فى منتهى السرعة ويقف مرة واحدة فيحصل ارتجاج خفيف جدا لا يكاد يشعر به الانسان والسبب فى ذلك انهم وضعوا فى ثلاث جهات من الرصيف ثلاثة ألواح كبيرة لتوفير الوقت ومكتوب عليها ماعناه (انتظر هنا للدرجة الاولى أو الثانية أو الثالثة) فيقف ركاب الدرجة الاولى فى المكان المعين وركاب الدرجة الثانية فى المحل المخصص لهم ومثلهما أصحاب الدرجة الثالثة ثم ان العربات فى القطر مرتبة وراء بعضها بحسب الترتيب المعين فى رصيف المحطة ففى جاء الواور وقف فى المكان المناسب فلا يكون على المسافرين الآن يدخلوا العربات من غير تعب ولا سؤال بل بتحريك القدم خطوة أو خطوتين بالاكتر وذلك لمنع الاختلاط فان القطار لا يقف أكتر من بعض ثوان وتجد على باب العربات من الداخل عبارة هذه

(٧ - رسائل)



ترجتها (انتظروا حتى يقف القطر) ولكنى أرى من الواجب على المسافرين ان يشرع في النزول بمجرد وقوف القطر لان أقل تأخير يترتب عليه ان يساق الى المحطة الثانية ثم يرجع مع قطر آخر الى المحطة المقصودة من غير أن يلتزم بدفع أجرة تكميلية بشرط أن لا يظهر على وجه الارض بل يستمر على رصيف المحطة وهذا أمر ينبغي تنبه الغريب اليه فان كثرة الاعلانات في المحطة تمنعه ولا شك من أن يعرف اسمها فالاجدر به والحالة هذه أن يسأل قبل النزول في القطر عن عدد المحاط التي سيكون الوقوف فيها قبل الوصول الى المحطة اللازمة أو أن يجتهد في قراءة اسم المحطة على فوائسها وذلك الانتظار فانهما المحلان الوحيدان الباقيان للآن في حرز وأمان من هجمات أصحاب الاعلان

وكل انسان يركب في القطر يجوز له أن يؤمن على حياته ونفسه من العوارض والاضطرابات التي ربما تطرأ في أثناء السفر في حالة الوفاة تدفع الشركة ألف جنيه انكليزي لورثة المسافر في الدرجة الاولى الذي يكون قد آمن على حياته بدفع مبلغ يوازي ١٢ ملهما زيادة على ثمن التذكرة وتدفع مبلغ ٣٠٠ جنيه لورثة المسافر في الدرجة الثانية الذي يدفع ٨ ملهمات زيادة على ثمن التذكرة ومبلغ ٢٠٠ جنيه للمسافر في الدرجة الثالثة الذي يدفع ٤

مليحات زيادة على ثمن التذكيرة فإذا كان العارض غير الوفاة  
 التزمت الشركة بالتعويض بمبلغ نسبي بحسب شدة العارض  
 وخفته وفي هذا المقام أذكر مارواه بعضهم من أن رجلا من  
 الانكليز كان يركب على الدوام في الدرجة الاولى ولا ينسى مطلقا  
 التأمين على حياته وفي كل مرة وصل المحطة بالسلامة أخذ في  
 اللعن والشتم والسباب لعدم وقوع ما كان ينتظره لعائلته من  
 الثروة واليسار وحقيقة فإن الاخطار قليلة بل نادرة بل لانكاد  
 نذكر وقد كان انشاء هذا الخط في سنة ١٨٦١ وله أكثر من  
 ٣٠ محطة وقد يمتد الى بعض ضواحي لوندريه (ويكون حينئذ على  
 وجه الارض) وقد يسير تحت نهر التيمس في انبوبة من الحديد  
 وفي كل خمس دقائق يقوم قطار وذلك من الساعة ستة صباحا  
 الى نصف الليل (ولكن القطر يقوم قبل الساعة ٨ صباحا وبعد  
 الساعة ٨ مساء في كل ربع ساعة وثن التذاكر طفيف جدا  
 فلا يزيد على خمسة قروش صاغ)

وأقول بهذه المناسبة ان تسجيل المتاع ليس من أصول السكة  
 الحديدية في بلاد الانكليز على العموم (الا كما في ايطاليا او  
 منها او) بل ان المستخدمين يستغربون من الذي يطلب ذلك منهم  
 لان القاعدة العامة (وقد يكون لها استثناء لأعرفه الآن) ان

الانسان يكتب اسمه واسم المحطة على متاعه ثم يياشر وضعه على  
عربة صغيرة في الرصيف ثم في العربة المعروفة (باسم عربة  
العفش) ومتى وصل الى المحطة نزل وتوجه الى المستخدم وأعلمه  
عن متاعه فيسبله في الحال من غير أدنى تعب ولا اختلاط وزراع  
أو عطل أو مماثلة

وعندى كلام كثير على السكك الحديدية وكثرتها وتقدمها  
في بلاد الانكليز ولكن لايسمح لى المقام بإيراده الآن وانما  
لايسعنى ان أخفى اعجابى بها من كل الوجوه حتى ان الانسان  
لايتصور كيف أنها لا تنقل هذه البلاد وخصوصا لونه الى اية  
جهة من أقطار المعمورة

ومن أغرب الشركات التى فى هذه المدينة شركتان ليس  
لهما من عمل سوى الاستدعاء بالكهرباء وذلك ان لكل منهما  
مشتريين فى جميع جهات المدينة وكافة انحاءها ومنازلهم متصلة  
بسلك كهربائى بالمكتب الموجودة فى دائرته ويكون فى المنزل شبه  
مزولة عليها ازرار الاول للساعى والثانى للطبيب والثالث للعربة  
والرابع للاستغاثة من الحريق والخامس للاستغاثة بالبوليس فاذا  
ضغط المشترك على أحد هذه الازرار عرفت الشركة مطلوبه فتبعث  
له فى الحال ساعيا أو طبيبيا (واذا كان له طبيب مخصوص يكون

شركات  
الاستدعاء  
بالكهرباء

عنوانه معلوما عندها فتخبره بالطلب) أو عربة للركوب أو طلبات الحريق أو رجالا بواسطة ادارة البوليس لامداده بالقوة اللازمة وهاتان الشركتان مستعدتان أيضا لخدمة غير المشتركين بهما فيجوز لهم ارسال طرودهم وأمتعتهم بواسطة سعاتها في نظير أجرة لاتزيد عن ١٢ مليما في الساعة وفوائد هذه الشركات ظاهرة خصوصا في المدن الكبيرة

وهذا الحديث على الشركات يسوقني الى ذكر شيء وجيز شركة حماية الحيوانات  
عن شركة حماية الحيوانات وان كان اسمها معروفا في مصر فانها من أغرب الشركات وأفيدها وهذه الشركة تحت حماية البرنس دوغال ولي العهد وقد كان لها تأثير عظيم في هذه البلاد بحيث انك لاترى القوم حتى الذين من الطبقة الدنيئة يتجاسرون بأى حال ولاى سبب على اهانة الحيوان الاعجم واساءته ولها عمال كثيرون ومن أعضائها جم غفير من أصحاب الوجاهة والنفوذ وكل من أقدم على هذا العمل المنكر حكم عليه بالاشغال الشاقة من ستة شهور الى سنة كاملة وكثيرا ماركبت في عربات متعددة ولا أتذكر أن السائق رفع السوط على الحصان أكثر من مرتين بكل خفصة وكثيرا ما قطعت المسافات الطويلة من غير أن يمس السوط جسد الحصان على الاطلاق ومثل هذه الشركة لازوم

لها في بلادنا اذا راعينا الاحكام الشرعية المفروضة كما هو الواجب علينا

شركات قاعات المطالعة والمكتبات قد أنشأتها شركات تجارية متنوعة أو خاصة بطبع الكتب ونشرها وقد أسست بعض الشركات كتبخانات ترسل الكتب اللازمة الى منازل المشتركين فلا تكلفهم التوجه الى مركزها لانتقاء الكتب التي يرغبون مطالعتها في منازلهم وقيمة الاشتراك من جنيته واحد الى خمسة الى ستة في السنة

شركات التوريد وفي هذه المدينة غير ذلك من الشركات التي لا تدخل تحت حصر ولوأردت أن أذكر كلمة على كل واحدة أو أكتفي بمجرد الإشارة الى اسمها لانسع المجال بما يوجب الملل مهما كان اصطبار القارئ ومجاملته للكاتبة ولكني أقول اني رأيت فيها كثيرا من شركات التوريد التي تتعهد للشتراك بجميع ما يطلبه من الاصناف والمحصلات اللازمة له ولعائلته ولمنزله باجنس الثمن ومن أجود الاصناف

النوادي وضاربة تنوعها ثم أنتقل الى الكلام على النوادي (المعروفة بالكلوب) فانها كثيرة جدا وأهمها نحو المائة وكلها في قصور ضخمة شاحنة

بإذخة بالغة النهاية في الزخرفة والاتساع والاتقان والاحتواء على كل ما يطلبه الانسان من مأكول ومشروب وجرائد وكتب وغير ذلك مما يلزم للفكاهة وتمضية الوقت في نعيم وسرور وكل شيء فيها من أجود نوعه وبثمن المقتوعية (الذي يساويه فقط) وهي معدة لاجتماع الاصحاب والاصدقاء الذين من صنف واحد وأذواق متشابهة وعددها بالنسبة الى لوندرة أكثر منه في أية عاصمة أخرى من عواصم أوروبا ولا يقبل العضو فيها الا بعد اقتراع سرى دقيق جداً ورسم الدخول من خمسة جنيهات الى أربعين (والغالب ٢٥) والرسوم السنوية من ثلاث جنيهات الى خمسة عشر هذا عدا ثمن المأكولات والمشروبات وفي بعضها يجوز للعضو أن يستضيف بعض خلانته ومنها ماهو للرجال والنساء ومنها ماهو للنساء خاصة أو للعلماء أو لحزب المحافظين أو لحزب الاحرار أو للهند الشرقية أو للضباط البرية والبحرية العاملين أو للضباط المتقاعدين أو للمستعمرات أو لتجسين نوع الكلاب أو لمدرسة أكسفورد الجامعة أو لمدرسة كبريدج الجامعة (ولا يقبل فيهما الا المتخرج منهما) أو لالعب الكرة أو لرجال السياسة أو للسياحة (ولا يدخل فيها الا من ساح الى مسافة ٥٠٠ ميل عن لوندرة) أو الرجال لآداب ومن أغرب نواديها ذلك المعروف

باسم النادى المتوحش وفيه كثير من أرباب الجرائد والآداب  
والفنون والتشخيص ومن أعضائه البرنس دوغال ورسم الدخول  
فيه ٨ جنيهات والرسوم السنوية ثلاثة جنيهات ولا تغلب  
المدارس نوادى خاصة بتلامذتها الحاليين والسابقين وقد يزيد  
أعضاء بعض النوادى عن ٧٠٠٠

وكل جمعية وكل شركة وكل ناد يولم فى السنة وليمة فاخرة  
وأهم هذه الولائم وليمة جمعية التصوير ويجمع فيها أكبر أرباب  
العلم والسياسة والرياسة والجيش والبحرية وأعضاء البرلمان  
والاساقفة والافوكاتية والبرنس دوغال واخوته وكل من اشتهر فى  
فن أو عمل وقيمة النفقات فى هذه الوليمة تبلغ من ٤ جنيهات  
الى ٨ جنيهات عن كل واحد من المدعوين

مطاعم لوندنة وفى هذه المدينة أكثر من سبعة آلاف مطعم (لو كائند)  
والخدمة فيها كلها منتظمة جدا ولوان أماكنها فى الغالب ليست  
بالغة فى الزخرفة مثل نظائرها فى أوروبا وكثير من هذه المطاعم  
على مذهب الهنود فلا تجد فيها سوى الخضارات وما تنبت به  
الارض وأما اللحوم فلا توجد فيها البتة لانها محترمة



وفىها نحو ألف قهوة وكها على الطرز الانكليزى أى ان  
الانسان يمكنه أن يتناول الطعام فيها بثمن بخس ولكنه اذا طلب

شيأ من المشروب وجب عليه دفع الثمن مقدما للخادم لكي يستحضره له من الخارج ( وكذلك الحال في بعض الفنادق وفي كثير من المطاعم ) لان هذه الاماكن ليس لها رخصة في بيع المشروبات ثم ان القهوة عبارة عن قاعة ضيقة تنقسم الى طوالت من الخشب منفصلة عن بعضها تمام الانفصال ومثبتة في الحائط والارض مثل عربات الدرجة الثانية في السكة الحديدية فيأكل الانسان فيها وهو معزل عن جاره وفيها تجدد دوما القهوة والشاي والشكولاته والكاكاو والبيض والجبن

أما الكهوى الكبيرة التي من جهة المدينة ( السقي ) أما كمن الاجتماع فهي أشبه بيورص يجتمع فيها التجار والنواخذة ( بمجهز والسفن العموية Armateurs ) وأصحاب الضمان من الحريق والغرق وسائر الطوارق والعوارض والسعاسة وأمثالهم فيتعاقدون فيها ويتبايعون

وفيها بعض محلات يسمونها دواوين السجائر تشبه الكهوى التي في أوروبا ويكون بعضها عبارة عن قاعة كبيرة فيها نجف وثريات وألواح فيها صور ورسوم وعند الدخول يدفع الانسان شلنا واحدا ( ٥ صاغ ) ويكون له حق في سجارة أفرنكية وفنجان قهوة وقراءة أهم الجرائد المطبوعة في انكلترة وفي أوروبا وقد أنشأ



بعض الفرنسيين والطلبيين قهاوى على الطراز الاوروبى  
 (المتعارف فى مصر) ولكن هذين الصنفين من الاماكن العمومية  
 لايجوز لهما بل ولا يمكنهما وضع الموائد أو الكراسى على برازىق  
 الطريق  البرزوق فى اللغة العربية يقابل كلمة الترويتوار الفرنسية  
 Trottoir الشائعة الآن راجع شرح القاموس ولسان العرب  
 فى ترجمة ب رزق تجد ان معناه القسم من الطريق العام المخصص  
 على جانبيه للسائرين على الاقدام وأما كلمة افرىز التى استعملت  
 تحاشيا من كلمة ترويتوار (أوتل توار بحسب نطق العوام) فهى فى  
 غير موضعها لانها فارسية معربة ومعناها فى كتب اللغة الجزء  
 البارز من أطراف أعالي البناء فيقابلها لفظ كرينش العربى عن  
 الفرنسية  ومتى سار الانسان على برازىق الطريق رأى فيما  
 بين الحوائط كثيرا من مخازن الدخان فانها فى لوندرة فوق العدد  
 والاحصاء

الحمامات      وقد رأيت كثيرا من الحمامات فيها الماء المالح الاجاج أم العذب  
 الفرات باردا أو مسخنا على درجات مختلفة وفيها حمامات على  
 الطرز التركى المتعارف فى مصر وقد صار للانكليز الآن بها ولاء  
 وغرام وان لم يكن القائمون بالخدمة فيها على شئ من مهارة أهل

بلادنا وفي بعض الجماعات لاتزيد الاجرة عن ١٢ ملجما ومع ذلك  
 فان الشركات القائمة بادارتها تريح ارباحا وافرة  
 وفيها تيارات كثيرة واشهرها ثلاثة وثلاثون وفيها عدد عظيم  
 من الملاهي وقهاوى الغناء والموسيقى وأماكن عرض الصور  
 والمهلوان وغير ذلك مما يكون فيه تشخيص الروايات أيضا  
 وفيها وحدها أكثر من ٤٠٠ جريدة منها ٥٠ للديانة على  
 سائر مذاهبها فان الشيع الدينية في بلاد انكلترة كثيرة متنوعة  
 جدا وهم يحترمون كل الاديان وكافة الاعتقادات حتى انه يصح  
 ان يقال ان كل انكليزى يعبد الله بحسب هواه وقد بلغ عدد  
 البيانات والمذاهب في بلادهم أكثر من ١٨٣ وكل واحدة من هذه  
 الشيع تدعى بالطبع انها هي التي فازت باكتشاف الحقيقة وهي  
 تتناظر مثل مناظرة الشركات التجارية ومع ذلك ففي كل يوم تظهر  
 شيع جديدة وأبغض المذاهب الى هذه الأمة هو المذهب الكاثوليكي  
 الرسول الرومانى ويكرهون البابا كراهة التحريم وهذا التعصب المطلق  
 بجانب ذلك التساهل المطلق هو أيضا من باب التناقض المطلق  
 وافكارهم واعتقاداتهم وآراؤهم ومقالاتهم في غاية الغرابة  
 ولايسمح لى المقام الآن ببيان شئ منها ومع ذلك أقول ان  
 منهم طائفة تسمى الكويكرز (Quakers) لا يركعون الا للعلی  
 المتعالى ولا يرفعون قبعتهم لاحد ما ( كما هي عادة الافرنج )

ويخاطبون الناس قاطبة بالكاف (أى لا يعظمون المفرد باستعمال الجمع كما هى العادة فى أوروبا فلا يقولون حضرتمكم أو أنتم أو ما أشبه ذلك بل قلت لك أنك فعلت كيت وكيت . . . الخ وهذا النوع من التعبير يسمى عند العرب المخاطبة بالكاف) وعند الفرنسيين (Tutoyer) ولا يخالفون أبدا حتى امام المحاكم ويمتنعون من الدخول فى سلك العسكرية لانهم يعتبرون الحرب محرمة وجناية حتى ان جون بريت السياسى الانكليزى المشهور استعفى من وزارة غلادستون فى سنة ١٨٨٢ بسبب الحرب التى وقعت بين انكلترة وأهل الثورة العربية فى مصر ولهم غير ذلك من الاطوار والاخلاق

تبويد الانكليز  
وأما جيش السلام فلا أنكلم عليه الآن وانما أقول ان جماعة من البوذيين الوثنيين جاؤا الى لوندرة بقصد تبويد الانكليز (اذاصح التعبير أى جعل الانكليز كلهم على مذهب بوذه) وبلغنى ان لهم هيكلًا تقام فيه شعائرهم الدينية فى خط وبت شابل ( White Chapel ) المعمور بالوف من الخسلاثق وعلمت ان أعمالهم سائرة فى طريق التقدم وان بعضا من رجال البوليس الانكليزيين قد دخلوا فى زميرتهم

وبمناسبة الديانة والكلام عليها أقول الآن ان أمة الانكليز الاستراحة  
انفردت عن سائر سكان الارض بمراعاة الراحة المطلقة في يوم <sup>يوم الاحد</sup> <sub>بأنسكلتة</sub>  
الاحد فهو عندهم يوم مقدس تنقطع فيه الاعمال مرة واحدة  
ويستعدون لذلك من ابتداء عصارى السبت فترى الخسائر  
تتناقص والازدحام يقل شياً فشيئاً والمخازن تغلق والنواقيس تدق  
ومتى جن الليل عادت الحركة الى منتهائها ورجع الاضطراب الى  
اقصاه لكن في الاسواق فقط اذ يتوجه القوم اليها من كل صوب  
لاخذ المؤنة والذخيرة اللازمة لذلك اليوم الذى يقف فيه دولاب  
الاعمال وينقطع الاخذ والعطاء والبيع والشراء حتى فيما يتعلق  
بالقوت اللازم لحياة النفوس ومتى أصبح الصبح رأيت المدينة  
قفراً بلقماً ليس فيها سوى القليل من رجال الشرطة وبعض نفر  
منشور في شوارعها واما المخازن والابواب والشبابيك وديار  
الخف والاثار والسيارات فكلها مغلقة والعربات بجميع أنواعها  
يقل وجودها بالكليّة واما القهاوى واللوكاندات فتمتحن في مواقيت  
الفراغ من الصلاة فقط أى من الساعة الاولى الى الساعة الثالثة  
بعد الظهر ومن الساعة السادسة بعده الى ما قبل نصف الليل  
بساعة ولكن الاغرب من ذلك كله ان البوستة مع أهميتها  
تتعطل حركتها فلا تبشر أى عمل ما ولا توزع الخطابات الواردة اليها

ولا ترسل المكاتب الصادرة الى الخارج ومثلها التلغراف فان اسلاكه تستريح أيضا في هذا اليوم يوم الراحة العامة إلا في بعض المحطات الكبيرة جدا وكذلك الكرك فانه يحجز البضائع وامتنعة المسافرين الذين يقدمون الى هذه البلاد في هذا اليوم المشؤم فانه حقيقة يوم الحسرة على الغريب يضطره للاعتكاف في منزله وتضييع يوم من حياته بلا ثمرة ولا عمل والسكة الحديدية لاتمنى القطارات عليها اثناء القداس وفي غير هذا الوقت تقل حركتها الى الربع أو أقل وترى في جداول مواقيت السفر خانة عمومية لايام الاسبوع وخانة خصوصية للقطارات القليلة التي تقوم في يوم الاحد وتلك المحاط التي كانت بالامس عاصمة أهلة بالخلائق تصبح وهي ساكنة مطمئنة ويكون منظرها مع عظمتها واتساعها مشوبا بشئ من الایحاش يجعلها أشبه بقبرها مثل وخلاصة القول ان المدينة كلها ينقطع منها الحس وتبارحها الحياة فكأنها سراج قد خبا نوره فجأة ولا يتصور المرء انه مازال في تلك المدينة المتماوجة بهذه المخلوقات بل يخطر على باله انه دخل بلدا جاءها النذير بقرب جيش هاجم عليها فولى أهلها الادبار وتركوا الديار ومافى الديار ملتجئين الى الخلوات والقفار وابقوا بعضا من الرجال يراقب حركات العدو ويعلمهم بأعماله حتى اذا أقبل المساء

ابتدأت الحياة تدب في هذه الآلة العظيمة المعروفة بلوندره فترى  
 بعض الناس يتبدؤون في الجولان ومتى قابل الواحد منهم صاحبه  
 (من الرجال والنساء) سأله هل كنت في الكنيسة فيجيبه بالايجاب  
 أو يعتذر بعذر قوى مقبول ولاجل ذلك ينبغي للغريب ان يقتنم  
 فرصة الاحد في التوجه الى الكنيسة في الصباح ثم يخرج الى  
 أرباض البلد لاستنشاق الهواء الصحيح فانه يكون محتاجا اليه  
 لقلته في لوندره بسبب الدخان ولكني اشير عليه بأن يرجع في  
 عصارى النهار ويطوف بهض الشوارع ويعرب بعض الهدائق مثل  
 هايدبارك وغيره فانه يرى فيها كثيرا من الخطباء وأغلبهم من الشغالة  
 واقفين يخطبون في أى موضوع يدور في أدمغتهم مثل القوضى  
 والاشتراكية والديانة بسائر أجزائها عندهم وترى الرجل منهم  
 يخطب وحواليه جماهيرته كما كان كثرهم على ذى جنة وهو  
 لا يقول لهم افرقعوا بل كلما زاد عددهم رفع عقيرته مشيرا الى  
 اليمين والى الشمال والاغرب من ذلك ان بعضهم يقف يتكلم  
 بصوت مرتفع ويشير بيديه مع انه وحده وليس حوله من يستمع  
 له ولكنه يوالى الكلام كأنه محاط بالاقوام ويستمر بالايماء الى  
 من يفرض وجودهم ذات اليمين وذات الشمال ومنهم من يجي  
 في ركب جليل بالموسيقى والاعاني والاناشيد وغير ذلك من

الخطباء في  
 هايدبارك  
 وغيره

المقدمات التي تصطاد العامة وتجذبهم الى حضور مقالاته ومنهم من يطوفون في الشوارع بالالخان والانغام والرايات والاعلام وبالاختصار ان كل واحد منهم تزين له نفسه الكلام يقف في أى مكان ثم يتكلم بما يريد ويجمع الناس حوله أولا يجتمعون ويكون رجال الشرطة بجانبهم غير مباليين بتجمعهم مهما كانت أقوال الخطيب موجهة ضد الدولة أو بالحث على احراق دور الاغنياء وسلب المخازن الكبيرة وما أشبه ذلك فان حرية المقال في هذه البلاد وصات الى ما هو فوق منتهائها وفي يوم الاحد يكثر السكر والسرقه أيضا لان الانكليز لا يعرفون الوسط فان بلادهم بلاد التناقض جمعت الاطراف فاما التناهي في الغنى واما التناهي في الفقر واما التناهي في الفضيلة والعفاف واما التناهي في الرذيلة والفجور واما التناهي في العمل واما التناهي في الكسل الى غير ذلك من الاطراف حتى ان المدينة اما أن تكون غاصة بالجهال أو تكون خلاء من العالم بالمرّة (في يوم الاحد) وهكذا

التناقض  
بانكلترا

لا تكلم من  
لا تعرفه  
بلوندره  
وابكثرة اللصوص وتفنتهم فيها ينبغي بل يجب على الانسان أن لا يكلم أحدا لا يعرفه وان يجتنب كل من يعرض عليه خدمته وارشاداته أو يبادره بالكلام واذا احتاج لاي أمر من الامور فلا يسأل الا رجال البوليس فانهم يبادرون بالاجابة بجذوق وفطانة

أو يدخل في بعض الخازن ويستعلم فيها عما يريد وقد اعتاد الانكليز أنفسهم على ذلك فإذا اتفق لك أنك كلمت واحدا منهم فإن كان من أصحاب الادب وأهل المجاملة أجابك بنعم أولا من غير زيادة وكثيرا ما يعرض عن الاجابة ويلزم الصمت ويستمر في طريقه من غير ان يلتفت اليك بالمرة وان كان شرسا اعطاك درسا أو قلع لك ضرسا

هذا وأينما سار الانسان في شوارع لوندرة رأى حوانيت عليها صناديق للبوستة وفي كل صندوق فتحتان كبيرتان احدهما لوضع المراسلات الخاصة بالمدينة نفسها والثانية للمراسلات التي يرسم أقاليم انكلترة والبسلاد الاجنبية وفي بعض الشوارع المتباعدة عن هذه الحوانيت ترى على برازيق الطريق اسطوانات كثيرة من الحديد الملمون بالبوية الحمراء معدة لوضع المراسلات فيها حتى لا يلتزم الانسان بالتوجه الى المكتب القريب منه وعن تذكرة البوستة للمملكة البريطانية نصف بنس (أى ٢ مليم) وللخارج بنس واحد (أربعة مليم) وعدد مرات التوزيع في السبتي اثنتا عشرة مرة في كل يوم واحدى عشرة في المواضع التي حول دار البوستة المركزية على مسافة ثلاثة أميال ويتبدل التوزيع

(٨ - رسائل)



من الساعة ٧ ونصف أفرنكى صباحا وفي بعض الجهات يكون  
لرسال المكاتبات بالتلغراف فى قنائة يفرغون منها الهواء وعلامة  
ساعى البوستة أن يدق على الباب دقتين عفيفتين وفيما عدا الجهات  
المحيطة بدار البوستة يكون التوزيع ست مرات فى اليوم الواحد  
ويجوز إرجاع طوابع البوستة الى مكاتبها فتخص من قيمتها ٢  
ونصف فى المائة فى نظير العمولة والاصدار واعلم أنه يوجد بهذه  
المدينة شوارع كثيرة لها اسم واحد وقد يباغ عددها ١٠ أو ١٥  
فلاجل منع الاختلاط الذى يتأق حصوله بهذا السبب قسمت ادارة  
البوستة المادية الى ثمانية أقسام باعتبار الجهات الاربع الاصلية  
والجهات الاربع الفرعية ووضعت حرفا أو حرفين (ج ش أى  
جنوب شرقى مثلاً) للتمييز بينهما بالسهولة حتى لا يحصل عائق أو غلط  
فى التوزيع ولذلك ينبغى لكل من يرسل أحدا من أهل لوندرة  
التازلين بها أن يضع هذه الحروف الصغيرة بعد ذكر اسم الشارع  
والمدينة لسهولة التسليم وعدم التعطيل

معلومات على التلغراف  
أخذته الحكومة وجعلته تابعا لمصلحة البوستة ومع أن أقل أجرة  
لارسال أى تلغراف من لوندرة والىها هى أعلى مما فى بلادنا لانها  
هنا ست بنسات (أى خمسة قروش من العملة الداريجة) وهى فى

بلادنا قرشان فقط بالجملة الصاغ ولكن القوم يستخذمون به بكثرة لا يتصورها العقل لانهم يفضلون خسارة القليل من المال واكتساب الوقت ومع ذلك فاعمال البوستة أيضا مازالت رائجة وإذا دفع الانسان أجرة رد التلغراف وفات الوقت المقرر للاجابة أمكنه استرجاع مادفعه لهذا الغرض في ظرف ثلاثة أيام من تاريخ الارسل ويجوز إرسال الرسالة البرقية الى جملة أشخاص مقيمين في قسم واحد بشرط أن يدفع المرسل ٨ مليمات على كل نسخة غير النسخة الاصلية ويجوز أيضا إرسالها الى أشخاص مقيمين في جهات مختلفة بعد دفع نصف الاجرة العادية على كل نسخة خلاف النسخة الاصلية وهذه التسهيلات المفيدة للصحة وللجمهور غير موجودة في بلادنا

وبمناسبة التلغراف أذكر أنه يوجد بين باريس ولوندره سلكاً عموميّاً على التلغراف  
تلفوني وأجرة التكلم فيه لاى فرد من أفراد الناس مدة ثلاث دقائق ٨ شلنات (٤٠ قرشا صاعاً) أما التلغراف الخاص في لوندره وحدها فهو في يد جملة شركات

ولا يسعني الآن أن أوجّل الكلام على التعليم والمستشفيات المدارس  
وأكتفي بأن أقول ان المدارس في هذه البلاد تعتنى عناية عظيمة بتربية الجسد والعقل لان العقل السليم لا يكون الا في الجسد السليم

ومن جملة المدارس التي زرتها مدرسة ايزلورث المعروفة باسم  
(نيو برود كولايج) فرأيت النظام فيها بالغاً حده وناظرها  
المسيو بارت (Barnett) على غاية الظرف واللفظ وحسن  
المعاملة ودماثة الاخلاق وعلمت منه وتحققت بنفسى ان تلامذتنا  
المصريين فيها بلغوا من التقدم والنجاح درجة يغبطون عليها وأنا  
متأكد من الآن أنهم سيخدمون الوطن خدمة جليلة عند  
رجوعهم اليه بما اكتسبوه من المعارف والآداب ويسرنى بل  
يجب على أن أورد أسماءهم في هذا المقام وهم حضرات  
الاقتصادية أحمد براده ومحمود يوسف ومحمود قاسم  
وقد أصدرت نظارة المعارف العمومية أمرها الى وطنينا المجتهد  
الفاضل حسن أفندى توفيق الذى كان فى برلين بالتوجه الى  
لوندرة لتعلم اللغة الانكليزية وغيرها بهذه المدرسة وقد رأيته  
وعلمت منه بكل ارتياح وانشراح أنه ألف كتاباً فى التاريخ العام  
وأنه بعد أن يتمه قريباً يشرع فى تدوين ما استفاده من  
أنواع العرفان ووقف عليه من شتى الفوائد التى تنفع أبناء  
بلاده ولعمري الحق ان هذه النتائج مما يسر مصر وكل محب  
لها ولاهلها وأقول مثل ذلك أيضاً عن حضرات الاقتصادية  
التلامذة على عمرو وأجد فهمى ومحمود اسمعيل الموجودين بمدرسة

هو مرتن فالى توفيت فيهم التجابة والفظانة وتفرست انهم عند  
عودتهم الى وطنهم بعد زمن قريب سيرهنون على أنهم لم يضيّعوا  
اوقاتهم سدى بل اكتسبوا من العلوم ما يجعلهم هم واخوانهم  
ان شاء الله وساءلتهم العناية في مقدمة العاملين على اتحاف  
أبناء بلادهم بما يفيدهم في ميدان العرفان (وان غدا الناظره  
قريب) وسأشرح لك الكلام في الرحلة على التعليم وطرقه وقرب  
الوصول الى ثمراته في بلاد الانكليز وعلى مدرسة اكسفورد  
الجامعة بنوع خصوصى لاني زرتها بالتفصيل وأكتفي الآن  
بايراد بعض المرتبات التي للاساتذة لتعلم ان مرتبات أمثالهم في  
بلادنا أقل مما يكتسبه الواحد منهم في يوم أو بعض يوم مثال  
ذلك أن المدرسة الجامعة في اسكتلندة تدفع لمدرس الكيمياء ٨٠  
ألف فرنك في السنة أى ثلاثة آلاف ومائتى جنيه أى مائتين  
وسبعة وستين جنيها وثلثي جنيه في الشهر الواحد ولمدرس  
التشريح ٧٥٠٠٠ فرنك ولمدرس الطب ٦٥٠٠٠ فرنك ولكل  
من مدرس التاريخ الطبيعى والبايولوجيا ٢٠٠٠٠ فرنك ومدرس  
النباتات مرتبه السنوى ٥٥٠٠٠ فرنك ويوجد في المدرسة  
الجامعة بمدينة جلاسكو لمدرس للتشريح ومرتبه ٥٥٠٠٠ فرنك  
في السنة وأما المدرسة الجامعة باكسفورد ففيها ٤٢٤ مدرسا

مجموع مرتبهم السنوى أربعة ملايين من الفرنكات أى متوسط الواحد منهم ٩٥٠٠ فرنك وفى المدرسة الجامعة بكبرى ديج ٤٨٣ ومجموع مرتبهم السنوى ٣٣٠٠٠٠ فرنك وفى دبلن عاصمة ايرلندة مدرسة اسمها الترينتى (أى التثليث) وفيها ٥٩ مدرسا مرتبهم ٨٠٠٠٠ فرنك فى السنة فهكذا تكون العناية بالتعليم والقائمين به

الاعلانات  
ومولها

ومن الامور التى تدهش القادم الى لوندرة كثرة الاعلانات التى يراها على جدران المحطة وكل مكان فيها حتى لا يمكنه مطلقا معرفة اسم المحطة وتمييزه عن الاعلانات ثم متى سارفى الشوارع رآها كلها اعلانات واذا ركب فى عربات الاومنيبوس أو غيرها رآها كلها اعلانات من الداخل والخارج والاسفل والاعلى ولقد كان صدرى يضيق من رؤيتها وهى كأنها تهددنى بوجوب قراءتها والعمل بما تشير اليه والاستحصال على ما تدل عليه فكنت اذا قلبت طرفى يمنة ويسرة أوقفته الى أعلى أو خفضته الى أسفل أو حولته الى الخلف أو رجعت به الى الامام رأيت الاعلان واقفا لى بالمرصاد فاذا انغمضت الطرف لاستريح منه قليلا ثم انتبهت فلا مناص لى من رؤيته على الدوام وفى كل مكان مختلف الصور والاشكال والرسوم والالوان فاذا أخذت تذكرة للسكة الحديدية

أو لعربات الاومنيبوس أو غير ذلك رأيت الاعلان مقتنيا أثرى  
وأثر كل من كان فى أى مكان وأى زمان فاذا اشتريت كتابا أو  
جريدة أو تعريفة أو خريطة أو ما شبه ذلك رأيت الاعلان هو  
هو على الدوام يضطرنى لقراءته بالرغم عنى فبسل أى موضوع  
يهمنى فاذا مشيت على برازيق الطريق رأيت الاعلان يتماطر  
على من حيث أدرى ولا أدرى فأحتار فى كيفية التخاص منه فاذا  
جن الظلام رأيت الاعلان مكتوبا بالانوار على صفحات الزجاج  
أو بواسطة القنوات الخاصة بنور الاستصباح

وقد جرت عادة الجرائد أنها تخصص صفحاتها الاولى للفصول  
المهمة والمواضيع ذات الفائدة العامة ولكن الامر هنا بالعكس  
لان الانجليز يعتبرون الاعلان من أهم الاشياء فترى جرائدهم  
كلها على اختلاف مواضيعها وتنوع مشاربها مشحونة بالاعلان  
خصوصا الصفحات الاولى والصفحات الاخيرة حتى ان الانسان  
ليستار قبل أن ينتظر الى مواضع الاخبار والفصول السياسية اذ لابد  
من المرور على الاعلان مثال ذلك جريدة التيمس المعروفة بملكية  
الجرائد تحتوى على ١٦ صحيفة منها نحو احدى عشر صحيفة  
مخصصة للاعلان وقس عليها سائر بعاياها وقد علمت ورأيت  
أن بعض البيوت التجارية يتكبد النفقات الطائلة والمصاريف

الهائلة لنشر الاعلان على صحائف حديدية في جميع المحطات  
ثم لاتكتفى بذلك فتضع صحائف أخرى في عربات السكة الحديدية  
(خصوصا التي تحت الارض) ثم لاتكتفى بذلك فتشره في  
عربات الاومنيبوس في كافة أرجائها ثم لاتكتفى بذلك فتشره في  
جميع الجرائد ثم لاتكتفى بذلك فتشره على غطاء جميع الكتب  
التي تظهر حديثا وفي الصفحات الاولى والاخيرة منها ثم لاتكتفى  
بذلك فتعلقه في جميع أنحاء المدينة ثم لاتكتفى بذلك فتستخدم  
رجالا تلبسهم بشكل مخصوص وتضع أطواقا من الحديد على  
خواصرهم وأكتافهم لتعليق الاعلان فيمشي الرجل منهم  
(ويسمونه سندويش Sandwich) وامامه وخلفه وفوق رأسه  
ألواح من خشب مكتوب عليها الاعلان ثم لاتكتفى بذلك فتطبع  
أوراقا صغيرة تضعها في يد السندويش فيفرقها على المارة فهذا  
هو الحصار بعينه وكل واحد من أصحاب الاعلان يجتهد في  
التفنن في اعلانه حتى يجعله يضطر الانظار بالالتفات اليه لما فيه  
من الرسوم والحروف والالوان وغير ذلك مما يضيق الصدر  
ويقضى على الانسان بان يحسد العميان

العميان في  
لونهرة  
وهنا تذكرت العميان فقد سبق لي القول بأن المقعدين  
استغنوا عن خدمتهم وقلت لابد لي أن أجد طائفة العميان قد

وجدت هي أيضا طريقة تكفيها الحاجة الى أنظار المقعدين ولا أريد أن أتكلم على التكايا المخصصة لهم بواسطة الحكومات وأهل البر والاحسان فانها ليست من تقننهم وقد كنت أعرف أنهم اتخذوا الكلاب للاسترشاد بها والسير خلفها ولكني قرأت من بعض الجرائد أثناء مروري على باريس أن أحد العميان جلس على بر زوق الطريق ووضع بجانبه لوحة مكتوب عليها هذه العبارة (القوا نظرة وصدليا الى الذي لا يمكن أن يردهما اليكم) فكيف لا يحزن قلب الانسان وتدفعه عوامل الشفقة الى امداد صاحب ذلك الفكر الحسن ولما جئت لوندرة رأيت العميان قد تفتنوا في الاختصار لان الوقت عند الانكليز من ذهب فترى الرجل واقفا حيث تمر الالوف المؤلفة في كل لحظة وعلى صدره صندوق صغير فيه فوهة ومكتوب عليها (Blind) (أعمى) ليس الا ثم ان بعضهم أراح نفسه من الوقوف أيضا فوضع صندوقا بجانب شبك التذاكر حتى ان المسافر بعد أن يأخذ الباقي له يضع بنسا أو بنسين أو ما يتيسر بكل سهولة من غير أن يتكلف وضع يده في جيبه واخراج الدراهم منه فان ذلك يضيع منه الزمان ويمنعهم عن الاحسان . وأتذكر أني أول مرة رأيت الرجل واقفا على قنطرة لوندرة ومعه هذا الصندوق لم أفهم الكلمة التي عليه فوقفت



أنظر هذا الامر ولما سألت من معي وعرفت سر المسئلة فرحت كثيرا اذ تمكنت بذلك من الايقاف بوعدي في رسالة فلورانس

ولكني مالبثت ان تذكرت لاني سمعت بعض المارين مواطن  
وطنية يجاوبى يقولون عنى انى أمين باشا (رجل خط الاستواء وهوالد كتور شنتيزر الالماني) فقد تارت في العواطف الوطنية والاحساسات القومية لاني لأرضى أن أشبهه برجل مثل هذا الذى خان حكومتى وبلادى وباع أو أعطى أملا كها في خط الاستواء لدولته الاصلية أو اغبرها بعد ان رقتة حكومتنا السفينة الى مراتب العز والشرف وسهلت له سبيل الثروة واليسار وحسن السمعة والاشتهار ثم تكلفت النفقات الطائلة (وهى في احتياج اليها) لامداده وانجاده وانقاذه فقابل ذلك المعروف وكل هذه المواسة بالنكران وفعل ما فعل قاتله الله

وبالاسف انى بعد ذلك سمعت اناسا آخرين يقولون هذا

القول عنى حينما يرون اسمزار وجهى واحرار طربوشى ودام وسياحة  
بأنفراد ولقد تجوات في بعض مدائن الانكليز وسأتكلم عليها بالاختصار في الرسالة الآتية وأترك التطويل الى الرحلة ثم رجعت الى هذه المدينة وكانت مدة مقامى فيها أولا وثانبا ثلاثة وثلاثين يوما ولم أشرع في السياحة الا بعد أن ودعت صديقى الفاضل عثمان

بك غالب وكاننى ودعت معه نفسى أوأودعته روى لشدة الالم  
الذى حصل لى من فراقه ولكونى بقيت بعده وحيدا (وماأرثت  
أن أستعين بالسلامة المصريين حتى لأشغلهم عن المدرس والتحصيل  
وحتى أتعزذ على السباحة بمفردى)

ومن أخلاق الانكليز التى وقفت عليها فى سياحتى فى بعض اخلاق  
مدائنهم المشهورة ان الجرأة والاقدام فيهم أ كثر منهما فى أية أمة الانكليز  
أخرى فهم يقتحمون كل الاخطار التى تخطر على البال وهم  
مخلوقون للسباحة والتجوال ومتى خرج الواحد منهم من وطنه  
قاصدا أى جهة وقابلته الصعوبة والمشقات والاهوال والاطار  
فلايزيده ذلك إلا ثباتا واقداما وعنادا لانه رسم خط سيره ولايمكنه  
أن يعدله أويرجع عنه واذا كتب فى دفتر سياحته أنه فى يوم كذا  
وساعة كذا يكون فى المحل الفلانى فانما لم تصادفه منيته فى  
الطريق فلا شك أنه يكون فيه فى الوقت المعين

واذا سافر لاقصى أقاصى الارض فعل من غير خجعة ولا رجة  
ولاحية وذلك عنده بمثابة السفر الى القبة والمطرية لاهل القاهرة  
والى الرمل لاهل الاسكندرية وانما هنالك سؤال وحيد لايمكن  
أن ينسأ وهذا هو (هل أرجع من طريق الصين أو طريق  
أمريكا)

ولوع الانكليز ولابد لكل انكليزى من أبناء البيوتات الكبيرة أن يكون بالرياضات عارفا بقيادة المراكب والخيول والعربات ويتعود من نعومة أظفاره على الرياضات الجسدية فلا يعبأ بالمشى مسافة مائة ميل أو بالتقذيف فى الزورق من لوندرة الى اكسفورد (٦٩ ميلا) وكثير منهم يذهبون من لوندرة الى ايدمبورج عاصمة اسكتلندة سعيا على الاقدام والمسافة (٤٠٤ أميال) ومنهم من سار على أقدامه ٤٠٠ مرحلة فى بلاد السويد وهم يستمرون على المشى بهذه الكيفية حتى يصبحوا طاعنين فى السن وترى الشيوخ الهرمين يمشون فى الارياض كل يوم خمسة أو ستة كيلومترات ولا يمتنعون عن ذلك الا اذا أصابهم مرض لابد أن تعقبه الوفاة ومعلوم أن غلادستون مازال الى الآن يقطع الاحطاب بنفسه حتى لقد اتفق له فى الشهر الماضى أن بقرة نطحته وكادت تنقره بينما كان مواظبا على عادته فى الغاية

وفيهم كثير من الشيوخ يغتسلون بالماء البارد صباحا ومساء صيفا وشتاء ولا يتناولون قشورهم الا بعد مشى ثلاثة أو أربعة أميال

ويوجد باكسفورد أستاذ جرت عادته أن يمضى المساحة السنوية مع زوجته فى قارب يقوم هو فيه بالتقذيف وهى

بامسالك الدفة ويستمر على ذلك شهرا أو شهرين في كل سنة ومتى  
أقبل المساء نزل بأحد الخانات التي على ساحل النهر وعند الصباح  
يأخذ منه المؤنة ثم يستمر في تجواله وقد سناح بهذه الكيفية على  
أغلب أنهار أوروبا

وكثير منهم يذهبون على عجلة الاسلاك (السيكل Cycle)  
من احدى عواصم أوروبا الى الاخرى وقد جرت عادة أغلب  
المتزوجين حديثا بقضاء الشهر الاول المعروف عند الافرنج  
بهلال العسل على ظهر هذه العجلة في الوديان والغابات والبراري  
والخلاوات متنقلين من قرية الى أخرى بدون أن يكون مع  
الزوجين شخص ثالث

واذا سألت الواحد من هؤلاء الاقوام عن سؤال أجاك  
لحرصه على الوقت بنعم أولا فقط وفي النادر يجيبك بكلام قليل  
جدا بحيث انه لا يتخلى عن عمله الذي في يديه أو قراءة جريدته  
وكذلك السائل يطرح السؤال ثم يوالى عمله وفي المكاتب الخاصة  
بالادارات العمومية أو بالشركات ترى هذا الاعلام (الرجامنت)  
أن لا تتكلم الا فيما يختص بالاشغال وفي المكتبات والمجلات  
العمومية ترى كلمة (صه) أو (الكلام ممنوع) مطبوعة في كل جهة  
وترى طريق الدخول وطريق الخروج واضحا في كل المحطات وما  
أشبهها من المحال العمومية وبجانبه أصبع يشير الى الطريق

حرصهم  
الكلى على  
الوقت

نحشهم  
في بعض  
مبارات

وما أصدق الذي قال ان الانكليز لا يشبهون أمة أخرى  
ولكنهم كلهم متشابهون متجانسون على منوال واحد وطرز  
واحد وهم يتحاشون القول الهراء بكل ما في وسعهم فيعبرون عن  
الزنا بقولهم (مسامرة جنائية) ويستبدلون هذه الجملة (ممنوع اللقاء  
القاذورات وممنوع التبول الخ) بهذه (لا ترتكب أى اتلاف)  
ويسمون المبوقة والمرتفق (مغسلا) ولاجل تأييد هذه التسمية  
يضعون طشتا لغسيل الوجه وفرشا لتنظيف الشعر والملابس ولذلك  
يقول الرجل منهم (انى أريد أن أغسل يدي) بدلا من قولنا (أنا  
رايح رى الناس أو رايح أزيل أو ألقض أو أفك وضوق) ولا يقولون  
عن المرأة انها حبلى بل انها (في طريق العائلة) أو (في حالة  
تستدعى الاهتمام) وهم يتحاشون المزاح بالمرأة أمام النساء وفي  
بعض المبالول العمومية يكتبون هذا الاعلام (أصلح ملابسك  
وبنظائرك قبل الخروج) وهكذا

الثقة  
والصدق

وفهم ثقة تامة يجب بها الغريب حتى في الاعمال والتجارة  
والصدق فيهم منتشر جدا فيكتفى الرجل منهم عند الزواج بأن  
يعلم عن سنه وانه عزب أولم يتزوج ولا يبرز أوراقا لتأييد أقواله  
واذا كذب الواحد منهم مرة في الامور القضائية خوكم كن  
يبحث في يمينه أو يخون عهده واذا كذب عند أحد الافراد طرد

في الحال ومن ثقتهم ان عمال الكرك يسألون القادم عما معه من الاشياء الخاضعة للرسوم ويعتمدون قوله فاذا ظهر كذبه صودرت الاشياء المضروبة عليها الرسوم الكركية بجانب الحكومة وألزم الكذاب بدفع قيمة الرسوم ثلاثة أضعاف

ومتى اصطحب شاب بفتاة كان له أن يعرفها بأصحابه مبادئ الزواج ويتفرد بها في الفسحة والترهة والمراقص والسيارات والخلوات وغير ذلك وقد يتيق عقيد الخطبة بينهما سنين طوالا الى أن يتيسر للشاب القيام بما يلزم من المصروف ومتى حصلت المفاتحة في الخطبة فلا يجوز لاحدهما أن يعدل عن الزواج الا برضا الآخر فلو عدل الشاب طالبت الفتاة وأهلها بالعطل والاضرار وأبرزوا في الجلسة المخاطبات والمكاتبات التي تبادلها المحبان وتعتزف الفتاة أمام المحكمة بالاقسام التي أغلظها لها بالبقاء على حبها وبغير ذلك واذا كان العدول من طرف المخطوبة لا يتأخر الفتى في اقامة القضية واكتساب مبلغ وافر من المال في نظير العطل والاضرار

وللانكاز عسك شديد بعاداتهم وثقاليدهم يشبه محبتهم للفتى <sup>شدة تمسكهم</sup> وتفضيلهم لها على ما عداها حتى انهم يحتقرون الغريب الذي <sup>بعاداتهم</sup> يزورهم أو يتوجه الى السيارات أو يجلس في الفندق على مائدة

الاضياف بغير الملابس السوداء الرسمية المعبرة عندهم في ليالى  
الاحتفالات وأغلب النساء في البيوتات الكبيرة يتكلمن  
بالفرنساوية جيدا ومن عاداتهن أنهن يقمن عن المائدة بعد تمام  
الأكل ويبقى الرجال وحدهم لشرب الدخان وغيره والمسامرة  
والمحادثة ثم يتقابل الكل في قاعات الاستقبال أو غيرها وفي  
النساء لدى التكلم خفة في الحركة وشمم وجراءة وإقدام ولولا انى  
وعدت بعدم الرجوع لهذا الموضوع لشرحت الحبال وأطلت  
المقال وحسبى أن أقول ان الذى يحكم عليهن بحسب العينات  
التي يراها في مصر يمتدح بأنه أخطأ وجازف متى جاء هذه البلاد  
ومن الغرابة أن الواحدة منهن متى كانت جميلة فليس لها منيل  
على وجهه الأرض ومتى كانت قبيحة فلا يضارعه في السماحة  
إنسان وذلك لان الوسط غير موجود في بلادهم في كل الامور

احذر النساء ومما ينبغى تنبيه الغريب اليه أن لا ينفرد بالجلوس مع أبة  
امرأة كانت في غرفة من عربات السكة الحديدية مهما ظهرت  
له في مظاهر الاحتشام والوقار والنبل والكمال فلقد تجتمع كثير  
منهن (كما تجتمع الرجال واشتركوا في التجارة والصناعة) وانفقن  
على جعل القطارات ميدانا لآعمالهن فمنه النصابات المحتالات  
النشالات الطرارات ومنهن التي تطالب بمبلغ عظيم وتهدد صاحبها

بأنه ان لم يؤد هذه الجزية عن يدوهو من الصاغرین بلغت رجال  
الشرطة عنه في المحطة التالية بأنه فاتحها بما يحل بالأداب وغير  
ذلك ومنهن المتدينات المترهبات اللاتي يلان من الرجل بدعوى  
انهن يخلصن روحه ويهدينه الى الصراط المستقيم صراط الذين  
اتبعوا المذهب البروتستانتى ثم تأخذ في ايراد الدلائل والبراهين  
لاقناعه بوجوب الدخول فيه وفي هذا القدر كفاية الآن

واعلم أن مباني لوندرة كلها على طرز واحد ومثال متشابه مباني لوندرة  
ومنوال متجانس وكلها متسلسلة بملابس الحداد كأن أهلها يرون  
مثل بنى العباس ان (النور فى السواد) ويظهر للتأمل فيها انها  
مبنية بالطوب الاجز ولا تزيد عن الدورين الا فى النادر ولكنها  
حتى تعدت هذا العدد أو تجاوزت النموذج المتبع عندهم فى البناء  
فيكون ذلك للطرف الاخر مرة واحدة فقد شاهدت بعض الدور  
فيها ثلاثة عشر دورا وقد شاهدت من جبال بعض المنازل  
والقصور ما جعلنى أحكم بانى فى احدى مدائن ايطاليا بعيدا عن  
لوندرة بمراحل وكيلومترات ومثال ذلك كنيسة ماربولس تترأى على  
مسافة ٢٠٠٠٠ متر مما حولها وفى كل المباني ترى طبقة تحت  
الارض يستعملونها للطبخ والغسيل والتخزين وغير ذلك من



اللوامز المنزلية حتى لا يكون ذلك بجانب المساكن بل ان النزول الى هذه الطبقات يكون من سلم على برزوق الطريق فلا يدخل الفحام أو الجزار أو الخباز أو الخضرى أو غيرهم من المتعهدين بالتوريد فى المساكن مطلقا وقد دبروا النور والهواء فى تلك الطبقات الارضية بما يجعلها موافقة للصحة وقد رأيت فى بعضها قاعات للجلوس وغرفا للاستقبال فى غاية الزخرفة والجمال بحيث انها تروق فى عين الانسان وتسميه الى اطالة الجلوس فيها أما المساكن فان منظرها من الخارج عادى حقير ولكنه من الداخل محفوف بالثائق وله من التزيين رونق يأخذ بالابصار فترى فيها المفروشات الثينة والاطراف والتحف التى لاتقدر قيمتها وترى الكراسى والمقاعد مختلفة الاصناف والاشكال وترى الامتعة والمراني فى جميع النواحي مرتبة بذوق وحذق قد تجرد منها خارج المنزل بالمره وهذا أيضا من باب التناقض

وأما طبخهم فعادب تافه وفى غاية البساطة فكأنهم لا يزالون على الفطرة فان الاشكال التى يعرفونها قليلة العدد وليس لهم من تنويع أو تعديل بل ما زالوا سائرين فيها على سنة آبائهم الاولين ولكنها كلها والحق يقال صحيحة نظيفة وقد فاقوا الامم جميعا فى اصطناع الروزيق فانك ترى ككلة من اللحم تزن

المطبخ  
الانكليزى

ثلاثين أو أربعين رطلا وكلها مسواة بالسواء من الداخل والخارج  
ومن جميع الجوانب وهم لا يضعون الملح في الخبز أيضا أما الفنادق  
الكبيرة وأغنياء القوم فيستخدمون طبّاخين فرنساويين حتى أنهم  
يضطرون (مع شدة محبتهم للغتهم) لكتابة وفهم أسماء الألوان  
بالفرنساوية ولقد أحسن فولتير حيث قال (إن الناس في بلاد  
الانكاز يعبدون الله على خمسين نوعا ولكنهم لا يهتمون البقرى  
والضاني الأعلى نوع واحد)

أما نمر المنازل في الشوارع والحدائق فليست منتظمة كفي  
مصر بطريقة الشفع والوتر بل قدرى الجانب الايمن مبتدئا بعدد ١  
ثم ٢ وهكذا حتى اذا انتهى الشارع بعدد ما رجعوا بالعدد  
الذى يليه من نهاية الجانب الايسر فيكون أول الشارع فيه أول  
أعداد المنازل من جهة اليمين وآخرها من جهة الشمال وفي  
القليل منها قد اتبع القوم طريقة الترتيب الحسنى المتعارفة في  
مصر وغيرها من ديار أوروبا

وفي جميع المحطات والمتاحف والآثار العمومية والأسواق المرتفعات  
المهمة والميادين التى بين الشوارع ترى مرتفعات ومبازل عمومية  
بعضها خاص بالنساء والباقي للرجال وكلها في غاية النظافة ونهاية  
الاستعداد ونضاء بالليل بالكهربائية وفيها لطاء متساظت بأحكام

على الدوام من أحواض قد ترى في بعضها الاسماك المختلفة الالوان  
يربها الحارس في هذه البحيرة التي يتجدد ماؤها في كل  
لحظة وكثير من هذه المرتفعات متسعة جدا وينزل اليها بدرج  
لانها تحت الارض (فكأنها البنفسج قد اختبأ من عيون الزبحس)  
واذا اضطر أحد لقضاء الحاجة ولم يجد المرتفع قريبا منه فله  
أن يدخل في أى دكان فطاطرى ويدفع بنسا واحد (٤) ملهم  
للخادم

وصف السقى وقد سبق لى ذكر السقى (المدينة) وسهى على أن أقول  
انها مركز الصناعة والتجارة لا للندرة وحدها بل للعالم أجمع تنوار  
اليها كنوز الندرة من جميع أقطار الارض وتديرها هى كيف  
شئت وترسلها أينما أرادت ومن نظر الى جوها تصور أن رتيلاء  
هائلة جاءت ونسجت خيوطها وأرسلتها فى جميع أطرافها فان  
الاسلاك التلفونية والكهربائية التى فيها عدها أعسر من احصاء  
قطرات الامطار وما يدللك على أن الحركة فى هذه الجهة من  
لوندرة قد وصلت الى نهايات التصور أن الرسائل الواردة عن طريق  
البوستة توزع فيها فى كل ساعة من ساعات النهار حتى ان عدد  
المكاتب التى ترد اليها فى كل صباح يزيد عن الالف ألف (وهناك  
مخزن واحد يرد له فى اليوم أكثر من ثلاثة آلاف رسالة) وعدد

سكان السنى المقيمين بها ٣٧٦٩٤ نفسا ولكنها في ساعات  
الاشغال تتوافد اليها الخلائق من كل فج عميق حتى يبلغ عدد  
الذين بها طول النهار أكثر من ٣٠١٣٨٥ منهم ٢٩٥٢٠ رؤساء  
بيوت تجارية و ٢٠٢٢١٥ مستخدما و ٥٠٤١٦ مستخدمة  
و ١٩٢٣٥٥ غلاما لا يزيد سنهم عن ١٥ سنة وقد حسبوا ان في  
٢٤ ساعة (في يوم ٢٧ ابريل سنة ١٨٩١) دخل الى حدود  
السنى ١١٨٦٠٩٤ شخصا و ٩٢٣٧٢ عربية مختلفة الانواع  
ومنى اقبل الليل رجعت هذه الخلائق كلها وتركزت السنى قاعا  
صفصفا حتى اذا شقق النهار رأيت هذه الافوام تنال عليها  
من كل جانب بمئات الالوف كالسيل المنهمر فهى أشبهه بالبحر  
يحدث فيه المد والجزر

ومما يدل على ان روح التجارة مجموعة في العاصمة الانكليزية بلوندره  
التي توزعها البوسنة في لوندرة وحدها تزيد عن ربع  
مجموع الرسائل التي يرسم بريطانيا العظمى كلها بل ان بلاد  
اسكتلندة (Scotland) (وتعرف عند العرب باسم سقوسية)  
باجمعها لا يردها من الرسائل نصف ما يردها لوندرة كما ان ايرلندة  
(وتسمى كذلك في كتب العرب القديمة) بسائر مدائنها ومعاملها  
ومتاجرها البحرية لا يردها لها الثلث

السعادة  
بالاجتهاد

فكيف لاتنهال جداول الثروة على هؤلاء القوم العاملين  
الذين يعرفون حقيقة قيمة الوقت حتى ان الرجل منهم اذا افنكر  
في أى أمر من التسهيل والتيسير وثابر عليه بقليل من الثبات  
وساعده حسن جده لا يلبث أن يصير من أغنيائهم وأشرفهم  
ونبلائهم مثال ذلك رجل كان يصطنع البيرة (الجمعه) واسمه (باس)  
فاتفق عملها وتفنن في طرق التعريف بها حتى انه وصل الآن  
الى ثروة لا يمكن تقديرها الا لمن يعلم أنه اشترى الدار التي كان  
يسكنها اللورد بيكونسفيلد وزير انكلترا الشهير ثم فرشها بالسجاد  
الفاخر وبلغت نفقات الفرش وحده ٦٥ ألف جنيهه تقريبا  
من ذلك لوحتان فيهما بعض الصور والمناظر ستة عشر ألف جنيهه  
ولما وصل الى ما وصل من اليسار توصل الى ان صار من اللوردات  
الكبار (اللورد بروتون) وعنده الآن سبعة آلاف عامل وله ايرادات  
كثيرة ودخله من الجمعة وحدها بين ٣٠٠ ألف و ٤٠٠ ألف  
جنيه في السنة الواحدة ومرتب مدير الادارة عنده هو ٥ آلاف  
جنيه انكليزى في السنة

ومثله كوك المشهور وتاريخه معلوم في مصر وقد أصبح لبيته  
الآن أقلام ومكاتب في كافة البلاد المتمدنة بل ان له في لوندرة وحدها  
نحو من ثمانية مكاتب وكلها تشبه بل تفوق المصالح المنتظمة

المشهود لها بالاجادة ومما يدل على انتظام ادارته وتيقظ عماله لراحة معامليه انهم أطلعوني في لوندرة على ترجمة شكواى من وكلائهم في برندزى أرسلها لهم وكيلهم في القاهرة نقلاً عن رسالتى الاولى واستفهموا منى عن اللازم وأوعدوني بمعاينة المقصرين حتى لا يعودوا للاخلال بواجباتهم وسأفرد للكلام عليه فى الرحلة فصلاً ان شاء الله

ومثله رجلان اسمهما سپيرز وبوند قد التزما بان ينشأ فى جميع محطات لوندرة وبريطانيا العظمى سكرانات (١) للداكين والشاربين من المتردين على القطرات فراجت تجاراتهما ورجحت أعمالهما حتى تعديا هذا النوع الى غيره فأنشأ دكاكين بدالين (بقالين) وخياطين وغير ذلك وعندهما من النساء المستخدمات نحو الخمسمائة امرأة

ومثلهما كثير غيرهما اتبعوا طريق الجد فى أعمالهم ففازوا وصاروا من أهل الثروة وأقبلت عليهم الخلائق وأقرت لهم

---

(١) يؤخذ من كلام شفاء الغليل فيما فى لغة العرب من الدخيل ان السكردان لفظ فارسي معرب ومن شرحه له يستفاد انه يقابله فى اللغة الامريكية كلمة بوفيه Buffet المستعملة الآن فى اللغة العربية وحينئذ فالرجوع الى السكردان أولى وأفضل

بالفصاحة والاصالة وصار لهم في النفوس مهابة وجلال حتى ان كثيرا من المحدثين بهذه الصفة أصبحوا أعضاء في البرلمان بالنيابة عن بعض المقاطعات بل عن بعض المدارس الجامعة وهم كثيرون لا أريد أن أطيل الرسالة بذكرهم ولكني لأرى مندوحة عن

الكلام على رجل اسمه هويتلي Whitely

هذا الرجل كان في مبدا أمره من طائفة المتسبين يبيع بعض الاصناف على عربة يدفعها بيده أو يقف بها بجانب البرزوق وقد أصبح الآن وهو صاحب مخازن واسعة في لوندرة لا يضاهاها غيرها في كل البلاد التي رأيتها وقد علمت أنها فريدة في العالم بأجمعه وقد دخلت هذه المخازن فخرت واندهرت وضلت عن الطريق اتشعب مسالكها وتنوع الاصناف فيها فانك تجد عنده كل ما يحتاجه الانسان من أى طبقة كان من يوم مولده الى يوم لمده من جميع الاصناف وكافة الانواع من ملابس للجسم والرأس واليدين والاقدام داخلية وخارجية للرجال والاطفال والنساء والبنات جاهزة أو مفصلة بحسب الارادة ومن أقمشة لجميع اصناف الناس للملكية والعسكرية البرية والبحرية ومن حرائر ومنسوجات مختلفة متعددة متنوعة ومن روائع واعطار ومن بضائع أجنبية من جميع أقطار الدنيا من مصاعات

ومجوهرات مختلفة الاقدار والاحجام والاثمان ومن مشغولات  
الحديد وكافة المعادن على الاطلاق ومن أخشاب وأحطاب ومن  
كتب وورق وما يقتضيه ذلك من جميع الانواع ومن فواكه  
طرية وناشفة وخضراوات جافة ورطبة جنبية ومن لحوم  
الحيوانات والصيد ومن حيوانات حية وأطيار وأسماك بل تجد  
عنده الفحم الحجري بل الكبريت بل كل ما يتصوره الانسان يجده  
في هذه الدكان وعلى الضمان ذهب اليه في أحد الايام رجل  
من اللوردات وأراد أن يربكه ويضحك عليه فقال له اني أريد  
فيلا أبيض (ومعلوم انه من النادرة بمكان) فنلقاه الرجل بكل  
هدوء وسكينة واستوصفه الفيل اللازم وسأوه الثمن وأخذ عنوانه  
ثم قال له أضرب لك موعدا بعد ثلاثة شهور يحضر مطلوبك فلم  
يمض الاجل المعين حتى جاء الى صاحبنا اللورد كتاب في البوستة  
يعلمه بوصول الفيل حائزا لكافة الشروط المطلوبة والاصناف  
المرغوبة وانه مستعد لارساله اليه في المكان الذي يعينه وبلغني  
ان عدد الفتيات المستخدمات في مخازنه يقارب الخمسة آلاف  
وأمنال هؤلاء كثيرون

فلا يجب الانسان حينئذ اذا اضطر القوم للاستعمار الغنى والفقر  
والاجتهاد في جلب الذهب الى بلادهم من كافة أقطار الارض



- حتى صارت مدينتهم سوق العالم كله وأصبح كثير منهم يكتسبون في الدقيقة الواحدة خمسة أو عشرة جنيهات أو أكثر ومنهم من ايراده السنوى يعتبر فى بلاد أخرى رأس مال عظيم جدا ومنهم دولك اف فونشير يملك من الاراضى فقط ما قيمته ثمانية آلاف ألف جنيه ومع ذلك فان ثروته هذه ليست شيأ يذكر بجانب دولك وستنسترفانه لم يتيسر حصرها للآن

وبهذه المناسبة أقول ان الباحث المدقق لا يرى فى اى نقطة فى الكون منظرا أبشع ومشهدا أشنع من الفقر الذى أناخ بكله على جانب عظيم من سكان لوندرة فان ذلك المنظر يوجب لوعة وألما لا يباهيه - ما شئ من الاحزان لقربه من تلك الثروة الطائلة وتلك النعمة الكاملة الآخذة فى النماء والازدياد بقدر اشتداد دوطاة الفاقة وتناهى الاعسار فهلا يرى الناظر بعد ذلك ان هذه المدينة قد تفردت بالجمع بين الاطراف وانعدام فيها الوسط فى كل أمر من أمور الحياة حتى لقد صدق شاعرهم شيلي إذ قال مامعناه

ان جهنم المستعرة \* أشبه بمدينة لوندرة

~~~~~

الرسالة الحادية عشرة

تجول في بعض مدائن الانكليز

قت من لوندرة في يوم الخميس ٢٢ ستمبر وقد اكفهر وجهه وصف المطر
والضباب والسماء واحتجبت شمس الضياء وخيمت في المدينة كتائب
الضباب ثم غزقت ضلائع السحاب فتساقطت الامطار كالانهار
وتساقط السيول من أعالي التلول وتتابع الرعد القاصف يصحبه
البرق الخاطف ورأيت الناس يبتدون في ايقاد النور في الشوارع
والحوانيت والدور فنزلت من العربة الى جهة مستقرية للتفرج
على هذه الحركة المستغربة غير مبال بهاطل الواابل نخيل لي أنى
في صندوق كبير من الزجاج القاتم وعلى جدرانها شبه أشجار
منضودة ومياه معدودة وطرائق معدودة وأشباح في غدو ورواح
وما وصلت الى سكة الحديد الا وقد بلغ الظلام منتهاه فأسرعت الى
عربة القطار السريع ورأيت المائنهال من ميازيها كأنها أفواه
القرب ولما استقرت بالجلوس واستأنست بالجلوس ورأيت النفوس
تتضجر من هذا الجو العبوس فانحت بعض القوم بهول هذا
اليوم فقال هذا هو الضباب الاسود ولعله يقف عند هذا الحد
فلا يكون طليعة لعمرهم الضباب الاصفر فانه هو الموت الاحمر

فأظهرت الاشتياق لمعرفة هذا الافتراق فأخبرني أن الضباب عندهم قسمان أولهما وهو الذي نشاهده الآن أكثر غرابة وأقل ضررا للإنسان فإنه يجعل وقت الظهيرة البريج كمنتصف الليل البهيم فيسارع الناس بإضاءة النبراس ومتى كان الضباب في الطبقات العالية فليس فيه من الضرر ما يستحق أن يذكر ولكنه على كل حال لا يوجب عطلا في دولاب التجارة وحركة الأعمال وأما الصنف الثاني فهو الأصفر يؤثر على الحلق ويتهدد الخلق بالخنق ويوجب التحفظ على الأنعام بالأكل وقد اخترعوا للوقاية منه كمات مخصوصة للتمكن من التنفس بسهولة وكل من أهمل الاحتراز بهذا الغطاء أو بهذه الكمامة خرج الدم من فيه مع اللعاب إن لم ترهق النفس وتذهب إلى الرمس وفي الحال يسرجون المصابيح في الشوارع والحارات والدور والدكاكين ولكنه يستحيل على الإنسان أن يرى النور نفسه ولو كان بمقربة منه وبعضهم يلتجئون إلى العربات فيلبثون بها ساعات وترى هذه الحركة الهائلة التي تفردت بها لوندرة تقف كلها مرة واحدة ولا يتجاسر الجريء على أن يتقدم فترا أو يتأخر شبرا خوفا من الاصطدام بشيء مما لا يراه وهذا الصنف من الضباب لا يظهر إلا مدة خمسة عشر يوما وأخص الأوقات به شهر نوفمبر فقد يمر الأسبوع الكامل كأنه ليلة واحدة

قد يتخللها أحيانا شفق ياهت يزيد في الحزن والكآبة المنتشرة على أرجاء المدينة ولذلك كان الانكليز أعرف الناس بمضار الجو في مدينتهم فيسارحونها في فصل الشتاء (الا من تضطره حوائجهم وأعماله) ويفر الاعيان والاشراف واللوردات منها في هذه الاوقات لانها تكون والحق يقال غير قابلة للسكنى بما يغشاها من ركام الضباب المتوالى الذى يمزج فيها بين النور والظلام ويزيد في درجة الرطوبة الى حد لا يطاق فشكرت الرجل على هذه الافادة وأردت أن أحيطه علما باعتدال الجو في بلادنا وبهاء السماء عندنا مما يجعلها جنة تفر النواظر وتشرح الخواطر ولكن رأيتهم لا يعبأوا بالبلاد ولا يلتفت الى غير ما هو في معلومه فأفقلت باب الحديث وأخذ هو والجماعة في تدخين شباتهم القصيرة الشهيرة وتلاوة جرائدهم الكثيرة واشتغلت باضافة هذه الفوائد على ما علمته من سرعة تغير الجو في لوندرة فان متوسط درجة الحرارة فيها هو ٤٥ ر ٩ من درجات ستيفراد وقد تنزل في الشتاء الى ٣ تحت الصفر ولم يصب الا قليل من الزمن حتى وصلنا برمنغام Birmingham مدينة برمنغام فنزلت بها وهى مدينة قديمة اسمها الاصلى برومويشام ثم حرفها العامة الى بروماج واشتهرت الآن باسمها المتداول المعروف وهى مركز المعامل التى تشتغل باصطناع الحديد في بلاد الانكليز وفيها

ورش للجلوافوبلستيا ولاصطناع الريش الفولاذ التي يستعملها
الافرنج في الكتابة بدل الاقلام وللمصنوعات الحديدية الخاصة
بالسكاثس وعلى مقربة منها ورشة لاصطناع الزجاجات العدسية
الخاصة بالفنارات البحرية وأخرى لعمل العربات ومن أجل مبانيها
دار المدينة وفيها متحف واف ومكتبة أهلية يقوم بالخدمة فيها
نساء في غاية الفطنة وفيها غرفة مخصصة لمؤلفات شاعرهم
الفيلسوف الشهير شكسبير تحتوي على مجموعة فيها كتبه التي
طبعت في جميع المطابع وفيها تراجمها الى كافة اللغات الاوروبية
وكذلك البوستة يقوم بمباشرة أعمالها نساء لهن حظ وافر من
علم الجغرافية

مدينة دربي ثم قمت منها الى مدينة دربي (Derby) وتفـرجت
على مكتبتها ومتحفها ولكنها ليست الا عبارة عن معامل كثيرة
خالية مما يشرح صدر الغريب أو يستميله لاطالة البقاء فيها وأهم
شيء يستحق الذكر هو اني حططت بها الرحال (أعني جعبة
ملابسى ووطاب أوراق) مدة ٢٤ ساعة

مدينة منشستر وأسـرعت بالقيام منها الى مدينة منشستر (Manchester) على
القطار السريع فـرحت نقف اسمي بيك فورست تونل وطوله ميلان
كاملان ولكن القطار قطعهما في دقيقتين وفيه بطرية كهربائية

لإضاعة كافة العربات بالليل أو عند دخولها نهارا في بعض الانفاق فقط ومنشستر مدينة كبيرة عامرة فيها كثير من المعامل وأهم شئ تفرغت له فيها مكانها الكثيرة المجانية التي أعدت لتتقيف عقول الالهالى وتشحيذ أذهان العمال في أوقات خلوهم من الاعمال وقد رأيت في أهم مكنتها مجموعة مستوفاة لانظير لها في أعظم مكاتب أوروبا حيث احتوت على جميع ما ألفه العلماء في فن اختزال الكتابة (الستوغرافيا) وفيها مجموعة كاملة لأهم جرائد بريطانيا العظمى واعمال البرلمان وكتب قديمة نادرة ومعمل للتجليد ورأيت فيها طابعا يؤثر على الورق من غير حبر استحدثوه حتى لا يتمكن أحد القراء من اختلاس بعض أوراق المكاتب التي يكون فيها تصاوير ورسوم أو جداول أو غير ذلك مما يستشره الغواة للاختصاص به واتلاف الكتاب برتمه وهى طريقة لطيفة يحسن اتباعها فى الكتبخانة الخديوية حفظا لما فيها من الذخائر والنقائس حتى ان الذى يستعير الكتاب النادر لا تسول له نفسه تجريد من بعض الصفحات فيصبح أتر عديم القيمة وفيها غرفة للقراءة يمجّد الانسان فيها جميع الجرائد التي تصدر في اليوم وسأشرح الكلام بالتفصيل على مكانها التسعة وغرف المطالعة المتعددة اظهارا لما جاءت به من الفوائد التي لا تقدر وعدد سكان

هذه المدينة ٧٠٠٠٠ نسمة بما فيها سالفور من ارباضها وهي
كما لا يخفى مركزا لصناعة الاقطان (وفي متحفها نموذج من
جميع محصولات القطن بأنواعه في كافة أقطار العالم) وليست من
شيء في حسن المنظر وبهاء الرونق وهي كسوق يتمون فيه أهل
المدائن التي حولها وكلها مختصة بغزل القطن ونسجه وبما يتبعه
من الصنائع وفيها بعض عمارت تستحق الذكر مثل دار أمانة المدينة
ودار التجارة الحرة وهي معدة للاجتماعات العمومية تسع ٥٠٠
نفس وفيها بستان للنبات في غاية الانتظام وفيها كثير من الاسواق
والكنايس المهمة وفي شوارعها وميادينها أنصاب لتخليد كرمشاهير
الإنكليز وقدمضى على فيها أحد الأتحاد فكأنها ولوندر قد
أفرغت في قالب واحد ومما زاد في أهمية المدينة أن شركة تلفت
وساقت مياه البحر الاطلا نطيق من ليفربول اليها في ثرعة سهوها
قنال مانشستر لكي يتيسر للسفن أن تدخل في انكلترا حتى تصل
اليها بما فيها من البضائع وقد بلغت نفقات هذا القنال نحو ٦ ملايين
من الجنيهات والمنظور أنهم يصرفون أيضا أربعة ملايين أخرى
للفربول ثم قت منها الى ليفربول (Liverpool) ونزلت
وفندق أدلني بفندق أدلني وهو من أنظر وأخفم الفنادق التي رأيته بأوروبا
من حيث الاتساع والاثقان وكمال المعدات حتى ان أدلني

غرفة فيه يضيئها النور الكهربائي وفيها التلفون للمخاطبة مع ادارة الفندق وخدمه ولكاملة النازلين به مع بعضهم ومع المشتركين في التلفون من أهل المدينة

وقد تفرجت فيها على المحاكم وعرفت أساليب التقاضى والمحاماة
عندهم وزرت مكتبها ومتاحفها وشاهدت آثارها وأنصاهم وتقابلت
فيها مع الشيخ عبد الله وليم كويليم رئيس الطائفة الاسلامية من
أبناء الانكليز ودعاني لتناول الطعام عنده وأكرم منواي ورأيت
قائما هو وأصحابه بتأدية الفروض الدينية الشرعية بقدر اجتهادهم
في دار جعلوا فيها قبلة ومحرابا ومكانا للصلاة ومنبرا للوعظ والخطابة
وفيهامدرسة اسلامية لتعليم الآداب والفنون الانكليزية على ما يوافق
النصوص الشرعية وهى الى الآن في عهد الطفولية وكلهم متوددون
لبعضهم رجاء بينهم مقبلون على تكسب أرزاقهم يتخاطبون
بالفاظ الاخاء ويحيون بعضهم بتحية الاسلام ويزيد عددهم
الآن عن الستين بما فيهم بعض النساء ولا شك انهن سيكون
لهن اليد البيضاء في تعميم نشر المبادئ الحققة واطهار مزاي الدين
الحنيف شأنهن في كل عمل أقبلن عليه فى أى قطر من أقطار
المسكونة وقد ترجوا بعض السور الكريمة ونظموها فى قصائد
(١٠ - رسايل)

الجمعية
الاسلامية
الانكليزية

يرتلونها في بعض الاجتماعات وعندى نسخة منها وقد اديت
 الزمهريري معهم فريضة العشاء في ليلة ٢٧ - ٢٨ ستمبر وقد اشتد الزمهرير
 سبتمبر وتنازلات الحرارة وارتفعت البرودة بما لم أعهد له مثيلا من قبل
 حتى كانت جوارحي تنفذ ففرائضى ترعد كآني العصفور بلله
 القطر واستمرت أسناني على الاصطكاك والاحتكاك حتى تحققت
 ان برد العوز في بلادنا ليس بالشئ الذي يذكر بجانب ماسميته
 برد الشباب عندهم وكانوا كلهم يقولون أين هذا من البرد الصحيح
 وبعد أن خرجنا من المسجد صاحبنى اثنان منهم لارشادى على
 الفندق وبينما نحن في اثناء الطريق واذا بمبادئ حريقة في
 مخزن خشب فوقنا نتأمل أفاعيل النار مع اشتداد هبوب الرياح
 ولم تقص برهة كبيرة حتى ارتفع لسان اللهب الى عنان السماء
 وطاير الشرر الى جهة الشرق فأتت على المخزن وبعض البيوت
 المجاورة له ولم يتغاب عليها رجال المطافئ مع إقدامهم وبراعتهم
 الا بعد أن بلغت النفس الترافى ولولا حذاقتهم وسكون الاهالى
 وعدم اضطرابهم واستيلاء الهلع عليهم لكانت أجدت اتلافا
 أعظم مما حدث وسأكتب عليها بالتفصيل وانما أذكر الآن نبات
 الانكليز فاني لم أسمع في الجماهير التي تجمهرت الا صياحا واحدا
 من امرأة استغاثت بالقوم لانقاذ ولدها وألقت نفسها في مقدمتهم

نار السعير

لاستخلاص فلذة كبدها وبعد ذلك استولى الضمت والسكون
حتى في أهالى المنازل المجاورة التى كانت ألسنة النار تنطاول
اليها وبقي رجال المطافئ مالكين لجريتهم فى العمل حتى انقضت
هذه القارعة ولم يمت فيها أحد من الناس والمحدثه

وعند أهالى ليقربول ٥١٧٠٠٠ نفس وهى أول الموانى عمميات
البريطانية بعد لوندرة بل قد تفوق عليها بما يصدر منها الى الخارج
وأخص تجارتها مع بلاد امريكا اذ يجيئها منها كميات من الحبوب
والاقطان وغير ذلك من المحصولات مما لا يكاد يتصوره العقل ثم
تصدرها بعد اصطنائها فى معاملها الى جميع انحاء العالم
وأحواضها أهم ما يوجد فى أعظم موانى الدنيا تدخل اليها أكبر
السفن فى كل لحظة وهى متقاطرة صفوفًا صفوفًا وراء بعضها
على مدى ستة أميال وزيادة بحيث ان منظرها يعتبر من عجائب
العالم ولا يزالون الى الآن يشغلون بحفر أحواض جديدة وأنشاء
مخازن للتجارة البحرية

ومن أهم مبانيها قاعة سنت جورج وهى عمارة نفيسة
جليلة بما فيها من الرونق والبهاء وحسن النظام يجتمع فيها القوم
أثناء الانتخابات أو الاحتفالات العمومية ورأيت قصر متحف
الفنون والصور والرسوم وغرفة المطالعة والمكتبة الحرة

والبورصة وغير ذلك من عظام الآثار التي لايسمح لي المقام
 بالتوسع في الكلام عليها الآن وفيها كما في غيرها من مدائن
 الانكليز تلك الرياض السندية التي تنقي الهواء ونسر الفؤاد
 بما فيها من الخضرة والنضرة والمياه المتدفقة والاشجار القليلة
 حتى يتيسر للنظر ان يمتد الى منتهى الافق وفيها مدرسة جامعة
 وغير ذلك مما أستبقى شرحه للوقت والمكان المناسبين له
 هذا وقد كنت عقدت النية على الرجوع الى لوندرة مباشرة
 ولكنني عدلت عن ذلك وعوّلت على زيارة بعض مدائن الغال
 لقربي منها واعلمني بانه لم يسبقني أحد من أبناء جلدتي من هذا
 الجيل في التوجه اليها وستكون موضوع الكلام في الرسالة التالية
 ان شاء الله



الرسالة الثانية عشرة

تجوال في بلاد الغال

خلق الله الانسان في أحسن تقويم وبرأه على أبداع تكوين
 ومووره في أجل مثال وفطره على أكل منوال ثم أودع فيه من
 غرائب الغرائز وخفي الاسرار ومكنون القوى ما لا يرتاب في
 وجوده الخاذق الفطين أو يتخيله الدراكة الفهيم أو يحظر على
 بال اللبيب الاربب ولا يزال العلم يكشف لنا في كل يوم عن قناع
 هذه الخبايا ويكشفنا بما في تلك الزوايا ويطلعنا بمقدار تقدم
 العرفان على ما في الانسان العاجز من آثار الافتقار كلما قرن
 الارادة بالعمل ووفق بين الفكر والتحقيق في مظاهر الوجود وهذه
 كلها قضايا ثابتة عند من قدح زناد القرينة الصحيحة وتدبر في
 سلائق الخلائق وأرسل رائد التأمل الى عجائب الارتقاء العصري
 وما كان من نتائج سعي العقلاء في الايام الخوالي

أقول ذلك بمناسبة ما اشتهر به المصريون من الركون الى السبب في
 السكون والخلود الى الراحة والقناعة بالكفاف وما ذلك الا لتوفر ^{علم تغرب} المصريين
 العيش في بلادهم البارة بأهلها وتيسر أسباب الكسب ونوال
 الرزق من غير ماكد ولا كدح كما هو الشأن في الامم المتوطنة

بالبلاد الجبلية أو الاصفاع المجذبة القاحلة أو البسلاد التي ضاق
 ذرعها عن القيام بأود أبنائها حتى اضطروا للتزوح عنها الى ما هو
 أخصب وأبرك سعيها وراء القوت أو طلبا للرفاهية والنعيم
 وليس السكون من شؤون المصريين دون من عداهم ممن
 يدبون على وجه الكرة الارضية فلاحهم وربك إلا كسواهم من
 طوائف المخلوقات الذين أقاضت عليهم يد العناية الازلية نعمها
 المتردفة حتى جعلت بلادهم مطعما لانظار الغريب عنها يلتجئ
 اليها على الدوام ويقرر أبوابها طلبا للقرى والضيافة
 ثم اتنا اذا نزلنا في سلم الكائنات الى الحيوانات رأينا هذه
 النتيجة بعينها فانواع الدبابات وأصناف الحشرات وأطيوار الهواء
 وأسماك الماء خاضعة لهذا الناموس الكوني العام فما كان منها
 في وسط مشهور بالخيرات تراه من طبيعته ميالا للسكنة وعدم
 العنفوان وما كان بعكسه يكون من خلقه البطش والبغى
 والعدوان وقد استمر الحال على هذا المنهاج حتى تأصلت هذه
 الاخلاق وصارت وراثية في كل من الفريقين يتناقضها الابناء عن
 الآباء والاحفاد عن الاجداد ولكننا اذ قلبنا الموضوع وعكسنا
 القضية كما يفعل علماء الطبيعيات ببعض الحيوانات لا تلبث
 الجبال ان تتغير والسحابا ان تتحور والطبائع ان تتنوع وتحول

والاميال أن تتبدل وتعدل بحسب ما يقتضيه الحال ويستوجبه
المقام

لذلك كان البدو على العموم مجبولين على الترحال والضرب
في أطراف البلاد حتى اذا تمصروا أصبحوا كأهل الحضرة أفضل
استعدادا للهجرة والتغرب عن الاوطان والابتعاد عن الارض
التي نبتوا بها وامتقوا من مائها وتغذوا بنباتها

ولما كانت بلاد الانكليز كثيرة البعد عن ان يصدق عليها السبب في
انها من الخصب وتوفر الرزق بحيث تكفي لمؤنة أهلها تولد فيهم ^{ولوع الانكليز} ^{بالبساحة}
بالضرورة حب السياحة والسعي في مناكب الارض وبذل كل
ما في وسعهم من الوسائل الحسية والوسائل المعنوية لجلب الثروة
من أقطار الارض وأطرافها الى تلك الجزيرة التي يسكنون بها
ثم لما ضاقت عنهم التزموا بالاستكثار من الاستعمار والانتشار في
سائر الاقطار مثل الفينيقيين وأبنائهم القرطاجيين ومثل
الاغريق والرومانيين ومثل العرب في أول دولتهم والبرتقاليين
والاسبانيين في مبدأ نشأتهم ومثل الالمانيين واليونانيين وغيرهم
من أمم هذا الزمان

وبعد ان كانت السياحات للانكليز من أول الحاجيات
أصبحت الآن من ضروريات الكماليات لانها رسخت في ملكاتهم

وثبتت في أخلاقهم حتى أنهم فاقوا جميع أمم الأرض في هذا الموضوع

وبعكسهم المصريون واشباههم من الاقوام فانهم لم تحوجهم بلادهم للخروج من حوزتها ومبارحة حومتها فانها تكفلت لهم بلوازم الحياة ولم تضن عليهم بما يسد رمقهم حتى انه ما أمكن ولا يمكن ولن يمكن أن يموت فيها أحد بسبب الجوع كما هو حاصل في كل يوم بلوندره وغيرها من مدائن الانكليز ولا يمكن أن لا يجد العامل فيها عملا يغنيه عن بذل ماء الوجه وإخلاق الديباجة أو الانتحار ان كان في نفسه شيء من الشمم والشهامة وأما لوندره وحدها فقد شهد الاستاذ كيرهاردى نفسه وأكده بأن عدد العمال الذين لا عمل لهم هو ١٠٠٠٠٠ ومعلوم ان أقل تعطيل في معامل أية مدينة من بلاد الانكليز يوجب انقطاع الخبز عن مئات ألوف من العمال كما تشهد به التلغرافات

فلا غرابة حينئذ في أن مصر لم تخرج كسيري من أهل السياحة والزياره ومحبي الاستطلاع ولكن ذلك ليس برهانا على عدم استعداد أهلها لها بل ان الباري جل وعلا خصهم أيضا بهذه الغريزة كما حلاهم بصفاء القريحة وجودة الذهن وسمو المدارك وغير ذلك من المزايا العقلية التي يعترف لهم بها حتى

استعداد
المصريين
للسياحة

أعداؤهم من الاجانب وانما الاعمال محك الرجال فلا يصح للعاقل
 المنصف حينئذ الآن يسخر ويستخف بأوائك السائحين الذين
 جاؤا مصر وحكموا بأن أهلها ليس فيهم اقتدار على السياحة
 وطلب العز في التنقل فان أول طواف حول افريقية كان في
 عهد الفراعنة الاقدمين وعلى سفائن المصريين وبواسطة المصريين
 خرجوا من بحر الروم مغربين حتى تجاوزوا بحر الزقاق (بوغاز
 جبل طارق) ثم اجتازوا بحر الظلمات (المحيط الاطلانطيقي) الى أن
 باغوا ما يعرف الآن برأس عشم الخير ثم جابوا البحر الهندى
 وألقوا المراسى عند مدينة القلزم (قريبا من السويس) ومن
 نظرى كتاب (مصر والجغرافيا) الذى وقفت الى اظهاره حديثا
 اذعن بأنهم قد كانت لهم اليد البيضاء فى الاكتشافات الجغرافية
 التى حصلت ببلاد السودان وغيرها وان كانت رسائلهم
 وتقاريرهم وكتاباتهم لم تنل حقها من الانتشار حتى تكون بهجة
 فى عين المحب وقذى فى أعين المبغضين

وانتقد صدق الفرنسيون فى المثل الذى أرسلوه حيث قالوا (ان
 الشهية تفضل وقت الاكل (L'appétit vient en mangeant)
 واصدق منهم امامنا البوصيرى فيما أتى به من الحكم (ان الطعام
 يقوى شهوة النهم) فاني حينما أتبع لى مبارحة الربوع التى ألفتها

الاندفاع
 للسياحة

والديار التي عهدتها وهذه هي المرة الاولى عرفت مقدار الحنين اليها والتوجع من مفارقتها حتى لقد اشتد بي الوجد عليها وأنا بهلورائسه على مقربة منها ولا يعرف الشوق الا من يكابده ولا ينكر هذه العواطف النبيلة الا من تجرد منها ~~وا~~كنى كنت كلما طوحت بي الاسفار أستأنس الى السياحة وأرى في نفسي ما يجذبني الى رؤية بلاد كثيرة واقوام عديدة حتى اني لما كنت بالقربول شعرت بما يدفعني الى زيارة بلاد الغال وقد دارت المكالمه بيني وبين بعض الانكليز على ما عزمتم عليه من التوغل في هذه البلاد فاستكبر هذا المشروع على شاب من المصريين وقال لي انه من باب المجازفة سيما مع قلة بضاعتي في اللغة الانكليزية مع كوني لو كنت متقنا لها لما أفادتني بشيء كثير لان أهل تلك البلاد لهم لسان آخر خاص بهم وهو بعيد عن الانكليزية بعدا شاسعا فقلت له ولم تقدمون انتم الى بلادنا وتكتبون عليها مع عدم معرفتكم باسائنا ولاوقوفكم على اخلاقنا فقال لي اتنا نمتعين بما كتبه اسلافنا الذين خالطوكم وأقاموا بين ظهرانيكم فضلا عن انتشار لساننا في أوطانكم وكثرة التراجمة الذين نستخدمهم في التفهم والتفهيم فأجبتهم بانى لأرى من مانع في ان اكون لقومي مثل أولئك الاسلاف الذين تشير اليهم وانى

أستعين بترجمان من أهل تلك البلاد يفهمنى بالانكليزية وعلى قدر الامكان ما ليس فى وسعى ادراكه من لغة قومها فان الانكليز والامريكانين لابد أن يكونوا قدموا اليها وحينئذ فلا شك فى

وجود نفر من أهلها يكامونى بالانكليزية على قدر ما أفهم ثم أحطت صاحبي بمشروع سياحتى فى الاندلس والبرتغال وانى لأفهم كلمة واحدة من اللغة الاسبانية فقال ذلك سهل عليك لانها قريبة من الفرنسية والاطليانية ولك بهما الملم فسلمت له بسداد هذا الجواب فقال لى وهناك عوائق أخرى ربما لا تقوى على مقاومتها وهى البرد الشديد والرطوبة الزائدة وتوالى الامطار فى هذه

البلاد الجبلية فقلت له وفوق ذلك فانى عازم على النزول الى مناجم الفحم الجبرى فهز رأسه وبرم شاربيه وتبسم ضاحكا ثم قال بصوت متقطع (اذا كان الكلام سهلا على اللسان فالعمل صعب على الانسان) فترجعت له ما قاله شعراؤنا (أنجز حر ما وعد - وان غدا لتأخره قريب) ثم ودعته بعد ان وعدته بانى اكتبه من هاتيك البلاد وركبت القطار فى عصارى النهار

ولما وصلت الى مدينة شستر Chester استدعيت جالا دخول بلاد نقل متاعى الى قطار آخر وأعطيتة جنبا ليستحضر لى تذكرة الى لنجولان Ljengollen ويرد لى الباقي فذهب وغاب ثم رجع

موفيا بالمراد فأتحفته بما قدرني الله عليه لاننى افكرت أنه كان
 لصبونلن في وسعه عدم الرجوع ووصلت لنجولنلن في منتصف الليل أو قبله
 ومناظرها بقليل وكان المطر متواليا عليها بمالم أعهدده في عمرى وأما البرد
 فيكفىنى أن أقول أنه أهدانى بالزكام مدة أربعة أيام وسمعت للياه
 خيرا يشبه الهدير والزئير ~~كك~~ كأنها متدفقة من صخور عالية
 متأطمة على جنادل متوالية متساقطة فى جداول سافله وبلغت
 النزل كالغريق لا يخاف البلل فأوقدوا نارا حامية اصطليت بها
 واستأنست لها ومامعت آذان الديكة فى الايكة وتسبيح الاطيار
 على أفنان الاشجار حتى وثبت الى الشباك وألقيت نظرا متدارعا
 الى ما أمامى من المناظر فإذا جبال شاهقة تكسوها خضرة راقية
 تخللها ازهار شائقة تكثفها أشجار بأسقة تنساب بينها مياه
 دافقة لونها ضارب الى الاصفرار والاحرار مثل مياه النيل المبارك
 أيام الفيضان فانتلج فؤادى كما انتلج جسمى وقرت عيني بباهر هذه
 المناظر وجمال هذه الجمال حتى عولت على اطالة الإقامة فى هذه
 المدينة الصغيرة التى يبلغ عدد سكانها ٣١٣٣ نسمة فأخذت
 الى الراحة فيها وترويح البال بمرائيها بعد أن لاقيت من لفظ
 المداثن الكبيرة وضجتها ومناهى اضطرابها وحركتها ما جعلنى
 محتاجا لقليل من الراحة حتى يعود لى النشاط لموالاته السباحة

ومن الغرابة أنى علمت بعد مبارحتى لها بزمان ان أهل التجوال
لا يحيطون بها الرحال الا للاستراحة

فانها مدينة صغيرة واقعة على نهر الدي (ومعنى دى باللغة عوميات على
الغالية الاسود وبالانكليزية بلاك) وتسمى بلسان أهلها لتجولن
وان كانوا يسمون اسمها فى الكتابة هكذا (لتجولن) وعلى نحو
ميلين منها اطلال دارسة لدير قديم وهى أجمل ما بقى من عمائر
القدماء فى شمال هذه الاراضى وعلى ميل ونصف منها بقايا
حصون منيعة قائمة بشكل مخروطى على تل مرتفع يطل على
المدينة ويصد عنها المغيرين عليها وقد زرتهما بالتفصيل وشاهدت
أعمال الحفر فيهما وكشف ما كان دارسا تحت الارض منهما
وفيما وراء هذه الحصون يمتد النظر الى مسافة أربعة أميال
تشغلها جبال طباشيرية وتخللها مروج أريجة ومراع فسحة
ويحف بالمدينة من الشمال الى الجنوب وادى بهى بهيج يبلغ طوله
٢٤ ميلا ينش الفؤاد ويشجى النفس بنوره وزهره وخضرته
وقد آثرت التوجه اليه على عربة فى طريق البرءن ركوب
القطار حتى أتمتع باجتلاء محاسنه وتسريح الطرف فى مشاهدته
ورأيت ما أبقاه فيه الدهر من آثار القصور الدارسة التى تتعلق
بما كان لها من المكانة فى الفخامة والجلال وتشهد بان الايام
خلعت عليها ما عندها من الجمال

طباع أهمل وقد تنقلت من هناك الى قرى كثيرة حول لنجوتلن وتحققت
في أهل الغال بشاشة وبشرا واثنا ناسا ويسرا مع الطباع الكريمة
والاخلاق الفاضلة النبيلة ولهم بالغريب حفاوة وآى حفاوة فهم
يتהלكون على خدمته والاجتهاد فى مرضاته من غير أن تكون
لهم غاية مافى ديناره وخلاصة القول انى عهدت فيهم تلك السجيا
البدوية العربية الفاضلة التى تتجلى مظاهرها فى الارياف
والخلوات أكثر منها فى المدائن والامصار وهذا ما حدانى على إطالة
المكث بلنجوتلن أكثر مما تستحق فى الحقيقة وخصوصا ان الفندق
الذى نزلت فيه وهو (هاند هوتل Hand Hotel) قد قام أهله
بخدمتى فوق اللازم ويسروا لى جميع المطالب بما كتب لهم على
صحيفة فؤادى آيات من الشكر لا يعموها الدهر ولقد وطنت نفسى
على الذهاب الى هذه المدينة اذا ساعدتنى العناية بالقدوم الى
أوروبا مرة ثانية

نساء الغال وقد رأيت النساء فى بلاد الغال يفسقن أضرابهن فى بلاد
النجلة الحقيقية فيما هو من مميزات الجنس اللطيف مع ما هن
عليه من البساطة التى تستوجبها المعيشة الخلوية وبعدهن عن
التأنق الذى يضطر اليه أترابهن حينما يطلعن فى سماء الامصار
والسيدات فى لنجوتلن جمعية خاصة بهن فى دارهن فى الحقيقة

تحفة للناظرين وطرفة للقادحين فقد حوت من آثار الصناعة
وبدائع الأعمال مالا يمكنه المقام من استيفائه الآن فانها كلها
من الخشب القديم المشغول شغلا دقيقا على يد أمهر الصناع وفيها
طرائف قديمة ومجموعات نفيسة من حلى وجواهر ومتاع فاخر
وصور ومناظر وأسلحة ونقوش وأشكال وأواني يليق بها
ان تعرض في أهم المتاحف المعبرة وفيها رجام قبر من الرخام مكتوب
عليه عبارة باللغة التركية

وفي هذه المدينة الصغيرة أكثر من اثني عشر مملا لغزل
الصوف ونسجه يديرها التيار والبحار وقد تفرجت على بعضها
ورأيت الصوف كيف يفرز ثم يتظف ثم يغزل ثم ينسج ثم يغسل
ثم يكوى ثم يلف وكل ذلك بواسطة الآلات وتحت مراقبة
شرذمة من الغلمان وثلة من البنات

ولا أعلم كيف استولت على الرغبة في التوجه الى منبع نهر
الدى ورؤيته وهو يخرج من البحيرة التي تتجمع فيها المياه
المتساقطة من الجبال فجهزني أهل الفندق بما يلزم وأحضرنا الى
ترجانا صاحبني في ذهابي بالسكة الحديدية الى مدينة بالا Bala
وسرت مسافة ساعة حول بحيرتها ورأيت الجداول تتساب من
قلل الصخور القريبة منها وتنهل في حياضها ثم تجري الى الوادي
فيشكون منها نهر الدى

وصف مناجم الفهم الجبري كل ذلك والمطر متوال لا ينقطع الا مقدار خمس دقائق
تطلع فيها الغزالة ثم لا تلبث ان تختفي وراء حجاب السحاب يكتنفها
قوس قزح مزدوجا بل قد لاتهلهما الامطار ريثما تختفي عن
الانظار ولقد طاب لى المقام فى هذه المدينة الهادئة المطمئنة مع
ما فيها من التغيرات الجوية التى لا تحظر على بال من تعود اقليمنا
ولكنى ما قدمت فى الحقيقة الى بلاد الغال الا طمعا فى رؤية
مناجم الفحم الجبى اس الصناعة وينبوع الثروة ومحور العمران
فى هذا الزمان ذلك المعدن النفيس الذى يجدر بنا أن نسميه الحجر
الكريم والا كسير الصحيح فانه فضلا عن فوائده المتعارفة قد
استخرج منه علماء الكيمياء اصباغا باهية متنوعة واعطارا أذكى
من جميع الاصناف المعروفة وسكريات فى الصيدليات والدرهم منه
يوازي أكثر من ثلاثين من أجود أنواع السكر المعتاد وقد أثبتوا
أن حجر الماس من الكربون وبذلك يجوز لاهل البيان أن يقولوا
ان الماس من الفحم فى الحقيقة والمجاز (وسبحان من يفتق النور
من رتق الظلمات ويخرج الاحياء من الاموات) وفيه غير ذلك من
الجواهر والمنافع والمزايا التى ربما أتعرض لشرحها عند الكلام
على المنجم الذى زرت بالتدقيق والتفصيل فانى فقت من ليجوثلن
يصحبى ابن ربة النزل حتى وصلت الى مدينة شيرك Chirk

على طريق يشبه السكك الزراعية في بلادنا وانعظفت منها الى
منجم بقربها

وما تمكنت من زيارته الا بعد عناء شديد لان القوم
حسبوني في أول الامر رائدا من طرف أصحاب المناجم الالمانية
جئت أسترق أسرارهم وأقف على طرائقهم الى غير ذلك مما يخشاه
أهل الفن الواحد من بعضهم ولكن المدير لما عرف صفتي
ووطنى واطلع على رقعة زيارتي فتح لى الابواب ومهد امامى الطرق
وأتحفى بكافة المعلومات وأعطانى سحنا من التقارير الرسمية
والرسائل الفنية لاستعين بها على الاشباع فى هذا الموضوع ثم
قام بنفسه وطاق معى جميع الاماكن وأحاطنى بكيفية العمل
ثم أمر وكيله ان ينزل معى داخل المنجم بعد أن ألبسنى رداء
قصيرا من الجوخ الغليظ الخشن وسلمنى هراوة أتوكأ عليها
وأستعين بها على التمس فى السير داخل هوة النفق الخالكة
وأعطانى مصباحا من مصابيح الامان اهتدى به فى السير واستعين
به على النظر ثم قدم لى شيا من المرطبات وقال لى (قد صرت
الآن من عمالنا فأخضع لنواميسنا فبادر بالعمل بلا مهل) فامتثلت
وانحنيت مع الوكيل فى أحد الصناديق الموضوعة على المركبة المعدة
(١١ - رسائل)

لإخراج الفحم من جوف الأرض الى وجهها فهوت بنا المصعدة (Ascenseur) وكان سطح الصندوق الاسفل يفر من تحت أقدامى بمناسبة سرعة الآلة في النزول حتى رست بنا على بعد ثمانية متر عن سطح البسيطة فاستلمنا أحد العمال وقتش جيوبنا لئلا يكون معنا شيء من الدخان أو الكبريت أو المواد القابلة للانفجار ثم خص المصباح الذي معنا (وكان الوكيل نفسه خاضعا قبل لهذا الاختبار) وبعد ذلك سمح لنا في المرور فسرنا من سرداب الى سرداب صاعدين هابطين مقبلين مدبرين بالتواء وانعطاف بحسب اتجاه عرق الفحم في بطن الأرض وكنا نمر على سلك حديدية عليها قطارات مختلفة الاتجاهات بحسب دفع البخار وجذبه بواسطة السلاسل الحديدية وفي الجهات المطمئنة رأينا خيولا تنجر العربات مشحونة بالفحم وتتركها بجانب المصعدة فتوقها الى وجه الأرض ولهذا الخيول التي لاتنقص عن الثلاثين اصطبلات في السرايب فيها كل ما تحتاجه من المؤونة والراحة وفي السرايب مخفيات للمياه وتنانير للنيران وآلات البخار وفوهة كبيرة عليها آلة عظيمة تدخل الهواء بكثرة زائدة الى هذه الهاويات العميقة وهذا المنجم مركب من دورين أحدهما فوق الآخر فالأول تحت سطح الأرض بمسافة ثلثمائة متر والثاني تحته

بعضهم مئة متروقد طفت فيهما ثلاث ساعات ولم يتيسر لي أن
أسلك في كل طرفتهما لان ذلك يستغرق يومين أو ثلاثة
ولكنني استعصت عن ذلك بالتوجه الى أقصى ناحية وصل
اليها العمال واقتنعت بذلك ودخلت الى أبعد نقطة في كليهما
حيث رأيت العمال يقيمون الاخشاب لاسناد السقف حتى لا ينهار
عليهم ووقفت حينئذ مجعبا باقداد الانسان واذا بفكر مظلم
يولاني فاقشعر منه جدي ووقف له شعري رأسي اذ مررت على
ذا كبري كالسهم الخاطف تاريخ تلك الكوراث والقوابع الكثيرة
الوقوع في المناجم وتذكرت أحدثها وهو ما كنت قرأته بالجرائد
الافرنكية في مصر في شهر مارس الماضي من الانفجار الذريع
الذي حصل بأحد المعادن في بلاد البلجيكا حتى انه لشدة الرجة
التي أحدثها جعل أهل البلاد البعيدة عن موقع هذه الطامة
بمسافة خمسة كيلومترات يتخيلون حصول زلزال عنيف ومالبت
الخبر أن انتشر حتى توافد الناس أفواجا الى محل الواقعة الفظيعة
وأخصهم أهالي الملة وعمالهم واشتغل أهل الاقدام والجراة
بترتيب وسائل استنقاذ الارواح من هذا الموت الزؤام ولكن
اجتهادهم ذهب ادراج الرياح وضاعت مساعيهم سدى فقد كتب
الله أن تكون هذه الطامة عامة فانهم شعروا بتزعزع جديد في

بواطن الارض أعقبه صياح زنان (النار النار) وأبصروا الشرر
يتطاير في الهواء من بئر التهوية يحيط به دخان كثيف كان يتسارع
الى وجه الارض نذيرا باعتزال العناصر في احشائها واجتماعها
على اهلاك من فيها من العملة المساكين بشر أنواع العذاب المبين
ثم أنهار أحد جدران بئر التهوية فساعد على اشتداد النيران وقطع
حبال الرجاء في الانقاذ والفداء وكان الناس وهم في حالة اليأس
يسمعون زئيرا شديدا يخرج من الاعماق ويشعرون باضطراب
وارتجاج وفي بعض الاحيان كانت تهب عليهم روائح خصوصية
وتهاجمهم أبخرة كبريتية فتعلمهم باشتداد الكرب وتوالى الخطب
وتنبههم بان الحريق آخذ في الازدياد وانه لا مطمع في استخلاص
ضحايا النار حتى اصفرت الوجوه وذهبت العقول وضاع الصواب
فأقبل كثير من الحاضرين وفيهم جسم غفير من النساء يترامون
على البئر وقد أحاط به الجند ولم ينجحوا في صد المعتوهين عن
اللعوق بأنهم وأزواجهم وأبنائهم وأقربائهم لانقاذهم من مخالب
النار الا بعد أن أشهروا السيف البتار وتكاثفت جوعهم
فزحزحوا الناس بقوة السلاح وهم يتظرون اليهم بعيون زائغة
تنظروا لآثرى وأفواه تصطك أسنانها وقد انعقد لسانها ووجوه تولاها
الذهول واعتراها الخبال فصاروا كالاشباح بلا أرواح ولا أئذ كر

الآن بالضبط عدد الذين ذهبوا فريسة هذه القارعة ولكنى أذكر
انه يبلغ المائتين وهذه حادثة واحدة من كثير دقنها تاريخ المناجم
وكنت أفكر فيها كلها ولم يخرجني من هذا الحال الاتساع العمال
بلسان الغال فأننى لو كنت من البارعين فى فن المفارقات لقلت انه
يتركب بحسب هذا البيان (أى النسخة باعتبار بعض المصريين)

قيراط

٨ ألماني

٢ انكليزى

١٠ لاوندى

٢ يونانى

١ سريانى

١ عربى وعبرى

٢٤ ممزوجة مع بعضها ينشأ عنها اللسان الغالى

وحينئذ بانرت بانرت بالخروج الى وجه الارض وشكرت افضال
المدير وان ارتجف من هول الخطر الذى ألقيت بنفسى فيه لكانته
ولكننى قلت فى نفسى ان الذى يجبى بلاد الانكليز ولا يرى
معادن الفحم الجبرى فلا يصح له أن يقول انه كان فى انجلترا
أوزار هذه الجزيرة

ثم انطلقت من هذه المدينة (شبيرك) الى مدينة أخرى

تفرحت فيها على عمل اصطناع الطوب المطبوخ (الاجر) بواسطة
البحار وهو عمل كبير يأخذ الطين اللازم من تل كبير مجاور له ثم
انتقلت الى مدينة أخرى قريبة منها ورأيت فيها العملة يلعبون
بعد خروجهم من المعادن بالكرة بأقدامهم (الفوت بول) وهو لعب
رياضي خاص بالانكليز ولهم فيه مهارة غريبة

ومن هنا ركبنا القطار راجعا الى شستر وهي فيما بين بلاد
الغال وبلاد الانكليز ولكنها تعتبر من الثانية ومع ذلك فسادكر
عليها الآن تفصيلا قليلا

مدينة شستر هذه المدينة قديمة أسسها الرمايون على مصب نهر الذي
الذي يمر على لنجولتن وعدد سكانها ٣٦٧٩٤ نفسا ولا يزال
فيها كثير من بقايا الرومان وأبراجهم وأسوارهم التي هي كشوارع
معلقة في المدينة اعتماد الاهالى على النهضة والرياضة فيها ويبلغ
طولها ميلين ومن الامور التي انفردت بها ان برازيق الطريق
يكون عليها حوائط وخلفها ممشى فيها دكاكين أخرى وفوق
الحوائط الامامية يرتفع الدور الاول من المنازل فيكون الشارع
عليه من الجانبين صفان من المخازن وخلف كل منهما ممشى فسيح
مواز للشارع وعليه دكاكين أخرى وسقفه هو أرضية الطبقة
الاولى من المساكن وفيها كنائس عتيقة بعضها مشيد بالطوب

الاحمر وفيها ميدان فسح تتسابق فيه الخيول في بعض أيام السنة
وخلاصة القول أن لها منظرا انفردت به دون المدائن التي مررت
عليها ببلاد المشرق وأوروبا وقد اشتهرت بصناعة الجبن وان لم يكن
من طبيعته أهلها فقد بيضوا صفحات تاريخهم بالزود عن
حياتها أيام كانت بلاد الانكليز منقسمة الى عمالك صغيرة
كثيرة في عراق مستديم وحروب مستمرة

والى هنا أستوقف اليراع عن الافاضة في شرح ما عدى من
المعلقات والمفكرات فان ما ذكرته عن بلاد الغال قليل في جانب
ما استحصلت عليه من الفوائد والمعلومات ولكن القليل دليل
على الكثير



الرسالة الثالثة عشرة

العودة الى لوندرة

* (وفيها ايماء بإيجاز الى نهرا التيمس وقناطره والانفاق التي تحت الارض والحدائق والكائنات والقصور وبنك انجلترا ودار الضرب و برج لوندرة ومحلات البر والاحسان ومؤنة المدينة ومينائها وتنويرها ومطافئها وشربها ومصارفها وضواحيها) رثمنند بيسانينها ووندسور بقصر الملكة ورياضها) ومعرض « مصر القديمة » في لوندرة والصناعة الشرقية العربية فيه واستنهاض الهمم اليها) *

رجعت من بلاد الغال الزاهرة التي هي في انجلترا بمثابة سويسرة بما يتجلى فيها من محاسن الطبيعة ونضرة الخلوات ونزلت ثانية بعاصمة الانكليز ورأيت فيها ما رأيت مما قصصت بعضه في رساتي الاولى عليها وهي وان طالت بقدر ما طالت فليست في الحقيقة بالنسبة لهذه المدينة الا كالبعوضة بجانب الطود الشاخ ولا يطاوعني قلبي على الانتقال منها الى غيرها ولكنني لا يتسنى لي بأى حال من الاحوال ان افيض في شرح الكلام على التيمس وقناطره الاربعة عشرة وأرضفته المنضودة الممدودة على جانبيه أو الانفاق التي تمر تحت قاعه كأن

الآلاف المؤلف من العربات المختلفة الأنواع وقطارات البخار والترامواي والزوارق التي تجرى على وجه النهر كعدد النمل كلها غير وافية بحاجات أهل هذه المدينة للانتقال من شاطئ إلى شاطئ فقادهم ميلهم للاختصار وتوفير الزمن وتسهيل العمل إلى أحداث هذه الأعمال الشاقة فإن أحدها (نيس تونل) يبلغ طوله ٣٦٦ مترا وهو عبارة عن عمشين معقودتين متصلتين بيواكي واساطين على مسافات متساوية ويمر تحت قاع الماء بخمسة أمتار وقد بلغت نفقاته ١٥,٣٥٠,٠٠٠ فرنك وكان في أول الأمر مخصصا لأفراد الناس ينزلون إليه من سلم مظلم من تلقا ارتفاعه ١٩ مترا ولكنه لم يحزم من الخيالات اقبالا مع كون أجرة المرور كانت زهيدة جدا وهي بنس واحد (٤ مليمات) فاشتتره شركة خصوصية في سنة ١٨٧٢ و مدت فيه خطوطا حديدية تجري عليها القطارات وتتصل بسكة حديد العاصمة وقد كان انشاؤه في سنة ١٨٢٥ وأما النفق الثاني فهو بجانب برج لوندرة وإسمه (نور سبوى) وهو عبارة عن قناة من حديد الزهر قطرها متران وطولها ٣٧٥ مترا ينزل إليه من سلمين حلزونيين على ٩٦ درجة موضوعين على كل من ضفتي النهر (وأجرة المرور نصف بنس أى مليمان) وكان البدء فيه في شهر فبراير سنة

١٨٦٩ واتممه في شهر ابريل سنة ١٨٧٠ ولم تزد نفقائه عن
٤٥٠,٠٠٠ فرنك

وأما الثالث فقد انشأته شركة السكة الحديدية الكهربية
وقد احتفل البرنس دونال بافتتاحه في ٤ نوفمبر سنة ١٨٩٠
نم اتنى خصصت هذه الرسالة لذكر بعض آثار لوندردو عماثرها
وتحفها وضواحيها ولكني لأجد متسعاً للقول على حدائقها
العشرة التي يضرب بها المثل في العالم كله ولا على بستان البنات
وما فيه من غرائب الحيوانات ولا على صكناثها المهمة مثل
القديس بولس ودير وستمينستر والهيكل والكائس الانكليزية
والبيع المنسقة عنها والبيع الكاثوليكية والاجنبية فان عددها
في المدينة وارباضها يناهز الالف ونصف الالف وللهود فيها ٦٠
كنيسة الى غير ذلك من أما كن العبادة العديدة التي أقامتها
طوائف دينية لا يحصىها الا الله . وكيف يتسنى لي أولغري
تلخيص شئ وجيز في مثل هذه الجمالة عن قصور تلك المدينة مثل
دار الندوة (البرلمان) وقصر سان جيس وقصر بوكجيم والويت
هول (وقد كان فيه اعدام الملك تشارلس الاول) وقصر مارلبورو
وقصر كنسنتن وقصر لمبث (وهو مقر رئيس أساقفة الكنيسة
الانكليزية) وقد رأيت فيه معصفا بخط أحد سلاطين مصر

موضوعا في الكنيسة بجانب الانجيل وغير ذلك من قصور الملوك
والامراء أو المخصصة للنوادي والاجتماعات وعمل ذلك أعترف بأنه
ليس في وسعي أن آتي ببلغ يسيرة عن الأماكن المدنية والعمائر
العمومية مثل جلد هول (الذي هو دار أمانة المدينة) وفي أخذ
قاعاتها تمثالان عظيمان من الخشب المجوف يمثلان بأجوج ومأجوج
وتسع هذه القاعة ٧ آلاف نفس وفيها مكتبة حرة فيها سبعون
ألف مجلد وفيها متحف للآثار والمخلفات الباقية من لوندرة القديمة
وقد عرضوا فيها امضاء شاعرهم شكسبير على عقد مباحة اشتروه
للمتحف بمبلغ لا يقل عن ١٤٥ جنيا وفي الدار تلك العربية التي
يركب عليها اللورد أمين المدينة في التاسع من شهر نوفمبر يوم
الاحتفال بتبتيته وتبلغ النفقات اللازمة لترميمها ٢٥٠ جنيا
في كل سنة منذ انشائها في سنة ١٧٥٧ أو المنشن هوس
(هو القصر الذي يسكن فيه اللورد أمين المدينة مدة سنة انتخابه)
أو البنك (ويرد اليه في كل يوم ٥٠ ألف ورقة قيمتها مليون جنيه
فيمزقون أحد أطرافها ويحفظونها مدة ١٠ سنوات ويصدرون غيرها
للتعامل وفيه مطابع كثيرة كلا واحدة تخرج في اليوم الواحد ١٦
ألف ورقة مختلفة القيمة وقد بلغ عدد الورق الذي أرجع الى
البنك في يوم ٨ أكتوبر سنة ١٧٤١٧ ٦٧٤١٧ وقيمتها ٥٠٠٧٢٧٥

جنيتها ورأيت فيه ورقة قيمتها مليون جنيه ولا ثمانية لها ورأيت
ورقة تداولتها الايدي مدة ١١١ سنة وبلغت أرباحها المركبة
٦٠٠٠ جنيه وفيه ٤٩ مكتبا ويخفزه بالليل قره قول فيه ٣٤
عسكريا وضابط واحد وهو غير قابل للاحتراق وفيه سبائك كثيرة
من الذهب الابريز والفضة الخالصة وفيه آلة لوزن الجنيهات تلقى
بالجنيهات الصحيحة في مكان وبآلة تقصت بالمداولة والمعاملة في
مكان آخر وتزن في الدقيقة الواحدة ٣٣ جنيتها وفي كل يوم من
٦٠ ألف الى ٧٠ ألف جنيهه وقد كان رأس مال البنك في
أول الامر ١٢٠٠٠٠٠ جنيه وصار الآن ١٤٥٥٣٠٠٠ جنيه
انكليزي وقد بلغ عدد الورق الذي صدره البنك في خمس سنوات
ثم عاد اليه ودفع قيمته ٧٧٧٤٥٠٠٠ ورقه بنك فوت عملاً
١٣٤٠٠ علبة واذا وضعت هذه العلبة بجانب بعضها بلغ طولها
ميلين اثنين وثلاث ميل ولو وضعت هذه الاوراق فوق بعضها
لكان ارتفاعها خمسة أميال وثنى ميل ولو صفت الى جانب
بعضها طرفا لطرف لتكون منها شريط طوله ١٢٤٥٥ ولو حسبنا
مسطحها لوجدناه يساوي مسطح حديقة الهايد بارك (ومعهم ان
سطحها ١٦٠ هكتارا) وقد كانت قيمتها الاصليّة عبارة عن
١٧٥٠٦٢٦٦٠٠ جنيتها انكليزيا وثقلها ٩٠ طونولاطة وثلاثا
طونولاطة

ولأذكر الآن شيئاً عن البورصة وأعمالها ودار البوسطة والتلغراف والكرك ودار الضرب (ويبلغ عدد العملة التي تصطنعها في الاربعة وعشرين ساعة ٥٠٠٠٠ جنيه انكليزى) وكيف يتسنى لى التلجج بكلمتين الى برج لوندرة وما فيه من الاسلحة الفاخرة والحلى المجوهره أو المتحف البريطانى وقد طار صيته فى الآفاق بكثرة ما فيه من الذخائر والاعلاق وتنوع النفائس واختلاف الخلفات مما يجعله فى مقدمة متاحف الدنيا حتى ان غرفة المطالعة فيه لأمثل لها فى العالم كله بل ان مجرد المرور على ما فيه من المحفوظات يستغرق نحو الاسبوع بالتمام بل ان برنامجاته وفهارسه هى عبارة عن مجلدات ضخام ويبنى بعده غيره من المتاحف الكثيرة المتنوعة ومعارض الصور والرسوم والفنون والعلوم

وماذا عسانى أقول الآن على نظام البلدية فى هذه المدينة الواسعة أو على ترتيب الشرطة الذين يزيد عددهم عن ١٤٩٠٠ رجـل أو على محاكمها الكثيرة العدد المتنوعة الاختصاصات أو على مدارس الحقوق الاربعة أو على محـلات البر والاحسان ودور النقاهة والجمعيات الخيرية المخصصة لتربية أبناء الفقراء فان عددها يتجاوز الالف ومقدار المبالغ التى تنفقها بمافيها التبرعات

والهبات (والنفوط التي تجمع في الكئاس) تزيد عن سبعة ملايين من الجنيتات والمستشفيات فيها على أنواع فمنها ماهو عمومي ومنها ماهو مخصص لبعض الامراض مثل مداواة الطواعين والوقاية منها وعلل الصدر والربو والرمم وادواء العين وغير ذلك من الآفات والعاهات ومنها ماهو للجاذيب (وعدهم في بعضها ٥٠٠ ولاغرابه) ومنها ماهو للأطفال أو للنساء أو للولادة هذا بصرف النظر عن الاجراخات العديدة التي توزع الادوية احسبا لوجه الله وعدد الاسرة في هذه المستشفيات يزيد عن ٩٠٠٠ ويدخل بها في السنة أكثر من ٨٠,٠٠٠ مريض وهي توزع الادوية مجانا على أكثر من ١,٢٣٠,٠٠٠ نفس وفي بعضها مدارس للطب والتشريح أو الاقرباذين أو غير ذلك من فروع الطب وفيها كتيخانات معتبرة ومتاحف متنوعة ومعامل كيمائية وغرف للطبيعة ولسانين للنبات ومجاميع پاتولوجيه وغير ذلك وفيها صراحي للاتيام قديزيد عددهم في بعضها عن ٤٠٠ وقد كان أحد الماهرين في صناعة الموسيقى يجي فيها ويقرع أرغنا في غاية الاتقان أهده له (وهو فيه الى الآن) وكانت الخلائق تهافت على هذا المكان من كل فج لسماع هذا المطرب الفريد وقد تحصل من أجرة دخولهم مبلغ يزيد على ١٠٠٠٠ جنيه خصه

للبري ومن فيه من الابتام ولم يأخذ منه بارة واحدة وفي لوندرة فضلا عن ذلك كثير من الاماكن الخيرية وجعيات البر ومساعدة العمالة والسعي في نفع بني الانسان وفيها كثير من التكايا التي يجبر المتكففون على الدخول فيها والاستغلال بما هم أهل له وفوق ذلك ترى هناك كثيرا من المستشفيات المختلفة الانواع لاجل الجنود البرية والبحرية الذين أصابتهم العاهات

وما ذا أقول على المؤنة في مدينة يزيد عدد السكان فيها عن الخمسة ملايين ونصف مليون وكلهم لابد لهم من الطعام فيها أربع مرات تقريبا في كل يوم حتى ان ماتستهلكه في العام الواحد يبلغ هذه المقادير

٨٠٠,٠٠٠ نور

٤٠٠,٠٠٠ رأس من الضأن والعجول والخنازير

(وقد أثبت علماء الاحصاء ان متوسط ما يستهلكه

النفر الواحد من سكانها في اليوم الواحد يزيد عن

١٤٠ جراما من اللحم)

٩,٠٠٠,٠٠٠ من الطيور وحيوانات الصيد

(أما الاسماك مثل سمك المرجان المعروف في كتب العرب

باسم طرستوج وعند اليونان طريفلا وعند عوام

الاندلس المول . ثم السلباج المعروف بالمارماهيح وبالنون
وبالانقليس وبشعبان البحر . ثم التن (واسمه كذلك في
كتب العربية) . ثم السردين واسمه عند العرب العرم .
ثم ومحصولات البحر من الحيوانات الرخوة مثل الجندفلي
والقرقله والاسترديا والمحار بأنواعه والسرطان الكبير وأبو
جلبو وأبو تكفى والبضالينس وبراعيث البحر وبلهه
والحلزون والسرطان وقنفذ البحر المعروف عند أهل
الاسكندرية الآن باسم رتسا ويسمى عندهم أيضا قنشد
(ولاشك عندي ان هذه اللفظة محرفة عن كلمة قنشد) وغير
ذلك من الاصناف العديدة التي لأعرف أسماءها فانها
تنهال على المدينة بمقادير هائلة لا يتصورها العقل يشهد
لذلك ان هناك آلافا وآلاف من الزوارق والقوارب لاجرفة
لها سوى نقل هذه الحيوانات الرخوة القوقعة والروبيان
هي المعروفة عند الفرنسية باسم هومار (Homard)
وقال ابن البيطار (ان المصريين يسمونه فرنس وان أهل
الاندلس كانوا يسمونه قرون)

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ هيكترولتر من اللبن

٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ بيضة

١٠,٠٠٠,٠٠٠ كيلوجرام من السمن والزبدة
 ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ كيلوجرام من الجبن
 ٤٥٠,٠٠٠ طونولاطه من أصناف الخضروات المهمة ومنها
 نبات الحرف فقط (وهو المعروف عند العرب أيضا
 بالرشاد وعند الفرنسيين بالكرسون (Cresson)
 مامقداره من ثمانمائة الى تسعمائة طونولاطه
 ٥٠٠٠٠ طونولاطه من أنواع الفاكهة
 وغير ذلك وغير ذلك وغير ذلك

أما السوائل التي يستهلكونها فلا تقل عن ذلك بل هي أيضا
 بنسبة هذه المقادير الهائلة فأنها تتجاوز ١٨٠ مليون لتر في
 الاربعة آلاف خبارة والسبعمئة ألف بيت خصوصي ويمكن
 تقدير المذروبات الروحية بثمانية عشر مليونا من اللترات وإذا
 قابلنا بين النبيذ وبين الجعة (البيرة) وجدناه شيا لا يذكريجانبها
 اذ لا يشربه الا الاواسط والاعنياء ومع ذلك فكيف استهلاكه في
 العام الواحد لا تقل عن ٣١ مليونا من اللترات أما الفحم الحجري
 فيجيء منه في كل عام كميات تزيد على ١١ مليون طونولاطه
 وثلاثة ارباع المقادير الجسيمة ترد عن طريق النهر والباقي في السكة
 الحديدية

وأهم أسواقها (وهو سوق سجينفلد) يشغل مسطحاً قدره ٣٧ ألف متر وفيها سوق آخر (اسمه سوق البهائم) قد يسع في آن واحد ٧٠٠٠ ثور و ٢٠٠٠ عجل و ٣٥٠٠٠ شاة و ٤٠٠ خنزير وقد يكون في بعض الايام مخصصاً لبيع الخيول وفيها سوق آخر للسماك والقواقع ليس الا وآخر للاطيار فقط وآخر للخضار والاثمار والازهار دون ما عداها وآخر للخيل وحدها الى غير ذلك مما يطول شرحه

أما التجارة والصناعة والميناء وأحواضها ومخازنها فهي عالم كبير مستقل بنفسه ولا أعلم ماذا أقول عنها الآن بعد أن تحققت ان ميناءها هي أهم موانئ العالم وأكثرها محطاً للسفن اذ أن متوسط ما يرد عليها سنوياً يبلغ ٧٠٠٠٠ سفينة مجموع جوارتها ١٢٠٠٠٠٠ طوفولاطة وقيمة ما فيها من البضائع والارزاق يزيد على مائة وعشرين مليوناً من الجنيهات الانكليزية أما الاحواض ومخازن التجارة فمن أهم مناظر لوندرة وأبدعها تجعل للناس (خصوصاً اذا وقف على قنطرة لوندرة - لندن - بريدج -) فكرة في أهمية العاصمة الانكليزية وجسامتها واتساع نطاقها بما فيها من المراكب المتراكمة والبضائع المتراكمة والخلائق المتراصة ولا يسمح لي المقام بتفصيل قليل عن حركتها الهائلة

وفي المدينة ثلاث شركات متعهدة بإضاءتها بالغاز وقد قدره أهل المعرفة بمبلغ ٥٦٠ مليوناً من الامتار المربعة وتستهلك للحصول عليه مليوني طون لاطه من الفحم الحجري وغاز الاستصباح وهذا يجري في قنوات مجموع طولها ٤ مليون كيلومتر وتزيد التفتقات السنوية عن ٣٦٠.٠٠٠٠ جنيه مع ان المبالغ اللازمة لسقي المدينة بالمياه لا تصل الى نصف هذا المبلغ الجسيم وهناك شركات كثيرة تألفت للاضاءة بالنور الكهربائي وكان قبل هذه السنة قاصراً على منازل الافراد ومحلاتهم ولكنه في أول هذا العام صار استخدامه في بعض الشوارع المهمة والميادين الاصلية

ويجوز في الكلام على النور الى الحديث على النار فقد كان رجال المطافئ قبل سنة ١٨٣٣ تحت ادارة شركات خصوصية تجارية أو تابعين لبعض فروع الادارة البلدية وكانت نتيجة هذا الافتراق وقوع أضرار بالغة لانهم في أغلب الاحيان كانوا يتركون النار تفعل أفاعيلها وتلتهم المنازل التي لم تكن مؤمنة عندهم أو تابعة لهم ولكن هذه الشركات اجتمعت كلها في تلك السنة واتحدت وامتزجت ببعضها فألفت شركة عمومية واحدة لمقاومة الحرائق واعلم ان لعمالها مهارة لا ينافيهم فيها أحد في الكون الاما علمته عن رجال المطافئ في أمر بكا ويستخدمون في مصالحتهم

١٨ سلكا تلغرافيا و ٧٥ سلكا تلغونيا يجمع بينها وبين بعضها
٥٥ مكتبا اداريا فاذا ثبت النار في بعض المواضع يتسرع لهم أن
يستحضروا من الآلات والاجهزة كل ما يلزم في بضعة دقائق
وتتصل عمرا كرجال المطافئ بدواوين النظارات والمصالح العمومية
والمناخ والمعارض وغير ذلك من المباني الاميرية بواسطة ٣٨٥
منزولة استغاثة وعدد رجال المطافئ ٧٠٠ ولهم زى مخصوص
معروف وعندهم ٤٧ طلبة بخارية و ٩ طلبات بخارية عوامة
و ٢٢٤ سلم للاستئقاذ من مخالب الحريق وغير ذلك من الاجهزة
الكثيرة المتفرقة في كافة أنحاء المدينة وقد أطفئوا في سنة ١٨٩٠
حرائق بلغ عددها ٢٥٥٥ منها ١٥٣ ذات أهمية عظيمة ومات
في هذه الحرائق ٤٤ شخصا

وبعد الكلام على الناريجيء بالطبع الكلام على الماء
فاعلم ان المياه اللازمة للشرب في لوندرة ليست من نهر التيمس
بل قد تأسست شركات عديدة لجلبها من غدران ونهيرات أخرى
في قنوات هائلة مرفوعة على عمدان عظيمة وقباب جسمية (مثل
الدواميس المعروفة بالعميون التي كانت تستقى بها قلعة الجبل
في الزمان السابق ولا تزال آثارها باقية الى الآن) ثم تنصب المياه
في أحواض واسعة ثم ترشح من قاعها بمرورها على أبحار هشة

تعملوها طبقات من الرمل الغليظ والحصى الدقيق وتبلغ كمية المياه الواردة الى المدينة في كل يوم بالتعديل المتوسط ٦٧١,٠٠٠,٠٠٠ لتر منها ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ يستعملها الاهالى في قضاء جوائجهم ولوازم منازلهم فيكون متوسط ما يستهلكه الفرد الواحد من سكان لوندرة ١١٧ لترا من الماء في كل يوم

وأستطرد بهذه المناسبة الى الاشارة الى مصارف لوندرة وبالوعاتها فقد كانت كلها تنصب في أول الامر في نهر التيمس حتى جعلته مقرا للاقذار ومنبعا للجراثيم القتالة وأصلا في تسميم الهواء وسببا في ازدياد الامراض واتلاف صحة السكان وقتك الموت بهم ثم فتكاذريبا فان متوسط المواد العفنية التي كانت تنساق اليه في كل يوم يبلغ ٤٠٠,٠٠٠ متر مكعب وفي سنة ١٨٥٥ اجتمعت مجلس شورى العاصمة (البلدية) بدفع هذه المضار ودرس مشروعا للمصارف يصرف عن المدينة هذه المخاوف ويلقى بهذه القاذورات الى ماتحت لوندرة بستة وعشرين ميلا في النهر الى البحر بواسطة طلمبات بخارية قوتها ١٠٠٠ حصان بخارى ولكن هذه العملية لا تحصل الا في وقت الجزر أى عند نزول مياه النهر في البحر فيأخذ التيار هذه القاذورات وهذه العفونات بعيدا عن المدينة ويذهب بأضرارها ادراج الرياح وتبلغ كمية المواد البرازية الملقاة بهذه الكيفية في النهر ٣٢٣٧٣٤ مترا مكعبا في كل يوم

وايس هـذا كله شيئاً في جانب ما يمكن أن يقال على لوندرة
 لكن لابد من الانتقال الى ذكر طرف وجيز على بعض ضواحيها
 مثل رشمند فانها مدينة صغيرة تحتال في حلل الجمال واقعة على
 الضفة اليمنى لنهر التيمس وعلى منحدر تلال مهيجة فيها غابات
 ومنازل خلوية تبتج العين برؤيتها وفيها قنطرة بديعة وآثار قصر
 قديم وهى مشهورة بصناعة فطير يجبن يسمونه (بنات الشرف) لان
 وصائف مليكة الانكليز هن اللاتي اخترعنه وأشهر ما في هـذه
 المدينة هو روضها الاريض الكائن على هضبة فسيحة وفي وسطه
 برك كثيرة تبدو منها للناظر مشاهد تروق النواظر ويخرج القوم
 الى هذا الروض للرياضة في فصل الصيف واستنشاق التسييم
 الصحيح العليل وخلاصة القول ان وجودها على مقربة من لوندرة
 نعمة كبرى للنازلين بها والمقيمين فيها بل برهان جيد على ان
 الانكليز ينتقلون من الطرف الى الطرف ولا يعرفون الوسط

وأما وندسور فهى مدينة تبعد عن لوندرة ٢٢ ميلا تقريبا
 وعدد سكانها ١٢٢٧٨ وأهم ما فيها هو قصر الملكة المعروف
 باسمها وهو عبارة عن قلعة حصينة ولا يشبه قصور الملوك الا بما
 حواه من بعض الزخرفة والرسوم ولكنه في نظري لا يضاهى أقل
 قصر من القصور الملوكية التى شاهدها بايطاليا بل إن أخفـم

مدخنة للاصطلاء فيه هي أقل من أقل مدخنة في قصور الجزيرة
والجزيرة ونحوهما مع عدم لزومها في بلادنا وشدة احتياجهم لها
في إنجلترا وقد زرت الاصطبلات والعربخانات الملوكية ولكنى
أستغرب كيف ان نفقاتها بلغت ٧٠,٠٠٠ جنيه انكليزى نعم
انهم لم يطلعونا على عربات التشريفة الخاصة بالملكة ولكن
عربات معيتها وحاشيتها يمكننى أن أقول انها أقل من نظائرها في
العمية السنية وكذلك الخيول فانها وان كانت من الاصائل البالغة
في القوة والجمال ولكنى (وان لم أكن من أهل هذا الفن) أقدر
أن أقول انها أقل من الجياد الاصائل التى عند سعادة على باشا
شريف وأما بناء الاصطبلات نفسه فأقول ولا أخشى تكديبا
انه أقل زخرفة واتقاناً من الاصطبل الجميل الجليل الذى ابتناه
حضرة عزت بك القاضى بالمحكمة المختلطة في سرايه التى بجانب
السراى المنيرة وان كان هذا صغيرا جدا في جانب جسامه تلك
أما الحدائق التى فى القصر وحواليه فهى من أبهى ما يراه
الانسان وأجل منها تلك الغابة البعيدة عن مدينة وندسور قليلا
المعروفة باسم (فرجينيا ووتر) والذى يزيد في بهجتها انها كانت
في أول الامر عبارة عن مستنقعات تبعث بالعمق فونة الى الهواء
وبجراثيم الامراض الى ماحولها من الجهات فحلولها ونظموها

ودبروا تصريف الماء منها واليها حتى أصبحت جنة تسر الناظرين
وسبحان من يغير ولا يتغير تبارك الله رب العالمين

وقبل أن أختم هذه الرسالة أرى من الواجب على ذكر
معرض أقامه بعض الافراد في مدينة لوندرة وسماه (نياجارا هول)
ولكنه يفرج الزائرين فيه الآن على مدينة منف عاصمة القراعنة
أيام مجدها وعظمتها ولا أقدر أن أوفى صانع الرسم حقه من
المدح على تصوير القصور والاشجار والاصنام والمعابد والنيل
والاهرام وأبي الهول والاسرائيليين حين خروجهم من مصر وغير
ذلك فانه أبدع كل الابداع حتى ان الراى يتخيلها مجسمة للعيان
بعيدة عن بعضها كافي الطبيعة بأحسن شكل وأكل اسلوب وكل
ذلك على قطعة كبيرة من القماش تحيط بالمكان الذى يقف فيه
المتفرج معجبا بهذه الدقة فى العمل وهذا التناهى فى الاتقان
وسأشرح الكلام عليها فى الرحلة ان شاء الله فقد رحب بى صاحب
المكان ترحيبا خصوصا لكونى من المصريين ولكونه من اعضاء
المؤتمر وأنحفنى بجميع الاستعلامات اللازمة وأطلعنى على جميع
التفاصيل التى لا يطلع عليها الجمهور بما استوجب جزيل شكرانى
وجليل امتنانى وأغرب ما رأيته فى ملهقات هذا المكان رجل من
اخواتنا أبناء الشرق واسمه المعلم الياس ليلان حلو قد برع فى أعمال

النقش على الخشب بالطرق الشرقية القديمة التي كادت تندثر في هذا الزمان وقد رأيت له من الاعمال ما أدهشني اتقانها ونظامها وتناسقها مما جعل أهل الفن من الاور وباوين الذين يقدمون الى هذا المكان يعترفون له بالبراعة والاقتدار وقال لي انه يعد جميع هذه المصنوعات لمعرض أمريكا القادم اشريفنا للشرق وبنيه ورأيت فيه من العواطف القومية والاحساسات الوطنية ما زادني إعجابي به وفوق ذلك فهو خبير بلعب السيف والنقر على آلات الطرب وقد تأثرت حينما رأيته محافظا على محبة ملته ودولته وعادات أهله وبلاده ووددت لو أن أهل الشرق يلتفتون لصنائعهم ويشجعون القائمين بها لكيلا تزول وتصبح أثرا بعد عين خصوصا لما رأيت أمم الغرب يتفانون بصناعاتهم الخاصة بهم وبراعتهم فيها على من عداهم وحكوماتهم تساعدهم على الارتقاء والتفنى فيها حتى يفوقوا أمثالهم فتكتسب بذلك أوطانهم حسا ومعنى مكاسب لا تقدر ووددت أيضا لو كانت ظروف الاحوال تساعدني على مساعدة هذا الرجل وأمثاله من أهل بلادنا حتى يكون لها بهم وبأمثالهم شأن رفيع في سوق الحضارة ومعرض العمران الذي سيقوم في شيكا جو وعسى أن يكون لهذا النداء صدى في الاوطان لما وراءه من المنافع التي لا تنكر والله يهدي من كان له قلب أو ألقى السمع وهو شهيد

الرسالة الرابعة عشرة

السفر من إنجلترا الى فرنسا

عن طريق دوفر وكالته

وذكراميان

مبارحة لوندرة لقد احترت والله حينما اخترت الانتقال من الكلام على
لوندرة بعد الاطالة في الكتابة عليها والتوسع في القول عنها بمقدار
ما وصلت اليه يدي في الرسالتين الخاصتين بها فاني لأزال أجد
للشرح مجالا يستغرق رسائل ضافية الذبول بل مجلدات تملأ
المكاتب وتشحن الازدهان بالغرائب وتذكر من يتذكر بما يمكن
الانسان أن يصل اليه بالاجتهاد بمفرده أو مع استعانتة بابناء
جنسه وتبجلو على أبصار أولى البصائر بعض ما أودعته القدرة
الالهية في العوالم الطبيعية من القوى التي يتوصل العقل لاستكناه
خباياها واستكشاف أسرارها ولكني أرى بالرغم عنى وجوب
الانتقال من هذا الموضوع مع ما أتيت فيه من التقصير مضافا الى
ما فى ذهني من القصور

التعصب على أنى لأرى لى مندوحة فى إغفال حادثة خطيرة وقعت بالمدينة
المطلق قبيل مبارحتى لها فلا بد لى من ذكرها فى هذا المقام ولولتأيد
والتساهل ما قلته عن هذه الامة من ميلها للاطراف وغرامها بالتناقض فى كل
المطلق الاحوال الادبية بل والمادية فقد سبق لى اثناء الكلام على دياناتهم

انهم يحترمون جميع المذاهب والعقائد ولكنهم ييغضون المذهب الكاثوليكي بغضا ليس له أول يعرف ولا آخر يوصف وانهم يكرهون البابا كراهة التحريم فاسمع الآن ما حصل اثناء انتخاب اللورد امين المدينة اجتمع رؤساء الطوائف وأكابر التجار لانتخاب شيخ لهم فكان المختار هو المستر ستوارت كيل فقام البروتستانت واعتضوا وصخبوا وبلجوا بالسخط وهاجوا وماجوا وكتبوا استرحامات كثيرة وقع عليها الالوف والالوف من أهالى لوندرة يسألون فيها الملكة ان لا توافق على هذا التعيين وتصدر أمرها بإعادة الانتخاب فأنعقدت جمعية لفصل الخلاف فقال قائل منهم مانالت لوندرة جريتها وما تمتعت بامتيازاتها الا بعد ان أهرق البروتستانت دماءهم في هذا السبيل فن العار على العاصمة أن يكون شيخ مشائخها منتبها الى الكرسي البابوي وعضده في هذا الرأي كثيرون من المجتمعين ولكن المعتدلين فازوا بالغلبة بعد أن طالت المشاحات وتعارضت المشاحنات فانهم قالوا قد امتازت المجلثة بحب الحرية في العمل وان لوندرة مدينة الحرية الدينية وهذه المشاجرات لاتليق بامثالهم فقد سبق أن كان شيخ مشائخ لوندرة اسرايليا فكيف يجوز ذلك ولا يصح في شرع المصنفين أن يكون كاثوليكيا فالزمهم الحجة وتقررت الرئاسة للرجل ثم اذا نظرنا الى

المختار نفسه نراه أشد تعصبا من خصومه فقد قرر أنه لا يعترف
 إلا بالبابا ثم بالملكة وهي كلمة لم يجسر على التفوه بها من قبله
 انسان ولذلك رفض الحضور الى كثير من الاجتماعات الدينية
 جرت العادة بان يحضرها اللورد امين المدينة منذ القديم وقد أبى
 أن يذهب بموجب وظيفته الرسمية الى الكنيسة الفلانية والمجد
 للفلاني وقد أصرفى عدم الذهاب بنفسه وفي ارسال مندوب من
 قبله فانه اشترط عليهم ان لا يكون له معاون ينوب عنه في هذه
 الامور الرسمية فهلا ترى من أغرب الغرائب شدة تمسك أولئك
 وعدم تنازل هذا الى هذه الدرجة حتى كان كل من الفريقين
 على طرفي نقيض بحيث يكاد الانسان يثبت الحق للبروتستانت
 في اعتراضهم على نصب شيخ يابى ان يسايرهم الى هذا الحد في
 شعائرهم الدينية ولو حرمة للعادات القديمة والاصول المرعية

ولما كنت في باريس وافتنى الجرائد في ١٠ نوفمبر منبهة بأنه
 في اليوم الماضى قد تم الاحتفال بتثبيت اللورد امين المدينة في
 هذه السنة ولكون الرجل من الكاثوليكين وهذه أول مرة
 انتخب فيها كاثوليكي للقيام بهذه الوظيفة المهمة عقيب الانشقاق
 الذى جعل للذهب البروتستانتى السيطرة في انجلترا كان للاحتفال
 أهمية خصوصية وقد بلغت اكلافه ٢٥٠٠٠ فرنك وهذا

نقشات
 امين مدينة
 لوندرة

الرجل (ستوارت كيل) من الثروة والغنى والعلم بمكان ولكنه مهما كان
 إرادته لا يمكنه أن يقوم بالمصاريف الباهظة التي يستوجبها مركزه إذا لم
 تساعده لجان الطوائف الحرفية والصناعية في لوندرة والدليل على ذلك أن
 سلفه في السنة الماضية صرف ٣.٠٠٠ فرنك في أمور متنوعة وقد
 بلغت ولائم الغداء والعشاء التي أقامها احتفالا باللجان الرئيسية
 لمدينة لوندرة ١٠.٠٠٠ فرنك وبلغت نفقات الوليمة التي أعدها
 أحياء لعيد الملكة ٣٧٥.٠٠٠ فرنك وأما المأدبة التي أقامها ابتهاجا
 بنجاة البرنس دوغال من المرض فقد بلغت مبلغا يفوق حساب
 الحاسبين فانها أوجبت عليه صرف ٦٧٥.٠٠٠ فرنك مع ان
 مرتب الوظيفة في السنة هو ١٠.٠٠٠ جنيه انكليزي ليس الا

هذا وقد دقت من لوندرة في مساء ١١ أكتوبر
 وركبت القطار بالليل كما جرت عادتي للاستكثار من الوقت
 وعدم ضياع الفرس هباء منثورا فوصلت مدينة دوفر في
 منتصف الليل وكان في امكاني ركوب متن البخار والتوجه نوا
 الى فرنسا ولكنني آثرت رؤية دوفر وتمضية نصف نهار بها كي
 أودع فيها انجلترا بعد أن أشاهد ما خلفه الرومان في هذه المدينة
 الساحلية من الآثار وما أحدثه الانكليز من موجبات التصمين
 والدفاع فعزلت على النزول بها وما افترت نغرا الصباح حتى تجولت

في المدينة وطففت انحاءها مع دليل من أهلها واليسك ماوقفت عليه فيها بالاجمال

عموميات
على دوفر
هذه المدينة لايزيد عدد سكانها عن ٣٠٢٧٠ من النفوس وهي ذات موقع معجب في نهايته واد رائق وتعلوها أجراف عالية من الصخور تحيط بها من كل الجهات وكان أول شئ عنت به بعد التجوال في طرقاتها وميادينها اننى صعدت على جبل عال فوقه قلعة حصينة ترتفع عن مستوى سطح البحر ثلاثة وتسعين مترا ورأيت فيها كثيرا من المباني القديمة الرومانية متمتجة بصروح أقامها الانكليز لتكبل وسائل الدفاع في هذه النقطة الحربية المهمة وأقدم جزء في هذه القلعة الممتدة بغير انتظام على مسافة ١٤ هيكتارا هو البرج الرومانى وارتفاعه ١٢ مترا وشكله ثمانى من الخارج مربع من الداخل وليس فيه سلالم تسبح بالصعود الى قمته وقد وضعوا فيه ناقوس الكنيسة العسكرية التى الى شرقيه وربما كان الرومان يستخدمونه فى ارسال النور الى المراكب القادمة بالليل وفى المخبرة معها برايات الاشارات حينما يكون قدومها بالنهار أما الكنيسة فان أسامها يدل على انها من صنع السكسونيين (قدماء الانجليز) وهى من أقدم المباني

الدينية التي في بلاد انجلترا وأما المباني النورماندية فهي كثيرة جدا وأهمها صرح يرى على مسافة بعيدة في البحر وقد كانت الشمس طالعة فتيسر لي رؤية شطوط فرنسا بإرشاد الدليل قبل منتهى الأفق بقليل وقد توجهت الى قس-لاق هناك ورأيت العساكر في حالة التعلم والتمرن على الحركات ولم أستفكف من زيارة المطبخ بل انى عجبت بنظافته واتقانه وجودة المأكولات المخصصة للعساكر الانفار مما يغبطهم أو يحسد هم عليه آلاف وآلاف من أهل انجلترا الذين يموتون جوعا ثم زرت خزانة السلاح وما فيها من الخلفات الحربية والغنائم التي أخذها الانجليز من أعدائهم في ساحات الوغى البرية والبحرية ورأيت فيما بين المدافع الكبيرة مدفعا طويلا أرسلته احدن ملكات هولاندة (الفلمنك) هدية لانكلترا وعليه أشعار منظومة على لسان حاله بمعنى انه يرسل القلل الى الاعداء فيردهم على أعقابهم خاسرين ويبعث بمقدوفاته الى القلاع والحصون فيتلقيها عن آخرها ثم نزلت من طوابي هذه الروابي الى أهم ميدان في المدينة فرأيت موسيقى تصدح في ضحى النهار وعلمت أن مجلس البلدية هو القائم بنفقاتها لإيجاد الطرب والانشراح في المدينة على الدوام

حال المقارن
 وطنه والقادم
 عليه ومن
 لا يزال بعيدا
 عنه

ولكننى لم يسمح لى وقتى بتشريف آثانى الشرقية بنغماتها
 الغربية لان القطار حضر من لوندرة وفيه جماعة المسافرين الى
 قارة أوروبا فلحقهم وانبعث خطواتهم حتى وصلنا السفينة
 وتبوأ القوم مقعدهم منها وأخذت أطوف جوانبها وأعلو ظهرها
 لرؤية المناظر وتعهدها ماحولى من المعاهد وما هو الان أبجرت
 (أو أبجرت) حتى رأيت أغاب الحاضرين قد انقسموا قسمين
 بقى بعضهم فى مؤخرها وذهب الآخرون الى مقدمها وكان
 الفريق الاول يطيل النظر الى المدينة وأطرافها وإبراجها والفريق
 الثانى يحدد النظر والنظارات الى الامام والى أقاصى الانق
 وبقيت أطوف ذات اليمين وذات اليسار وأدفع بخطواتى الى الامام
 ثم أكر راجعا الى الخلف الى أن أدركت بعد سماع تـلاغى
 الفريقين ان أهل الخلف من أبناء الجزيرة يحبون بلادهم
 ويتزودون منها بنظرة أخيرة وان أهل الامام استند بهم الهيام
 للتجمل برؤية بقاعهم ولكن الضباب يحجب السحاب انتشر
 بأقرب من لمح البصر فكان يحول دون ادراكهم الوطـر غير
 انه لم يـثن عزيمتهم عن التـكرار فى اطالة الانتظار وانسلخ
 الاغانى والاشعار والترغى لقرب الوصول من الديار واستقر الطرفان
 على هذا الشأن حتى انتصف الطريق فتبدلت صخور فرنسا

وشطوطها كأنها أشباح تتطاهر في ظلال الخيال وحينئذ أخذ
الانكليز يقتربون من أواخر السفينة بقدر ما أمكنهم مستعينين
بآلات التقريب كأنهم يسألون تلك الجزيرة بل الام الخنونة
ان تبقى محافظة عليهم مراعية لهم في غربتهم ناشرة لواء حمايتها
عليهم أينما حلوا وأينما ساروا وأما أنا فكنت في هذه الحال
أرسل اشعة القلب وانظار القواد الى ديار ألفتها وربوع نبت بها
واقوام ترعرعت بينهم قد شبوا على المكرمات واستقوا من نيل
الكالات فحيثهم على البعادية ممزوجة بخالص الوداد والاخلاص
وكافت التسميم بالتسليم على خير أمة أخرجت للناس

ولما اقتربنا من شطوط فرانسا رأيت في الافق شيئا يشبه
الاجبال والاسلاك قد وصلت بين الارض والسما وبعد تحقيق
النظر علمت انه المطر فبقيت أتأمل فيه وأسبح مرسله ومنشيه
حتى ألقت السفينة مراسها وقد كان باسم الله مجراها ومرساها
فان البحر كان برا بنا ولم يمسننا بأذى والمجد لله

ولما نزلت بكاله فضلت التعرّيج على أمان على التوجه الى دخول فرنسا
باريس لكي أزور كنيسها الجامعة التي طارصيتها في الآفاق
فأمضيت الليلة بها ولما جاءت كئائب النور برزت في ظليعتها
(١٣ - رسايل)

وظفت المدينة ومتاحفها ومكاتبها وآثارها مما لا أجد مندوحة
عن الإشارة اليه بالإيجاز في هذه الرسالة كما سيأتى

عمومات على
أمينان

هذه المدينة متقدمة في العهد بحيث لا يتيسر لاهل التاريخ
تعيين الوقت الذى ظهرت فيه ولا معرفة الذين وضعوا قواعدها
ورفعوا معالمها ولها فى تاريخ فرانسا الحربى نخر أثيل وذ كرجيل
وقد توجه أهلها فى الزمان العتيق لمحاربة انطيوخوس ملك الشام
ورجعوا حاملين ألوية التمدن مما اكتسبوه فى آسيا من العرفان
وعدد سكانها الآن ٨٣٦٤٩ نفسا وفيها جمعية للفنون الادبية
وبستان للتجارب ومدرسة زراعية علمية وفيها ادارة تلتقط الاطفال
والايتام والمعتوهين الفقراء وتقوم بلوازمهم وفيها برج قديم مظلم
اسمه بفروا قد التهمته النيران فى كثير من الاحيان وهو حبس
للمدينة وفيه ربيثة يقيم به على الدوام للانداز بما يقع فى المدينة
من الحرائق فاذا رأى آثار النار فى احدى الدياردق جرسا رننه
١١٠٠٠ كيلو جرام فيبادر رجال المطافى لاختاد أنفاسها وتلاى
اتلافها وهم يستخدمون هذا الجرس أيضا فى المواسم والاحتفالات
وفيه ساعة كبيرة جدا لتعيين الوقت بصفة رسمية وقد صعدت الى
قته ولكن ظلمته الداخلية أحدثت فى انزعاجا لا يمكن أن أضفه
الآن مع ان شكله من الخارج أنيق ومنظر المدينة من أعلاه

رشيق فله هذا البرج قد جمع بين الانذار بالسرور والتبشير
 بالسرور وجوفه مستودع للظلام وحسمه مخفوف بالنور وأما
 المكتبة العمومية المعروفة بمكتبة الخط (بضم الخاء) فان أهميتها
 تزيد عن حاجات المدينة اذ فيها ٥٠٠ كتاب بخط اليد وأكثر
 من ٨٠٠٠٠ مجلد مطبوع ومما يستحق الذكر فيها ان أرملة
 الكونت روليسكا كير (وهو من أبناء المدينة) تبرعت للمكتبة
 بجميع الكتب التي خلفها زوجها (وقدرها ١٥٠٠٠ مجلد)
 مع ما يتبعها من الدوايب والادراج والتحف القديمة والصور
 الثمينة وأغلبها له علاقة بالرموز النصرانية والخلفات الدينية
 العتيقة والقسم المهم من هذه الكتب هو عبارة عن مجموعة
 للسياحات في الارض المقدسة وفي الكتبخانة تماثيل كثيرة لأهم
 رجال المدينة الذين خدموها وأخص بالذكر منهم تمثال الموسيقي
 بوفيللي وسأتكلم عليه بعد قليل وقد رأيت في الحديقة العمومية
 بهذه المدينة جذع شجرة نخرة عليها بعض أغصان نضرة وفيها
 تجاويف كما يشاهد في الاشجار العتيقة التي نزل بها البلي وما زالت
 فيها قوة الحياة ولكن هذا الجذع وهذه الاغصان ليست الآمن
 الصاج والاسمنت اصطنعها بعض المتفنين بناء على اختبار جعلت
 له المدينة مكافأة عيبتها وقد رأيت في دار بعض الافراد تمثالا

نخيل من المرمز الناصع يمثل وجهاء المدينة وعظماءها الذين
فأقوا غيرهم في فنون الرسم والعمارة والتصوير اصططنعه ذلك
الرجل على نفقته بقصد وضعه في الميدان العام ولكن المجلس
البلدى رأى من المحذورات ما يمنعه عن قبول هذه الهدية النفيسة
فوضعها الرجل في داره بحيث يراها المارة

وقد رأيت فيها ملعبا للخيول والحيوانات المستأنسة (سيرك)
وكاه مبنى بالأجر ولكنه مكسو بطبقات من الاسمنت بحيث تمثل
لناظره انه مشيد كاه بأحجار النحت والدستور والرخام وهو من
الاهمية بمكان عظيم ينطق بما للمهندسين من المهارة والجرأة
والاقدام فانهم نظموه بحيث يمكن بسهولة وتقية تحويله الى قاعة
فسحة مثل القاعات التي في قهاوى الملاهى والمغاني وتسع ٣٥٠٠
متفرج وأما زخرفة الجدران فحدث عنها ولا حرج وأما ركيب
الحديد المستند عليها السقف من غير ارتكاز على الارض في قاعة
بهذا الاتساع فانها تدهش الناظر بل تخيفه وتلزمه الاقرب ابداع
الصانع وهى مرتبة بحيث يمكن للجمهور الخروج منها في برهة
قصيرة اذا وقع اضطراب أو حدث طارئ وهى تضاء بالليل بالنور
الكهربائى ترسله اليها آلات موضوعة تحت الارض في غاية
النظام والاحكام

ودخلت في ملعب آخر أقامه بعض الافراد لعرض الحيوانات
المقترة وتسخيرها في الالعب امام الجمهور وانما أردت بهذه الاشارة
تنبيه الازهان الى صاحب هذا الملعب فاني سأشرح الكلام عليه
في الرحلة وأبين ماناله بالجد من المجد حتى صار شياً مذكوراً رنال
الرعاية من المملك والامراء بعد ان كان فقيراً معدماً ويتيماً مهملاً
وقد استخدمت السكة الحديدية بعض الخنادق التي كانت
حول المدينة لمسير قسم من طريق القطارات فيها والبعض
الاخر نظموه سككاً ودرجات سلطانية كما في باريس وأغلب مدائن
فرنسا

وتدور تجارة المدينة وصناعتها على الاقشنة من جميع
الاشكال والانواع والقطيفة الخاصة باللباس والاكمام وغير ذلك
وفيها مغازل للكتان يشتغل فيها نحو ٣٠٠٠ من العمال وأما
مغازل الصوف فيشتغل فيها ١٢٠٠ عامل وفيها غير ذلك من
أنواع التجارة وأصناف الصناعة مما لا حاجة لذكره

وفيها أما كن لتعليم الالمانية والانكليزية للرجال والنساء بجانبنا التعليم باميان
في ساعات معينة وأيضا لتعليم الميكانيكا التطبيقية ورسم صور
الآلات وقانون التجارة وفن التشريع الصناعي وفن امسالك الدفاتر
في الصنائع والجغرافيا الصناعية والنسج بالنظريات والنسج العلى

ونطبقى الكيمياء على الصباغة وفن الصباغة ومعالجة الاصباغ
والموسيقى وفن تفصيل القطيفة وغير ذلك مثل الرسم الابتدائي
والتصوير بالجبس ونقش الاحجار والرسم التقليدى والتشريح وتاريخ
الفنون والرسم العلمى والرياضيات وفن الرسم (لأجل البنات) الخ
وليس على الطالب الآن يشعر كاتب أسرار أمين المدينة لنوال تذكرة
يكون دخوله بمقتضاها فى الاوقات المعينة - وفى المدينة مدارس
منتظمة للعلمين والمدرسين (بدرجاتها الثلاث) وللغفون الصناعية
والحرفية وفيها ١٦ مدرسة ابتدائية للصبيان و ١٧ للبنات
و ١١ مدرسة للإمهات ومدرسة لتعليم الصنائع الخاصة بالحديد
والاخشاب وأخرى للطب والصيدلية وأخرى للموسيقى وأخرى
للفنون المتزلية الخ

عموميات على
أمين وفى اميان كثير من النكاي المخصصة لاطاعين فى السن
من الذكور والاناث والايتم والاطفال الذين يتركهم أهلهم بعد
الولادة وللصاين بالادواء العقيمة العضالة وللمعدين من الجنسين
وتقنيى البصر أو المصاين بأمراض فى عيونهم وغير ذلك
وفىها بستان للنبات يحتوى على قاعات للتاريخ الطبيعى
وعنابر لتربية نباتات البلاد الحارة وتعطى فيه دروس عمومية فى
علم النبات

وفي المدينة ٥ جرائد يومية و ٧ أسبوعية منها واحدة نصف أسبوعية وواحدة دينية وواحدة زراعية وفيها غير ذلك من المنشورات الدورية شئ كثير وفيها ثلاث متاحف أحدها عام للفنون والصنائع والثاني خاص بالطيار والثالث للتاريخ الطبيعى وسأتكلم عليها فى الرحلة ان شاء الله

وفى المدينة خسون قنطرة تصل أطرافها ببعضها لان نهر السوم يشقها من أولها لآخرها وأهمها سبعة

ومن أهم ما ينبغي ذكره ورؤيته فى هذه المدينة دار تكية المجاذيب والمجاهدين وتكية العميان فان المسيو بوفلى أوصى عند موته بمبلغ ٥٠٠.٠٠٠ فرنك لتشييد البيمارستان وبمثله لانشاء تكية للعميان يكون فيها أقسام للتزوجين وأخرى للعزاب والارامل من الحسنين ومدرسة للبنات وأخرى للصبيان وقد زرت تكية العميان بنوع خصوصى لانتشار الرمد فى بلادنا وتفقدت كل ما فيها من الترتيب والنظام بارشاد حضرة ناظرها فانهش للقاءى ورحب بى وقدم لى كل ما طابته منه من البينات ولكن لايسمح لى المقام بسردها الآن فادخرها الى ما بعد وأتكلم على الكنيسة الجامعة وبها تكون خاتمة رسالتى هذه

الكنيسة
الجامعة لميان أول من أدخل الديانة النصرانية الى هذه المدينة رجل
اسمه القديس فيرمان في سنة ٣٠١ ثم حكم عليه بضرب عنقه
في سنة ٣٠٣ في قصر قديم من بناء الرومان وبعد ذلك دفنت
جثته خارج المدينة وهو أول أساقفة أميان ثم توالى الايام
وتناسى الناس خبر ذلك الذى جاء مبشرا بالانجيل حتى ظهرت
كرامات على ما يرويه القوم وتتناقله الافواه فاستدل بها الاسقف
التاسع واسمه القديس سوق على قبر القديس فيرمان ولذلك تبرع
أهل أميان والمدن المجاورة لها بهدايا كثيرة وتحف نفيسة لبناء
كنيسة جامعة من الخشب داخل المدينة باسم القديس فيرمان
جاء النرمانديون (ويعرفون عند عرب الاندلس باسم المجوس)
في سنة ٨٨١ وأحرقوها فأعادها أهلها ثم التهمتها النيران واستمر
الامر على هذا الحال من تعمر وتدمير حتى كانت سنة ١٢١٨
فاحتوت عن آخرها ولم يبق لها أثر في الوجود فلم تبق سنتان
حتى شرع القوم في وضع الحجر الاول من الكنيسة الحالية
وفي سنة ١٢٥٨ حصل حريق أتلف بهض أجزائها ووقعت
الصاعقة في سنة ١٥٢٧ على ناقوسها فخطمته تحطما ولكن
أهلها رموا ذلك وأصلحوا ما أفسده الدهر ومسطح الارض التي
تشغلها الآن عبارة عن ٨٠٠٠ متر وسورها يرتفع عن أعلى
نقطة من سطحها ٤٤ مترا ونصف متر وفوقه صليب من الحديد

ارتفاعاً تسعة أمتار وفيها من الداخل ١٢٦ سارية تسكى عليها قبائها وعقودها وأما شبائك الزجاج ففيها تصاوير وألوان تدهش الانسان وكذلك الارغن والوردات الزجاجية الهائلة التي تمثل الفصول الاربعة وفيها كثير من قبور المشاهير وعمايل القديسين وأما منبر الوعظ والخوروس فهما اعجوبة من أعاجيب الصناعة بما فيهما من التفنن في النقش على الخشب فانهما يصوران للناظر جميع ما جاء في العهد العتيق من الحكايات والوقائع تمثيلاً باتقان واحكام ومن أغرب ما رأيته في هذا الخشب الغريب ان النقاشين تركوا فيه بعض قطع طويلة متصلة به من الطرفين وهي في هيئة الاوتار فاذا غمزها الانسان باصبعه أخرجت صوتاً مطرباً لطيفاً واذا نقر عليها الماهر في صناعة الموسيقى ربما أمكنه ابراز بعض الانغام بايقاع متناسق متناسب كما هو في الآلات المعدة لذلك وكل هذا الخشب من الجودة والمتانة بمكان عظيم وقد كانت أجرة الصناع فيه من ٤ الى ٩ ملين في اليوم الواحد ويخيل للناظر اليه أن الغبار يخيم عليه ولكنه بعيد من ذلك بل انه نظيف جدا واذا لمسه الانسان لا يتلوث أصبعه بشئ من السواد وقد قال لنا الخادم ان ذلك الشئ الشبيه بالغبار له سبب في التاريخ وذلك انه لما وقعت إحدى الثورات بفرنسا خشى أسقف الكنيسة

على هذه المصنوعات الجميلة من أن تتناول إليها أيدي العوام
فيبددونها ويهيمونها فأحضر كثيرا من الهشيم والبرسيم وشحن به
الكنيسة من أولها إلى آخرها وبقيت مخزنا بهذه الكيفية مدة
طويلة من الزمان أوجبت تداخل الغبار في جزيئات الخشب
واكتسابه هذا اللون الباهت الذي يشاهد عليها الآن وخلاصة
القول ان هذه الكنيسة من أجل وأبدع وأكل وأبرع مارأيت
لأن في سياحتي بل هي في هذه المدينة كدرة يتيمة تحسدها
عليها رومة وفي هذه الكلمة من مدحها ما يني بالمرام لمن شاهد
أو علم بجمال الكائس في عاصمة النصرانية والسلام



الرسالة الخامسة عشرة

العودة الى باريس

من لي يباحث في أخلاق الانسان يكون قد وقف نفسه على
درس الحيرة والاضطراب وتحقيق تأثيرهما وتعرف تنوعاتهما
وقد حضرني حينما عولت على كتابة هذه الحروف وأعددت القلم
والقسطاس واستفتحت بتحرير ديباجة العنوان ثم أبقيت يدي
معلقة في الفضاء والقلم بين أصابعي في الهواء وأعيني شاخصة
تنظروا لا ترى وأسنانني تصطك اصطكاكا متواترا وشفاهي يتلاعب
بها الاختلاج من غير انتظام ثم تقع السيفلى منها بين الاسنان
فيفهمنى الالم فأضع القلم وأرفع يدي الى جبيني كأني أعصره
عصرا لاستخرج التبيان منه فسرا ثم أسكن بها فكبرى طورا
وأرجع لحالتي الاولى من امساك البراع وامساك الذهن حتى كدت
أعاني نفسي من الخوض في هذا الموضوع لولا سبق الوعد في
الرسالة الثامنة بتلخيص وجيز على باريز يعرف القارئ بها ويصف
له بعض أحوالها ويقص عايمه شذورا من أنبائها

وما مصدر هذه الحيرة وحقق عجز عن التسطير أو اجمام في
ميدان التحرير والتعبير ولكن هي المواضيع انهالت على انهيلا

هالتي وتراجعت تراخا تراخت معه عزائمي حتى أشبهت (هي)
أقواما احتشدوا في دار شبت بها النار فطفقوا يتسارعون للخروج
من باب ليس لهم سواء وصاروا يتدافعون ولا يعلمون انهم
يتمانعون وأنهم عما قليل ما يكون فقام فيهم شيخ فطين ونههم
الى هذا الخطر المبين وحثهم على التوبة والسكينة للنجاة من هذه
المضيقية العظيمة فأراعهو السمع وسلموا كلهم من الروع وقالوا الحمد
لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

فعن لي حينئذ أن أقتدى بهم وأذ كر الحيرة في الابتداء ثم التوصل
للاهتمام بقسمه المواضع الى مطالب أتكلم فيها على باريس
من جملة وجوه بحسب ما وصل اليه جهدي ووقفت عليه بنفسى

كلمتان على باريس

يقول أهل هذه المدينة انها الآن وستكون على مدى الازمان
حاضرة الحضارة والعمران ومدينة المدينة في كل ميدان
لا يضيرها اضطراب السياسة فيها أو انشقاق الاحزاب بين أهلها
وأن الاجانب يفدون اليها وستنقاطرون عليها اذ ليس في العالم
الا باريس واحدة (وأنت تعلم أن في احدى الواحات المصرية
قرية حقيرة تسمى باريس - فيالله من هذا التناقض) وأن من

أقصى أمانى الاغراب ان يتمتعوا أنظارهم بمجالى محاسنها ولاسيما أهل الارياف والاقاليم فى فرنسا فانهم يرون وجوب الجحى اليها خصوصا بعد الزواج ليقضوا بها (هلال العسل) وليس ذلك الا لانها تفردت عما سواها وفاقت على ما عداها بما جعلت من أسباب اللهو ووسائل الانشراح وازاحة الخاطر وتضية اويقات الصفاء والهناء وخلاصة القول انها مركز للجذب العام وقتنة لجميع الانام هذه المدينة يشقهها نهر السين الى نصفين يكادان يكونان متعادلين وهى منقسمة الى ثمانين خطا (بضم الخاء) فى عشرين قسما على رأس كل قسم رئيس يعرف بامين المدينة (شيخ البلد) وثلاثة مساعدين وعلى رأس الجميع موظف عال لقبه مأمور ضبطية السين وعليه القيام بوظيفة الامين العام (شيخ عموم البلد)

وعدد سكانها ٢٠٤٢٢٦٦٩ نفسا ومسطح البقعة التى تشغلها من الارض فيما بين الحصون التى حولها عبارة عن ٨٠٠٠ هكتار وطول محيطها ٣٤ كيلومترا والحصون عبارة دائرة مزدوجة طولها ٣٤ كيلومترا و ٥٣٠ مترا وفيها ٥٦ بابا للمدينة و ٩ معابر ترميها السكة الحديدية ومعبران نهر السين وآخران لترعين . وطول الطرقات العمومية فيها هو ٨٨٨,٠٠٠ مترو مسطحها عبارة عن ١٥٣٢ هكتارا وفيها

أكثر من ٨٢,٠٠ دار . وميزانيتها في السنة تبلغ ٢٨٠ مليوناً من الفرنكات (١٧٦٩٣٨ جنسها مصريا تقريبا)

ولما كانت الكوليرة ضاربة اطنابها بها في الصيف الماضي تكبدت المدينة نفقات باخظة في رش السوائل المطهرة في الطرق العمومية ولغسل أماكن القاذورات والمباول في كل يوم من أيام الوباء حتى بلغت المصاريف ٤,٣٠٠ فرنك في اليوم الواحد وقد بلغت مصاريف التطهير وتنقية الهواء في المدارس التابعة للمدينة ٨,٠٠٠ فرنك وقد كان مجموع المصاريف التي أنفقت بهذا السبب في فترة اجتماع المجلس البلدى ٥٧,٠٤٦,٦٧ من الفرنكات

متاحف باريس

أول شيء تنساق اليه اقدام السائح الذي يقصد الاطلاع على الغرائب ومشاهدة الطرائف انما هو المتاحف واحقها بالتقديم هو متحف اللوفر فانه يحتوى على أكل مجموعة في العالم من حيث الفنون الصناعية وقد كان انشاؤه في قصر اللوفر في سنة ١٧٩١ بأمر من الجمعية الاهلية فجعلوه مقرا لجميع الاعمال الغريبة التي كانت متفرقة في قصور الملوك ثم جاء اساتذة الفنون المتقنين وحلوه

برسوماتهم ونقوشهم وكثر المتبرعون بفرائد الصور وذخائر الاشكال
 حتى أصبح من أكل وأجل متاحف الدنيا وانى أشير الآن
 بالاجمال الى ما فيه من الاقسام فان التفصيل يكاد يكون من
 المستحيل - فيه قسم للتماثيل والانصاب من الرخام (ومنها الزهرة
 إلهة الجمال ليلو غنها ٦٠٠ ألف فرنك) ومن النحاس من صنع
 الاقدمين أو محكاكة لهم وفيه نقوش دينية على الممر وأبواب
 هياكل ومعابد ثم نقوش وكتابات رومانية بارزة وفي احدى قاعاته
 إنا آن كل واحد منهما من حجر واحد ومتباعدين عن بعضهما
 نحو ٣٠ مترا واذا تكلم الانسان في احدهما سمعه صاحبه من
 الثانى وهذا من غرائب الصدى وليس لهما من مثيل الا في
 أميركا وفيه قاعات لاوانى الفخار واللوح الرسم والتصوير مما
 وراء العقول ولا تنسى الآن عما فيه من مخلفات قدماء
 المصريين والرومانيين والاشوريين والبابليين وغيرهم من أمم
 السلف وفيه متحف للجزائر وآسيا الصغرى وخلاصة القول انه
 في باريس كالدرة البتيمة في القلادة الثمينة - وفي الدور الثانى
 منه متحف للبحرية فيه صور المراكب وجميع آلات البحر وادواته
 عند جميع الامم وفيه خريطة كبيرة مجسمة من الجبس تمثل
 قنال السويس وأعماله ومدائنه اهداه له دوليس في وفيه متحف

صيفي - أما أثمان الاعمال التي فيه وزخرفة القصر فهي من قبيل ماورد في ألف ليلة وليلة

أما متحف لكسبرج فهو مخصص لحفظ رسوم المتقنين العصريين ونقوشهم وعلى بابها تمثال بهيئة فرنسا وهي تقدم أ كاليل الفخار الى الهتي النقش والتصوير وفيه كثير من النقوش في الحجر والرخام والرسوم على القماش مما يقضى بالعجب العجائب

أما متحف الحمامات ودار كلوفى فيمتاز عن السابقين بأنه مخصص لكثير من المجموعات المحتوية على آثار الاقدمين ومخلفاتهم النفسية من كل نوع ومن أعمال أمم مختلفة - وقصر الحمامات هو أقدم المماثر في هذه المدينة حتى اننى حينما شاهدته تنكرت اننى في باريس وتصورت اننى في رومة خصوصا عندما دخلت في قاعته الكبيرة الباقية الى الآن في غاية الحنظ والصيانة تحت قبعتها العتيقة الفسيحة ويقول بعض المؤرخين ان يوليان المرتد نودي به امبراطورا رومانيا في هذه القاعة (سنة ٣٦٠ ق م) وفي المتحف الآن أكثر من ١٢٠٠٠ قطعة معروضة على الانظار وكلها من الفائدة والاهمية بمكان اذ تحتوى على كثير من أمتعة القدماء وأبسطهم ومنسوجاتهم وعلى عربات مذهبة كان يستعملها الملوك في القرون الوسطى وبعضها يجره الجياد وبعضها مما يحمله الرجال

على الاعناق ولا أظن ان فى متاحف المدائن الاخرى مجموعة تعادلها وفى الدور الاول من هذا المتحف مجموعة من الاسلحة والدروع والدرق والمجنات والخوذ للقاتلين والخيول ومن الاوانى المعدنية ثم مجموعة من الاوانى الخزفية (وفىها مجموعة من صناعة رودس واخرى أندلسية) والمينا والخشب المنقوش المحلى بالصور الباهية ومجموعة من الاقداح والاكواب والقازوزات والقارورات وفى هذا المتحف غرفة تحتوى على مجموعة من المصنوعات العبرانية أهدهم اله البارونة نانالى دوروتشيلد من ضمن ما فيها تمثال لتابوت العهد على هيئة دولاب وشعدانات ذات سبعة فروع وثمانية وتسعة وكلها من الخشب المنقوش والفضة الخالصة والنحاس الصافى وفى المتحف خلاف ذلك من صناديق القدماء وأسرة الملوك والاوانى المتخذة من خشب الابنوس وسن الفيل ورقع الشطرنج والبلور الضرى والساعات ومقارم الدخان والمفاتيح والسكرانات والمناقد وكرة أرضية من نحاس مذهب والاقفال والاغلاق والدرابيس والمصانغ مثل تيجان الملوك القوطيين وأكالييل الابريز الخالص الاصم المحلاة باحجار الصفير والدر العديم النظير ومذبح (من أقسام الكنيسة) من النضار الدقيق المطروق بصناعة واتقان والاساور (١٤ - رسايل)

والخواتم وورد من الذهب وغير ذلك مما يعجز القلم عن وصفه
وتحار الافكار من مشاهدته منضودا محفوظا كما كان وكأحسن
ما يكون .

أما قصر الحمامات فقد كان بناؤه في سنة ٣٠٠ ميلادية
بأمر الامبراطور الرومانى كونستانس كلود ثم اتخذ ملوك فرنسا
فيما بعد سكنا لهم مدة من الزمان ولما تركوه اشترى أطلاله أحد
القساوسة وبعد ذلك اشترته مدينة باريس واحاطته بحديقة لطيفة
وجعلته مقرا للثائيل الرخامية والحجرية التي أقيمت في باريس في
العصر الذى شيد فيه القصر وأطلق عليه اسم قصر الحمامات
لأنه لم يبق من معالمه سوى قاعة الاستحمام وفي البستان كثير من
الانصاب والعمدان أغلبها كانت في القصر أيام كان يسمى كنه
القسيسون ومن أهم ما فيها صليب من الحديد انتزعه الفرنسيون
من كنيسة سان والدمير بمدينة سبا ستبول وغير ذلك

وأما متحف الآلات والفنون الصناعية (ويسمى أيضا
بالمحفظ الاهلى للفنون والصنائع) فقد أقيم في مكان كنيسة قديمة
وأضيف إليها مجلة قاعات كثيرة وعلى بوابته تماثالا العلم والصناعة
وفيه مكتبة تحتوى على ٣٠٠٠٠ مجلد خاصة بتطبيق العلوم
والفنون على الصناعة وفي إحدى غرفه رسم بعض المجيدين في

التصوير تمثيل الصناعة والرسم والتصوير من جهة والعلم والطبيعة والكيمياء من جهة أخرى وفيه معامل للكيمياء والطبيعة وتعطى فيه دروس ليلية في العلوم وتطبيقها على الصنائع مجافا لكل طالب يقوم بها رجال من أشهر النابغين في هذه الفروع وهو يحتوى على جميع أصناف المحارث وآلات متنوعة للتقطير وتكرير السكر ومثال مما عمل للعربات وأدوات الخراطة والخيطة والنسيج والغزل وبعض عينات من المنسوجات والآلات الخاصة بنظريات الحركة والانتقال وآلات تحويل الحركة وتوليدها وآلات العدد والتلغراف الكهربائى وغير الكهربائى والتلفون وآلات الصوت والجلا فوبلاستيا والموازين والانتقال وآلات علم الطبيعة وأدوات استخدام حرارة الشمس وجهازات كهربائية متنوعة وآلات علم الآثار العلوية وآلات تقييد الارصاد وآلات استخراج غاز الاستصباح وجهازات الاستضاءة وآلات الورق وآلات الطباعة والنقش والتصوير الشمسى ثم المتخصصات الكيميائية وآلات طبع اللون والاصباغ على الاقشة وتمثيل معامل حمض الكبريتيك ثم كيميائيات اصطناع الخرز والفخار والمينا والزجاج والبلور وغير ذلك مما تتهذر الاحاطة به ويستدعى المشاهدة وتمضية الوقت النفيس وأهم ما استوقف انظارى تمثيل

استخراج النعم الحجرى وأدواته وآلاته وجهازاته وآباره وسراغواره
والمعادن التى تخرج معه والاصباغ والروائح والاعطار التى
تستخرج منه وغير ذلك وقد رأيت فى نموذجات المنسوجات قطعة
من شغل مصر اهداها الخديو الاسبق الى هذا المتحف وفيها اشعار
عربية مكتوبة باحرف من القصب ومن ركشبة بذوق وحدق
بحيث انها تجعل لصناعة بلادنا مقاما محمودا بين ما يجاورها من
منسوجات الامم الاخرى

وفى تياترو الاوبرا متحف ومكتبة للتشخيص والتمثيل
والروايات وفن الالحان ولكن المتحف ليس من الاهمية بحسب
ما يتيحه الذى يسمع عنه وبعبكس ذلك المكتبة
أما متحف فنون الزخرفة والتزيين فالغاية منه المساعدة على
توسيع نطاق أعمال المشتغلين بتطبيق العلوم على الصنائع اذ يرون
فيها نماذج لانتجى من صنع الاقدمين والمحدثين فتتربى بذلك
ملكهم وبقته يدرون على الاختراع والتسويق فانها تحتوى على
مجاميع متعددة فيها تصاوير على القماش ونقوش على الاخشاب
والاجار والمعادن ومصنوعات شرقية مثل الانسجة والعاج
والابسطة والخزف والزجاج من صنع فارس وغيرها وفيها أيضا
تصاوير بالالوان وأقمشة قديمة وحديثة وأثاثات المنازل ثم طريق

التزييق بحسب العصور قديما وحديثا وغير ذلك مما يطول شرحه
 أما متحف تطبيق فن النحت فهو في قصر التروكاديرو ويحتوى
 على غونجات بلجس من أهم أعمال المبانى فى مشارق الارض
 ومغاربها فى العصور السالفة ومن بوابات وعدان وجدران وعقود
 وقبور ونقوش بارزة فى الحجر وغير ذلك مما يطلق عليه لفظة آثار
 وهى مرتبة بحسب تاريخ أوقاتها وبيان الاماكن التى فيها
 الآثار الاصلية وماهى الموضوع بالايجاز وأول ما يراه الانسان
 فيها هو نقوش قدماء المصريين وغيرهم من الامم القديمة حتى
 ينتهى الى القرن الثامن عشر فىرى غرفة فيها أعمال من جميع
 الامم كأنها فهرست للغرف التى سبقتها أو بيان اجمالى لما رآه
 الانسان قبلها

وأما متحف طبائع الامم وأحوالها فهو فى الدور الاول من قصر
 للتروكاديرو أيضا ويحتوى على ٤٠٠٠٠ قطعة تمثل أصناف الامم
 وكيفية معيشتهم وتغذيتهم ولباسهم وسلاحهم بالافدار الطبيعية التى
 تصورها للانسان كأنه يراهم كما هم بالتمام فى أقاليم استراليا والوقيانوسية
 وغيرها مثل ملبوس الروساء وشباك الصيد فى البحر وحبائل القنص
 فى البر والمساكن وصورة المتوحشين وغير ذلك مما يتهلق بام
 أفريقية وامريكا وأوروبا وآسيا ويرى الانسان فيها الزوارق

والنقوش والاكوخ والمتسوجات والاسلحة والمصنوعات الزجاجية
والفخارية والاطلال الدارسة وسارية من حجر واحد تشبه
شكل الآدمى فى تكوينها الطبيعى (واردة من بلاد المكسيك)
والمحاريب والمعابد والهياكل وبعض موميات واردة من أمريكا
وجهازات الجنائز والاحتفالات بالاموات وكل ذلك مما يتعلق
بالقبائل المتوحشة والبدوية والمتمدنة والحضرية سواء كانت
تسكن عند القطب الشمالى أو بجانب الخط الاستوائى أو فيما
بينهما - وفيه غرفة مخصصة لبيان أهل فرنسا بحسب أقاليمها

وتنوع معيشتهم ومساكنهم واخلاقهم وغير ذلك

أما متحف التربية فيحتوى على مكتبة مركزية خاصة بالتعليم
الابتدائى فيها الكتب المؤلفة فى فن التربية واساليب التعليم
ورسوم واشكال وخرائط ومجاميع وكتب مطالعة وغير ذلك مما
يلزم الدارسين والمدرسين وفيه زيادة على ذلك مكتبة متنقلة تعبر
الكتب الى القائمين بوظائف التعليم فى سائر انحاء فرنسا وفيه
آلات التعليم وأدواته وأجهزته وجملة مجاميع للتاريخ الطبيعى
ولتعليم الرسم والتصوير فى المدارس الابتدائية والثانوية ومدارس
المعلمين وفيه تماثيل للبنى الدراسية لبيان أوقفها للصحة والتعليم
من حيث التهوية الاضاءة وغير ذلك من المرافق - وهذا

المتحف المفيد يحتوى على قاعة كبيرة فيها كلها خرائط جغرافية فقط وغرف أخرى للرسم ومعامل للكيمياء والطبيعة والاشغال اليدوية وأخرى تحتوى على أثاث المدارس وأدوات الدراسة ونماذج تصورات المدارس الغير فرنساوية وفي الدور الاول مكتبة التربية الفرنسية والفرنساوية والاجنبية وأهم قسم فيها هو مكتبة الموسيى رابو تحتوى على ٦٨٤٨ مجلدا خاصة بهذا الفرع من التعليم وقد اشترتها الدولة بعد وفاته بأمر هذا المتحف وبعض الكتب الموجودة فى هذه المجموعة قد صارت الآن اندر من الكبريت الاحمر وفيها أيضا مجموعة تحتوى على كتب التعليم فى القرن السادس عشر وفى الدور الاول مجموعة علمية ومعامل للعلوم الطبيعية وأثاثات مدرسية وشرائع فرنساوية وأجنبية خاصة بالمدارس - وقد ترتب على انشاء هذا المتحف فوائد كثيرة خصوصا المكتبة المنقلة فانه قد يتفق وجود بعض من المترشحين لوظائف التدريس أو للترقى الى وظائف سامية ولا يكون فى وسعهم الاستحصال على الكتب الدراسية اللازمة لبعدهم عن المدن الكبيرة والضيق ذات يدهم فانشأت الدولة هذا المتحف ليعبرهم الكتب اللازمة بناء على طلبهم فيرسلها لهم خالصة أجرة البريد فى صناديق محكمة من الخشب مدة شهر أو شهرين

بحسب ما يريدون ولهم الحق في تمديد الاجل المحدود وسأشرح الكلام في الرحلة على هذا المتحف بنوع مخصوص لماله من المزايا الكبيرة

أما متحف جيمى أو متحف الاديان الاهلى فانه يتضمن كل ما جمعه الموسيوايميل جيمى E. Guimet أثناء سياحاته في بلاد المشرق ثم انه تبرع بهذه المجموعة النفيسة التى تبلغ قيمتها أكثر من ٤ ملايين من الفرنكات لمدينة باريس لاجل افادة ابناء وطنه والغاية من مدارس الاديان القديمة وعقائد المشرق بحسب الرسوم الصحيحة والتمثيل والكتب والتصورات الاصلية الصادرة عن نفس المتعبدين وهى مرئية بحسب المذاهب والاعتقادات والافاق ثم ان هذا الرجل الكريم فضلا عن هذه الهبة السنية تبرع بنصف المصاريف اللازمة لبناء دار المتحف وقد بلغنى من ثقة ان رجلا من اغنياء الانكليز عرض عليه مبلغا وافرا من النقود لمشترى جزء زهيد من المجموعة فأجاب بما معناه (انما تعبت وجعت ما ترى لا فائدة ابناء بلادى وللأعانة على رفع شأن وطنى وذلك أئمن وأعلى مما تعرضه على الآن بما لا يقدر بأى حال) فهكذا تكون الشهامة والبروة في محبة الوطن والسعي في اعلائه كله وتحميد ذكره ومن أهم ما فى هذا المتحف مكتبة تحبوى على

كتب كثيرة بخط اليد و ١٤٠٠٠ مجلد في مواضيع متنوعة
و ٧٠٠٠٠ مجلد صيني وياباني ومصري قديم وهو يحتوي على
مصنوعات من الخزف خاصة بديانة الصين واليابان وقدماء اليونان
وايطاليا وفرنسا وقبائل افريقية والاقيانوسية وآلاتهم وتعبداتهم
وهياكلهم ومعابدهم وفيه هياكل كثيرة منها هيكل يسمى بالمندرة
يحتوي على ١٩ إلهة (والمندرة هي المعبد الذي يجتمع فيه جميع
الالهة عند اليابانيين مثل البانتيون عند اليونان والكعبة عند
الجاهلية وأقدم هذه المنادر هي مندرة سين جون وكان
فيها ١٠٦٠ إلهة) وآلهة الهيكل المحفوظ بهذا المتحف تنقسم
الى ثلاثة أقسام لتدبير الكون وهي الكمال في الاعتقاد البوذي
ثم التجسد لخلاص الارواح بطريق الاقتناع ثم التحول بلحذب
النفوس بالوعيد والتهديد - وهناك أيضا آثار كثيرة مما يتعلق
بديانة الفراعنة وكيفية معيشتهم في هذه الدنيا ونعيمهم في الحياة
الآخرة وفي ضمنها تماثيل آلهة وعتائم وأوراق بردي ومذابح
وهياكل وأحجار مقدسة وغير ذلك - وفي هذا المتحف غرف
للتدريس والعمل وجميع جدرانها مغطاة برسوم وأشكال تناسب
الاشياء المعروضة في كل غرفة أو تكلها بحيث ان الناظر الدقيق
يقف تمام الوقوف على كيفية التعبد والتدين عند كل قبيلة

من هذه القبائل - وقد رأيت في فناء المتحف عنبراً لتربية النباتات المجالوبة الى فرنسا من البلاد الحارة وفي أقصى الفناء قاعة يصعد اليها بسلم وفيها مجموعة من الاجار المختلفة وشواهد القبور القديمة عنى بجمعها اثناء سياحته في آسيا جناب الموسيو دومرجان الذى هو مدير المتحف المصرى الآن - وقد تقرر اثناء اقامتى في باريس ان تلامذة المدارس العمالية وتلامذة المدارس الحرفية في هذه العاصمة يذهبون الى هذا المتحف في كل يومين مرة بالتناوبة مع بعضهم لاجل الوقوف على كيفيات اصطناع الخزف والطقوس الدينية بارشاد الموكاين بحفظ المتحف أوالموسيو جيمى نفسه

أما متحف والنسجين هاوى فقد سمي باسم أول من أسس مدارس العميان وهو وان كان صغير الآن لكنه جدير بالنظر اذ يحتوى على الآلات والادوات الخاصة باعمال العميان وعلى كثير من مصنوعاتهم في جميع البلاد وقد كان دليلي فيه أحدهم وهو الموسيو جيلبو أحد اساتذة مدرسة العميان وأطلعنى على جميع مافيه قطعة قطعة بارشاد وثبات ومعرفة بمواضع كل شئ حتى انبهرت من هذا الدليل الماهر فانه له معرفة بالغزل والنسيج وكثير من الصنائع البدوية وأخص معلوماته الجغرافية والتاريخ والفنون

الادبية وقد اتحفني ببعض من مؤلفاته وفيها ديوان شعر يعبر فيه عن عواطف العيان وأحاساساتهم وكيف يتدرون الاشياء وله كتب أخرى كثيرة تدل على فضله وسعة اطلاعه وهو الذي سعى في تأسيس هذا المتحف على نفقته ثم أمدته الجمعيات والمدارس في البلاد الاوروباية والامريكائية بمتحف أخرى ولا يزال يدفع ايجار المنزل من ايراده

وفي باريس متاحف أخرى كثيرة لا يجوز لي ان أتكلم عليها لا تني لم أزرها وقد جرت عادتي اني لأذكر الاما عرفته بنفسى ولكنني أشير الى اسماء بعضها مثل متحف الطوبجية والاثاث الاهلى والطب ومقابلة التشريح والمعادن وآلات الموسيقى والرصدخانه والنقود والمحفوظات (الدفترخانه) والمتحف التاريخي لمدينة باريس (وبه مكتبة فيها نحو ٩٠.٠٠٠ مجلد) ومتحف المجموعات الفنية لمدينة باريس ومتحف كاين وقد أسست زوجة كاين ومتحف جاليرا ومتحف الغشاشين (ويوجد له نظير في كرك الاسكندرية) وفوق ذلك فان لاغلب المدارس والجمعيات العلمية والفنية متاحف خاصة بها

قصور باريس

هذه بلد القصور حيثما قلب الانسان ناظره رأى قصرا
شاهقا وبنانا شامخا واتقاناً زائدا ولكنى لأتكلّم الآن الا على
بعض المقصور المهمة واترك الباقي لفرصة أخرى
فمن آخرها قصر التويلرى يدل على ذلك مابقى منه بعد
الحريقه التى التهمتہ اثناء ثورة الكومون فى شهر مايو سنة ١٨٧١
كانت بنيته فى سنة ١٥٦٤ وقد أقيمت فى مكانه الآن حديقة
أنيقة مزديانه بأنواع الازهار تتخللها تماثيل رمزية وفساقى تدفع
الماء الى حيصتان بهجة بكيفيات رشيقة تسر الناظرين
أما قصر اللوفر فقد شيد فى عام ١٥٤١ على اطلال قلعة عثر
القوم على بعض بقاياها تحت الارض فى سنة ١٨٨٣ وسكنه
كثير من ملوك فرنسا قبل أن يكل تماما حتى جاء الامبراطور
نابليون الاول فشدّد الاوامر بانتهائه ولكنه لم يساعده الزمان على
بلوغ الغاية فى هذا الامر الجليل فلما كان الامبراطور نابليون الثالث
أتمه على الوجه المرغوب واحتفل بافتتاحه فى سنة ١٨٥٧ وقد
بلغت اكلافه ثلاثة ملايين من الجنيهات الاسترلينية (٧٥ مليون
فرنك) وفيه رسوم ونقوش وتصاوير وتماثيل وزخرفة وتزيين
فى الجبس والحجر والرخام والخشب وعلى وجهاته وعقوده وجدرانها

وسقوفه ونوافذه ومطلاته وافنائه ورجبانه تسلب العقول وتخلب
الالباب وواجهته الاصلية مركبة من عمد مستندة على عمد متيلا
لاجل وأعظم هياكل العبادة عند قدماء اليونان وخلاصة القول
انه اليوم تحفة حوت متاحف واعجوبة جمعت عجائب

وعما يلحق بهذا القصر ميدان الكاروسل وهو من أجل
ميادين باريس ويتدنى بقوس نثار هائل تحيط به البساتين الناضرة
ويحف به من اليمين والشمال تمثالان رمزيان للعربية والشريعة
ومن هذا المكان يمتد النظر الى بستان التويلرى والمسلة المصرية
وقصر الشانزلرى وقوس نثار الكوكب وينتهى الميدان المذكور
بحدائق اللوفر وفيه تجاه قوس نثار الكاروسل عمود أثرى أقيم
لتخليد ذكر غامبتا المشهور وهذا العمود يتركب من كتلة حجرية
عظيمة تحيط بها تماثيل من البرونز (الشهبان) تصور الحقيقة والقوة
والحرية والمساواة وفوق هذه القاعدة منشور هرمي من الصوان
يبرز منه تمثال الرجل واقفا ومائلا برأسه الى الخلف قليلا وبأسطا
ذراعه اليمين بشهامة وهو يرشد أبناء وطنه الى الواجب والشرف
وتحت أقدامه الذائدون عن حياض الوطن يرعاهم ملاك فرنسا
وقدارتفع بأجنحته الى عنان السماء فقاموا من سقطتهم ونفضوا
ماعليهم من الغبار وجعوا أسلحتهم المنكسرة وعلى الواجبات

الآخرى من المنشور جل مقتطفة من المقالات الرنانة التي ألقاها هذا الخطيب على قومه يدعوهم الى الدفاع عن بلادهم الى آخر نقطة من حياتهم وغير ذلك وفوق قمة هذا الاثر تمثال رمزي للديمقراطية (أى حكومة الالهالى بأنفسهم) وقد فازت وعلت كلمتها فامتطت صهوة غضنفر ذى أجنحة - وقد أقيم هذا التمثال فى ١٣ يوليو سنة ١٨٨٨ بنقود جمعها القوم من اكتاب عام اشترك فيه أبناء فرنسا المقيمين فى حومتها والبعيدى عنها

وأما قصر البورصة فهو على شكل معبد يونانى بمافى واجهته وحوله وفى داخله من السوارى والاساطين وطوله ٦٩ مترا وعرضه ٤١ وفى أركانه من الخارج تماثيل أربعة للتجارة والعدالة القنصلية والصناعة والزراعة وفى داخله قاعة كبيرة للعمليات المالية تسع أنفى شخص وعلى جدرانها تصاوير بالغة فى الاتقان بحيث يخالها الناظر نقوشا بارزة وهى عبارة عن الاحتفال بافتتاح البورصة على يد شارل التاسع وفرنسا وهى تستقبل الاتاوة من أقسام الدنيا الخمسة واتحاد التجارة والعلوم والصنائع وأهم المدائن فى فرنسا - وقد زرت هذا القصر ولكنى أعترف بأننى لم يتيسر لى أن أدرك شيئا من أحواله أو أفق على نزر من تفاصيل ما جريانه حتى كنت أتخف بها القراء وغاية ما رأيته فيه جلبة

وضوضاء وصباح وصخب وتماوج وتدافع وأيدى ترفع وأرجل
تهرول وأقوام يخرجون وآخرون يدخلون وفي يد كل واحد
قرطاس وقلم من الرصاص وصكوك مختلفة الألوان ولا أدرى
كيف يتفاهمون في بابلهم هذه وإن كانوا كلهم بلغة واحدة
يتخاطبون - وفي هذا القصر مكتب للتأخراف وآخر للتلفون
وبارومتر كبير وسكران يتناولون فيه غداءهم من غير أن يتعدوا
عن الميدان

أما قصر الأنواليد (لعساكر السقط) فقد شاده الملك لويز
الرابع عشر في سنة ١٦٧٠ فإن هذا الملك العظيم أراد أن يضمن
حياة طيبة للعساكر الذين تبتز بعض أعضائهم أو تصيبهم بعض
الغاهات ولا يكون لهم وسيلة للتعيش بعد أن وخط الشيب رؤسهم
وهم في سلك النظام ولكن الذي نظم هذا القصر حقيقة وأجاد
ترتيبه إنما هو نابليون - ومسطح الأرض التي يشغلها هذا القصر
عبارة عن ١٢٦٩٨٥ مترا مربعا وهو معد في الأصل لسكن
٥٠٠٠ نفس ولكنه اليوم لا يحتوى إلا على ربع خسر هذا العدد
لأن قدماء الجهادية في هذا الزمان يفضلون تمضية ما بقي من عمرهم
في استقلال وحرية وانفاق المعاش الذي يخوله لهم القانون
بحسب ما يريدون - أما النازلون به فتعتنى الدولة عناية تامة

بمسكنهم ومطعمهم وملبسهم وتدفعهم وكل ما يلزم لهم
وامام هذا القصر رجة فسحة طولها ٥٠٠ متر وعرضها
٢٥٠ وفيها صنوف كثيرة من الاشجار

وبعد هذه الرجة فناء خارجي تحف به الخنادق من كل
جانب ويحرق به من اليمين والشمال بطارية مدافع اعتمها الجيش
الفرنساوى فى حروبه وهى التى تستخدم فى انباء الباريسيين
بالحوادث الكبيرة مثل الانتصارات والمواسم وغير ذلك وحول
هذه المدافع مدافع أخرى من طرازات متنوعة وعيارات مختلفة
وفى خلال صفوفها ممشى يتنزه فيها قدماء الجنود النازلين
بالقصر - أما واجهة هذه البناء الفخيم فتحدث فى النفس
جلالة وفى الفكر اجلالا وطولها ٢١٠ أمتار وفيها ١٣٣
شباكاً وعلى عين الباب تمثال إله الحرب وعلى يساره إله الحكمة
وفى الدهايز تمثيل بعض الوقائع التى انتصر فيها الفرنسيون وفى
الفناء الداخلى تماثيل كثير من قوادهم وشجعانهم وأهم ما استوقف
انظارى فى نفس القصر هو المكتبة التى أسسها نابليون وهى
تحتوى على ٣٠ ألف مجلد تقريباً ولا يجوز الدخول والشغل
فيها الا للعساكر السقط ومن ملحقاتها قاعة تحتوى على صور
جميع مارشالات فرنسا ومديرى هذا القصر وتصغير ينل للرائى

عمود ونذوم المشهور والقنبلة التي قتلت تورين في سنة ١٦٧٥ وهو من أفرس أبطالهم ومثال من الجبس لتمثاله فوق فرسه وبعض الخلفات التي تركها نابليون في جزيرة سنت هيلانة منقاة بجعبها بعض المغرمين بجذره مثل اغصان من الشجرة التي كان يستظل بها وقطرات من ينبوع الذي كان يستقي منه وقبصه من التراب الذي وطئه بقدمه وقصة من شعره وقطعة من ورقه وما أشبه ذلك وضعها بعض المجيدين في لوحة تأخذ بالابصار لما أودعه فيها من الابداع وهناك أيضا أشياء كثيرة من التي كان يستخدمها الامبراطور في مناه.

وفي هذا القصر كنيسة باسم القديس سان لويس وليست ذات أهمية بالنسبة لبنائها بل لانها مخصصة لدفن المارشالات ومديرى القصر ولانها تحتوى على كثير من الآثار التي تحيى ذكر أبطالهم المعدودين وفي قبتها كثير من الرايات التي اغتنمها القوم في مواقع القتال في افريقية والقرم وإيطاليا والصين والمكسيك والنونكين وفي إحدى بيورها صورة لسيدنا عيسى عليه السلام مرسومة على القماش ولكن النماظر اليها يخال انها محيطة بكل انتظام

(١٥ - رسائل)

وخلف هذه الكنيسة قبر الامبراطور في قبة هي أجل أترديني
مصنوع في فرنسا بحسب الطرز اليوناني ولا يدخل القوم اليها
الابعد ان يرفعوا قبعاتهم تعظيما وتفخيما وفيها بيعة تحتوى على
بقايا جيروم شقيق الامبراطور وبقايا ابنه البكرى وبيعة أخرى فيها
قبر تورين ذلك البطل العظيم وامامها بيعة فيها عظام ووبان Vauban
وبجانبها ناووس فاخر يحتوى على بقايا شقيق آخر للامبراطور
أما قبر الامبراطور نفسه فهو في ناووس من الصوان الاجز
لم ير الاثرون مثله في البهجة والفخامة وهو في وسط القبة في
حفرة عميقة مكشوفة للأعظار ومبلطة بالقسيفساء وهناك
من التماوير الهائلة وقبور المخلصين لهذا الرجل وتماثيل
انتصاراته وغير ذلك مما يدهش الابصار ويقضى على الانسان
بالاعظام والاكبار ويجعل خطواته مقرونة بالتعجب والهويىنا
ويذكره بان هذا العالم مصيره الفناء وان نهايات المجد الزوال
ويتذكر قول القائل **لا كل شئ ما خلا الله باطل** خصوصا عند
ما يقرأ هذه العبارة التى أوصى بها نابليون (أتمنى أن تدفن عظامى
على ضفاف نهر السين في وسط هذه الامة التى أحبيتها حبا جما)
فيخرج المتفرج وهو يقول الملك لله والدوام لله سبحان الحى الذى
لا يموت ان الله وانا اليه راجعون

وأما قصر الفنون المستظرفة - فقد أقيم على اطلال ديروم
تشييده في سنة ١٨٣٩ وفيه مدرسة لتعليم الرسم والنحت والعمارة
والنقش بأنواعه وذلك التعليم نظري وعملي ولهذا القصر فناء
وضعت في أولهما أبواب قصور قديمة وأعمدة منقطة بأشكال
مختلفة وتماثيل للماهرين من الصانعين وغير ذلك وفي وسطه عمود
من المرمر الأحمر مشوب بالشب وفوقه تمثال الخصب وأما الفناء
الثاني ففيه مجاميع من تماثيل وقطع تماثيل من أيام القرون
المتوسطة الى عصرنا هذا وفي وسطه فسقية من قطعة واحدة
من الحجر كانت امام قاعة الطعام في أحد الديور لاجل غسل
الأيدي وعلى الواجهة الاصلية لهذا القصر هذه الكلمات الثلاث
(رسم عمارة فحمت) منقوشة بعناية واتقان وتفنن وإبداع وعلى
اليمين والشمال اسماء الاساتذة الذين نبغوا في هذه الفنون وفي
دهاليز القصر وغرفه أمثلة لتماثيل قديمة ومعابدوثنية ومصنوعات
في النحاس ونصاوير رفائيل في قصر الفاتيكان وأشهر العماير في
فرنسا وغيرها وصور أعضاء جمعية الرسم والنحت وبعض أساتذة
المدرسة وفيها مكتبة تحتوي على ١٢ ألف مجلد ونحو مليون
من النقوش وفيه مجموعة للصور التي تحوز الطبقة الاولى في امتحان
رومة وهي أعلى درجة يمكن للصور الماهر أن يتوصل اليها

ومخلاصة القول انها حوت من طرائف الفنون ما يثبت في تلامذتها
 قوة التصور وابراز الافكار على القرطاس أو الاحجار .
 أما قصر لكسمبورج - فهو الآن مستقر لمجلس السناو
 (شيوخ فرنسا) وقد زينه أربعة مرات بواسطة حضرة الفاضل
 الكامل الموسيوقوليا (M. Pauliat) أحد اعضاءه الموقرين
 وهو قد وقف نفسه على خدمة ابنائه العرب في الجزائر وتونس
 والذب عن حقوقهم ورفع الاذى عنهم وللمسلمين في قلبه محبة
 شديدة وبواسطته تمكنت من الحضور في الجلسات أربع مرات
 ووقفت على اساليب المذاكرة والمداولة والمناظرة والمناضلة
 ولوشئت حضور الجلسات أكثر من ذلك لتمكنت بواسطته جزاء
 الله خيرا - هذا القصر أثمرت بتشيمده ماري دوميسين زوجة
 هنري الرابع على مثال القصر الذي تربت فيه في فلورانس ثم
 تقلبت عليه الاحوال فبعد ان كان سكا للولاء أصبح سجننا في أيام
 الثورة الفرنسية ثم مقرا لمجلس المشيخة ثم للقنصلية ثم للسناو
 ثم لنبلاء فرنسا ثم لمحافظة السين (دار أمانة المدينة) ثم للسناو
 في هذا الزمان وفيه مكتبة تحتوى على أكثر من ٥٠٠٠٠ مجلد
 وفوقها قبسة مغطاة باشكال ناضرة فاخرة - وفي القصر تماثيل
 نصفية لبارات فرنسا (Pair de France) وشيوخها قديما

وهو من أجل القصور وأكثرها زخرفة وتزويقاً وقاعة الجلسات فيه عبارة عن نصف دائرة متقابلين يجلس الأعضاء بأحزابهم وأنشقاتهم وتنوعاتهم في النصف الأكبر وأما الرئيس وأعضاء الإدارة ففي النصف الآخر وعند ما تفتح الجلسة لا يتم الانتظام بل يستمر الأعضاء الذين يدخلون على التماسر فيما بينهم وعدم الالتفات للخطباء ولا للرئيس وترى الموكبين بالخدمة يتصايحون بهذه العبارة (صه ايها السادات) ويردون بها جملة مرات فتذهب في الهواء تتردد من جدار يدفعها الى جدار من غير أن يكون لها تأثير على الحضور وترى بعض القوم يخرجون وآخرون يدخلون والرئيس يثق بالحرس في كل نفس فلا يؤثر أكثر من صياح الحرس حتى اذا جاءت مواضيع المذاكرة الحقيقية وقام الخطيب الذي عليه الدور أخذ الانتظام حده وصار القوم يرمقونه ويتفهمون كلامه ومنهم من يجيبه بالتفنيد وآخر يؤيده بالتأكيد وفريق يصنف له استحساناً وآخرون يهزون الاكاف استهجاناً وبعضهم يقاطعه في الكلام وغيرهم يساعده على الاتمام والرئيس يدعو الجميع الى ملازمة النظام وهكذا حتى ينتهي الخطيب مما نذب نفسه اليه فيحتمل مكانه أحد المنحزيين له أو عليه ويصعد الوزير لتأييد سياسة الحكومة وتزكية مساعيها

أوليان ما يطلبه الاعضاء من الافصاح عن حالة البلاد في الداخل
أوالخارج ولا يزال القوم في أخذ وعطاء وبيع وشراء واستنقاهم عن
ابهام وافصاح بقول صراح حتى تنفض الجلسة وينفض الاعضاء من
حيث أفاض الناس ولا يصبح الصباح الا وقد طبعت أعمال الجلسة
وما قبل فيها كلمة كلمة وحرفا حرفا بالتمام والكمال اذ في خدمة المجلس
كُتب مخندلون Sténographes ينقلون بالاشارات المختصرة كل
ما يلقيه الخطيب من البيانات أو يرد عليه من الاعتراضات أو يقع
من الاضطرابات أو يظهر من الاشارات ثم يرسلونها للطبعة بعد كل
عشرة دقائق وهناك يصير نقلها أو ترجمتها للكتابة العادية وجمعها
واعدادها للطبع فلا يبقى نصف الليل الا وقد تم طبع الجريدة
الرسمية وفيها حوادث الجلسة بالتفصيل الذي ليس بعده تفصيل
مع ان الجلسة لا تفتح الا في الساعة الثالثة ونصف من بعد الظهر
وقد تنتهى فيما بين الساعة الخامسة والسادسة أو بعد هذه
بقليل

وأما قصر بوربون - فهو مقر مجلس النواب وله واجهتان
احدهما تطل على نهر السين والاخرى على ميدان باسم القصر
والاولى هي الواجهة الاصلية وفوق عمدانها نقوش ورسوم تمثل فرنسا
وفي يدها الدستور وحواليها تماثيل الحرية والسلام والحرب والفنون

والفصاحة والصناعة والتجارة وقاعة الجلسات كلها من المرمم وحولها عمدان منضودة وهى على شكل نصف دائرة تسع ٥٨٤ نائباً ونظام الجلسات فيها يشبهه فى السناو سوى ان اللغظ فيها أكثر والعراك أظهر والخصام أقرب من جبل الوريد والدعوة الى المبارزة ليست بالامر الجديد بل قد تحصل فى كل لحظة عقيب أقل لفظة وقد رأيت فى كلا المجلسين ان بعض الخطباء لا يوفق الى نوال القبول من عموم الحاضرين فيعطف بمناسبة حينما اتفق الى ذكر الوطن وشرفه ومجده ونخره ووجوب التفانى فى اعلاء مقامه وبذل المهج لاعزازه ثم يحى القائلين بنصرته الذائدين عن حومته ويترحم على وفاة من وفاه حقه وعرف واجبه وهكذا من الاساليب الخطائية فيخلب الالباب ويسحر العقول ويستجذب القبول فيجابه السامعون بالتصفيق وعلامات الاستحسان وكلمات الإعجاب خصوصاً اذا كان قوالاً سيالاً وخطيباً مصقياً يعرف كيف يقرن الاشارات بالكلمات وكيف يكون توقيع الالفاظ ليكون لها وقع فى القواد - وقد اتفق فى الجلسة التى حضرتها فى مجالس النواب حصول مطر بغير سحب استبدلت فيه الامواه بالاوراق فكانت تتناثر على الاعضاء من غير افتراق وذلك ان رجلاً اسمه الكساندر هوليه تربص فرصة مناسبة فقفز عليهم

بكراريس مطبوعة عنوانها (هتك ستر الطرارين) ولكن الجنود قبضوا عليه في الحال وأودعوه السجن تحت الحراسة وقد قلت بعض الجرائد انه يعنى بذلك مسألة بناما فكتب الرجل الى الجرائد انه لم يحم خول هذا المقصد ولا أعلم الآن ماذا تم في أمره

وأما قصر الصناعة - فهو معد للعارض السنوية والجزئية وقد أقيم في سنة ١٨٥٥ بمناسبة المعرض العام من مال شركة مؤلفة من كثير من المساهمين ثم اشترته الدولة وله فناء مستطيل طوله ٢٥٠ مترا وعرضه ١١٠ أمتار ومسطحة ٣٢٠٠٠ متر وعلى بابه تمثال كبير يمثل فرنسا وهي توزع أكاليل الفخار من المذهب النصارى على الصناعة والفنون وهما جالستان تحت اقدامها وعلى الجدران المحيطة بالقصر أسماء الذين برعوا في العلوم والفنون والصناعة مرقومة بحروف من الابريز وقد جعلوه بعد سنة ١٨٥٥ مقرا للعارض السنوية للرسم والنحت والعمل والصناعة وفن الحدائق ومعارض الخيول والحيوانات والاطيار الخ وقد كان فيه اثناء مقامى بياريس معرض اشغال النساء فكان فيه جميع أصناف ملبوساتهن بحسب الازياء وتنوعها في كل عصر وعند كل أمة قديمة أو حديثة نسقوها على شكل معجب مطرب وخصوصا قبعاتهن وأشكالها المختلفة وتفقهن فيها بما يجذب

الابصار ويسلب الالباب وليس هذا مقام الشرح عليها فترك
وصفها الى فرصة أخرى

وخلف هذا القصر بناء من الحديد واللبن يسمى كسك مدينة
باريس وهو معد للجملة معارض متنوعة وكان به أيام مقامى في
هذا البلد معرض الصنائع المتعلقة بلحم الخنزير وكانت الدولة
ترسل اليه الموسيقى العسكرية تصدح فيه بالحانها الشجية

واختم الكلام في هذا الموضوع الطويل العريض بخلاصة
قصيرة على قصر التروكلادرو فقد بنى على رابية بمناسبة المعرض
العام الذى أقيم فى سنة ١٨٧٨ وقد اشتجرت فيه حكومتنا
المصرية وأصاب حظا وافرا من الفضل والفخار وهو يشتمل على
أحسن أساليب البناء وطرقات العمارات وفوقه تمثال الشهرة وفيها
بوق تنفخ فيه وفيه قاعة المواسم والاحتفالات مزخرفة بنقوش
وتصاوير وفي هذه القاعة مكان للموسيقين يسع ٤٠٠ نفر منهم
بالآلاتهم وأما القاعة نفسها فيمكن ان يجلس بها ٥٠٠٠ متفرج
بالراحة وتحتته مربى لاسماك المياه العذبة موضوعة فى مغارات
فسيحة تتجدد فيها المياه على الدوام ومنظر هذا القصر وعمدانه
وابراجيه وأروقته وأجنحته وحديقته وفسقيته مما يفتن العقول
ويستغرق الزمان فى التأمل والامعان

وفي باريس غير ذلك عدد كبير من القصور العمومية
والخصوصية ولا أتكلم عليها لاني لم أَدْخُلُها

معامل باريس

مثل هذه المدينة العظيمة لا يتخلو من المعامل المتناهية في
الاتقان ولكني لأتكلّم الآن الاعلى معامل الجبلين (بضم الجيم
وسكون الباء وكسر اللام) ومعامل الدخان
فأما الاول فقد كان انشاؤه في سنة ١٦٠٣ على يد الملك
هنري الرابع وبعد أن دار الشغل فيه نحو خمسين عاما اشتراه
لويز الرابع عشر وجعله معملا للامتعة والاثاثات الملوكية بناء على
اشارة وزيره كولبير فكان يشغل العمال فيه بالطنافس والستائر
المشهوره التي لا نظير لها في الكون وباشغال الفص والفسيفساء
وبتلقيم العاج وتطعيم الابنوس وبصياغة الحلي والجواهر
وباصطناع التماثيل المخصصة لقصر فرساي وبعد حكم هذا الملك
اقتصر العمل على اصطناع الطنافس والستائر وفي ٢٥ مايو سنة
١٨٧١ أحرق ثوار الكومون بفرنسا جزءا منه فالتهمت النار
كثيرا من نفائس الطنافس وستائر الستائر وقد أبدع هذا المعمل في
تقليد الرسم وألوانه بالنسيج في أنواله على منواله مع الدقة والرقه

حتى ان الملوك والامراء يتخفون قصورهم ومتاحفهم بمصنوعاته
التي سارت بحسنها الركان وفيه متحف حوى شياً كثيراً من
غرائب منسوجاته ومنسوجات الامم الاخرى وقد رأيت قباطى
مصر المشهورة فى كتب العرب مع انى من بلادها ولم أرها فيها
وربما تكلمت على هذا العمل الجليل بما يستحقه من التفصيل
اذا ساعدت العناية فى فرصة أخرى

وأما العمل الثانى أى معمل الدخان فهو فى بناء كبير يبلغ
مسطحه هكتاران ونصف وله خمسة أدوار ويشتغل فيه ١٩٠٠
عامل أكثرهم من النساء وقد رأيت فيه من جميع أصناف
الدخان وكيفية تهيئته بعد عرضه لعمليات متعددة واعداده بمجائر
سائغة للشاربين ويبلغ مقدار الدخان الذى يبيعه فى السنة
الواحدة ٧,٦٥٠,٠٠٠ كيلوجراما وقد علمت من مديره ان قيمة
الربح الصافى الذى يصيب الخزينة من معامل الدخان فى السنة
هــ ٣٥٠ مليون فرنك (١٤ مليون جنيه انكليزى) مع ان
جميع المستخدمين به لهم معاش كامل من غير ان يخصم منهم
يوم احتياطى

ولوجود هذه المعامل فى كل أوروبا منفعة أخرى أعم وأهم وهى
ان الذين يشربون الدخان فى هذه البلاد موقنون بجودة الصنف

وانه ليس مشوبا بورق الخس والقلقاس وخوص النخل وغير ذلك مما تتولد منه بعض الامراض الصدرية التي لا يشفى منها صاحبها كما انه يتعذر أو يتعسر شفاؤه من معاقرة هذا النوع من الشراب ولما كانت هذه المسئلة ذات أهمية عمومية فقد اتفقت مع حضرة المدير المشار اليه على ان يتحقق بما يلزم من المعلومات والبيانات لانشرها بين قومي عسى أن يكون لها بعض الفائدة وقد باع مجموع استهلاك الدخان في فرنسا في سنة ١٨٩١ ٣٥٨١٣٨٥٤ كيلو جراما منها ٢٩١١٠٠٩٢ كيلو جراما من الدخان المعد للتدخين و ٥٤٥٧٤١٣ من الدخان المعد للشوق و ١٢٤٦٣٤٩٠ من الدخان المعد للضغط واليك جدول الاستهلاك بالكيلو جرام في جملة سنين لمعرفة زيادة انتشار هذه العادة أو الافة

سنة	دخان التدخين	دخان الشوق	دخان المضغ	مجموع الكميات المباعة
١٨٦٩	٢٢٦١٩٠٧٩	٨١٦٨٤٥٠	١٢٤٥٢٢٩	٣٢٠٢٢٧٥٨
١٨٧٤	٢١٣٤٨٣٢٢	٦٥٧٣٦٤٤	٠٩٦٢٥٩٥	٢٨٨٨٤٥٦١
١٨٧٩	٢٤٣٠٣٩٤٢	٦٨٢٧٦١٤	١١٦٥٦٨٢	٢٢٢٩٧٢٣٨
١٨٨٤	٢٨٠٥١٠٩٩	٦٧٠٢٦٥٩	١١٨٠٩٥٧	٣٥٩٣٤٧١٥
١٨٨٩	٢٨٧٨٤٦٦٠	٥٨٣٤٣٩٠	١٢٠٠٢٦٢	٣٥٨١٩٢١٢
١٨٩١	٢٩١١٠٠٩٢	٥٤٥٧٤١٣	١٢٤٦٣٤٩	٣٥٨١٣٨٥٤

ولا جمل أن تكون المقارنة صحيحة ينبغي التنبيه على وجوب تنزيل نحو مليوني كيلوجرام من المقادير الخاصة بسنة ١٨٦٩ وذلك في نظير استهلاك أهل مقاطعتي الالزاس واللورين فانهما انفصلتا من فرنسا بعد حرب السبعين ومن هذا الجدول يتضح ان مجموع استهلاك الدخان لم يتغير تغيرا محسوسا منذ سنة ١٨٨٤ وان استهلاك دخان التدخين قد ازداد بالتدريج بنحو مليون من الكيلوجرامات ومثله دخان المضغ ولكن النشوق أخذ في النزول بنسبة ٢٠ في المائة

وقد بلغت كميات الدخان المستهلك في مقاطعة السين وحدها (وهي التي بندرها بباريس) في سنة ١٨٩١ نحو ٤,١٦٤,٧٩٠ كيلوجراما (منها ٣,٥٣٧,٧٧٨ للتدخين و ٥٣٧,١٥٧ للنشوق و ٨٩,٨٥٥ للمضغ) يقابلها في سنة ١٨٦٩ ٣,٦٩٨,٠٠٠ (منها ٣,٨٥٠,٣٧٧ للنشوق و ٧٥٣,٠٢٨ للتدخين و ٩٤,٨٣٥ للمضغ)



خزائن الكتب بباريس

اشتهرت هذه المدينة بالفوقان على غيرها في ميدان الخلاعة والبلد فانها مقر الملاحى والبدع والمبتدعات ومركز المعارف والمعالي والمحترعات فلا يخلو أقل بيت فيها من خزانه كتب بحسب

حالة صاحبه وذوقه فكل أهاليها يقرؤون ويكتبون حتى ان سائق
العربة بل والكاس اذالم يكونا مشغولين بالسوق والكاسة يكونان
منكبين على القراءة والدراسة وبهذه النسبة يقاس ولوع القوم
بتتقيف العقول وتنوير الازهار كلما صعدنا في سلم الارتقاء الى
أعلى الطبقات ولا أدعى الاقتدار على استيفاء الكلام في هذا
المطلب على خزائن الكتب في باريس ولكني أذكر لمعايشرة
عنها بغاية الإيجاز حتى يتصور القارئ ماهيتها فيتمكن من الحكم
عليها

فان وجود الكتبخانات من اسمى الدلائل على ارتقاء المدنية
وضخامة العمران ومن أوجب الاعمال لتخليد الذكر وحسن
الاحدوثة حتى لقد سعى الملوك في جميع الاعصار في جمع الكتب
والعناية بها لينوه التاريخ بذكورهم في جلة المساعدين على نشر
المعارف وتوسيع دائرة العلوم أما الآن وقد اتسع نطاق العرفان
وساغت موارد التعاليم للطالبين فقد صارت العناية بالكتب فرض
عين على جميع الحكومات المتقدمة

المكتبة الاهلية - هذه المكتبة يكاد لا يكون لها مثيل
في العالم وأول من عني بتأسيسها شارل الخامس ملك فرنسا في

سنة ١٣٧٥ فإنه جمع ١٢ ألف مجلد وجعلها بقصر اللوفر ثم
 انها نقلت منه فيما بعد الى جهات أخرى
 ولما جاء الملك فرنسوا الأول اهتم به اهتماما خصوصيا وزاد في
 عددها لغرامه بالمعارف وولوعه بالعلوم حتى انه نقلها الى قصره
 في فونتبلاو لتكون على مقربة منه ثم ان الملك شارل التاسع
 أعادها الى باريس ولكن ازديادها في كل يوم كان يوجب نقلها
 من مكان الى آخر على انها مع كل هذه العناية لم تزد عن خمسة
 آلاف مجلد في أول عهد الملك لويز الرابع عشر فاهتم حينئذ
 وزيره كولبير ولوفوا بشأنها وتقدمها اهتماما لا يزال مستمرا الى
 يومنا هذا ثم نالت عليها الهدايا والوصايا من كتب بخط اليد
 ومداليات وأحجار منقوشة ونقود ومبصومات وغير ذلك ولقد بلغت
 المطبوعات فيها في سنة ١٧٨٩ ثلاثمائة ألف مجلد (٣٠٠٠٠٠)
 ثم ازداد هذا العدد زيادة كلية في أيام الثورة الفرنسية بما توارد
 عليها من الكتب التي انتزعت من الاديرة ومن قصور المهاجرين
 حتى انه صار من المستحيل عمل فهرست أو برنامج للكتبة
 واكتفى القوم بوضع الكتب المستجدة في أقسامها الخاصة بها
 باعتبار الحروف الهجائية لاسم المؤلف
 ومما يستحق الذكر انهما صارت في دفتين عرضة لمصيبة

من أعظم المصائب ولم تنج منها الا بما بذله مستخدموها من شدة العناية وصادق الاخلاص فان البروسيين لما حاصروا باريس في سنة ١٨٧٠ كانت المكتبة مهددة بالحريق في كل لحظة اذ لو وقعت عليها قنبلة لكانت أعدمت هذه الكنوز الثمينة الى ابد الابد فلذلك كان أغلب مستخدميها يذهبون بالنهار الى الحصون والقلاع للدفاع عن المدينة ومتى جن الليل يرجعون الى المكتبة ويطوفون حولها خفراء عليها وبعضهم يصعد على أسطحها للوقاية من هذا العدو المبين وهو النار ولما دخل البروسيون باريس اجتهد عمال المكتبة في اخفاء أهم ما فيها من الكتب التي يخط اليد حتى لا تطمح اليها أنظار الفاتحين

ولما تم عقد الصلح وعادت السكينة الى ربوع فرنسا جاء خطر جديد لم يكن في الحسبان وهو ثورة ~~ال~~كومون وذلك انه لما زحف الثائرون من فرساي على باريس ودخلوها كانت النار تنمد المكتبة من كل جانب ولكن الله سلم

ولما عادت المياه الى مجاريها واشتغل الناس بالعلوم والمعارف اكتسبت المكتبة أهمية فوق العادة حتى لقد بلغ عدد الكتب التي وردت اليها في سنة ١٨٩٠ وحدها ٧٠٠٠٠ مجلد وعدد ما فيها من الكتب الآن يبلغ مليونين ونصف مليون

واذا أضفنا الى ذلك العدد ما هنالك من الجامعات والكتب المكررة
بلغ العدد ثلاثة ملايين بالتقريب

ولا شك ان هذه الكنوز المتعددة تستوجب تحرير فهرست
واف بيان محتوياتها وقد راعت ذلك الجمعية التشريعية فأصدرت
بهذا المعنى أمرا عالياني ٢ يناير سنة ١٧٩٢

ولكن كثرة الوارد حالت دون كل نظام غير ان عمالها قد
ابتدؤا في سنة ١٨٥٢ بتحرير أوراق منفصلة بالبيان الكافي عن كل
كتاب ورد للكتبةخانه وقد كاد الفهرست العمومي يتم اليوم واعلم
ان المبلغ المخصص للطبع هو قليل جدا بالنسبة لجسامة العمل
فانه عبارة عن ١٠ آلاف أو ١٢ ألف فرنك فقط مع ان المتحف
البريطاني بلوندره يتفق في مثل هذا السيل ٢٠٦١٢٥ فرنكا
وفي غرفة المطالعة ٧٥٠٠ مجلد ويقابلها في مثلها في المتحف
البريطاني ٥٠٠٠٠ ولكن المانع الوحيد هو ضيق المحل في باريس
وكانت متصلة بعمائر ومساكن لبعض الافراد فقرر البرلمان مبلغ
٦٦٥٠٠٠٠ فرنك لعزلها عنها فأجتهدت الدولة حينئذ حتى اشترت
هذه المباني وازافتها الى المكتبة لتوسيع نطاقها وعزلها عما يجاورها
بحيث أصبحت في سنة ١٨٨٢ بجزيرة تحيط بها شوارع أربعة
(١٦ - رسايل)

من الجهات الاربع وتلك العناية بقصد الوقاية من اتصال الحريق اليها مما يجاورها وفيها مركز لرجال المطافئ وهي على أربعة أقسام أولها قسم المطبوعات والخرائط والمجموعات الجغرافية وثانيها قسم الكتب المخطوطة (التي بخط اليد) والنظامات السياسية والاجازات أي الدبلوماسية وثالثها قسم الميداليات والاحجار المنقوسة والقديمة ورابعها قسم المبصومات . وفي الخزانة غرفة للطباعة تفتح في كل يوم من الاسبوع حتى في أيام الاحد من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الرابعة والخامسة أو السادسة الافرنكية من المساء بحسب اختلاف الفصول وفيها غرفة أخرى للاستغلال بالكتب ومراجعتها

فأما قسم المطبوعات فهو فريد في أوروبا يزيد على جميع مكاتيبها بكثرة ما فيه من الكتب النادرة المهدومة فإنه وحده يحتوي على ٢٥٠٠٠٠٠ مجلد من ضمنها الكتب التي ظهرت أيام نشأة المطبعة أو التي طبعت في أشهر المطابع القديمة وأما غرفة المطالعة ففيها طاولات عظيمة يجلس حوالها ١٠٠ مطالع بالراحة وفيها نحو ٢٥٠٠٠ مجلد من مجموعات دورية وعلمية وموسوعات ومعاجم وأشهر الكتب المتداولة في الآداب والعلوم والصنائع وغير ذلك وعلى عقود هذه الغرفة أسماء أشهر المطابع والمشتغلين بغير الكتب

وأما غرفة الشغل فمساحتها ١١٥٥ مترا مربعا ويمكن أن يجلس فيها ٣٤٤ شخصا بكل السعة والراحة وسقفها عبارة عن ٩ قباب مغطاة من الداخل بالقيشاني ومتكئة على أسانيد مقربصة من الحديد قائمة على ١٦ عمودا من الزهر ارتفاع كل عمود منها ١٠ أمتار وحوالى هذه الغرفة دواليب فيها نحو ١٠,٠٠٠ مجلد من معاجم ومجاميع وغير ذلك وهي متصلة بمخازن الكتب الخاصة بها وفيها أكثر من ١,٢٠٠,٠٠٠ مجلد ويتصل بهذا القسم المجموعة الجغرافية ولانظير لها في أوروبا كلها اذ جمعت فيها الدولة الفرنسية خرائط جغرافية للممالك والبقاع والبلدان وأغلبها مصنوع بالجلد وفيه خرائط فرنسوية وأجنبية من جميع اللغات ويبلغ عددها ٢٥٠,٠٠٠ خريطة

أما القسم الثانى ففيه أوراق وكتب من جميع اللغات ومجموعها ٩٠,١١٩ مجلد منها نحو ٨,٠٠٠ مزيئة بأشكال وتساوير وحروف مذهبة ومزوقة ويتبعه مجموعة من أوراق البردى المصرى والاغريقى واللطينى وتعليمات شارلمان والعهود والعقود من سنة ١٢٠٠ الى سنة ١٤٣٥ ومنشورين من البابا على ورق من البردى تاريخه سنة ٩٩٩ وغير ذلك وفيه حجرة قد وضعت فيها جميع مؤلفات فولتير فيلسوفهم وشاعرهم وأديبهم ومؤرخهم المشهور وفيه أيضا صناديق مغطاة بالواخ من الزجاج

تحتوى على أندر ما يوجد من المطبوعات والمنحطوطات ذات القيمة
الغالبية تدل على أصول المطبعة والتجليد وغير ذلك وفيها كتب بخط
اليد يونانية وشرقية وأمريكية وكتب كانت ملكا للملوك
والسلاطين وتجليد عجيب بالعاج والباغية وأوراق بردى ورق
غزال وغيره وخطوط بهض المشاهير

أما القسم الثالث فأول من أسسه لويز الرابع عشر وهو
من أهم المجموعات الماثلة له في العالم فانه يحتوى على أكثر من
٢٠٠,٠٠٠ ميدالية وفي الدهليز الموصل اليه منطقة فلاك
البروج التي كانت بدندرة ومجلس أجداد تحوتس الثالث وكلاهما
أقيهما الفرنسية من مدينة طيبة بالصعيد ويوجد به أيضا ألواح
قديمة من أحجار متنوعة عليها نقوش بلغات شتى مهجورة وفيها
أحجار دقيقة كريمة منقوشة أو محفورة بالتجويف أو بالتبريز ونقود
اسلامية وغير اسلامية وغير ذلك مما يطول شرحه

وأما القسم الرابع ففيه أكثر من ٢,٢٠٠,٠٠٠ قطعة
مجموعة في ١٤٠٠٠ مجلد و ٤٠٠ لوح من الورق المثبتين
المعروف بالـ كروتون وفيها مبصومات تدل على تاريخ الفنون
في فرنسا من ابتداء القرن الخامس عشر الى عصرنا هذا وغير
ذلك

ويعتبر بالمبصومات تلك الرسوم المصنوعة بالريشة أو بالقلم

الخصائص لكي تكون قاعدة في الطبع وهي بالنسبة لالواح الصور
الزيتية كالترجة للاصل

ولتسكلم الآن على ميزانيتها اظهارة لمزيد أهميتها فقد كانت
في سنة ٩٢ ٧٨٨٠٠٠ فرنك منها ٤٣٦ ألف للمستخدمين
و ٢٧٢ ألف للادوات والمهمات و ٨٠٠٠٠ للفهرست والمخصص
للمشتري من هذه المبالغ هو ٨٠ ألف فرنك وللجليد ٢٥٠٠٠ فرنك
أما ميزانية المتحف البريطاني فانها تزيد على ٥٠ ألف جنيه
أى ٢٥٠٠٠٠ فرنك نصفها للمايات والنصف الآخر لمشتري
الكتب وتجليدها وغير ذلك نعم ان المتحف البريطاني فيه كثير
من المجاميع العلمية غير الكتب والاثار والمخطوطات القديمة ولذلك
ينبغي لنا المقابلة بين قسم المطبوعات في كل منهما

ففي باريس ٦٠ مستخدم وعامل وفي مثله في لوندرة ١٢٢ مستخدم
وعاملا مرتبهم ٤٩٦٠٥٠ فرنكا وهذا جدول مقابلة المايات

(مكتبة باريس)

١	مدير عام	١٥٠٠٠	فرنك
١	سكرتير وصراف	٧٠٠٠	«
٤	امناء	١٠٠٠٠	«
٦	مساعدو أمناء	٧٠٠٠	«
٥٠	كتبة نجي ووكلاء وتحت التمرين	١٨٠٠ الى ٦٠٠٠	«
وغيرهم من أصحاب اليومية والكتبة			

(المتحف البريطاني)

حافظ	١٨٧٥٠ فرنك
٤ مساعدون	من ١٢٥٠٠ الى ١٥٠٠٠
١٣ معاون درجة أولى	» ٦٢٥٠ » ١١٢٥٠
٢٢ » » ثمانية	» ٣٧٥٠ » ١٠٢٥٠
٣٦ » » ثلاثة	» ٢٧٥٠ » ٣٠٠٠
٤٦ فراش	» ١٥٠٠ » ٢٥٠٠

وكانت ميزانية المكتبة الاهلية في أيام لويز الخامس عشر عبارة عن ٦٨٠٠٠ لير أى فرنك منها ٤٦٤٦٩ للستخدامين و ٢١٥٣١ لمكتبة تسمى الكتب والادوات وفي سنة ١٧٧٨ بلغت ٧٣٠٠٠ ليره ثم ازدادت في أواخر حكم الملك لويز السادس عشر مبلغا جسيما جدا بالنسبة لذلك الوقت وهو ١٦٩٢٢٠ ليره وعشرة صلدى منها ٦٣٠٠٠ للشعروات

مكتبة سنت جنيفاف (بقامين فارسيتين) - تحتوى على ٢٠٠ ألف مجلد منها أربعة آلاف بخط اليد وفيها زيادة على ذلك ٢٥ ألف لوحة مزدانة بنقوش بديعة وفيها خرائط قديمة كثيرة وبصومات وفيها غرفة مطالعة خصوصية تحتوى على أغرب

ما فيها من مجاميع وكتب بخط اليد ومطبوعة ونقوش وفيها
تمثال أرلرمش جيرنج أول من أدخل فن الطباعة الى باريس
في سنة ١٤٧٠ وغيره من المشاهير وفيها غرفة مطالعة عمومية
تسع ٤٢٠ شخصا وحواليها ستائر من صنع الجبيلين تمثل المطالعة
وقد دهمها الليل وهو رمز الى الشغل النهارى والليل في هذه
الغرفة

كـتـبـانـة مـازـارـين - وهى فى جـمـيـعـة المـعـارف وفيها ٢٥٠ ألف
مجلد منها ٦ آلاف بخط اليد

هذه هى أشهر المكاتب العمومية فى المدينة ٤٤ يقاربها
مكتبة متحف الفنون والصنائع وقد قلنا انها تحتوى على ٣٠
ألف مجلد ومكتبة مدرسة فرنسا الجامعة وفيها ٤٣ ألف مجلد
ومكتبة مدرسة الفنون المستظرفة وقد قلنا ان عدد كتبها ١٢
ألف ومكتبة المجموعات التاريخية لمدينة باريس وفيها ٩٠ ألف
مجلد و ٧٠ ألف مبصوم ومكتبة مدرسة المعادن وفيها ٦ آلاف
مجلد ومكتبة بستان النبات وفيها ٨٠٠٠٠ مجلد ومكتبة الاوبرا
وفيها ١٥ ألف مجلد وكراسة و ٦٠ ألف مبصوم وفيها كثير
من الرسوم والتصاوير والتماثيل الخاصة بفن التشخيص والموسيقى

والقيان والقيانات وقد ذكرنا كتيبات أخرى في الفصل
المقدم

واعلم ان لكل جمعية مهـ ما كانت غايتها ومذهبها ومشرعها
في السياسة والصناعة والعلوم مكتبة خاصة بها تعد المجلدات
فيها بالآلاف وعشرات الآلاف وكذلك الشركات والمدارس
والمكاتب العمومية ولاغلب الكتيبات فترة معينة في السنة
تقفل فيها



العمائر الدينية في باريس

يوجد بهذه المدينة ٧٠ كنيسة (ذات أبرشية) غير البيع
الصغيرة التي قد لا يخلو بعضها من الأهمية والسائح الذي يريد
أن يقف على الدقائق ويكون له بعض احاطة عمومية بأحوال
البلاد التي يجوبها لا يصبـح له أن يغض الطرف عنها ولا يـمكن
أقتصر في هـذه الخلاصة على بعض اشارات خفيفة وأقوال
وجيزة

كنيسة نوتردام - كان البـداء في بنائها سنة ١١٦٥ ثم ولى
عليها التدمير والترميم والتكـييل والتحويل والتبديل حتى استقرت
على ما هي عليه الآن منذ سنة ١٨٤٥ وطولها ١٣٣ مترا

وعرضها ٤٨ وارتفاعها ٣٣,٧٧ مترا في المتوسط ولم يحصل
تكريسها الا في سنة ١٨٦٤ وهى من أجمل العمارات فى فرنسا
على الطرز القوطى المنفرد بالشكل البيضاوى ويحف بواجهتها
برجان ضخمان وفيها كثير من تماثيل القديسين والقديسات
وغيرهم وملوك وأمرأء وفيها جرس زنته ١٣ ألف كيلوجرام وجرس
مأخوذ من سباستبول حينما تحالف الفرنسية والانكليز
وسراذينا مع الدولة العلية أيدھا الله على الروسية ولم يغلبوا
الروس الا على سباستبول وفيها وردة من الزجاج عرضها ٩ أمتار
و ٦٠ سنتى تمثل باشكالها وألوانها الحوارين الاثنى عشر وهم
مجمتعون فى مكان واحد وفوقها سهم من خشب البلوط مغشى
بالرصاص مركب من ثلاثة أدوار أفرغ صانعه جهده فى تنسيقها
وتزيينها وهذه الادوار على شكل هرمى ويرتفع السهم عن الارض
بخمسة وتسعين مترا وثقله ٧٥,٠٠٠ كيلوجرام منها ٥٠٠,٠٠٠
من الخشب و ٢٥٠,٠٠٠ من الرصاص وفى داخل الكنيسة
٣٧ بيعة ومنابر متناهية فى الجمال يعظ فيها القساوسة الناس
وفى الخوروس أشغال فى الخشب تبهى الانظار خصوصا التراكيب
والترايع المعروفة بالعربية التى هى عبارة عن خطوط متشابكة
متلابكة متداخلة فى بعضها على طريقة أهل المشرق والاندلس

وفيه أرغن من أكبر أمثاله في فرنسا وأكملها يحتوى على ٦٠٠٠ ر.
 قسبة لاجراج الهواء وتوقيع الانغام - وأهم ما فيها بصرف النظر
 عن ضخامة البناء واتساع الأرجاء وانتظام العقود وارتفاع القباب
 انما هو خزينة الذخائر فانها تحتوى على مخلفات ثمينة مصنوعة من
 الفضة الخالصة والذهب الصافى ومرصعة بالاججار الكريمة وأواني
 مقدسة ومباخر والعبادة التى تردى بها نابليون حينما كرسه البابا
 امبراطورا على فرنسا والتحف النفيسة التى أهداها الامبراطرة والملوك
 والملكة مارية انطوانيت وتمثال من الفضة للسيدة مريم عليها
 السلام وصور وتمائيل رؤساء الاساقفة فى باريس ومجموعة من
 الاججار الكريمة محفورا فيها صور جميع الباباوات الماضين ووجه
 صلبان وكؤوس وجامات وشمعدانات وغير ذلك من الحلى والملابس
 المزركشة المرصعة التى تستخدم فى الاحتفالات الدينية الكبيرة
 وفى بعض الايام يعرضون على الجماعات المتقاطرة الى الكنيسة
 صندوقا فيه اكليـل الشوك وبعض المسامير التى يقال انها
 استخدمت فى صلب كلمة الله (عليه السلام) ويعرضون قطعة من
 خشب الصليب أحضرها هى والا كليل والمسامير القديس لويس
 من بلاد المشرق أيام الحروب الصليبية
 . وخلف هذه الكنيسة متزه بديع يقضى الى مكان مريع

تتقبض له النفوس وقصم من ذكره الأذان وهر المعروف عندهم بالمورج تعرض الحكومة فيه الاموات الذين لا يعرف أهلهم حتى اذا استدل عليهم أحد من العموم أرشد جهات الادارة عنهم وقد زرتهم ورأيتهم يحفظون العرق والمعتولين والمسنوقين وغيرهم مع العناية المتناهية والاحتراسات الواقعة فلا تخرج منهم رائحة مطلقا وليس منظرهم بشعا مشوها بل تراهم كأنهم نيام لابسين ملابس لائقة ولا يظهر منهم الا وجوههم

البيعة المقدسة - بنيت في سنة ١٢٤٣ وتمت بعد ذلك بخمس سنين وهي في باريس كالدارة اليتيمة في العقد النفيس خصوصا سهمها الذي لم ير الاون أبدع منه في الحسن والجمال وهي أقدم وأجل ما في باريس من المآثر القوطية بناها الملك لويس التاسع القديس ليضع بها الاكيل الشوكي والمسامير وقطعة الخشب التي سبق لنا الكلام عليها بعد أن اشتراها من يودوين الثاني ملك القسطنطينية وقد استخدمت حينئذ من الدهر كاستودع للمحفوظات القضائية ولكنهم رموها الآن كما ينبغي واقتضت العمارة فيها ثلاثين سنة من الزمان وبظاھر وجهتها تمثل الملك لويس وشقيقه لويس الاسقف وفوقهما تمثل العذراء عليها السلام والبيعة من الداخل تتلأل بالزخرفة الفاتنة والنقوش

المذهبة وهى على شكل بيعتين احدهما فوق الاخرى فأما السفلى فلا تستعمل الآن فى تعبداتهم الدينية وأما العليا فيحصل فيها القداس فى يوم ١٦ أكتوبر وقد كان القضاة بالمحاكم ملزمين بحضوره قبل هذا الزمان وبجانب سوارىها تماثيل الحواريين الاثنى عشر وفيها من الشبايك ما يهر الابصار وتتحارب فيه الافكار من انسجام ألوان الزجاج وتنأهى بهائه وصفائه مع الاحكام فى التنسيق والاجادة فى التزيين وفوق البوابة ورده من قطع الزجاج تقرأ رؤيتها العميون وتعرف بجمالها العقول

كنيسة سنت أوستاش - أحسن الاوقات لزيارة هذه الكنيسة المتناهية فى الضخامة يوم الاحد اذ يكون فيها تلحين الآلات الموسيقية وتوقيع النغمات الصوتية بكيفية تطرب لها الاسماع وهى شبيهة ببعض القصور العربية من ان خارجها لا ينبئ بشئ عما فى داخلها من الزخرفة والاتقان فان واجهتها وجهاتها من الخارج حقيرة بالنسبة لما يكنه داخلها من متانة الصنعة وجسامة المقادير وضخامة الاجار وارتفاع العقود ارتفاعا متطاولا واتساع الاقواس انساعا هائلا حتى ان الانسان ليخال له انها أعدت للتحصن والاعتقال وكان البدء فى تشييدها فى سنة ١٥٣٢ وتمت فى سنة ١٦٤١ ولذلك فهى ليست على مثال واحد أو من

طرز متجانس من الطرازات المتعارفة في فن العمارة ولكنها من
أجل كثائس باريس وأكثرها زخرفة وتزويقاً وطالما مررت عليها
ولم تكن نفسى تحببني بضيايع الوقت في الدخول اليها ولما
شاهدتها رأيت أنها بعكس خضراء الدم من ظاهر قبيح وباطن مليح
ولا أرى من حاجة للكلام الآن على ما فيها من المصنوعات
والتحف والنقوش في الرخام والمعادن والاحجار أو البيع الكثيرة
المشحونة بالزخارف والطرائف أو زجاج الشبايك أو منابر الوعظ
أو مفاتيح العقود التي تربط الاقواس والحنايا ولكني أقول ان
الضياء فيها أكثر منه في أمثالها كما أن هواها أجود وأخف على
الروح وقد دفن بها كثير من مشاهير الفرنساوية مثل كولبير
وزير لوزير الرابع عشر والقصصى لافونتين الطائر الصيت المخلد
الذكر وغيرهما من كبراء رجال السيف والقلم والحل والعقد والادب
والحسب

كنيسة سنت جرمان لو كسروا - هي في ميدان اللوفر بنيت
في القرن السادس للميلاد وكان ملوك فرنسا يحضرون القداس فيها
ثم نالت عليها الايام وافق ان النورماندين اعتقلوا بها في سنة
٨٨٥ ثم جعلوا عاليها سافلها فأقام القوم بناءها في أوائل القرن
الحادى عشر ثم شرعوا في تجديد معالمها وتغيير أوضاعها ولم يتم

تشبيدها في هذه المرة الثالثة الابعة - د مضي ثلاثة قرون من الزمان وانما ذكرت هذه الكنيسة لشهرتها في التاريخ اذ انه في ليلة ٢٤ أغسطس سنة ١٥٧٢ (وهو اليوم المشهور بواقعة سنت بارتلى التى قتل فيها الكاثوليكيون البروتسنتيين قتلا ذريعا) اتفق المتحالفون المتماثلون على ان يتندؤا فى العمل حينما يدق ناقوس هذه الكنيسة للايذان بقداس الصبح وفى يوم ١٣ فبراير سنة ١٨٣١ أقيم فيها احتفال جنازى عن نفس دوك دوبرى ولكن احزاب الثورة التى حصلت فى يوليو أولوا هذا الاحتفال تاويلافاسدا واتخذوا ذلك ذريعة للتشجيع على الكنيسة فباعتها العوام والطغام ونهبوا كل ما فيها من النقائس والاعلاق ثم أقفلت الكنيسة وجعلت مقرا لدار أمانة المدينة مدة سبع سنين فانها فى ١٣ مايو سنة ١٨٣٧ أعيدت الى وظيفتها الاولى

أما داخلها ويبيعها فتل الكنائس الاخرى ولكن احدى هذه البيعة تمتاز بكثرة الزخرفة على الطراز القوطى وفيها بيعه أخرى تحاكي برسومها وزجاجها البيعة المقدسة التى ذكرناها كنيسة سان سوليس - هى عبارة عن عمارة بالغة فى الجمال متناهية فى الاتساع كان وضع الحجر الاول فيها بحضور

الملكة آنه دوريش Anne d'Autriche في سنة ١٦٤٦ وواجهتها
عباية عن سوارى قائمة على بعضها بشكل يروق الانظار فيما بين
البرجين الشاخرين وفي دائرها من الداخل بواكى واسعة تعلوها أساطين
ممتقنة وبيع متعددة تزيد في جمعتها وفوقها قبة مزخرفة بصور
ونقوش من صنع بعض الماهرين في هذه الفنون وفي وسط صحنها
مسلة من المرمر ير عليها خط من النحاس للدلالة على الاتجاه الشمالى
وفيه منبر للوعظ في غاية ما يكون من الحسن أمر بصنعه المارشال
ريشليو وفيها عدا ذلك أشياء كثيرة لاستحق الذكر الآن سوى
الارغن فانه من أكمل وأجل ما يوجد من هذا القليل والقو قعتان
العظيمتان اللتان يوضع فيهما الماء المقدس وهما هدية من جمهورية
البندقية الى فرانسوا الاول وسيل فاخر محاط بتمثيل بوسويه
وفنلون وماسيليون وفليشييه وهم من أهم وعاظ الكنيسة وادباء
الفرنساوية في عصر لويز الرابع عشر

الباتيون - مجرد ذكر هذا الاسم يشعر بالعظمة والجلال
ويبعث في النفس هبة ووقارا وفي الفؤاد اجلالا واكبارا كيف
لا هو مستودع لبقايا الذين خدموا العلوم والفنون وسعوا في تعزيز
وطنهم وترقية بلادهم حتى جعلوا لها اين الامم مقاما محمودا وفضلا
مشهودا ولا يدخله انسان الا وتداخله السكينة والتؤدة فيسير

فيه على أطراف الاقدام ملازما الصمت التام بل تكاد تخرج من فيه ألفاظ التحيّة والسلام على عظام هؤلاء العظام (والپانتيون كلمة يونانية من پاس أى جميع وثيوس أى اله ومعناها المعبد المخصص لجميع الالهة مثل الكعبة في أيام الجاهلية وكثيرا ماتستعمل للدلالة على التعظيم والاجلال الذين يقوم بهما الخلق في حق المشاهير وأهل الفضل فيقولون ان فلانا له مقام معين في پانتيون التاريخ وهكذا)

بنى هذا المكان في سنة ١٧٦٤ وجعل كنيسة باسم القديسة سنت جنيفاف (بجيم وفامين فارسيتين) راعية باريس وحاميتهما ثم جاءت الحكومة الاتفاقية في سنة ١٧٩١ فغيرت ماوضع له ومنعت العبادة منه وأطلقت عليه اسم الپانتيون وكتبت على واجهته هذه العبارة الوجيزة في الكلمات البليغة في المعاني والدلالات

(لعظام الرجال شكر الاوطان)

(Aux grands hommes, la patrie reconnaissante.)
فلما آل الامر والسلطان لعائلة بوربون ورجعت الحكومة الملكية أعيد الپانتيون الى أصله حتى كانت الثورة في سنة ١٨٣٠ فسمى الپانتيون مرة ثانية واستمر كذلك مدة ٣١ سنة الى أن جاء الامبراطور نابليون الثالث فاصدر تقليدا ملوكيا يقضى باعادته للديانة باسم سنت

جنيف ولكن الحكومة الجمهورية الحالية أصدرت أمرا عاليا في يوم ٢٢ مايو سنة ١٨٨٥ عقيب وفاة فيكتور هوغو مباشرة بإعادة اسم البانتيون للمرة الثالثة وبعد صدور هذا الأمر بأيام قليلة احتفل الفرنسيون قاطبة بنقل جثة هذا الشاعر العظيم الى البانتيون ودفنوها بجانب مقبرة جان چاك روسو وفولتير وميرابو وكان هذا الاحتفال بالغيا في العظمة بحيث لم يسبق له مثال وقد اشتركت فيه الدولة بصفة رسمية والامة باجتماعها عن في فرنسا وفي الخارج واعلم ان واجهة هذا الهيكل قائمة على اثنتين وعشرين اسطوانة وفوقها نقوش بارزة تمثل الوطن واقفا بين الحرية والتاريخ وهو يوزع أكاليل المجد وشارات الفخار على عظماء الرجال مثل بونابرت من جهة اليمين ومن جهة اليسار روسو وفولتير وميرابو ودافيد وغيرهم من رجال فرنسا المعدودين وطول هذه العمارة الفخيمة ١١٣ مترا وعرضها ٨٥ مترا

وفوقها قبة (قطرها ٨٣ مترا)

أما داخله فقيم كثير من التماثيل والصور الدينية والتاريخية التي لها علاقة بالمدينة ولا حاجة لتفصيلها الآن أما القبة فهي عبارة عن ثلاثة قباب فوق بعضها وفيها كلها نقوش لا يستحق

(١٧ - رسائل)

الذكر منها الاما يستجاب الانظار في القبة الثانية من الرسوم التي تصور الموت والوطن والعهد والمجد وعلى الهمدان التي تستند عليها القبة يرى الانسان ألواحاً مزدانة باسماء أبناء الوطن الذين ماتوا في سبيل الدفاع عن القوانين والحرية في ٢٧ و ٢٨ و ٢٩ يوليو سنة ١٨٣١ وسأتكلم عليهم بمناسبة العمود الذي أقيم لاحياء ذكرهم ومما ينبغي تنبيه الشرق اليه من الرسوم الكثيرة المزدانة بها جدران هذا الهيكل الصورة التي تمثل الامبراطور شارلمان وهو يعيد العلوم والآداب بعد اندراسها ويفتح المدارس ويؤسس المكاتب ويستقبل وفود الخليفة هارون الرشيد ومعهم من قبل أمير المؤمنين مفاتيح القبر المقدس هدية منه لهذا الملك العظيم الشأن وهناك طنفسان من ستائر الجبلين قيمتهما ١٠٠.٠٠٠ فرنك (أربعة آلاف جنيه انكليزي تقريباً)

ومن سعد الى أعلى قمة القبة رأى أبهى المناظر وأحسن المرائي اذ يكون مشرقاً على باريس وطرفاتها وقصورها وحركتها أما الدور الذي تحت الارض فهو عبارة عن جلة مغائر منقسمة الى أروقة منتظمة يتردد فيها الصدى بكيفية تقرب مما رأيته بل سمعته في رومة ويشته وكنيسة القديس بولس بلوندة واللوفر ومحفظ الفنون والصنائع بباريس وغير ذلك وفيه

قبور كثير من عظماء فرنسا الذين يتفاخر بهم ابناؤها اذ جعتم
المحافل

وقد كان رجوعى الى باريس عقيب وفاة رنان يوضعة أيام
وكانت الجرائد ورجال السياسة مشغولين بمسئلة نقله الى الباتنيون
وكرر حديث القوم بهذا الشأن الى درجة لا يمكن تصورها وجررت
مسئلة رنان الى التحدث بنقل غيره من مشاهيرهم أيضا فقدم
وزير المعارف مشروع قانون لمجلس النواب لكي يصادق عليه
حتى يكون نقل بقايا رنان بمقتضاء وقد قال الوزير في تقريره
مامعناه (ان حكومة الجمهورية تقترح على المجلس اشراك ميشليه
وكينيه مع رنان في هذا الاجلال والتعظيم فانهم وان اختلفت
ملكاتهم وتباينت أفكارهم ومصنفاتهم فلا تزال بينهم رابطة
لا يحورها مرور الزمان اذ كانوا كلهم اساتذة في مدرسة فرنسا
وقد أنشأها مؤسسها لخدمة المعارف الحرة وهم كلهم قدجاهدوا
لتأيد الاستقلال فيما يتعلق بإبداء الافكار وكلهم احتملوا الشدائد
وقاسوا المصاعب في هذا السيل)

ولكن الجرائد وبعض اعضاء مجلس النواب شطوا في الطلب
وتغالوا في نقل عظام بعض المشاهير الى الباتنيون وكثير منهم
أخذ في التهزى والتهكم وفريق آخر في نحت كلمات مستنفرة

من لفظة باتتيون وهكذا مما هو شأن الجرائد في هذه البلاد عند حلول أى حادث يستلقت الانتظار فقام جماعة بطلب نقل عظام بعض البارعين في توقيع الانعام وآخرون منتصرون لنقل بعض المؤرخين أو رجال السياسة أو المعارف أو النظم أو الادب أو التصوير أو الطب أو نشر الكتب أو الكيمياء أو الاقتصاد أو اللغات أو أعضاء مجلس النواب أو غير ذلك وقام بعض النواب يطلب نقل بقايا تيارس المشهور فردت عليه أخت زوجته بكاب أرسلته الى كافة الجرائد ترجوه فيه العدول عن هذا الطلب لان زوج شقيقتهما كان على الدوام يعرب عن رغبته في أن تدفن عظامه بجانب أهله وقالت له في ختامه (انى أسألك ان تتكرم بالكف عن اقتراحك وأن تترك الموسمي تيارس بعيدا عن اضطرابات السياسة في مكان الراحة والسلام الذى اختاره أهله له) وبمثل ذلك أجاب بعض ورثة الشاعر المشهور لامرئين والمؤرخ ميشليه برفض نقلهما الى الباتتيون وغيرهما وغيرهما ورأت كثيرا من الجرائد المعتبرة والشافوية اتخذت هذه الحوادث فرصة لاستعمال الفاظ الطيش والخفة فيقولون

عقود الباتتيون الباردة - خباياه المظلمة - زواياه المحزنة
- هيكल المال - مدفن عظماء الرجال الذين يؤدى لهم الوطن

ما عليه من دين الشكران بشح وتقدير - ان هذه العبارة التي اجترمتها
 يدا فلان (كان انشاء هذا البانتيون جريمة لا تغتفر) اراها لا تحتوى
 على شئ من الاجلال الذي يتصور القوم اتخاف عظام العظماء به
 بعد وفاتهم - ان دانت الشاعر الطلياني الذي كتب على الحميم
 لواطع على هذه الاروقة الصاعدة بحملها في سقر وبئس المستقر
 وامثال ذلك من عبارات السخرية التي لا أتذكرها

وبمناسبة هذا البانتيون أذكر خلاصة موجزة على العماير المشاكلة
 له في بعض البلاد التي مررت عليها فأننى رأيت في معظم الكنائس
 التي تفرجت عليها ان لم أقل كلها قبورا لمشاهير أبناء الوطن
 ومن أهم ما يستوقف أنظار المتسوق في أوروبا عند قدومه الى
 إيطاليا البانتيون الرومانى القديم وفيه الآن قبر الطيب الذكر
 فيكتور عمانويل وفي كل سنة يتقاطر الطليانيون الذين اشربت
 قلوبهم بحب الوطن الى هذا المكان يزورون هذا القبر بغاية
 التبحيل والتوقير وبجانب الملك قبر زفائيل الرسام المشهور وغيره
 من التابعين في الفنون المستظرفة وفي فلورانس مكان يسمى
 سنتا كروشى (الصليب المقدس) ويسمى بانتيون إيطاليا لانه
 يحتوى على كثير من تماثيل عظمائها في كل فن ونوع من التصوير
 والادب والفلسفة والموسيقى والنحت والنقش والسياسة والدولة

والعلم الطبيعي وبعض أعضاء العائلة المالكية وغيرهم ممن كان
يندرس ذكركم لولم يكن اسمهم منقوشا على الرخام ومعروضا
لاتظار العامة والخاصة على الدوام ولا أطيل الكلام بذكركم
المدائن الأخرى وأذكركم مافي لوندرة فكل الصيد في جوف القرى
فان دير ويستمينستر هو أحق هذه العائثر باسم البائثيون أى الاثر
الذي يقيمه الوطن الشاكر لآبائهم فضلهم العارف لهم حق خدمتهم
وذلك لان من يريد أن يقف حقيقة على عظمة الامة الانجليزية
ومجدها في التاريخ ينبغي له أن يذهب الى هذا الدير الذي يحتوى
على أكثر من ثلاثمائة أثر أقامها الوطن لعظماء الرجال في
السياسة والعلوم والموسيقى والفلسفة والشعر والسياحة والملاحة
والاستكشاف والاستنباط وتشخيص الروايات وأعضاء العائلة
المالكية وكل من عاون على اعزاز المجلته ورفع منارها بآية كنيسية
من الكيفيات ولاشك ان الرجل من أبناء بريطانيا العظمى حينما
يدخل الى هذا المكان ويطوفه ويقرأ ما فيه من الاسماء يكبر في
عين نفسه ويرى من الواجب عليه ان يذل كل جهده ليكون
جديرا بالانتساب الى هؤلاء الاجداد ولا يكتفى بان يقول كان أبى
أوصنع قومي

جبانة باريس

كانت المدافن في هذه المدينة بجوار الكنائس فأقصتها الدولة الى ما وراء المساكن حفظاً للصحة وتوسيعاً لنطاق البلد وبلغ عددها الآن ٥٩ جبانة منها ١٣ داخلية في حومة باريس والباقي خارجها وأجدرها بزيارة الغريب ثلاثة فقط وأهمها وأكبرها مقبرة الأب لاشيز ولذلك توجهت اليها ثلاث مرات في ثلاثة أيام لانتظامها واحتوائها على كثير من عظماء الرجال

هذه المقبرة كائنة على رابية ذات انحدار خفيف ويبلغ مسطحها ١٣ هيكارا وكانت ملكاً لرجل من اليسوعيين اسمه الأب لاشيز (كان أمين سر الاعتراف للملك لويز الرابع عشر)

ولهذه المقبرة ذكر متواتر في روايات الفرنسيين وأقاصيصهم مما يتعلق بالغرام ولكن أشهر ما وقع فيها انما هو المقاتلة العنيفة بل المذبحة الشنيعة التي حصلت في ثورة الكومون

كان انشاء هذه الجبانة وهندستها في سنة ١٨٠٤ ثم أخذت بعد ذلك في الاتساع والامتداد من جهة المشرق حتى أصبحت الآن عبارة عن ٤٣ هيكارا أو ٩٤٠٠٠ متر و عدد سكانها وحدها ٣ مليون أى أكثر من الاحياء في باريس كلها وفيها

١٥٠ طريقا ويعرّتها نفق لسكة حديد الحزام التي تمر حول المدينة فيكون الاحياء تحت الاموات وفوقهم وليس فيها شئ مما يقبض النفوس ويرزعج الناظرين بل يعتبرها كل من زارها كأنها من أحد المنتزهات البديعة وخصوصا حينما يتجول فيها الانسان تاركاً نفسه مع تيار الافكار متأملاً في هذه الحياة الدنيا ثم يقف من غير قصد فيقرأ الاسماء التي على القبور ويرى بينها بالصدفة اسم رجل عظيم أفاد الوطن أو الانسانية بكتاباته أو أعماله فأنى كنت في هذه الحالة يحصل لى انشراح عظيم كأنى أكتشف أمراً جليلاً أو وقفت على سر نافع وتعرفت بالرجل ذاتيا خصوصا وان قبور العظماء ليست كلها على حافة الطرقات أو في المواضع التي تستوقف الانتظار فتري العالم بجانب الزارع وبعدهما صانع يخلفه شاعر يتلو مؤرخ فتاجر فرجل حينما اتفق فقائد كبيراً وأمير شهير أو فليسوف نابغ أو محسن فاضل الى غير ذلك من جميع أصناف الناس وطبقاتهم وأذكر الآن بعض الذين وقفت أمام قبورهم وتذكرت أعمالهم وما استفدته من تأليفهم أو الذين سمعت بشهرتهم مكتوباً بذكر الاسماء لعدم الاطالة واعدا نفسي بالإشارة في الرحلة الى أعمالهم مثال ذلك فيد كوندى وروسيني والفريدومسيه ولونوار وفاثين ومادام بلان وإرازو وفوليني وفيرون وأورنانو ومادام هوارو

ومادام ماري روبر ومورل ووالسكي ولازارجو وزيباتللي والاثر
المقام للعساكر الفرنسية الذين قتلوا في الدفاع عن وطنهم في حرب
سنة ١٨٧٠ المشهورة والاثر المقام للحرس الاهلي الذين قتلوا
في الحرب المذكورة وفيريشليه وادم والكونتس داجولت ودوسيز
وشوليه وكاموس وبرجيه والاثر المقام لتيارس المشهور ومنه يرى
الناظر امامه قبة الباتيون ثم قبر بلانكي وبيار ومد موازل الوتر
ومدموازل دوجنليس ولاپلاس وغرسية ومولير بجانب لافونتين
وجي لوساك ومقبرة لهوجو سان سيمون ووينجامين كونستان
وماكدونلد والجنرال فواوبيرانجييه وبومارشيه وسكريب وفولني
وجرامون ولوبل والمقبرة التي أعدها سارة برنار لنفسها وهي تتعهدا
في أوقات كثيرة وقبر أبدي والمقبرة المخصصة للمسلمين الذين يتوفاهم الله
في باريس وقبر دموازل دوشسنا وتاليران ولافيت ومقبرة لدولس
وأندريو ورسپاي ومونج وكازير بيريه وفونتان وديدو ومقبرة
الاسرائيليين وفيها ميشل ليقي (لاوي) وروتشليد وما دام فولد
وراشل (راحيل) الشخصية المشهورة وغيرهم ثم قبور باجيس وجيريكو
وبليني ودنون ودلامبر ورأيت أثرا يشبه ضريحاً مكتوب عليه
ما هذه ترجمة (مقبرة الاب الابدی) وأقول انهم يعنون بالاب الابدی
المولى الواحد الاحد الذى لم يلد ولم يولد تعالى الله عما يصفون

وانما ذكرت هذه العبارة من باب الغرابة والعلم بالشيء وناقل
الكفرليس بكافر وبعدان استغفرت الله تزهت صفاته وتقدست
اسماؤه صررت كعادتي فرأيت قبر شينيه وكوفييه ومنتون
ولدرورولين وكوسين ومالهرب وأوبير وأراجو ومدموازل
لنورمان الكاهنة العرافة المعروفة التي انبأت نابليون بجميع وقائعه
في المستقبل بواسطة ورق الكتشنية بغاية الضبط وتمام التدقيق
وكان كما قالت من غير تحريف أو تبديل وقد اتفق انما حوكت
بجملته مرار وكانت على الدوام تقول للقضاة انكم انما تتعجبون
أنفسكم سدا وتضيقون أوقانكم عبثا فإني لأموت الا بعد
سبعين سنة (أو عدد آخر لا تذكره الآن) وبالفعل كانت
وفاتها في الوقت الذي أخبرت به وقبوربول بودري ولويس دافيد
وكسافييه بيشا ولافوازييه وبرناردان دوسان بييروشيرويني
المارشال فيكتور والاثر المقام للذين ذهبوا فريسة الحوادث في
شهر يونيو سنة ١٨٣٢ وقبرنيلا تون وشامپوليون وكلرمان
وجوفوان سان سير والجزال جوبير ودوپويتزن ولافاليت وسوشيه
ودافيد دانجيه وبود والمارشال لوفتر وماسينا وبيسكو والمارشال
مورتييه والمارشال في والمارشال لوبو ورابين وجوفروا سنت
هيلير ورميدوف وبراديه ودزويجيه واللان كاردك والمختصة

دجارت وبالزال وأوجين دولا كروا وقبرا لاملتين كرومى سبينالى
وسيقول وقد ماتا شهيدين فى سبيل المعارف حينما صعدا فى
الجو بالقبة الطائرة الى طبقة عالية جدا وحققا أمورا كثيرة مفيدة
ثم سقطت بهما فلم تقم لهما بعدها قائمة وقبر الكونتس داجو
صاحبة التأليف المشهورة التى أخفت فيها اسمها حيث اتسمت
بدانيل سترن وغيرهم من المشاهير الذين يطول ذكرهم فى هذه
الورقات وهنا انبه القارئ الى أن بعض الاكابر الذين ذكرت
اسمائهم يوجدون مدفونين فى جهات أخرى من باريس أوفى مدائن
غيرها ولكن الحكومة جعلت لهم قبورا فى هذه الجبانة احياء
لذكرهم وتنشيطا للاقتداء بهم وليس فى هذا شئ من الغرابة
بالنسبة لعناية هذه البلاد بعظماؤها بل الاغرب والاعجب انى
رأيت ضريحاً فخيماً عليه تمثال رجل وامرأة بجانب بعضهما
وفوقهما قبة لطيفة على ٤٤ رشفة تحف بهما أنجار صغيرة
وأزهار نضرة وقرأت عليهما هذين الاسمين (هيلويس وأبيلاز)
وصار اسمهما علما على المحبة الزوجية الصادقة الحقيقية وقد
أحضر هذان التمثالان الى باريس وعينت الدولة بوضعهما فى هذه
المقبرة فى مكان لطيف وقد علمت انه متى اصطحب قتي بفتاة وتبادلا
عهود المودة الحقة والالفة الصادقة وشرعا فى عقد الزواج يأتیان

في كثير من الاحيان في اوقات خلو المقبرة من الناس ويضعان
الازهار والاكاليل على هذا الضريح تبينا بنبات الوداد وتقاؤلا
بتبادل الصداقة من الطرفين وقد رأيت أيضا عمودا أقامته
الحكومة كانه قبر لكل من يموت غريبا فيه اعتبره أهل الميت قبره
ولذلك تترأى عليه الاكاليل في بعض المواسم بما يفوق العدد
والوصف

وقد وافق وقوع مولد جميع القديسين أيام مقامى بباريس
فاغتتمت هذه الفرصة وتوجهت لهذه المقبرة لكي أقابل ما أراه
فيها بما هو جار عندنا وهذا اليوم يسمونه عيد الاموات وقد نزل
المطر اذا طول النهار ولكنه لم يمنع أهل باريس من التوجه الى
مقابر أهلهم وذويهم ووضع الاكاليل والازهار عليها كما هي عادة
الافرنج ولا أذكر شيئا عن تراجم الجاهل في هذه المقبرة التي زرتها
حينئذ وأكتفى بذكر العدد وقدره ٨,٣١٠ ومع ذلك فقد قال لي
الثقة ان الازدحام كان أقل مما في الاعوام الماضية وقد بلغ عدد
الذين توجهوا الى جميع الجبانات (بما فيها الاب لاشيز) ٢٦٧,١٩١
ولو فرضنا ان نصف هذا العدد كان حاملا لازهار منها في المتوسط
فترك واحد لتصل عندنا ٥٣,٤٢٤ جنينا انكليزيا (منها نحو
٢,٠٠٠ لعمود الغرقى الذي ذكرته) وهو أقل مما يمكن تقديره لان

الفقير منهم يقتر على نفسه ويقتصد من مأكله ومشربه عند اقتراب هذا الموسم لكي يتمكن من شراء اكليل يهديه الى فقيده العزيز المحبوب فان عادة اهداء الاكليل متمكنة عندهم الى درجة لا يتصورها العقل بل انه كثيرا ما يتفق ان الرجل أو المرأة يموت جوعا واذا طلب من أصحابه وأصدقائه شيئا يستعين به على سد رمقه أجابوه بالرفض فاذا مات عصارى النهار أو في اليوم الثاني بادرت الجماعة التي ينتمى اليها (مصورين حدادين نجارين طحانين أو أعلى أو أدنى من ذلك) بفتح قاعة قد تبلغ قيمتها مئات من الفرنكات فيشترون بها رجا ما يضعونه على قبره و اكليلا يحفظون باياداعه عقيب دفنه

وأذ كر بمناسبة الاحتفال بالاموات انالفرنساوية أشد الامم الذين رأيتهم اعتبارا لليت حتى انه متى مر سرير الجنائز يبادر الرفيع قبل الوضع برفع قبعته اجلالا واعظاما مهما كانت درجة الذي فارق الحياة الدنيا

وقد قرأت في الجرائد بمناسبة عيد الاموات ان جميعالفرنساوية الذين في برلين توجهوا بصحبة أعضاء جمعية محبة الانسانية ووظفي سفارة الحكومة الجمهورية الى قبر العساكرالفرنساوية الذين قتلوا في برلين اثناء حرب سنة ١٨٧٠ وان وفدا حضر من فرنسا الى

هذه العاصمة لهذه الغاية وكذلك جرت جماعة الفرنسية المتوطنين في بروسل عاصمة البلجيكا على عاداتهم فتوجهوا في احتفال عظيم الى الاثر المقام لاحياء ذكر الجنود الذين ماتوا في خدمة وطنهم وكان السابق في هذه المظاهرة الملية القومية اعضاء غرفة التجارة فانهم وضعوا على الاثر كايلا جيلا عليه هذه العبارة (من اعضاء غرفة التجارة الفرنسية ببروسل الى مواطنيهم الذين ماتوا في سبيل الوطن - أول نوفمبر سنة ١٨٩٢) ثم جاءت جمعية التعاون الفرنسية ووضعتا كايلا في غاية الاتقان مصنوعا من الحديد المطروق وعليه هذه الكلمات (الى الجنود الفرنسية الذين ماتوا لاجل الوطن في سنة ١٨٧٩ وسنة ١٨٧١ - من جمعية التعاون الفرنسية ببروسل سنة ١٨٩٢) ثم وقف الرئيس على سطح الاثر والتي خطابا لابأس من تعرييه في هذا المقام وهو أقيمت الأتار وشيدت الانصاب في كل مكان سقطت فيه العساكر اثناء دفاعها عن الوطن في سنتي ٧٠ و ٧١ فسواء في ذلك المدائن الكبيرة والكفور الحفيرة

وقد اختار التزلاء الفرنسيون منذ بضعة سنين هذا اليوم أول نوفمبر لتعجيد سيرة أولئك الشجعان الذين أنقذتهم الجراح وفقدوا بعض الاطراف والاعضاء فلادوا بهذه الارض أرض بلجيكا لتقضية ما بقي من أيامهم فيها

ومن الامور المستعذبة الموجبة للتسلية الباعثة على العزاء أنهم
مع بعدهم عن مسقط رأسهم وأرض اجدادهم قد صادفوا هنا
عناية أخوية جديرة بالمدح والثناء - ان بلجيكا كرمت مؤامهم
وعاملتهم بالحنى - فهذه العبارة الجميلة المنقوشة بحروف من
الذهب على هذا القبر العام الذى ضم بقاياهم يكون فيها ذكرى
للأجيال الحاضرة والآتية بما اصطنعته بلجيكا من العمل الممدوح
المحمود واليد المشكورة المبرورة

ولنا الهناء نحن اعضاء جمعية التعاون الفرنسية على مجيئنا
الى هذا المكان نشرفيه على قبور هؤلاء العزاز تلك الراية المثانة
التي كانوا يسرون تحت ظلها في ميادين القتال - فلتجى بلجيكا
ولتجى فرنسا اه

وقد أصنى جميع الحاضرين الى هذا المقال بغاية الرعاية
والاجلال وعند ما أتم لرئيس كلامه أبدوا كلهم علامة الاقرار
والاستحسان

بعض الاعمدة والبوابات
والفساتى وبرج ايفل

ان الاعمدة الاثرية فى باريس هى ثلاثة أولها وأقلها أهمية عمود
سواسون وهو الاثر الوحيد الذى بقى من القصر المعروف به - هذا

الاسم وارتفاعه ٣٠ مترا ويقال انه كان مرصدا لمنجم الملكة
كلرينة دومدسين كان يراقب فيه حركات الافلاك واقترا
الكواكب ليتمكن من اخبارها بالكائنات قبل كينونها وفي
داخله سلم يوصل الى قته وفي أعلاه مزولة شمسية

والثاني هو عمود فاندوم في الميدان الجميل الهيج المعروف
بهذا الاسم وهو مسبوك من برونز ١٢٠٠ مدفع اغتنمها الجيوش
الفرنساوية في الوقائع الحربية وعت اقامته في سنة ١٨١٠
وارتفاعه ٤٤ مترا و ٢٠ سنتيمترا وقطره ٤ أمتار وفي منتهاه
تمثال نابليون متشحا بلباس امبراطور روماني وعلى هذا العمود
نقوش وكتابات تتخذ انتصارات فرنساوية في أوائل هذا القرن

والعمود الثالث هو المعروف بعمود بوليو وهو في وسط ميدان
الباستيل أقيم تخليدا لذكر الحرية في نفس المكان الذي كانت
فيه قلعة الباستيل معدن الجور والحيف والاستبداد وعليه
بحروف من الذهب اسماء الذين استموا في اعلاء كلمة الحرية
ونشر رايها على ديار فرنسا في سنة ١٧٨٩ وفي سنة ١٨٣٠
وفي أسفله مقابر أولئك الابطال محطا للاعجاب والاجلال ومن
صعد الى قمة هذا العمود الذي يبلغ ارتفاعه ٤٧ مترا رأى باريس
كلها تحت أقدامه وأمتع ناظره بمرأى جميل معجب وفوق هذا

العمود تمثل من البرونز المذهب يمثل ملاك الحرية وفي يده مصباح يرسل النور منه الى جميع أطراف العالم

وبمناسبة العمدان تذكر المسلة المصرية المعروفة بمسلة كيلوبطرة التي هي أبجل حلية في أبجل ميدان في أبجل مدينة قد أهداها الخلد المذكور محيي مصر المغفور له أفندينا الكبير الحاج محمد علي باشا الى فرنسا فوضعتها في ميدان الكونكورد الذي تحف به تماثيل كثيرة تمثل مدائن فرنسا التي خدمت الوطن برجالها وأعمالها وهذه المسلة من حجر واحد من الصوان الوردي وعليها كثير من النقوش البربائية وطولها ٢٢ مترا و ٨٣ سنتيمترا ووزنها ٢٥٠٠٠٠ كيلوجرام وفي أسفلها ترى نقوش بالذهب تمثل كيفية اقامتها ورفعها بمقتضى علم الاثقال وكان ذلك في سنة ١٨٣١ على يد المهندس الماهر الموسيولبا

أما البوابات والاقواس فهي كثيرة نذكر منها باب القديس دنيس (وهو الذي بعد أن قطعت رأسه في أيام الاضطهاد رفعه من الارض بين يديه وهو مخرج بالدماء) وهو أثر جميل قدنوت عليه العمارة والترميم وكانت اقامته في سنة ١٦٧٢ تمجيدا (١٨ - رسايل)

لذكر لويز الرابع عشر وتذكارا لفتوحاته في بلاد الالمان
وكذلك باب القديس مارتين على مقربة من الباب السابق
تذكارا لفتح اقليم فرانش كونتى وهزيمة الالمان على يد لويز الرابع
عشر وفيه نقوش بارزة متقنة

وقوس الكوكب وهو أكبر بوابات الفوز والاتصار
الموجودة في باريس فان مجموع ارتفاعه ٤٥ مترا و ٣٣ سنتيمترا
وعرضه ٤٤,٨٢ مترا وأول من ابتدأ في تشييده هونابليون
في سنة ١٨٠٦ لاجل تخليد فتوحات الجيوش الفرنسية
واحياء ما أثرها ولكنه لم يتم الا في عهد الملك لويز فيليب
وقد بلغت نفقائه ٩,٠٥١,١١٥ من الفرنكات (قريبا

من ٣٦١٣٢١ جنيا)

وهو كانه مغشى بنقوش في الحجر مناسبة لمقتضى الحال
وحول أركانه الاربع تماثيل ضخمة تصور هيئة السفر والفوز
والمقاومة وعقد الصلح وفي بعض أعاليه رسوم بعضها يصور واقعة
أبي قير وأخرى تمثل استيلاء الفرنسية على الاسكندرية - وقد
تقصده ثوار الكرمون في سنة ١٨٧١ فوجهوا قنابلهم نحوه ووالوا
اطلاق المدافع عليه ثلاثة أسابيع متوالية كان عدد المقدوفات
التي أصابته في كل يوم بالمتوسط ٩٠ فيكون مجموع ما أصابه

من القليل ٢,٠٠٠ بالتمام ولكن القوم أعادوا ترميمه واصلاحه
بعد أن انطفأت نار هذه الثورة الشنيعة

وفي يوم ٣١ مايو سنة ١٨٨٥ عرضت الدولة الفرنسية
تحت هذا القوس التابوت المحتوى على جسد الطيب الذكر
فيكتور هوجو باحتفال جليل استمر ٢٤ ساعة

وقد صعدت الى أعلى هذا القوس فاستغرق ذلك من وقتي
٨ دقائق و رأيت من فوقه منظرا بهيجا جدا إذ انى كنت فى
ميدان يصب فيه ١٢ دربا سلطانيا محتوية على صفين من
الاشجار وخلفها المباني الفخيمة أو البساتين البديعة

وقد سبق لى كلام وجيز على قوس نزار الكاروسل فلا
موجب لاعادته فى هذا المقام وانما أستعيضه بذكر برج القديس
جاله فانه فى وسط حديقة أنيقة فى مركز ميدان الشاتلية

وهو من أطرف الابر القديمة الباقية فى باريس وفى أسفله
جولة عمدان فى وسطها تمثال العلامة المحقق باسكال وفى قمته
تمثال القديس المذكور - وارتفاع هذا البرج ٥٢ مترا وفيه
بعض آلات فلكية خاصة بعلوم الابر العلوية وفيه غرفة
يحضر اليها التلاميذ لتعلم الرصد وما يتعاق به وقد تناقل القوم

ان العلومة باسكال جدد فيه تجاربه المتعلقة بمعرفة مقادير ضغط
الهواء على البارومتر

وأما الفساق فهى كثيرة فى باريس منها فسقية كوفيه
العالم بالتاريخ الطبيعى صاحب الاكتشافات الكثيرة ومخترع علم
الكائنات الحفريه وفوق هذه الفسقية تمثال من الحجر للتاريخ
الطبيعى ثم فسقية الشاتليه فى مكان سجن كان هنالك قديما
وهى فى وسط الميدان المعروف بهذا الاسم الآن وعليها تماثيل
للأمانة والقوة والقانون والتميز ويندفع الماء الى حوضها من
أفواه أسفنجكسات (أبو الهول) وفوق الفسقية تمثال الانتصار
وفى يده أكليل الفخار ثم فسقية جرينل وفيها تمثال باريس وهى
جالسة فى سفينة وتحت قدمها نهر السين والمارن وحولها
تماثيل الفصول الاربعة والسيفنتان اللتان هما شعار لهما ثم
فسقية الأبرياء تحيط بها حديقة زهرية وهى من أجل الآثار
التي يقصدها الزوار وعليها نقوش تمثل جنات الماء فى غاية
الابداع وقد كانت أولا فى سوق الفواكه ثم نقلوها الى محلها
الآن حجرا حجرا ثم فسقية لوفوا وهى بناء أنيق أمام المكتبة
الأهلية وتحتوى على تماثيل متقنة تمثل الانهار الاربعة التى فى

فرنسا تحمل الحوض العلوى الذى ينحدر منه الماء فى فسقية
ثم فسقية مولير من الرخام الناصع أقيمت بواسطة اكتاب أهلى
وفى أعلاها تمثال هذا الشاعر المجيد وعلى يمينه ويساره تمثال
الكوميديا الجديدة والكوميديا الهزلية ومعنى الكوميديا
التشخيص المضحك وهذه الفسقية أقيمت أمام البيت الذى مات
فيه الرجل وفسقية الرصدخانة وهى عبارة عن حوض فيه تمثاية
أفراس بحرية وكلها من البرونز وفى وسطها تمثال أقسام الدنيا الاربعة
تعلو كرة أرضية ثم فسقية القديس جرجس وفيها تمثال الايمان
والرجاء والاحسان فى الممر ثم فسقية سان سوليس فى وسط
الميدان الكائن امام الكنيسة المعروفة بهذا الاسم وحول هذه
الفسقية تماثيل بوسويه وفنلون وماسيلون وفليشييه وهم من
أكبر وعاظ الكنيسة وأشهر كتاب الفرنساوية ثم فسقية الانتصار
مزدانة بتمائيل الايمان والتميقظ والقانون والقوة وفوق الجميع
تمثال الانتصار ممؤه بماء الذهب - وفى باريس فساق أخرى مثل
اللتين يزدان بهما ميدان الكونكورد (الاتلاف) واحدهما
رمز للإلاحة فى النهر والثانية للإلاحة فى البحر ومثل اللتين فى ميدان
التياترو الفرنساوى وفسقية مدسيس ونوتردام والقديس ميشل
(وقد كانت العمارة جارية فيها أثناء وجودى يباريس)

أما برج ابفل فقد طار خبره وعرف أمره وقدره بحيث كان
الواجب أن اهتم ذكره ولكننى أتخف القارئ بمعلومات جديدة
وأقص عليه شيئاً من التأثير الذى حصل لى أثناء ارتقائه فى
المصعدة والنزول منه على درج السلام ولا حاجة للاحاطة بانه
أعلى جميع الآثار التى شاهدها الانسان فى جميع الازمان فوق
سطح هذه الكرة الارضية وانه يخترق كبد السحاب (من غير مجاز)
بارتفاعه البالغ ٣٠٠ متر وطالما كان المطر يتهاطل على أسافله
وحواليسه من غير أن يصبب الذين قد ارتقوا الى ذروته بحيث
انه لو كان فيهم ممدوح لصح لشاعره أنه يقول انه علا حقيقة
على السحاب مثل ذلك الذى قيل فيه انه علا فى الحياة وفى
المات وعدوا له ذلك من المعجزات

وفوق قمة هذا البرج قبة عليها فنار يبعث الضياء فيبدد حجب
الظلام بما يرسله من مختلف الالوان بحسب ألواح الزجاج ويمتد
شعاع النور الى مسافة قاصية وبعرض واسع وأول ما رأيته وأنا
فوق احدى قناطر السيز رأيت مناشيره أشبه شئ بأجنحة طاحونة
عظيمة يديرها الهواء بسرعة وأما البرج فهو أشبه شئ بشمعدان
هائل خصوصاً مع وجود النور فى أعلاه وهذا الشمعدان مركز
على أربع قوائم مسافة الانفراج بين كل قامة والثانية عند القاعدة

١٠٠ متر وكنت أثناء افامتى يباريس أترصد فى كل صباح فرصة الصعود الى هذا البرج الفريد لأستمتع بمأحوله من المناظر الرائقة ولكن نوالى احتجاب الشمس فى أغلب الايام كان يحول دون هذا المرام حتى خشيت تعذر الحصول على هذه الامنية لاقترب ميعاد اقفاله ولكن الله يسر لى يوما طلعت فيه الشمس بهجتها وأرسلت صافى أشعتها فبادرت اليه مسرعا وأنا لاأصدق نفسى من شدة الفرح وكنت كلما صعدت فى طبقات أرى المدينة تتضم الى بعضها وتقتارب أبعادها وتتصاغر مسافاتهما وتتلاقى أطرافها فتبدو بكمال جبالها فرجة للناظرين وبينها نهر السين كقناة طويلة يتصور الانسان أنه يكفيه أقل وثوب للانتقال من أحد سطحيها الى الآخر وعليها القناطر العديدة أشبه بخطوط كثيرة مستطيلة كأنها شريط رفيع من البناء أو سلك رقيق من الحديد وكانت برك الماء كدموع من ماء فى المشتاق وبعض بنى الانسان أشبه بالازهار أو بتلك العرائس الصغيرة التى يتلاعب بها الصبايا والبعض الآخر كأنهم من قوم يأجوج ومأجوج أو من أولئك الاقزام العائشين فى أواسط افريقية وباريس بازدهامها كقرية النمل أو خلاية النحل وكنت كلما ارتقيت ازدادت أمامى بهجة الرياض الانيقة والقصور الرشيقة المجاورة للبرج مثل قصر

الترو كاديرو وحديقة الشان دومارس وفسقيته البديعة وقبة
 القصر المركزي وفوقها تمثال الشهرة ثم قبة رواق الآلات وقبة
 الانتاليد والبانتيون ثم تيارو الاوبرا وقصر الصناعة وعمود
 فاندوم وبرج كنيسة نوتردام وفي اثناء ذلك كنت أسمع اعتراك
 الرياح في الصبا والجنوب وتضارب تياراتها في القبول والدبور
 فتحدث لها فرقة كأشد ما يكون من تلاطم الامواج في البحر
 العجاج وبينما أنا غارق في هذه الاحوال نهني بعض الذين صعدوا
 الى صفحة يكتب عليها الزائر اسمه أو أى عبارة تخطر بباله فأخذت
 القلم ورقت مألمت به على القريحة ثم دركت يا ايضل لقد
 برعت فيما أبعت ونبت بما اخترعت فعلوت بعثلك على سائر
 أبناء عصرك كما ارتفع برجك الى عنان السماء فاقها جميع الآثار
 اشياء مفصحا بكل لسان عن فضل الاله الفرنساوية في ميدان
 العرفان

ثم نزلت متمهلا متأملا وقد كبر الرجل في عيني أكثر مما
 كنت تصوره خصوصا بعد أن علمت ان الموسيو ايضل اذا جلس
 على كرسيه امام مكتبته يكون ضغطه على الارض أكثر من
 ضغط هذا البرج الهائل وذلك أن قوة الضغط التي تحدث على

الارض اذا جلس على الكرسي (هو أو أى انسان آخر) تكون باعتبار ثلاثة أو أربعة كيلوجرامات بالاقبل عن كل سنتيمتر مربع بخلاف البرج فان تأثيره على الارض هو باعتبار كيلوجرامين اثنين فقط مع ان ثقل البوية التى على جدرانها قد قدرها العلماء بنحو ٣٠ طون فولاطة وقرروا أن مجموع وزنه (من غير البوية) يعادل ٧ مليون كيلوجرام وقالوا ان الهواء الموجود فى قصر الآلات يزن ربع هذا المقدار مع لطافته فيا للعجب العجيب من غرائب الاحصاء والحساب

وعما يجعل بنا ذكره فى هذا المقام أنهم استخدموا هذا البرج لامور كثيرة مثل الاكل والشرب والتصوير والبيع ونحو ذلك وانهم وضعوا فيه منذ سنة ١٨٩١ ما نومتوا زبقيا لقياس تعدد البخار هو أكبر وأجسم مظهر فى الوجود الى هذا الزمان وقد أعدوا فى الصيف الماضى تياترو فى احدى طبقات هذا البرج وكانوا يشخصون فيه رواية عنوانها (باريس فى الهواء) وقد جرت عادة الافرنج أنهم يرفعون قبعاتهم أثناء التشخيص ولكنه اتفق فى بعض المرات وجود رجل لم يتبع هذه السنة بل أبقي عمارته على رأسه فتدمن الحاضرون واعتبروا ذلك اهانة منه وخروجا عن حد الادب ثم

طالبوه برفع القبة فإني خفاء اليه مدير التياترو وأظهر له وجوب
الامتنال فما ازداد الرجل الاعنادا واصراراً بحيث لم يكن للمدير
من واسطة سوى استدعاء رجال الشرطة واخراج الرجل بالقوة
ولكنه تدبر وعمل ثم ذهب بجانب رئيس الموسيقى فهمس في
أذنه بكلمة واحدة أجابه عليها صاحبه بعلامات الامتنال ثم رفع
عصاه فلحنت جوقة الموسيقى السلام الروسي فكان الرجل أول
من وقف ورفع قبعته اجلالا وتعظيماً ثم قال (ان هذا خبث
منك وكيد عظيم . اني أخشى تيار الهواء في مثل هذا المكان
وأفضل الانصراف على هذا الاضطراب) ثم خرج وشكر الناس
حذق المدير وفطنته في صرف هذا الحادث الذي أوجب لغطاً
كثيراً واضطراباً شديداً وذلك لان التقرب في هذه الايام شديد
وثيق فيما بين فرنسا والروسية ومتى سمع أحد الفرنسيين
النشيد الروسي الوطنى قابله بالاجلال في الحال وكذلك الروس
يكشفون الرؤس عند ما يسمعون النشيد الفرنسي حتى ان
رجلاً من محررى الجرائد في بطرسبرج واسمه بروتوف حضر الى
باريس أثناء اقامتي بها ساعياً على أقدامه ليس الا في كل هذه
المسافة التي يبلغ طولها ٩٥٠٠ كيلومتر فقط وكان يمشي في
اليوم الواحد ٣٠ أو ٤٠ كيلومتراً وقد استغرقت هذه الترهة

منه نحو ٨ شهور ونصف ولما حل يياريس كان آلاف كثيرة من الناس في انتظاره فحياهم وحبوه ورحبوا به كثيرا وأطنبت الجرائد في مدحه

وقد ظهرت في هذه الايام الاخيرة جريدة اسمها (برج ايفل)

بستان النباتات

كان تأسيس هذا البستان في سنة ١٦٢٦ واقتتاحه للجمهور في عام ١٦٥٠ وهو ينقسم الى أربعة أقسام أولها البستان وثانيها مربى الحيوانات وثالثها متحف التاريخ الطبيعى ورابعها العنابر الزجاجية المعدة لتربية نباتات البلاد الحارة ومما يليق ذكره أن الانسان اذا دخل من أكبر أبواب هذا البستان يرى امامه عشرين من الصفصاف غرسها العلامة بوفون المشهور وفي منتهى البستان توجد الدار التي مات فيها الرجل المذكور في يوم ١٦ ابريل سنة ١٧٨٨ وفي هذا البستان مدرسة لشجيرات الزخرفة ومدرستان لاشجار الفاكهة احدهما مخصصة للفاكهة ذات النواة وأما الثانية فلاشجار الفاكهة ذات البزور وفيها ١٨٠٠ نوع من أشجار الكهري وهناك مجموعة أشجار مثمرة تحت الدرس

والمطالعة ومدرسة لعلم النبات تحتوى على أكثر من ١٣,٠٠٠
نوع من النبات

وأما مربى الحيوانات ففيه ٢٢ مقصورة عليها أبواب من
قضبان الحديد تسرح فيها الحيوانات الضارية والوحوش الكاسرة
والطيور الجارحة كالأسد والفهد والبيروالنمر والذئب والنسر
والعقاب والرخ والكندور وغير ذلك وفيها أصناف لاتحصى من
الحيوانات المعروفة في بلادنا والمجهولة لنا مثل الايائل والوعول
وتيوس الجبل والاثوار والابقار والاعنخام والماعز والجاموس
ذى السنم والكنجورو والذئب والضباع والحلايف ونبات
أوى والعقبان والنسور وغير ذلك مما لا يمكن الاطاحة به مع تعدد
أصناف النوع الواحد وهناك قطعة مستديرة مغطاة بأسلاك
الحديد تسمى قصر القردة فيه منها أجناس كثيرة بين كبيرة وصغيرة
وامام هذا القصر مستدير كبير ترى فيه الايائل وأفراس البحر
والسكركدن وأصناف الهجين وهناك تمر قناة من الماء تسبح فيها
خلائق كثيرة من الطيور المائية وبالقرب منها ترى حيوانات
بحرية تسمى أساد الماء ومجانها أبراج لانواع كثيرة من الطيور
ومرابى لاطيار الصيد المرغوبة مثل الصقور والبواشق والشواهين
وغير ذلك وهناك أصناف من الايائل الخنزيرة التى توجد في بلاد

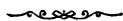
الهند وبالقرب من هذا المكان مربى أطيار الدج والقطا والجلج
والقواخت والورق والورشان والشفاتن والطياهيح وغيرها والطيور
المفردة وأنواع البيغاء والطواويس - وقد رأيت في كشك الزواحف
أصنافا كثيرة من الثعابين السامة وغير السامة وعدد عظيم من
السلحفا والصفادع والعلاجيم وأصناف التماسح التي اشتهر بها
نيلنا السعيد وحرم من رؤيتها المصريون فلا بد لهم من الحجة الى
باريس لرؤية هذا الحيوان المشهور حيا يرزق لامعلقا على بعض
البيوت لفائدة لم أقف عليها مع كثرة السؤال عنها وفي هذا الكشك
أيضا أصناف كثيرة من أسماك المياه العذبة

ولابد لنا من ذكر كلمتين أيضا على رواق تطبيق التشريح
وعلم الانسان (الانثروبولوجيا) فانه يحتوى على ٢٤٠٠٠ تجهيز
وأكثر من ١٣٠٠٠ نموذج يختص أكثرها بدرس السلائل
البشرية القديمة والحالية و ٣,٠٠٠ جمجمة و ٢٠٠ هيكل
عظمى وجملة قطع تتعلق بالانسان الحفرى (الذي وجد في
الكائنات الحفرية) وفي الدور الاول من هذا الرواق مجموعة
وافرة من هياكل جميع الحيوانات وغرف كثيرة مخصصة لدرس
التشريح الانساني وفيها صور جميع الاجناس بحيث يتمكن من
مقابلتها ببعضها وهناك مجموعة كاملة من رؤس مصنوعة

من الجبس يمكن لاهل علم الفراسة أن يطبقوا معارفهم عليها
أو يزدوا في معلوماتهم بواسطتها وخصوصا ان القوم اعتنوا بتمثيل
رؤس بعض المشاهير في ارتكاب الجرائم واقتراف الجنايات وامام
باب هذا الرواق حوت هائل طوله أربعة عشر مترا (من الصنف
المعروف بالهائشة) وهيكل عظمى وجاجم من أفراد هذا النوع
وسمعت أنه يوجد متحف لما قبل الطوفان غير أنى لم يتيسر لي
رؤيته مع كوفى توجهت الى هذا البستان ثلاث مرات في ثلاثة
أيام ولكن اتساعه وكثرة ما فيه من الغرائب حال بينى وبين
رؤيته بجميع أجزائه وتفصيله وقد رأيت هناك شيوخ البحر
تسبح في برك من الماء ولها صيغة مزعجة ورأيت أشجارا لا تغرقها
الخطرة على الدوام ولا حاجة لذكر العناية الزائدة التى تلاقىها
نباتات البلاد الحارة فى عنابر هذا البستان فانها فوق الوصف
ولكن القوم لم يتمكنوا الى الآن من تربية الفحل المبروان كانوا
يؤصلوا الى حفظ كثير من أصناف الخيل الخاصة ببلاد الهند
وأواسط افريقيا وأما متحف التاريخ الطبيعى فيحتوى على شئ
جسيم وعدد عظيم من الحيوانات النديية الكبيرة وهياكل
الحيتان (الهوائش) والآساد والامبار والدياب والقراد والزواحف
والطيور والاسماك والحيوانات الرخوة والحشرات كل ذلك

بهندام ونظام لا يمكن أن أصوره للقارئ بأى حال فإن وصف ما فى هذا الخف يستغرق مجلدات كثيرة و حياة علماء عديدين قد وقف كل واحد منهم نفسه على درس فرع صغير من فروع هذه الفنون

وهناك أيضا رواق كبير فيه مجموعات مستبكرة من الاحجار الضالة والنيازك والشهب الساقطة من السماء ومجموعة فيها أنواع الاراضى التى تتركب منها قشرة الكرة الارضية وصخور ومعادن وأحجار كريمة ثم رواق النباتات وفيه تماثيل الفطر والكمأة (بنات الرعد) بالجلوس ومجموعة من الفواكه الجافة والقواكه اللحمية والازهار محفوظة فى الكؤل ومن النباتات ٢٠٠٠٠ نوع وأكثر من ٥٠٠٠٠ عينة وكثير من أصناف النباتات الخضرية



المدارس والمحلات الخيرية والاعانات

رأيت كثيرا من المدارس ووقفت على بعض أساليب التعليم وأحطت بوسائل التقدم وأرى الآن وجوب الاكتفاء بالكلام على مدرسة المنظمات السياسية ومدرسة العميان ومدرسة الخرس عسى أن يكون لشرحى فائدة فى بلادى

أما مدرسة النظمات السياسية فيتلقى الطلبة فيها كثيرا من
الفنون أخصها علم أصول اللغة الرومانية واشتقاقاتها وعلم
الكتب وتنظيم خزائنها وعلم السياسة وتاريخ النظمات السياسية
والترتيبات الادارية والقضائية في ديار فرنسا ثم عيون التاريخ
الفرنساوى وفن تنظيم أوراق المحفوظات وتاريخ القانون المدنى
والكائسى فى القرون الوسطى وعلم الآثار (الاركيولوجيا) فى
القرون الوسطى وتفتح قاعات الدروس للطلبة من الساعة التاسعة
الافرنكية صباحا الى الساعة الرابعة أو الخامسة بعد الظهر
بحسب اختلاف الفصول ولا يتجاوز عددهم فى السنة الواحدة
٢٠ تلميذا وينبغى أن يكونوا من الفرنسيين الحائزين على
شهادة البكالورية فى العلوم البالغين من العمر ٢٥ سنة كاملة
بالاقل ويلزم امتحانهم فى الترجمة من وإلى اللغة اللاتينية من غير
استعانة بأى معجم أو قاموس وفى تاريخ فرنسا وجغرافيتها قبل
أول القرن التاسع عشر ومن يكون منهم عارفا بالألمانية أو
الانجليزية أو الاسبانية أو الطليانية يكون له فضل السبق على
غيره عند تساوى الدرجات وقد ترتب على أحداث هذه المدرسة
فوائد جمة أو جل تفصيلها الى الرحلة ان شاء الله

أما مدرسة العميان فنظرا لقوائدها الجمة خصوصا في قطرنا
المصري يجب على أن أتوسع في القول عليها قليلا مدخرا الاشباع
الى الرحلة

يوجد في فرنسا ٣٢,٠٠٠ أعمى لهم من المدارس الخاصة
بهم نحو ٦٠ مدرسة وأهم هذه المدارس وأكملها مدرسة شبان
العميان الاهلية الكائنة في باريس بدرب الانشاليد وقد كان
تأسيسها على يد الفرنسي ساوى فالنتين هاوى في سنة ١٧٨٤ وعلى
أول مدرسة ظهرت في الوجود من هذا القبيل وربما كانت
أفضل من كافة المدارس المماثلة لها وأحسنها نظاما وترتيباً وفيها
الآن ١٥٥ غلاما و ٨٠ فتاة ومدة التدريس عشر سنوات
تكون بين سن ١٠ و ٢١ سنة ويتلقون فيها علوما عقلية
وفنوناً حرفية

فأما التعليم العقلي فهو ابتدائي وعال وقاعدة القراءة والكتابة
فيها جارية على الاسلوب الذى ابتدعه الاعمى الفرنسي ساوى براى
في سنة ١٨٢٦ وهو عبارة عن رسم الحروف بنقط بارزة لاتزيد
عن ستة عن أى حرف

وأما التعليم الحرفي فيشمل الغزل والخراطة وعمل الكراسي

واشغال الابرّة والنسيج والموسيقى والالخان (وهذان الفنان قد بلغا الدرجة القصوى والمكانة العظمى حتى لقد فاق تلميذان وتلميذة من المتخرجين في هذه المدرسة في امتحانات عومية على كثيرين من المتمتعين بنور الباصرة)

ومساحة الارض التى تشغلها هذه المدرسة هى ١١,٨٠٠ متر منها ٣,٥٠٠ مشغولة بالمباني وفى فناءها شمال مؤسستها وهو يحاول تعليم الاعمى والفتيات قسم منعزل تمام الانعزال عن قسم الفتيان وللإساتذة غرف لسكناهم بالمدرسة فيها كل ما يحتاجون اليه وهناك سقيفة كبيرة يتنزه التلامذة تحتها ويتفرغون للعب والرياضات اثناء اشتداد الالهوية ونزول المطر وتغير حالة الجو أما نظام التهوية وتدبير التدفئة فى غاية من الكمال والموافقة فى الغرف والفصول والمكاتب والورش والمآكل والعنابر (الانبار) وفيها بيعة صغيرة للطقوس الدينية وحمامات فيها ٣٠ قسما وفى كل قسم منها جهازات الدوش (صب الماء رشاشا لانعاش كافة الجسد) بحيث يستحم كل تلميذ وتلميذة مرة واحدة فى كل خمسة عشر يوما بالانفل وفى المدرسة ورش للتمجير والتصليج والترميم خاصة بالآلات الموسيقية التى يستعملها التلامذة ولذلك غائبان أولهما الاقتصاد فلا تتكلف المدرسة نفقة ذلك فى

الخارج والثانية تمرين التلازمة على اصلاح الاتهم بانفسهم
واضافة ماينقصها وتعرف مواقع الخلل فيها حينما يسقط مسمار
أوينقطع وتر وفي المدرسة مطبعة خاصة بها يطبع فيها التلامذة
كتباً كثيرة في فنون الاداب والموسيقى مما يحتاج اليه العميان
وقد رأيت أيضاً مكتبة فيها ٢٥٠ مجلداً بالنقط البارزة
و ١٦٠٠ من الكتب المطبوعة بالكيفية الاعتيادية وهناك واعظ
يقوم بالقاء الدروس الدينية وأما التلامذة الذين لايدنون
بالمذهب الكاثوليكي بل بمذهب آخر معتبر في الحكومة فتعليمهم
يكون بحسب ديانتهم بعد الاتفاق على ذلك بين المدرسة وبين
أهاليهم وشؤون الصحة منوطة بطبيب وحكيم اسنان موظفين في
المدرسة (وعند الاحتياج يستشار حكماء آخرون) وطبيب عيون
وجراح ولايقبل التلامذة الا فيما بين السنة العاشرة والثالثة
عشرة وقد خرج منها كثير من النابغين الذين أعلاوا قدرها وشرفوا
ذكرها بما اكتسبوه من حسن الاحدثة وما قاموا به من الخدم
الجليلة فمنهم برائى الذى أشرنا اليه قبلاً ورودنباخ الذى كان
أمينا لاحدى مدائن البلجيكا وعضوا عن الامة في مجلس النواب
البلجيكي من سنة ١٨٣٢ الى يوم وفاته في سنة ١٨٣٩ وبخون
الذى كان مدرسا للعلوم الرياضية في مدرسة أنجى الشهيرة وحائزا

لوسام اللجيون دونور من درجته شفالبيه ثم فوكون ذلك الميكانيكي
البارع الذى اخترع جهازا كثيرة لتسهيل الكتابة بين العمان
والمبصرين وجوتية وروسل ولوبل وهم من اساتذة المدرسة قد
صنفوا تلاحين موسيقية دينية وعمومية لها عند العارفين قيمة
عظيمة وغير هؤلاء عدد عظيم يضيق عن سرده حجم هذه الرسالة
ويوجد فى فرنسا الآن أكثر من ٢٠٠ أعمى ينالون ربحا واسعا
ورزقا حلالا طيبا من صناعة البيانوبل ان بعضهم يديرون مخازن
بيع آلات البيانوأ واصطناعها

وقد تأسست شركة مهمة لاستخدامهم ومعاونتهم والاهتمام
بكل ما يتعلق بهم حسا ومعنى وبسط لواء حايثا ورعايتها عليهم فى
جميع الاحوال وفى طول حياتهم ولا تطلب منهم فى نظير ذلك
سوى السير المحمود والاقبال على العمل بقدر ما تسمح لهم به حالتهم
وقد بلغت ايراداتها فى آخر ديسمبر سنة ١٨٩١ ٣٢,٣٣٥ من
الفرنكات (نحو ١٤٩٣ جنيها ونصف تقريبا) ومصرقاتها
٢١,٥٧٩ من الفرنكات (نحو ٨٦٣ جنيها وربيع تقريبا)
والباقي فى صندوقها ١٠,٧٥٥ من الفرنكات (أى قريبا من
٤٣٠ جنيها وربيع) وأما رأس مالها فهو عبارة عن ١٨٥٤٩٦
من الفرنكات وقد اتسع نطاقها وكثر عدد المشتركين فيها بالاقساط

والتبرعات حتى بلغ عددهم ٨٥٠ شخصا منهم ٢٨ من أكابر
سيدات فرنسا جعلت الجمعية تحت حمايتهن و ١٧٨ من السيدات
و ١٥٢ من العذارى و ١١٤ من التلامذة الموجودين فيها
لتلقى الدرس منهم ٤٠ فتاة

وقد تأسست جمعية أخرى باسم فالتين هاوى غايتها تعليم
العميان الجاهلين وتشغيل العميان المتعلمين ولها ثلاثة جرائد خاصة
بالعميان الاولى (فالتين هاوى) وهى مجلة عمومية تبحث فى جميع
المسائل المتعلقة بالعميان والثانية (لويس براى) وهى جريدة تطبع
بالحروف البارزة لكى يقرأها العميان والثالثة (مجلة براى) مثل
التى قبلها وتظهر فى كل يوم أحد مشحونة بالمسائل الادبية
والعلمية والموسيقية ولهذه الجمعية قاعة للخطابة يتباحثون فيها فى
كل ما يهم العميان وتتبعها أيضا مكتبة متنقلة تعبر العميان الكتب
المطبوعة بالحروف البارزة ليقرؤوها فى بيوتهم ويستفيدوا منها فى
أوقات فراغهم ومن ملحقاتها المتحف وقد تكلمت عليه بما فيه
الكفاية والله ولى المحسنين

أما مدرسة الخرس فلا يدخلها غير الذكور ومدة التعليم
ثمانية سنوات فيتعلمون فيها زيادة عن المعارف الابتدائية أحد
الفنون الآتية وهى طبع الحجر (مع الكتابة والنقش على الحجر)

ونقش الخشب وطبع الحروف والتجارة واصطناع الاحذية وفن البساتين وأما التعليم الديني فيقال عنه فيها كما قيل في مدرسة العميان والغذاء مرتب بكيفية توافق الصم الخرس ولهم حمامات بجهازات ايده وليكيه وحوض للسباحة ومروج واسعة وصحون فسيحة يلعبون فيها الجمار ويتعودون على الرياضات الجسدية وخلاصة القول ان المدرسة تعنى عناية كلية بتقوية أبدانهم وأمراضهم وفيها طبيب ومساعدان له وحكيم عيون وجراح عارف بفن الانسان ومستشفى يقوم بالخدمة فيه عمرضات حائزات للدبلومة وقد شاهدت التعليم حينما يجيىء الطفل فيها أول سنة ويترقى شيئاً فشيئاً بكيفية تدهش العقول فانهم قد منعوا استعمال الاشارات بالاصابع مرة واحدة ولا يتجاسر أحد من الاساتذة أو التلامذة على ابداء أية إشارة ظاهرة أو خفية وكل التعليم جار فيها (وفى جميع مدارس أوروبا وأمريكا كما علمته) بواسطة النطق بالاصوات ولذلك يجتهدون فى تعليم الاخرس مخارج الحروف بغاية الدقة ونهاية الاعتناء وقد تكلمت مع بعض الخرس فكانوا يجيبونى بالجاب المناسب غير اننى فى أول الامر رفعت صوتى كثيراً فلم يفهمنى الاخرس مطلقاً مع اننى رأيته يفهم ناظر المدرسة كما سرع ما يمكن بالنسبة لحالته فتذكرت الامر وحينئذ دعانى

الناظر لان أخذض صوتى (لانى مهما بالغت فى رفعه فلن يسمعنى أبدا) وان أكله وجها لوجه حتى ينظر حر كات شفتاى ولسانى فعلت بما رسم وأجانبى الآخرس على الوجه المرغوب ثم اثنى أملت على جلة من التلامذة عبارة فرنساوية فكتبوها بالضبط إلا واحد منهم أخطأ فى حرف واحد لتشابه المخارج ثم كتبوا اسمى واسم بلدى على التختة ولم يملوا إلا حرف H المقابل للحاء فى لفظة (أجد) لعدم امكان النطق به فى الفرنساوية وأما الفنون الحرفية والصنائع اليدوية وحرث الارض وغرسها فى درجة من التقدم يغبطهم عليها أكثر الناطقين بالضاد وبغير الضاد وفى المدرسة متحف جليل يحتوى على جميع الطرق التى تؤدى لتعليم الآخرس ورسوم ونقوش وتصاوير كثيرة من صنع الآخرس وقد كان لبعضها فوقان عند العارفين على ما صنعه كثير من الناطقين ويقال ان هذا المتحف لانظيره فى البلاد الأخرى فان الاب دولوبى (وهو أول من عنى بتعليمهم) له أكثر من ١٠٠ قطعة تراه فيها مصورا فى جميع أحواله وهناك عدد عظيم من التحف المتنوعة التى برع فى احداثها كثير من الصم والآخرس الذين نبغوا فى جميع انحاء العالم ومما ينبغى ذكره بوجه الإيجاز ان هذا المتحف يحتوى على رسوم الاماكن التى استقرت بها هذه المدرسة قديما

وحديثا ومناظر تصور هيئة أهم مدارس الخرس في فرنسا وفي الخارج وصور الاب سيكار ومعلمي الخرس من الفرنسيين والاجانب وكثير من أعظم العالم الذين لهم دخل في تاريخ تعليم الخرس من مؤسسي المدارس ونظارها والمحسين ومشاهير الكتاب ورجال الحكومات وأهل السياسة ثم أعمال الخرس في جميع العصور وعند جميع الامم من مصورين ونقاشين ونحاتين ورسمين وطبايعين وفوتوغرافيين ومهندسين ثم صور كثير من مشاهير أرباب القانون الخرس ثم ميداليات ومسكوكات وكتابات بخط اليد وأشياء نادرة وغير ذلك مما يتعلق بهذه الطائفة

وقد تألفت جمعية لتعزيد الخرس ووافق أنها أثناء أقامتني في باريس أولت وليمة فاخرة احتفالا بحلول السنة المتممة للثائة وثمانين من يوم ميلاد الاب دولوي نعم اني لم أضر هذه الحفلة الغريسة الشائقة ولكني لأرى بأسامن افادة القارئ بما علمته عنها من الجرائد وذلك ان المدعويين كانوا كثيرين وكانت الحفلة تحت رئاسة الموسي وكوشفر وهوم من المهندسين الذين تخرجوا بهذه المدرسة وبعد انقضاء الطعام وقف يخطب في القوم ييلاعة باهرة مستعينا بالايماء والاشارة فانه ألم أحسن المام بذكر حياة الاب دولوي وسرد ما اثره التي

أفاضت الخيرات على جزء عظيم من بنى الانسان ثم شكر الجمهورية
الفرنساوية على مساعدتها في تحسين حال امثاله ثم ختم مقاله
باهداء ميدالية الى أحد النقاشين البارعين من الحرس وقدمها
له باسم وزير التجارة والصناعة ثم تلاه كثير من الخطباء الحرس
وكافوا كلهم يفيدون الحاضرين بعبارات ظاهرة مفهومة

أما أماكن البر والاحسان واصطناع المعروف واناعة
المهوف فهي أكثر من ان تعدولها شؤون كثيرة وفائدة عظيمة
فمنها ما تساعد الامهات لتمكنهن من ارضاع اطفالهن أو فقراء
المعتوهين النافهين بعد خروجهم من اليمارساتانات أو تلتقط
اليتامى اناأنا أذكور وتسكفل بتعليمهم وتربيتهم في طريق الشرف
والاستقامة أو نعاون فقراء الالزاسيين واللورانيين الذين تركوا
وطنهم وآثروا النقر مع بقاء الجنسية الفرنسية لفرنساوية لهم على الدخول
تحت أحكام المانيا أو تضم الامهات الفقيرات أو تضيف النساء
والرجال الذين لا مأوى لهم بالليل أو تسكفل بالفقراء من الرجال
أو النساء الى أن يجدوا لهم خدمة يتعيشون منها أو بالنساء
الحبالى فقط أو الطاعنين فى السن دون سواهم أو لوصف الادوية
أو لتقديم الدواء أو للوالدات بعد الولادة وهن فى دور النقاهة
أو للفتيات بعد مرضهن أو لتقديم الاشغال للخطاطات اللاتي

ليس لهم خدمة أو للتكفل بالإنشاء حين اشتغال والديهم عنهم
يسبب كسب الثروت أو لتطبيب الاطفال على العموم أو المصايين
بداء مخصوص مثل الخنازيرى والكُلاب أو الادواء العضالة وغيرها
أولاستخدام العذارى فى مخازن التجارة أو لاستخدام الفعلة والعملة
من الجنسين والكُتاب والحساب وغيرهما أولتعليم الزراعة أو لتبقى
الاولاد ووضعهم فى مرابى الايتام أو لاستخدام اليتامى والاولاد
الذين تركهم أهلهم أولمساعدة العائلات أولتعليم الاطفال الفقراء
حرفة الصباغة والجواهر والساعات وغيرذلك من الفنون الحرفية
أوللأغراب الامريكانيين أو الانجليز أو النمساويين والمجريين أو
الطليانيين أو البولونيين (اللاهيين) أو السويسريين أو البلجيكيين
أو جميع الامم أو لتقديم الخبز أو لتقديم صنف من الطعام أو
لفقراء المرضى أو لتعصيد التكايا أو لقبول العملات اللاتى ليس
لهم وظيفة يتعيشن منها أو لفقراء الاسرائيليين أو لتقديم
الجهازات اللازمة لمن تقطع بعض اعضائهم أو للولادة أو لتسهيل
الزواج بحسب قواعد الدين واجراء المساعى اللازمة بين الطرفين
أو لتسهيل الزواج بالطريقة المدنية من غير توسط القسيس
وتقديم كل مايلزم من الصكوك والاوراق مجاناً والتكفل
بأبواب نسب الاولاد وجعلهم شرعيين أو لحماية الجنود البرية

والبحرية الذين احرزوا نشانات في وقائع التوفكين أو لمساعدة
 جرحى الجنود (وهذه الجمعية مركبة من النساء) أول الذين كانوا
 في سلك الجندية وحازوا وسامات اللجيمون دونور أو الذين سبقت
 لهم الخدمة في الجيش أو لمساعدة عائلات وأرامل ضباط
 البرية والبحرية أو أعمال الحكومة الذين تشابه وظائفهم وظائف
 الضباط أو لترتيب معاشات للعسكرية أو لحماية الذين يتطوعون
 في الخدمة العسكرية أو لتقديم الشبان الذين يخرجون ببعض
 المدارس أو لأقراض عائلات العملة المبالغ اللازمة (من غير
 فائدة) لاستخلاص الاشياء التي وضعوها في بنك الرهونات ثم جاء
 الاجل ولم يتيسر لهم المال المطلوب أو لدفع ايجار مساكن
 الفقراء أو لاعادة الذقراء والمرضى الى أوطانهم أو لمساعدة المحتاجين
 من المستغلين بحرفة سباق الخيول أو لبذل الاعانة اللازمة في
 الحال أو لمساعدة الذين يروحون شهداء تأدية الواجب (وقد أرسلت
 هذه الجمعية في شهر اكتوبر الماضي ٤٠٠ فرنك لشيخ احدى
 البلاد لتوصيهاها لارملة رئيس المحطة وقد دهسه الواوورينما
 كان يجتهد في انقاذ امرأة ارتبكت على الشريط وقد أدنى الواوور
 و ٣٠٠ فرنك لعائلة رجل مستخدم بالدخولية دهسته العربات
 بينما كان يمانع تهريب بعض الاصناف و ٢٠٠ فرنك لرجل

من بوليس باريس أصابته جراح بليغة بينما كان يحاول توقيف
خيول خرونة وقد وردت لها في الشهر المذكور وصية من زوجة
أحد القضاة بمبلغ ١٥٠٠٠ فرنك ووصية أخرى قدرها خمسين
ألف فرنك من أحد النقاشين وثلاثة من إحدى العذارى وقدرها
٥٠٠٠ فرنك) وهناك أيضا جمعيات لا تدخل تحت حصر وقد عددت
الجمعيات التي وقفت على اسمها وعنواناتها وبيان أعمالها فإذا
هي ٢٤٥ جمعية بعضها لها فرعان وخمسة وعشرة بل وخمسة
وعشرون وبعضها خاص بطائفة من الناس أو بدين مخصوص
أو بجنسية واحدة أو بسن معين أو ببنى الانسان على العموم
وفضلا عن ذلك فان الاكتتابات تراها في كل جرائدهم
لاقل حادثة مثال ذلك اني رأيت اعلانات من دار أمانة القسم
الاول من باريس تدعوفيه أهل الخير لم يد المساعدة اليها لتعاون
الفقراء على احتمال البرد وشدائده وتقول فيه انها أنفقت في السنة
الماضية الاعانات التي جمعتها من أرباب اليسار وقدرها ٢٠٠ و ٠٠٠
فرنك وقد قلت لك ان باريس تحتوى على ٢٠ قسما ولا بد
انها كلها سارية على هذا المنوال ومثال ذلك انه لما أضرب العمال
في مناجم الفحم الحجري بكارمو عن العمل قمت جريدة
الانترنسيجان اكتتابا اشترك فيه كثير من الناس وكنت أرى

في أعمدتها ان فلانا وفلانا وفلانا من الفعلة في كذا تبرعوا
بمبلغ فرنك واحد ولكنني ما كنت أستخف بذلك مثل أولئك
الذين يحتمقرون صغائر الاشياء ولا يعلمون انهم اس الاجتماع
ومنبع العمران ودليلي على ذلك ان الاترانسيچان جمع من هذا
الاكتاب مبلغا يزيد على ١٨,٠٠٠ فرنك ثم ان المجلس البلدى
في باريس أرسل لهؤلاء العملة مبلغ ١٠,٠٠٠ فرنك صفقة
واحدة وقد تواردت عليهم الاعانات من جميع الجهات ومن
جميع الطوائف ولا بد ان القارئ وقف على تفاصيل هذه الحادثة
الهائلة التي اضطربت لها أساطين السياسة في فرنسا وشغلت
العالم بأسره ولذلك فلا أرى وجهها للغرض فيها فضلا عن أن
شرحها يحتاج لوقت طويل ومثال ذلك أيضا الاعانات التي
بأمر أهل فرنسا على اختلاف طبقاتهم ومشاربهم بارسالها الى
الجرسى من جنودهم في غزوة داهوماى فمن ذلك ما قرأته حينئذ
في الجرائد ان المحفل الماسونى (الزاس ولورين) قد أرسل لهم ٢٠٠
فرنك على يد وكيل وزارة المستعمرات وأرسلت لهم جمعية نساء
فرنسا وللجنود التي في التونكين ٣٧ صندوقا فيها أصناف كثيرة
من المأكولات والملبوسات وغير ذلك واقتدت بها طوائف كثيرة في
هذا السعى الحميد ولكن جريدة الفيجاروفاقت الجميع فانها كتبت

في يوم ٧ نوفمبر تسهتت أهل البر وخصوصا كبراء التجار على المساعدة في اكتتاب بلنود داهوماى وقالت انها تفقه في ثالى يوم وتقفله في اليوم الثالث وان ذلك يستوجب التجميل ولم يرد اليوم الثالث وهو ٩ نوفمبر حتى كتبت تقول «لقد أجيب نداءنا بأكثر من جميع آمالنا فقد اجتمع في مكتب الفيجارو في أقل من يومين ٢٢٠٠٠ زجاجة من نبيذ بوردو والشامانيا والمياه المعدنية و ٢٥٠٠ علبة من المربيات وأصناف المأكولات المحفوظة و ٢,٩٥٠ قطعة من مربعات الشكولاته و ٢٣,٤٥٠ سجارة فرنكية و ٣,٠٠٠ سجارة مصرية وأكثر من ١٠,٠٠٠ صنف من الاصناف المتنوعة مثل شراب الروم والشارتروز ومثل التايوكا وغير ذلك مما سبق لتاسده في القدد الماضى وكان مبلغ النقود التى وردت لنا ٤٣,٠٠٠ فرنك ونصف (١٧٢٠) جنيتها تقريبا في يومين اثنين خلاف الاصناف الاخرى وقد قفلنا باب الاكتتاب» ثم أوردت بيان الاصناف وأسماء المتبرعين ولا فائدة في احاطة القراء بذلك فان هذا الاقبال يغنى عن الشرح والبيان وبمثل ذلك فليتنافس المتنافسون - ومثل ذلك اهتمامهم بعائلات الذين ماتوا في حادثة انفجار الديناميت في شارع بونزانفان أثناء اقامتى في باريس فكان رئيس الجمهورية أول من اهتم بشأنها وقد

أرسل مندوبا من قبله ذهب الى منزل كل واحدة من الارامل
وأعطاهن امانات من جيب رئيس الجمهورية الخصوصي وأعلمها
بانه مشارك لها في أحرانها ثم توجه الموسيولوى رئيس الوزراء
حيثئذ فزار كل واحدة منهن في مسكنها وقدم لها مساعداته
شخصيا ووعدهن بان الحكومة تنجف بالارامل وتعهدهن
بتربية اليتامى ثم جاء محافظ المدينة ووزع عليهن ٧٠٠٠ فرنكا
ثم تعهدهن مرة ثانية وقدم لهن ماورد اليه برسمهن من لجنة
مصانع الحديد في فرنسا ولجنة مناجم الفحم الحجري وقدم لهن
أيضا مبالغ جمعت في احدى الولايات وقد علمت ان مقدار ما أرسلته
لجنة مناجم الفحم ٥٠٠٠٠ فرنك وقد وردت المساعدات
من جميع أنحاء فرنسا بما يضيق عنه المقام ثم تقرر ترتيب معاش
لعائلات المصابين الذين كانوا في خدمة الحكومة يكون نصفه
من ميزانية الحكومة والنصف الآخر من ميزانية مدينة باريس
وقد كان فيهم رجل من خدامى القومبانية (التي قصد أصحاب
الديناميت تدميرها) فلذلك تقرر صرف المعاش لارامله وأولاده
باحساب النصف على الحكومة والنصف الآخر على القومبانية
المذكورة وهى قومبانية معادن الفحم الحجري في كارو -
وخلاصة القول ان تفننهم في وسائل الاعانة واقبالهم عليها أمر

يستغرق شرحه مجلدات ضافية الذبول يدل على ذلك ما قدره أهل المعرفة من ان مبلغ الاعانات التي يبذلها أفراد الناس في باريس على حياتهم تزيد على ٢٥ مليون من الفرنكات في كل سنة (انظر جريدة المطان عدد ١١٥٤٨ من هذه السنة) ومع كل هذا الاجتهاد فلا يزال بعض الناس يموتون فيها جوعا وان كانت النسبة أقل بكثير مما في لوندرة فقد رأيت في العدد ٣٧٠٠ من جريدة الغولوا جولة طويلة على الفاقة والخلو من العمل في باريس اقتطف منها بعض شذرات جديرة بالاعتبار

قالت انه بحسب البيانات الرسمية والاستعلامات المؤكدة التي استحصلت عليها يتضح ان عدد العملة الذين منعهم شدة الشتاء ووقوف حركة الاشغال من كسب القوت يقرب من خمسين ألفا وان طلبات الاعانة قد تواردت على مكاتب الاحسان العام بمقادير جسيمة تزيد من المعتاد وان هذه المكاتب قد ساعدت المساعدة لنحو ٩٢ أو ٩٣ ألفا من المحتاجين وانها تقوم بمعالجة نحو ٩٠ ألف مريض و ١٩ ألف والدة في منازلهم وان عدد الملهوفين بحسب التعديل المتوسط سيزيد في هذا العام زيادة تذكر - أما الملاجىء الليلية التي يلجأ بها الفقراء عديمو السكن فقد بلغ عدد الوارد على أحدها في كل يوم بالمتوسط ٢٠٠

رجل مع انه لايسع الا ١٥٠ وكان عدد النساء أكثر بكثير مما
 قدر لهن فان الوارد منهن في اليوم الواحد بالمتوسط نحو ٥٠ مع
 انه لايسع الا ١٥ وان استمر الشتاء على شدته وكلب كما هو
 المنظور يزداد عدد ردهن أكثر من ذلك وقد بلغ عدد النساء
 والاطفال الذين لجئوا اليه في العام الماضي ٣,٦١٧ مضوا
 به ٩٦٥٧ ليلة وفي جملتهن الخدمات والمهمات والابكار
 والارامل وامثالهن وغير ذلك والمقرر في هذا المجأ اعطاء
 الرجال كسرة من الخبز في الليل وورقة الخبز لاختذ رغيف
 وقليل من المرق بالنهار وأما النساء فلهن الخبز والمرق في نفس
 المجأ نعم ان هذه الكسرة وهذا القليل من المرق أمر زهيد جدا
 لايعتد به ولكنه في الجملة تصل قيمته الى ٢٥ ألف فرنك هذا
 فضلا عن كون بعض معامل الصناعة في باريس تعهد بتقديم
 ٥٠٠٠ كيلو من الخبز في كل سنة الى هذا المجأ احتسابا لوجه
 الله تعالى ومعاونة له على أعماله الخيرية وهذا المجأ يوزع على
 اضيافه في كل عام من ٢٠ الى ٢٤ ألف كسوة وقيص
 وجوراب وصدار وفستان وحذاء وغير ذلك واني لأرى
 بعد ذلك كله حاجة للشرح والبيان بل أجد الله على حالة
 بلادنا وأهلها

التيارات والملاهي والمنزهات

أصبح التشخيص في باريس من الكماليات الحاجة التي لاغناء لاهلها عنها حتى ان الرجل ليقصد من مصرفه الضروري لتمضية الليلة في أحد التيارات وكثيرا ما تكبد بعض العائلات نفقة باهظة جدا لقصر احدى المقصورات بواسطة الاشتراك (وخصوصا مقصورات الاوبرا) ليقال عنها ان لها مكانا معيننا في هذا التيار أو في ذلك المرحح ولذلك لا يندر ان يحل موسم افتتاح التيارات الكبيرة وليس فيها محل خال للايجار والاعظم من ذلك ان الاوبرا يؤثر أما كنهه بالسته شهور بل وبالسنه الكاملة ويخيل لى ان أغاب نساء هذه العائلات انما يحضرن هذه الملاهي لعرض ملابسهن وابداعهن في زخرفتها وزركشتها ولاستجلاب العيون والعوينات فحوهن لا لقصد سماع الاغاني والالخان أو شهود التشخيص والتمثيل اذ انهن يكن غالبا في اثناء ذلك مشغولات باصلاح افستان وهندمة دوائره ومستديراته وتعديل الصدار وتنميق الوشاح والخايلة بالمراوح ذات الالوان التي تأخذ بالابصار وتراهن عندما يستقرهن المجلس يتدن بعد هذه الهندامات الضرورية لهن باستعمل النظارات المقربة المكبرة المجسمة لمراقبة بعضهن بعضا واستوقاف رائد الطرف نحو

التي تجلت في جاباب النظر وفاقته بمحسن الشكل وبرعت
بجمال المنظر ثم يرسلن اللحاظ الفاترة في بعض الفترات لرؤية
الرجال وهم يرمقونهن على الدوام حتى اذا جاءت ساعة التشخيص
التفت هؤلاء اليه واقبل أولئك على شؤونهن الاولى من اصلاح
الملابس والاتقان في التبرج والاغراب في البهرجة مع توالى النظر
في المرايا أو المسامرة مع بعضهن ومبادلة أفكارهن فيما يتعلق
بهن

تلك باصاح حالة التيارات على العموم والاولى على الخصوص
وصفتها كما رأيتها مقتديا بعمرو بن العاص ذلك الصحابي الجليل
الذي مع قرب عهده بالبداهة لم يتحاش من قول الحق في رسالته
المشهورة التي بعث بها الى امام المسلمين وأمير المؤمنين الخليفة
عمر بن الخطاب رضى الله عنهم ما وأرضاها حيث قال في عرض
وصفه اصروا أهلها (ونسأوها طرب) ولم يؤاخذ الخليفة الراشد
المشهور بالصرامة والجد والصلاح في الحق الى آخره

وقد اقتديت أيضا بطارق بن زياد فاتح الاندلس فانه قد
وصف نساءها حينما خطب في قومه يحرضهم على قتال وذريرق
ملك الاندلس وأطنب في ذكر محاسنهن وجمالهن وغير ذلك مما
تراه في خطبته التي أوردها صاحب نفح الطيب وجميع مؤرخي
الاندلس وقد ترجت الى أغلب اللغات الاوروبية.

وقد نحت أيضا نحو ذلك الرحلة المشهور بابن جبيرة فانه
وصف نساء الافرنج في صقلية وصفا مدققا كما يعلمه من له
اطلاع على كتابه المطبوع المتداول وذلك لان وظيفة السائح تقرير
الحقائق كما هي وذكر الوقائع كما حصلت الافرنجية

وفي أول ليلة توجهت الى الاوبرا ورأيت مقصورات الطرف
في مقاصيرهن كأنهن كواكب السماء قد انتشرت أو أزهار
البهاء قد انتشرت حدثني النفس بان أمعد بعد تشخيص الفصل
الاول الى هو الاستراحة البهيج لاأسترق السمع ولكن لاأسترق
البصر فرأيتهن كلهن يصدق عليهن قول كعب بن زهير في قصيدته
التي مدح بها رسول الله صلى الله عليه وسلم

هيفاء مقبله عجرا مـدبرة * لا يشتكى قصر منها ولا طول

ومعلوم ان خاتم الانبياء الذي بعث لتتميم مكارم الاخلاق
أعجب بهذه القصيدة إعجابا لا مزيد عليه حتى انه لم يكتف بحقن
دم الشاعر بعد ان كان أهدره بل خلع عليه بردته الشريفة
ولا عجب اذا حق للغريب المتناقص في هذه الحال أن ينشد قول
من قال

وانك ان أرسلت طرفك رائدا * لقلبك يوما أتعبتك المناظر

رأيت الذي لا كله أنت قادر * عليه ولا عن بعضه أنت صابر

والذى جرأتى على الايمان بهذا الوصف القليل هو ما جريت عليه من الاحاطة ببعض أحوال باريس وان لكل مقام مقال فان من أراد أن يلم بشئ على التيارات فى هذه البلاد لا يجوز له أن يضرب صفحا عن ذكر النساء فيها لانهن خيائهن وروحها ولولاهن لما كان لها ذكر ولا قامت لها قائمة بل ان الرجل لمعتبر نفسه من أسعد السعداء اذا أصبح ورأى فى الجرائد ان زوجته أو أخته أو ابنته أو من تنسب اليه هى التى كانت محط الانظار ومحل الإعجاب والاستحسان فهذه هى عاداتهم وهذه هى أخلاقهم يشاركون فيها عامة الاوروبين تقريبا ولم أرمندوحة من الاملاع اليها

أما التيارات فى حد نفسها فأهمها الاوبرا وقد كان الاحتفال بافتتاحه فى ١٧ يناير سنة ١٨٧٥ بعد ان اشتمرت العماره فيه مدة ١٥ سنة وبلغت نفقاته ٦٥ مليون من الفرنكات وبهو المنفرجين يسع ٣٢٠٠ شخص اما ما فيه من المباني الجسيمة الفاخرة والرسوم الباهية الباهرة والصور الجميلة الجميلة والتمائيل المتقنة المحكمة والنقوش المزخرفة والسلالم والقباب والثريات وغير ذلك من الامتعة الغالية العالية فذلك بمقدار مبلغ النفقات وفى ذلك ما يغنى عن الافاضة

ويجيء بعده التيازو الفرنسي أو الكوميدي الفرنسي
وقد كان تشييده في سنة ١٧٨٢ ويحتوى على كثير من اثار
الفنون المستظرفة ويعتبره الفرنسيون نفرا قائما لهم وان
الروايات التى تشخص به مسبوكة فى أحسن قالب وأكل ذوق
ولكن الرواية التى شهدتها لاتشهد بذلك وان كان مؤلفها من أكبر
أكبرهم وهو ابن الكساندر دumas ومن أعضاء الأكاديمية
الفرنساوية فانها عبارة عن امرأة تحققت خيانة زوجها لها
فاستعملت كل الوسائل فى ارجاعه عن جهله ولم تنجح فاضطرت
ذات ليلة لاقتفاء أثره فى البالو ثم فى المواقير وقلده فى جميع
أعماله ثم أخبرته بذلك بتفصيل وتديق أثبت له حضورها فى
المكان الذى كان فيه متخذة لها صاحبا حينما اتفق من الشبان
الى غير ذلك مما لا يساعده فى القلم على كتابته وان كانت فى آخر
الامر أثبتت براءتها بقولها عن الشاب المذكور (لقد كذب) فانها
طلبت من زوجها أن يستعلم منه بطريقة خفية واننى أدع الآن
تفصيل أفكارى فى هذا الموضوع الى الرحلة وانما أقول ان أغلب
الروايات التى تشخص فى فرنسا بل وفى أوروبا يكاد يكون الغرض
منها تعليم النساء الحيل والمكايد مع انهن بنات بجدتها وسأقيم

البراهين على ذلك بتلخيص بعض الروايات التي يزعم عليها القوم
ولا ازدحام الجلياع على القصاع

وكذلك أقول عن جميع التيارات التي زرتها ما عدا الاوبرا
في قليل من الاحيان وتياراتو الشاتليه غالباً فانه مخصص للقطع
التاريخية وما يستحق الذكر في هذا التيار والآخر ان عدد
الراقصات فيه يبلغ ٢٠٠ عدا الشخصات والمشخصين

واعلم أنه يوجد في بعض التيارات نظارات موضوعة في ظهور
الكراسى بكيفية ميكانيكية لطيفة بحيث ان غطاءها ينفتح بمجرد
وضع نصف فرنك في فتحة فيها وبعد تمام التشخيص يعيدها
المتفرج لمكانها

ومن أغرب ما يتعلق بالتيارات تلك الآلة الكهربائية المسماة
بالتياتروفون (أى سماعة التيارو) وبيان ذلك أن لاغلب الجرائد
المهمة قاعات فسيحة يسمونها قاعة التلغرافات ولكنها أشبه
شئ بعرض للصور والرسوم وبعض المصنوعات الدقيقة اللطيفة
وغير ذلك من مستطرف الآلات ومستحدث البدع فتوجهت
الى كثير منها ورأيت فيها شيئاً شبيها بالتيلفون وفيه فوهة مخصوصة
يضع الانسان فيها نصف فرنك أو فرنكاً بحسب المدة التي يريد
ثم يضع السماعات على أذنيه فيسمع التشخيص بغاية الوضاعة كأنه

حاضر في أحسن محل بالتياز و يسمع الغناء بصوت صريح و يقف على جميع الاقوال التي يتبادلها الشخصون أثناء التمثيل مما قد لا يسمعه اذا كان جالسا في الصف الخامس من المتفرجين ولكن هذه الالة لا تمكن المستمع بها من سماع التصفيق أو الموسيقى أو غير ذلك مما لا يتعلق بالشخص مباشرة لانها مدبرة بحيث تنقل كل صوت يقع في نفس المرح الذي يقف عليه الشخصون دون سواء وقد حضرت بهذه الكيفية قعطا كثيرة من بعض الروايات التي أعرفها اذ كنت كل ليلة أوجه الى قاعة التلغرافات في جريدة غير قاعة جريدة الامس

أما قهاوى المغانى وأما كن الرقص وما يشاهدها مما يدخل في هذا الموضوع فهى أكثر من أن يتصورها الانسان وكلها في كل ليلة تكون غاصة بالجماهير المجهرة والعوالم المتقاطرة

أما المنتزهات والمسابقات على الخيول والعربات والاقدام والعجيلات المفردة والثناييه والثلاثية (السيككت والبيسكل والتريسكل) وقباقب الزحلقة على الثلج الطبيعى والصناعى والسباحة والملاحة والصيد والقنص والرماية ومراتى العالم (صندوق الدنيا أماوالبانورا) فقد تفننوا وتمقوا فيها الى درجة قاصية حتى ان جرائدهم تخصص لذلك كله أعمدة طويلة في كل يوم بل ان لكل نوع منها جريدة أو أكثر خاصة به ومنتدى (كلوب) يجمع أهله وكثيرا

ما تكون مسابقاتهم على الاقدام أو العجيلات المفردة من مدينة الى مدينة أخرى بعيدتين عن بعضهما بمسافات كبيرة وقد يشاركهم كثير من النساء في هذه المسابقات ويفوزن في غالب الاحوال بقصب السبق في هذه المضامير المتنوعة المتعددة ومن شدة غرامهم بالزحلقة على الثلج أحدثوا في الصيف الماضي قبل رجوعى الى باريس بقليل مكانا سموه (القطب الشمالى) وأحضروا له من آلات التبريد والتشايخ (مثل الآلات المعروفة في مصر المعدة لاصطناع الثلج) ما فيه الكفاية لتجميد الماء وابتعاد الثلج الصناعى بكية وافرة وحجم سميك يمكن المولعين بهذا النوع من الرياضة من قضاء ما ربههم في غير فصل الشتاء وقد نال هذا المحل اقبالا عظيما جدا مع ارتفاع أثمان الدخول وتأجير القباب وتناول المشروبات وغير ذلك وهذا أكبر دليل على ان القوم لم يقدرُوا على كتمان اشتياقهم لهذه المسابقة الى أن يحل أوانها حتى اننى لم أربدا من زيارته في بعض الليالى حبا للاستطلاع والوقوف على حركة وكيفية ادارته فتوجهت أولا الى الحمام التركى (وهو على طرز الحمامات العمومية في مصر لا يفترق عنها الا بفرط نظافته ووجود المرشات الباردة وبرك السباحة وكمال المعدات) وقد رأيت في جملة المكبسين الافرنج الذين به رجلا من

- الاسم كندر بين اسمه حسن قد فارق ديار مصر مع عائلة أمريكانية منذ ١٨ سنة ثم انفصل من هذه العائلة واستقر في باريس يكسب قوته بكده وسعيه وبعد الحمام انتقلت الى القطب الشمالى فاذا هو مكان فسبح جدا فيه صور ورسوم تصور هيئة القطب الشمالى وثلوجه ونباتاته ومحبيه وكواكبه وغير ذلك ورأيت الآلات وكيفية ادارتها ووقفت على سير هذه المصلحة المستجدة بالتفصيل وعرفت أسرارها مما سأخلده بالبيان الشافى فى الرحلة ان شاء الله وقد هزنى الشوق الى مجاراتهم ووطئ الثلج بتلك الاقدام المصرية التى لم يتح لها قط فرصة مثل هذه فى وادى النيل السعيد فاتخذت أستاذنا يسندنى وكنت أحس بالبرد فى أقدامى والخلل فى نفسى من رؤية الغلمان والفتيان والبنات والعدارى يتسابقون كالريح الهبوب ويرقصون على هذه المرأة الصقيلة رقصا موزونا مع نغمات الموسيقى وإيقاعاتها ومنهم من كان يرسم دوائر كبيرة ثم صغيرة فأصغر وهكذا حتى يصل الى نقطة المركز ومنهم من كان يقع على قطبه الجنوبي فى هذا القطب الشمالى وأنا فى خلال ذلك أنقل رجلا بعد أن أتأكد من ثبات الاخرى مع التوثق من استنادى على أستاذى كائننى طفل قد ابتدأ فى التقطى أونيل جسيم يسير بكل تؤدة على مخافة هابوية عميقة أو على شفا

جرف هاروفى أثناء ذلك أخبرنى الأستاذ بان جماعة من الافرنج عزموا على ايجاد محل نظير القطب الشمالى فى مصر القاهرة بدلا من المكان المصفح بالقار والاسفلت المعروف باسم (كيروشكيتنج ريك) فقلت فى نفسى لقد صدق من قال ان عقل هؤلاء القوم فى كفةهم وانهم لا يمتنع عليهم شئ من مستعصيات الطبيعة

التمثيل والميادين والزهرات المربعة (الاسكوب)

والارصفة والقناطر

تحت مدينة باريس مثل أكثر المداخل الاورباوية بتمائيل كثيرة لا عظم رجالها ولا أذ كر الآن ما فى داخل القصور والنظارات والمصالح العمومية الاميرية وديار البلدية والمتاحف وغرف الجمعيات العلمية والصناعية والتجارية وغير ذلك من دور العامة والخاصة وانما أذ كر ما رأيت به فى بعض الشوارع والميادين فمن ذلك تمثال الجمهورية ونحت أقدامها غضنفر يحمى كأس الانتخابات العمومية وعلى قاعدة التمثال رسوم بارزة تمثل أهم أعمال الجمهورية الاولى والثانية والثالثة فى فرنسا وتمائيل الحزبية والمساواة والاحاء وارتناع هذا الاثر ٢١ مترا ثم تمثال الملك هنرى الرابع وتاريخه مشهور خصوصا فى تودده للامة وتقربه من الاهالى حتى انه حينما كان

غائبا عن باريس وتمرد عليه أهلها ورفعوا لواء العصيان لبعض
 أمور دينية رجع اليهم وحاصرهم وضيق عليهم الحصار ولما علم
 بشدة الضنك الذي صاروا اليه أخذ يرسل اليهم الخبز من فوق
 الاسوار مع استمراره على الحصار وكان يقول اني لا أريد
 أن أتملكهم بالجوع فذلك مما تأباه الشهامة والفروسية ثم تمثال
 الجمهورية أمام قصر جمعية المعارف وتمثال الفتاة جان دارك المشهورة
 باخراج الانكليز من فرنسا وتمثال لويز الرابع عشر ملك فرنسا
 المشهور وتمثالين لقولتير وتمثال لكلود برنار وآخر لدانتى الشاعر
 الطليانى المخلد الذكر ولوزير بلان الكاتب الطائر الصيت خصوصا
 بتواريخه على ثورات فرنسا وشارلمان الملك وديدرو من أكبر
 فلاسفتهم ورأس المؤلفين للموسوعات الفرنسية وبيرانجية صاحب
 التلاحين والاعانى التى يكاد يحفظها كل فرد منهم والكساندر
 دوماس صاحب الروايات العديدة المترجم بعضها الى اللغة العربية
 وجان بابل روسو ذلك الفيلسوف العظيم الذى كان له يد طولى فى
 تثقيف عقول الامة وتنوير الازهان وشاكسبير شاعر الانكليز
 وفيلسوفهم صاحب رواية كايوبطرة ملكة مصر وقد باغ فيها نهاية
 الاجادة ولامرتين ذلك الشاعر المفلق والكاتب المجيد وكثيرا
 ما كتب على المشرق ومصر والدولة العلية خصوصا كتابات تسحر

العقول وتخاب الالباب وقد تولى رئاسة الجمهورية وتمثال دانتون المشهور الذى حرك ساكن الوطنية فى قلوب قومه بخطبه الرنانة ومقالاته الماثورة ومن أهم كلماته قوله (كلى نصرته و الوطن يلزمنا الاقدام ثم الاقدام وعلى الدوام الاقدام) وهى بلغتهم فى نهائيات الفصاحة مع بساطة الشكل كالسهل الممتنع عنـدنا وتمثال الاب دولوى (ذى الحسام) وهو أول من عنى بتعليم الحرس وقد سبق لنا ذكره ثم تمثال الرياضى المحقق والطبيب المدقق العلامة باسكال وقد أشرنا اليه فيما سبق وهناك تماثيل كثيرة لعظمائهم يضيق عن سردها المقام والذى يستحق التخصيص الآن هو تمثال رجل كان جاويشا فى غزوة التونكيين واسمه الجاويش بويللو وايس فى فرنسا كلها تمثال لصف ضابط سواء وسبب عناية القوم به لهذه الدرجة واكتتابهم فى جميع اطراف فرنسا لجمع المال اللازم لتشييد هذا الاثر ان الجنود الفرنساوية حاصروهم أهل التونكيين فى غابة كثيفة وأوشكوا على إبادتهم عن آخرهم لولا وجود هذا الرجل فانه تعرض لهم وفدى قومه بنفسه اذ شاعل التونكيين بثبات جاش وجراءة حتى تيسر لقومه وجود مخرج من هذه الورطة وقد قتل الرجل فى هذه الواقعة بعد ان أبلى فى أعيائه بلاء حسنا وبهذه المناسبة

اذكر ما رأيته في تورينو والشيء بالشيء يذكر رأيت في أحسن
مبانيها مثال نفر من العساكر لم يحرز أدنى رتبة فتعجبت من
هذه الحفاوة به واستفهمت عن السبب فقبل لي أنه أنقذ المدينة
باسرها من أعدائها وفدى بلاده بنفسه وذلك أنه لما كانت
الحرب بين النمساويين واليطاليين اتفق أن أهل أوستريا فازوا
على أهل تورينو والزمر الجنودهم الفرار واحتلوا قلعتهم فلما
يذيقهم هذا الجندي من أعدائه ويأخذ بثار وطنه أختبأ في
مخزن البارود (الخبانة) ثم أوقع فيه النار فطارت القلعة بمن
فيها وهلك هو وجميع الجنود النمساويين وقد كانوا اعتقلوا بها
وكان الرجل أول من مات ولكنه أنقذ حياة بني وطنه أجمعين
أما الميادين في باريس فكلها في غاية الجمال ونهاية النظافة
تحف بها المباني الخطيرة والقصور الجسدية ويبلغ عددها نحو
الستين ولكنني بالمقابلة وحفظ النسبة أقول أن الميادين العمومية
في فلورانس أكثر منها في باريس وقد رأيت أيضا كثيرا من
الزهرات المربعة (واسمها بالفرنسية سكوير لفظ انكليزي لأنها
من خصوصيات المذائ الانكليزية) ولها في مصر نظائر مثل التي
في رحبة عابدين والعتبة الخضراء وميدان الاوبرا وغير ذلك وكلها
مزودة بالتماثيل والفسافي والازهار والشجيرات الغريبة والاعشاب

النضيرة وهى محطة العناية التامة من ديوان البلدية لانها تساعد
مثل الميادين على اصلاح الهواء وترويح النفوس وعددها ٢٥
زهريه.

أما الارصفة والقناطر التى على نهر السين فهى من أهم
المنشآت وجميع الارصفة مبنية بججر الدستور ولها برازق
ودرازونات عليها كثير من صناديق الخشب هى مخازن لبائعي
الكتب القديمة ومنسوقى كتب (اللقطة) ولقد استغرقت منى
هذه الارصفة ساعات طويلة فى أغلب أيامى واشترت منها كتباً
كثيرة بأثمان زهيدة وعدد الارصفة ٣٦ وأغلبها عليه أشجار ظليلة
وأما القناطر فعدتها ٢٨ ومنها ما هو مبنى بالحجر ومنها ما هو مركب
من الحديد وعلى بعضها تماثيل فوق سطحها أو على أساطينها
ومن المعلوم ان نهر السين يحترق بباريس كهية قوس يبلغ طوله
١٢٠٠٠ متر إقليلاً فتكون المسافة المتوسطة بين كل قنطرة
والثانية نحو ٤٢٧ متراً تقريباً وأحسن وقت لرؤية هذه القناطر
هو الليل اذ تكون مضاءة هى والارصفة بالصايغ المختلفة
الالوان وترسل النور على صفحات النهر فتكون كذهب الاصيل
على لجين الماء

المطبعة الاهلية وبنك فرانسوا وبنك الرهونات

لا يمكن زيارة هذه المطبعة الا في يوم الخميس الساعة ٢ بعد الظهر بالضبط بعد الاستحصال على تذكرة خصوصية من المدير واذا حضر الزائر بعد الميعات المحدد لا يجوز له الدخول وقد طفتها ورأيت أعمالها الجلسية وعمالها العديدين الذين يزيدون على ١٢٠٠ ذكورا وانا انا يقومون بكافة ما تستلزمه صناعات الكتب من سبك الحروف الى تجليد الكتب ونقش القوالب وخرافيه والرسوم على الاحجار وفي المطبعة ٢٨٨ نوعا من الحروف منها ١٥٣ خاصة باللغات الاجنبية وبواسطتها يتيسر لها طبع كتب ثمانية وخمسين لسانا شرقيا وقد ظهر فيها من الكتب والرسائل العربية أصلا وترجمة ما يكاد يكون مجهولا في بلادنا وفي فنائها تمثال لجوتنبرج مخترع الطبع

أما بنك فرنسا فيكاد يضارع مثيله في انكسرة ولقراطيسه ثقة عامة في جميع انحاء المسكونة وقد تزيد قيمتها في بلاد كثيرة من أوروبا وأمريكا ومن أهم ما يستوقف الانتظار به بهو الذهب وهو عبارة عن قاعة طويلة مزخرفة بنقوش مذهبة وأخشاب مصنوعة باتقان واجادة وقد كانت بالقصر الذي هو فيه الآن

أيام كان سكان بعض أفراد العائلة الملوكية فابقاها البنك على حالها بل أجرى فيها ترميمات تزيد نفقتها عن المليونين من الفرنكات وهي معدة لاجتماع المساهمين في بعض أيام من السنة فقط أما بنك الرهونات فتعرب اسمه الفرنساوى هو جبل التقوى وله فروع ونظائر في جميع أقطار الارض وفي اسمه العربى دلالة كافية على ما يتعاطاه من الاعمال وفي كل سنة يباشر جردا عموميا على الامتعة والخواهر والسندات والقراطيس المالية المرهونة فيه منذ سنوات عديدة وفي هذه السنة حصلت هذه العملية المهمة ومن جملة الغرائب التى تدققت فى قائمة الجرد ستارة مضى عليها فيه اثنتان وعشرون سنة وصاحبها يجدد الرهن فى كل سنة وهذا الامر ليس فى شئ من الغرابة بجانب مطربة مرهونة فيه منذ سنة ١٨٤٩ على مبلغ ٦ فرنكات وقد أربت فوائد هذا المبلغ على ثلاثين فرنكا فتأمل

الاسواق والمطاعم ومعارض الصناعة

والزراعة ونحو ذلك

أسواق المؤنة المركزية فى هذه المدينة تشغل مسطحا من

(٢١ - رسايل)

الارض قدره ٧٠,٠٠٠ متر مربع وقد كان وضع أول حجر منها في سنة ١٨٥١، وهى عبارة عن كشكات من الحديد يلبس الا يعلوها سطح من التوتيا وتحتها سراديب فيها مخازن وسكة حديدية ستصل عما قليل بسكة حزام للعاصمة وفى كل كشك ٥٢ دكانا وعدد الكشكات الموجودة الآن ١٠ وقد قدروا نفقات هذا العمل الجسيم بستين مليوناً من الفرنكات وقد استخدموا الكهرباء فى اضاءتها بالليل منذ سنة ١٨٩١ ويوجد فى جميع أقسام باريس أسواق مائة ثمانية منظمة على نسق الاسواق المركزية وأحسن وقت لزيارتها ورؤية حركتها هو وقت التمتون أى فى بكرة النهار قبل طلوع الشمس وضاف الى ذلك أسواق الازهار وهى تزيد على الخمسة وأسواق الاطيار وسوق الكلاب وسوق الخلود وسوق الخيول وسوق العلف وسوق البهايم (وله اتصال بالمذابح) وسوق التبل (الهيكل) وهو فى يد قومية ومسطحه ١٤١١٠ أمتار وفيه ٢٤٠٠ دكان تباع فيها جميع الاصناف

أما المطاعم المعروفة باللوكادات فهى كثيرة جداً ومنها ما يكون الاكل فيه بمن محدود أو بحسب قيمة كل صنف على حدته ومنها ما قد تبلغ الغدوة والعشوة فيه ثلاثين وأربعين وخمسين

ومائة فرنك ومنها مالا تتجاوز الاكلة فيه ثلاث فرنكات أو اثنين بل وأقل من ذلك وأغلبها من خرفة مضاة بالكهرباء وفي كثير منها خلايا منعزلة يدخلها الرجال مع بعض النساء ومنهما ما هو مخصص لصنف واحد من المأكولات وبعضها يكون مفتوحا طول الليل وغير ذلك وأغلب القهواى ومشارب الجمعة (البيارات) والمخارات تقدم الزاد لمن أراد والذي ينبغي ذكره بنوع التخصيص في هذا الباب هو مطاعم دو فال فقد بلغنى ان هذا الرجل كان قصابا (جزارا) ثم كانت تتأخر عنده اللحوم فيبيعها بأبخس الأثمان أولا يجدها لتصرفها من سبيل فخطر على باله أن يتخذ مطعما يشوى فيه هذه اللحوم ويبيعها بثمن بخس للآكلين فشرع في العمل وأقبل عليه الدهر فتوسع في هذا الموضوع حتى صارت مطاعمه مقصودة من العامة والخاصة يتقاطر عليها الاكابر والاصاغر وذلك لبخس الإثمان وزيادة العناية وجودة المأكولات مع زخرفة الاماكن واضاءتها بالكهرباء وإدارة هذه المطاعم الآن في يد قوم بانية من المساهمين وقد بلغ عددها في أول يناير سنة ١٨٩٢ ١٦٦ خلاف مخندقين كبيرين وخلاف المخازن العمومية ومعمل الفطير والمغسل ومخازن الانبذة وعددها أربعة منها واحد في بوردو وخلاف دكا كينا الجزيرة في ثلاثة شوارع واذا توجه الانسان الى مطعم من

هذه المطاعم في وقت الظهر أو بعد المغرب رأى منظرا غريبا اذ يرى
كثائب الخادمين مسرعين مهرولين وجيوش الاكلين متشدقين
ماضغين بالعين مع المواظبة على الشرب الحلال والحرام والداخلين
أكثر من الخارجين ويكون المكان بهذه الخلقة المتوجعة أشبه
بأحد شوارع لوندرة وعلى ذكر لوندرة أقول اننى أتعب كل العجب
من عدم نجىء هذه الفكرة لرجل من أبناء بريطانيا العظمى
فأنها أشبه بما صنعه كوك وهويتلى وغيرهما والاعرب من ذلك
انه لم يقم للآن رجل من الانكليز بعمل يضارع هذه المطاعم في
« موسوعات الدنيا » بل قد نسجت قومية باريسية أخرى على
منوال دوفال وأنشأت أربعة مطاعم وفندقا بقهوة ومطعم في أهم
شوارع باريس ودروبها وهى وان كانت في درجة من الرفاهية
وحسن الحال لكنها لاتضاهى نجاح مطاعم دوفال - والعادة في هذا
النوع من المطاعم أن يعطى للانسان عند دخوله قائمة مطبوعة
فيها الاثمان فقط ومتى طلب صنفنا أشر الخادم أمام الثمن المقرر
له حتى إذا فرغ الاكل توجه بهذه القائمة الى أمين الصندوق
وأنقده المطالب ثم ردها عند الخروج للعامل الذى أعطاهها له عند
الدخول.

أما معارض الصناعة فلها فيما أرى غايتان أولاهما تنشيط

الصناع وحثهم على التفنن والاختراع وتأمينهما تعريف الاهالى بما
ينجم عن ذلك من الفائدة والاقتصاد والحصول على أمور قد تطلبها.
النفس من غير أن يقدر اللسان على التعبير عنها اعدم سابقة
العلم بها ولذلك أنشأت مدينة باريس كشكا على حافة نهر السين
يعرف باسمها وتأتى الجمعيات الخرفية والطوائف الصناعية لعرض
مصنوعاتها فيه والمباراة لحيازة شهادات الشرف ووسامات الافتخار
من أعضاء مجلس المحلفين الخبيرين المعينين لكل نوع واتفق
انه فى اثناء وجودى بباريس كان الدور لمتعاطى صناعة لحجم
الخنزير فتوجهت الى الكشك حبا بالاستطلاع ورأيت فيه
الموسيقى العسكرية تصدح بالخانها المطربة وأعمال الصناع
معروضة على الانظار بتائق وتجميل بحيث كانت تستوجب إعجاب
القوم وتستدعى شهيتهم فينظرون اليها نظرا متواليا ويملعون
ريقهم ثم يقصدون الحانات فتعيطون المشروبات فكأنهم
حينما أطربتهم نغمات الموسيقى تصوروا انهم أكلوا من هذا
الصنف المستطاب لهم ورأوا من الواجب اتمام القصف بمعاقرة
بنت الكرم وسأتكلم فيما بعد على هذا المعرض بتفصيل يشفى
الغليل - ثم جاء الدور للطحانيين فافتتح مؤتمرهم باحتفال عظيم
كان رئيسه وزير التجارة ومعه كثير من كبار الموظفين فى نظارته

ورئيس جمعية الطحانين بفرنسا - ثم معرض جمعية المشتغلين
بتربية الازهار ثم معرض دولى للاطيار ثم غير ذلك من المعارض
التى لايسعنى سردها الآن وكلها تتجدد فى كل عام مع زيادة فى
التفنن والاعراب - وكل واحد من هذه المعارض يتبدى
باحترافات باهرة وينتهى بولائم فاخرة

ضواحي باريس

لا تخلو عاصمة من ضواحي يقصدها أهل الثروة وطالبو الترفيه
لتبريح النفس من ضوضاء المدن الكبيرة ولكنى لم أزر من
ضواحي باريس سوى فنسن وفرساي فأما مدينة فنسن (وسكانها
٢٢,٢٧٨) فما تستحق الذكر لولا الغابة الجميلة التى بها والقلعة
المهمة المنبئة المعروفة باسمها وقد زرت هذه القلعة بتصريح
خصوصى ورأيت غرف التعذيب وآلات العذاب والمكان الشاهق
الذى هرب منه الدولك دوبوفور وقناة السين التى كانت ترمى بها
جثة المعذب بعد ان يسقى كأس الحمام وغرفة سجن بها أحد
القساوسة ٧ سنوات وأخرى اعتقل فيها أحد الكرادلة ٧
شهور ولكن ذلك كله أصبح أثرًا بعد عين وصار كاذبة ملغاة
لا عمل لها حتى انهم قد سدوا فوهة البئر الموصل لقناة السين وقد

يلغ غلط الحائط في أعالي هذه القلعة ثلاثة أمتار ورأيت خزان
السلاح ولكنها ليست شياً مذكوراً بجانب مارأيت في برج
لوندره وحسن دوفر من أعمال انكلترة وأما الغابة ومنتزهاتها
وبحيراتها وجزائرها وخلأوها فساتكم عليها في الرحلة مع الاماع
بشيء الى غابة بولونيا والبوت شومون وغير ذلك

أما قصر فرماي فقد كان مقر ملوك فرنسا وهو في منتهى الجلالة
والفخامة بحيث لا يكاد يعادله شيء مما رأيت وقد حوى صور جميع
ملوك فرنسا ومشاهيرها على الجدران والرخام والقماش وغير ذلك بغاية
الابداع ونهاية الانتقان ومن أراد ان يتف على تاريخ فرنسا في
سويغات قليلة فما عليه الا أن يتظر الرسوم التي أزدانت بها غرفه
فانه يرى فيها جميع وقائعها وأعمالها وكل ما يتعلق بتاريخها ومما
استوقف انظارى بنوع خصوصى صورة الشيخ السادات والسيد
البكرى والشيخ الشرفاوى وغيرهم من أكابر مصر أيام دخلها
بونابرت وقد رأيت أسرة ملوك فرنسا وأبنائهم وأمتعهم الخاصة
بشؤونهم الداخلية ورسوما تمثل الحروب الصليبية وحروب افريقية
والقرم وإيطاليا وغير ذلك مما لا يدخل تحت حصر واحفظ لنفسى
حق الكلام عليه وعلى الروض اللينق والفساقى البديعة وعربات

الملوك التي بقصر اخر بجواره يعرف بـ (التريانون) وغير ذلك مما
يضيق عنه نطاق هذه الاوراق

~~~~~

أهل باريس

اف لك يا باريس وألف أف فقد أعيانى فيك الوصف واضطرتني  
كثرة ما فيك من المآثر والمفاخر وتعدد المشاهد والمعاهد للأطالة  
في المقالة بما ربما يوجب الملالة والكلالة مع اني لم أعترف للقارئ  
الاقطرة من بحرك ولم أروحه الانبفحه من زهرك ولا يزال مجال  
الكتابة واسعا امامي فسبحا لجولان اقلامي ولكنني لأرى مندوحة  
عن اقفاله الان لافتتاحه بعد القبول الى الاوطان وأختم هذه  
الرسالة بذكر كلمات عن أهلك واخلاقهم وحركتهم ونشاطهم  
وافكارهم وآرائهم فقد آن لي ان أقدمهم الي بني مصر بناء على  
ما حققته بالاختبار وعرفته بعد بعض المعاشرة حتى انني لأرى  
وصفا يصدق عليهم أكثر مما قاله أحد ولاة قرطبة في أيام الاسلام  
بعد ان تخلى عن ادارتها فانه وصف أهلها بالقيام على الملوك  
والتشنيع على الولاة وقلة الرضى بامورهم كالجمل ان خفت  
عنهم الحمل صاح وان اثقلت به صاح فلا يدرى أين رضاه وفي ذلك  
دليل على ان أفراد الانسان مهما كانت بلادهم قاصية وعاداتهم

متباينة وطبائعهم متخالفة وأقاليهم متنوعة ومعتقداتهم متباينة  
فلاتزال في أفكارهم وحدة تجمعهم وفي نفوسهم حاجات مشتركة  
يقيم

- وأهل باريس أكثر من رأيهم من الأمم نظرا في الفرق  
الحاصل بين أفراد الهيئة الاجتماعية فانهم يرون الوضيعين  
كثيرون والرفيعين قليلين والواصلين الى ذروة النعيم عددهم يسير  
فيقولون لم هذا الاختلاف ونحن كلنا متساوون وانياء نوع واحد  
تجمعنا راية الجمهورية وقد كتبت عليها هذه الكلمات (حرية  
- مساواة - إخاء) ولما انتشر التعليم فيما بينهم ونفذت  
أشعته بين لفيف المتنبولين الحرف الدينية منهم تصور هؤلاء  
الافراد أنهم يعرفون أكثر مما يعلمون وصاروا لا يقيسون أنفسهم  
عن هو أعلم منهم بل ينظرون الى من هم أحط في الدرجة فداخلهم  
الاعجاب بنفوسهم حتى خيلت لهم الخيلاء أنهم أهل للكلام في  
كل موضوع وان لهم الحق في الحل والعقد في جميع المسائل  
على اختلاف طبقاتها وأخذوا يجاهرون باللوم والتأنيب ويقولون  
انهم لو كانت الامور بأيديهم لكانت مسايتهم أحمد عاقبة وأعمالهم  
أتم فائدة ولذلك تشعبت أفكارهم وكثرت مقالاتهم في حل المسئلة  
الاجتماعية وترتيب نظام الجمعية البشرية على أسلوب يقي بجميع



الحاجات فيقول فريق منهم (اتيا لانطلب شيأ ما من أحدا  
ولا حاجة لنا بكان من كان فلماذا لا يتركنا الغير نعيش ممنعين  
بالحرية راتعين في مجبوحة الاستقلال . أليس من المستغربات  
الرامنا بدفع الضرائب والغرامات من المال الذي جعناه بكندا  
وسبعينا بحجة القيام بنفقات يسمونها عمومية وهى لاتهمنا  
ولا تعيننا . أليس ان مانكسبه بعرق جبيننا ملك حلال لنا  
فلماذا يضطرننا الغير لبذله في إغناء الغير) ويقوم فريق آخر  
يعضده ويقول (ليت شعري هل كتب علينا التعب والنصب  
لاجل ان نحمل ثمة اتعابنا الى مأمور التحصيل لاغناء المميزين  
وهم عدد قليل لعمري انه لا حاجة لنا في ان يتحلى رئيس الشرطة  
وصاحب العسس بأشرطة من القصب والذهب أو ان يكون  
لحضرة المدير عربات تجرها الجياد الصافيات) فيقوم فريق آخر ويقول  
(اننى لأكثر السدب على المال فانه لامراء ان رئيس الشرطة  
وصاحب العسس لا يمكنهما ان يتفرغا للزراعة والصناعة بينماهما  
أخذان في تعقب اللصوص وقطع دابر قطاع الطريق ولذلك فانه  
ينبغي لنا ان نكسوهم ومن رأى ان شرائط القصب والذهب  
ليست من الزيادات والنوافل لانها تحدث الهيبة ولألوم المدير  
على اتخاذ الخيول فانه يجب عليه قطع المسافات الطويلة لتفقد

أحوال مديريته ولكن الذى لا يمكننى ان أتحمله أو أراضى به هو ان  
القوم يقدون علينا فى كل عام ويتزعون منا زهرة الشبان ليدخلوهم  
فى سلك الاجناد والاعوان . . . . الله أليس من أشنع الامور  
وأبشع الاعمال سوق أوائلك الفتيان الى سوق المذبحة الذى يسهونه  
بالحرب فلما ذا نخارب ولما ذا نضارب أليس ان الاولى ان نلبث فى  
ديارنا بسلام وأمان منقطعين لحرب الارض وجل المحصول الى  
السوق ومعاملة كافة الناس بالتي هي أحسن) فيقوم فريق آخر  
ويقول ( نعمت هذه الافكار وباجد هذا رأى لو كانت الناس  
كلهم عقلاء وقائمين برفع منار العدل فيما بينهم . قولوا الحق  
أفلا اعتدى جارك على قيراط من أرضكم أما تقوم القيامة لعمري  
أنكم تشرعون الاسنة وتعضى بكم الحال الى اهراق الدماء ألا نمت  
الحرفة حرفة الجندي يذود عن حياض وطنه ويحمي أهله بلده  
فان ذلك من أوجب الواجبات اذ من المنازعات ما لا يجدى فيها  
التسليم بل التكميم ومنها لا ينجح فيها المدافع الا اذا صاح بافواه  
المدافع) ثم تشعب أفكار كل فريق ويستحسن بعضهم ما يقبحه  
الآخر ويأتى هذا ببعض التعديل وذلك بشئ من التبدل  
ولهم مثل ذلك فيما يعلق بالنواب عن البلاد فيقول بعضهم  
( اننى لأرى الفائدة التى تعود علينا من اختيار رجل يذهب الى

مجلس النواب لينوب عنا وليشتغل بمصالح البلاد وذلك لوجوه  
 أولها أننا نجري في هذا الانتخاب كالعبيان الذين لا يتدون  
 الى الطريق فان القوم يقولون لنا هذا الرجل يصلح وذلك الرجل  
 لا يصلح ونحن نمجهل حقيقة الاثنين في أغلب الاحوال وكل منها  
 يشنف اسماعنا بما يخرج من وطأته من مستعذب المقال ويعدنا  
 بأنه يوصلنا الى تمام السعادة ولكن أين منا الماهر الذي يقدر  
 على تمييز البواطن من الظواهر وتعرف الخبيث من الطيب فانه اذا  
 توجهت الى السوق أقدر على تمييز الحبوب الجيدة والاثمار  
 الصالحة ولكنني أقول الحق اني في اختيار النائب لا أعرف منّا  
 صانع ولا أقدر أحكم عليه مثل حكمي على غيره من الاشياء التي  
 لي بها تمام الخبرة فان حضرة شيخ البلد (أمين المدينة) يوزع  
 علينا قوائم الانتخاب ويقول لنا ان فعلان هو الحائز لكافة  
 الاوصاف اللازمة وينبغي انتخابه ومن رأيي ان يفرد أمنا المدن  
 بعملية الانتخاب فان رأيهم هو الغالب وحينئذ يتم هذا الامر في  
 وقت قصير وفي اختصار الزمن فائدة عظيمة فيقول فريق آخر  
 (حتى يحجز الانسان لاي سبب من الاسباب عن مباشرة شؤونه  
 بنفسه فالواجب عليه أن ينيط واحدا غيره يختاره لها فاذا لم يكن

عنده من المعلومات ما يكفي لهذا الانتخاب يجب عليه الاسترشاد  
برأى حكيم ناصح يثق بقوله ويعول على رأيه وحينئذ يكون له يد  
في ادارة احوال بلاده ويدخله السرور بأن له كلمة معدودة وصوت  
معتبر) فيقول فريق آخر (كل ذلك حسن ولكني أرى ان أمور  
البلاد وادارة شؤونها تصلح كثيرا اذا كانت في يد رجل واحد يحكمها  
بحسب مألوفى من الحكمة فانه متى كان الحاكم واحدا كانت  
مصلحته الشخصية أكبر قاض عليه في ادارة الامة على أكمل  
منوال حتى يتقرب اليها ويتحجب منها ومن المقرر الذى لا يختلف  
فيه اثنان غرق السفينة التى فيها ريسان وقد رأيت فى بعض  
الايام عربية يجبرها ستة من الافراس قد ارتبكت فى طريق كثير  
وحدله ووعثاؤه فتقدم لانقاذها كثير من الناس وبعضهم يدفع  
العربة ذات اليمين وآخر ذات اليسار وبعضهم يشدّها من الخلف  
بينما نفر يجرونها من الامام ويحيى جماعة فيفوقون السباط على  
الخيول وهى لاتزداد الا حرنا ونعاصيا وفى أثناء ذلك تزداد العربية  
غوصا فى الوحل وارتطاما ولما رأى سائق العربية هذه الحالة  
أبعد جميع هؤلاء الناصحين الغير ناصحين ونظم خيوله بجانب بعضها  
ثم استوى على كرسيه وهمهم على الخيل من غير أن يرفع عليها  
سوطه فعرفت ضوته وجعت قواها ثم نهضت بحملها الثقيل نهضة

واحدة استخلصت العربية من الاحوال وسارت تركض بها في  
أحسن حال فهكذا تكون ادارة الاعمال فيقوم فريق آخر ويقول  
(انما أفلم سائق العربية لمهارته وحسن ادارته ومعرفته بمهنته  
ولان خيوله كانت قادرة على جرحها والا لو كان فوق طاقتها  
لما قدرت أن تقوم به أبدا ولكن الرجل لو كان غير كفؤ لوظيفته  
لاشك انه كان يعتبر نفسه سعيدا من وجود ناصحين له صادقين في  
خدمته يعاونونه على الخروج من مثل هذه الورطة بسلام بل ربما كان  
يشكر العناية الصمدانية اذا كانت قبضت له في مثل هذه الحال  
فبحلا أقدر منه على قيادة العربية وخيولها فكان يلقي اليه بالزام  
ليتعلم منه كيف تكون الادارة في المسالك الحرجة والمواقف  
الوعرة ولو كانت خيوله لأقبل لها بجحر العربية فهل كان يرفض  
نصيحة العقلاء الذين يشيرون عليه بتخفيف الحمل أو تهديد الطريق  
امام العجلات وازالة ما يعترضها من الاجار والموانع الاخرى فلذلك  
لا ينبغي الاستخفاف بالمشورة فان من انفرط برأيه زل ومن استغنى  
بعقله ضل وما خاب من استخار ولاندم من استشار)  
هذا مثال من ألف مثال مما رأيت من حركة الافكار  
ولأود الاطالة بشرح أفكار القوم في المسئلة الاجتماعية

وهيجانهم الى درجة لا يتصورها العقل وسأشرح ذلك في الرحلة  
بالتفصيل وأطلع قومي على غرائب هؤلاء الاقوام والله المستعان

### الرسالة الاخيرة من الرسائل المؤتوية

(وداع باريز وذكرا لانس والبرتغال)

(وجه الاجمال)

من غرناطة في يوم الاثنين المبارك ٥ رجب الفرد سنة

١٣١٠ - ٢٣ يناير سنة ٩٣

قضت فواميس الكون الانساني ونظامات الوجود العراني وداع باريس  
بان دوام الحال من المحال وانه لابد من الفراق مهما طال التلاق  
وان لكل اجتماع انقطاعا ولكل اتصال انفصالا تلك سنة الله في  
خلقه جيلا جديلا ولن تجد لسنة الله تبديلا  
أطلت المقام في باريز الى ما بعد الميقات الذي كنت ضربه  
ابراحمها بايام كثيرة فاني كنت كلما عزمت على السفر رأيت وجوب  
التأجيل وعدم التجميل لمناظرة بعض الانارو لشهود أنواع من  
الإحتفال أو غير ذلك مما يستوقف الراحل ويستغرق الاوقات  
ويحبس السائر عن عدوه ويحرس الطائر المفصح بشده فكم  
فيها من مسارح تنضح بها الجوانح ومحاسن يشغل بها عن وكره

الساخ ومطارح تطرح ذكر الوطن من ذاكرة السائح حتى  
اعتراى الكلال والملال من كثرة مارأيت وما سمعت وصرت  
أترقب الفرص لتيسر الخروج من هذه الدار كما دخلتها بسلام  
فيسر الله الاسباب وفتح الابواب فودعتها فى منتصف ليلة ١٩  
الى ٢٠ نوفمبر سنة ٩٢ ورأيت عن هذه الارباب المتالقة والروح  
بها وعين فيها متعلقة ثم سار القطار ينهب الارض نهبا ويقطع  
الغيا فى فدفدا بعد فلفد ومر على كثير من مدائن فرنسا العامرة  
مثل توروى مشهورة باعتدال اللسان الفرنسى وصفاء اللغة  
حتى ان أكثر الطالبين لابد لهم من الإقامة فيها شهورا طويلة  
لترسخ فيهم ملكته التى لاتشوبها ادنى شائبة ومثل انجوليم  
المذكورة فى كتب العرب باسم انقلزم ومثل بورديو المشهور شهرة  
تغنى عن وصفها وقد سماها العرب بحسب التسمية اللاتينية  
برديل وبردال (وبالذال المجهة فى كلتا اللفظتين)

وكان بودى أن أقف بكل من هذه المدائن الثلاث بضعة أيام  
ولكن وقتى لم يكن يسمح لى بأنالة نفسى هذه الامانى ولم أصل  
الى تخوم اسبانيا الا بعد أن أمضيت فى القطار مدة أربع  
وعشرين ساعة لم تكحل فيها عيني بأحد الكرى حتى أجهدى  
السبر وأضانى السرى ولكننى تجددت فى القوى حينما شملت

عبر الاندلس واستنشقت نفحاته وتمتعت بالنظر الى صافي -مائه  
وقد ترصعت بالدرارى كما هو الشأن فى بلادى وأرض مهادى  
بخلاف ما كنت قد اعتدت عليه فى انكلترا وباريز من كدورة  
الجو وغم السماء وتوالى الغيوم وتعاقب الامطار فصرت اسامر  
بدر السماء واطارح الكواكب الحديث واشكو اليها مالاقيته فى  
غربتى واطيل النظر اليها حتى لقد كان

يخيل لى ان -ممر الشهب فى الدجى \* وشدت باهدابى اليهن اجفانى

وحينئذ شطحت مع تيار الافكار ولكننى مالبثت ان انقبض <sup>التحسر على</sup>  
صدري وعلتنى الكآبة وتولانى الانزعاج اذ أحاطت بى جيوش <sup>الاندلس</sup>  
من اللوعة والاسف والحسرة واللهف لانى تفكرت ماناله الاسلام  
من العز والافتدار فى هاتيك الديار أيام كانت تحقق فوق الاندلس  
اعلامه وتجول فيه أقوامه ناشرة ألوية الفخار والحضارة رافعة  
رايات المجد والكرامة أيام كانت المآذن قائمة على أعاليه  
وروايه تشق أكباد السحاب ويرتفع منها صوت المؤذن  
الى عنان السماء فتخشع القلوب وتغنو الوجوه لذكر الحى القيوم  
أيام كانت المساجد عامرة بمجماعات الموحدين القانتين وربوع  
العلم زاهرة زاهية بالدارسين والمدرسين أيام كان التمدن العربى



بأساطير بساطه من اطرافه الى اطرافه والمروعة والشهامة ساريتين  
 في جسمانه أيام كانت خلافة المغرب تفوق مناسطرتها في المشرق  
 بما احتاطت به من أسباب البذخ والعظمة والعرفان حتى كانت  
 ملوك أوروبا تتزلف الى الخلفاء وتلتبس رعايتهم وحمايتهم أيام نبغ  
 العلماء والمخترعون والمكتشفون الذين افادوا العالم باجمعه ورفعوا  
 كلمة الاسلام وجاؤا باقوام برهان على ان الدين الحنيف يساعد  
 بكلياته وجزئياته على البحث في اسرار الطبيعة وانه يحض على  
 لقائه ثمرات المعارف بجميع أنواعها ومطالبها (ومازلنا الى الآن  
 نقبس أنوار الهدى من مؤلفاتهم القليلة التي استبقته يد الصدفة فجت  
 من التبديد والتزيق وسأشير الى بعضها في الرحلة)  
 وقد اشتد بي الوجد والوله حتى علمت التعبير وغاب عقلي وما  
 ابصرت نفسي والالسانى يندفع بتريد بعض آيات من القصيدة  
 المشهورة التي نظمها أبو البقاء الرندي في رثاء الاندلس وقد ترجمت  
 نثرا ونظما الى اللغة الالمانية والفرنساوية والاسبانية وغيرها  
 وكنت أكثر من ذكرى هذه الآيات بحسب ورودها على لساني  
 لكل شئ اذا ماتم نقصان \* فلا يغرب طيب العيش انسان  
 هي الامور كما شاهدتها دول \* من سره زمـن ساءته أزمان  
 وهذه الدار لا تبقى على أحد \* ولا يدوم على حال لها شان  
 فإتاع الدهر أنواع منوعة \* ولا زمان مسرات وأحزان

والحوادث سلوان يسهلها \* وما لما حل بالاسلام سلوان  
 دهى الجزيرة أمر لاعزاه \* هوى له أحد وانهد نهلان  
 أصابها العين فى الاسلام فارتأت \* حتى خلت منه أقطار وبلدان  
 فاسأل بلنسية ماشان مرسية \* وأين شاطبة أم أين جيان  
 وأين قرطبة دار العلوم فكم \* من عالم قد سما فيها لسان  
 وأين حصن وما تحويه من نزه \* ونهرها العذب فياض وملان  
 قواعد كن أركان البلاد فدا \* عسى البقاء اذ لم تبسق أركان  
 أتى على الكل أمر لأمردله \* حتى قضاو فكان القوم ما كانوا  
 وصار ما كان من ملك ومن ملك \* كما حكى عن خيال الطيف وسان  
 تلك المصيبة أنست ماتقدهما \* وما لها مع طول الدهر نسيان  
 تبكى الحنيفة البيضاء من أسف \* كما بكى لفراق الالف هيمان  
 على ديار من الاسلام خالية \* قد أفقرت ولها بالكفر عمران  
 حيث المساجد قد صارت كنائس ما \* فيهن الا فواقيس وصالبان  
 حتى المحاريب تبكى وهى جامدة \* حتى المناير تضى وهى عيدان  
 يا غافلا ولم فى الدهر وعظمة \* ان كنت فى سنة فالدهر يقظان  
 وما شيا من حاليه موطنه \* أبعد حصن لعز المرء وأوطان  
 يارا كين عتاق الخيل ضامرة \* كأنها فى مجال السبق عقبان  
 وحام لين سينوف الهند مرفقة \* كأنها فى مشار النقع نيران

وراثة بين وراء البحر في دعة \* لهم باوطانهم عز و سلطان  
 أعندكم نبأ من أهل أندلس \* فقد سرى بمحدث القوم ركبان  
 كم يستغيث بنو المستضعفين وهم \* اسرى وقتلى فليهم ترانسان  
 ماذا التقاطع في الاسلام بينكم \* وأنتم يا عباد الله اخوان  
 ألا نفوس أبيات لها همهم \* اما على الخير انصار واعوان  
 يامن لذة قوم بعد عزهم \* أحال حالهم جور و طغيان  
 بالامس كانوا ملوكا في منازلهم \* واليوم هم في بلاد الكفر عبدان  
 فلورا هم حيارى لادليل لهم \* عليهم من ثياب الذل ألوان  
 ولورأيت بكاهم حين يجمعهم \* لهالك الامر واستهوتك احزان  
 يارب أم و طفل حبل بينهما \* كما تفرق أرواح وأبدان  
 لمثل هذا يذوب القلب من كد \* ان كان في القلب اسلام و ايمان  
 وصرت أورد هذه الابيات وغيرها حتى وصلت مدينة ايزون Irun  
 المسرة أول تخوم اسبانيا من الشمال فزلت بها وقد انتصف الليل وما  
 صدقت الوصول الى الفندق حتى اضطجعت على الفراش طلبا  
 للراحة الضرورية ولبثت به على خلاف عادتي الى أن قرب الظهر  
 ولم أستيقظ الا على جلبة الاطفال وصياحهم في اعبهم ولهوهم  
 برثبات تكاد تنطبق على وزان هذين البيتين  
 شرد النوم عن جفونك وانظر \* حكمة توقظ النفوس النياما

فخرام على امرىء لم يشاهد \* حكمة الله ان يذوق المناما  
ففتت فزع امرعوبا وأنا أقول أين هذه الحكمة ولماذا ورد هذا  
اللبت على خاطرى مع ان القصائد التى من بجره كثيرة ثم تذكرت  
ان السبب فى ذلك ما كنت فيه بالامس فهرعت الى الخروج لانتظر  
البلد وما فيه وما حواليه فرأيت المباني والنوافذ والاسطحة تشبه  
ما عهدته طول عمرى فى مصر وكذلك الحارات والزقاق وغير ذلك  
وقد كنت وأنا فى باريز درست نحو اللغة الاسبانية للاستعانة على معرفة النحو  
مخاطبة القوم ومبادلة أفكارى معهم مباشرة ولكننى لما حضرت لاتفق  
ايرون وتكلمت مع أصحاب الفندق وخصوصا مع الدليل تحقق لى  
ان درس النحو شئ ومعرفة اللسان شئ آخر وحينئذ زال ما كنت  
أجده من الغرابة من كون بعض الناس يقضون سنين طويلة  
مديدة فى درس النحو بجميع فروعه ثم هم لا يعرفون من العربية  
سوى هذه الآلة

وأقول الحق انى لما رأيت اضطرارى لمخاطبة القوم ساءة احتباك الحيرة  
بالايطالية وتارة بالفرنساوية وغالبا باللغة اشارية التى يفهمها  
جميع أصناف بنى آدم تراخت عزيزتى وثبطت همى وهممت  
بالرجوع من حيث أتيت وخصوصا لما كان يقوم بفكرى  
من ان أهل الاندلس الآن أشد أهل الارض تعصبا على المسلمين

وكرهاته للعرب وجفوة للغريب مع ما هم فيه من الهرج الدائم  
على حكومتهم مما كنت قرأته حديثا في التلغرافات وانا في باريز  
فضلا عما رأيته في كتب السياحات من التشنيع عليهم وتخويف  
الغريب من الدخول الى ديارهم ولما كان حب البقاء طبيعة في  
الانسان وان الحياة غالية خصوصا عند الشوك على الوقوع في  
الخطر مع اشتداد الحنين بل الوله بالرجوع الى الوطن بعد طول  
الغيبة كادت هذه الافكار واضرابها تفوز على ما عدى من الشوق  
لرؤية هذه البلاد الجميلة وتعهده بقايا العرب فيها فتذكرت حينئذ  
الصعوبة المثل السائر (من لم يركب الاهوال لم ينل الرغائب) وانشدت  
على نفسي لاهياء مائت قوتي قول الشاعر

ان كنت تطلب عزافا تدرع تعباً \* أوفارض بالذل واخترراحة البدن  
فجددت في عوامل القوى وانبعثت في جسماني روح النشاط  
وتذكرت اني أكون أول من زار جميع الاندلس من المسلمين  
والمصريين خصوصا من ابناء هذا الجيل وكتب مارآه فيها وقارن  
بين حالتها وفي ذلك نخر عظيم

ومن يجد الطريق الى المعالي \* فلا يذر المطى بلا سنام

وبإذ بعض  
والذلك توكت على الله وقت من ابرون الى فنترابيا Fontarabiala  
الى سان سيبيستيان San Sebastian الى بنبلونة Pamplona المدن

وتسمى في قليل من كتابات العرب بـ *عقلونة* وقد حكمها المسلمون اثنتى عشرة سنة فقط وهى أنظف مدينة رأيتموها وجميع شوارعها وحاراتها وأزقتها تضأ بالنور الكهربائى ثم الى سرقسطة (Zaragoza (Saragosse) وقد <sup>مدينة</sup> <sup>سرقسطة</sup> <sup>والجامعة العلمية</sup> نزلنا بها نبقى المقام ثلاثة \* فطابت لنا حتى أقنأ بها عشرة فإثنى التفت بها من كرم أهلها وحسن مجاملتهم وكريم توددهم ما كاد ينسبني الأخوان وقد اطلعت فيها على كتب عربية نادرة جدا وتعلمت فيها الكلام الاسباني

ثم ان جمعية العلوم الشرعية والادبية - Academia Juridico-literaria عينتنى عضوا افتخاريا بها واحتفلت بي احتفالا فائقا وعقدت جلسة مخصوصة لاستقبالى بغاية التكريم والترحيب فجلت ان أدخل بينهم خالى اليدين لأقدم لهم موضوعا فى هذه الحفلة المهمة والهمنى الله ان أكتب لهم خطبة باللغة الفرنسية على مدينتهم فى أيام العرب فاستعنت ببعض الكتب القليلة التى وجدت بها عند المشتغلين بالعربية من اساتذتها وبعض ما عنى بالخطر وقدمت لهم خطبة فى ١٠ صحيفة من الورق الكبير المعروف بالنفوساكاب المستعمل فى الدواوين وقد راقت لديهم حتى طنطنت الجرائد بها وذكرت هذا الاحتفال بالفاظ التجميل والاجلال وقد أرسلت نسخا من هذه الجرائد الى العاصمة لبعض اصدقائى وقد ترجم كثير منها.

خطبتى الى اللغة الاسبانية على ما علمته بعد قيامى من سرقسطة  
وان الجمعية شرعت فى طبعها فى مجموعتها وقد أتحفنى أكثر  
المؤلفين والعلماء بكتب كثيرة من تأليفهم وخلاصة القول ان  
هذا اليوم كان من أسعد أوفائى وانى أجد الله على هذا التوفيق  
الذى مكنتى من تشريف اسم بلادى وقد أجاوبوا على خطبتى  
بالاسبانية والفرنساوية والعربية والاطليانية والسبب فى ذلك  
انه قد اتفق فى بعض الايام انعقاد جلسة الجمعية الشهرية  
فدعانى حضرة رئيسها الافتخارى وهو العلامة پابلو خيل  
D. Pablo Gil مقدم الاساتذة فى المدرسة العالمية للفلسفة  
والاداب لان أزورها فتوجهت بهجته وأجلستنى على يمينه  
وبعد ان تمت أعمال الجمعية قدمنى اليها ثم دعانى لان أخطب  
عليهم بشئ مما يفتح الله به على واذلم يكن لى سابقة علم بهذا  
الامر وقفت فيهم وحينئذ بالعربية ثم خاطبتهم بالفرنسوية  
بكلام طويل ولما جلست طلبوا منى ان أتكلم بالاطليانية ففعلت  
وحينئذ قام الرئيس الحقيقى وطلب من الجمعية تعيينى عضوا  
افتخاريا بها فاجابت بالاجماع ثم عينوا جلسة غير اعتيادية  
لاستقبالى وحينئذ أشار على الرئيس الافتخارى بان أشكر  
الجمعية باللغة الاسبانية فامتثلت مع قلة البضاعة وكنت حينما

لا أحد اللفظ المطلوب أضع مكانه كلمة طليانية أو فرنسوية ولو شئت  
ترجمة ما ذكرته الجرائد عن هذا الاحتفال لاستغرق رسالة أكبر  
من هذه الرسالة

فأما الخطبة التي أجب بها بالاسبانية الاستاذ المتضلع العلامة  
خوليان ريبيرا D. Julian Ribera فكانت كلها دررا  
وغررا تشهد بعز يد اطلاعه على العلاقات العلمية الادبية التي كانت  
بين المشاركة وخصوصا المصريين وبين أهل الاندلس وسأورد ترجمتها  
في فرصة أخرى ويحق لي أن أورد هنا الخطبة العربية التي ألقاها أثناء  
الاحتفال أحد أعضاء الجمعية وهو الدون سان پيو D. San Pio  
الذى تلقيت عليه اللغة الاسبانية وهاهى بنصها الفائق

« بالنيابة عن جميع اخواني سلام عليك يا أيها العلامة المصري »  
« أحمد زكى أفندى بوى أن ألقى الآن خطبة ولكنى مثل »  
« أيوب قد ازدهت على الافكار وقد دعانى اخوانى أن أقول شيئا »  
« بلغتك القصصى فاقصر على ايراد بعض جل من الكتاب المقدس »  
« يخرجك الرب الى مصر فى سفن واذا كر ما لقيته فى هذه »  
« المدينة والقادر الكافى يبارك لك فى السفر والاقامة والسلام »

وقد اطاعت فى مكتبة الدون پابلو خيل المذكور على كتب عربية



اللغة كثيرة وأغلبها باللغة التي يسمونها الخميادو Aljamiado وذلك لان  
 الاعجمية العرب لما انقرضت دولتهم بالاندلس وبقي بعضهم فيها حافظوا  
 الاندلسية على دينهم مع شدة الاضطهاد ولكنهم نسوا أو ألزموا باهمال اللغة  
 العربية وصارت اللغة القشتالية أى الاسبانية ملكة متوارثة  
 فيهم فكتبوا علفهم بها لكن بحروف عربية وسموها الخميادو  
 ووجه هذه التسمية ان العرب يسمون كل ما ليس بعربي أعجميا  
 وجرى على منوالهم الاندلسيون فكافوا يسمون اللغة القشتالية  
 أى الاسبانية باسم (الاعجمية) ثم انتقلت هذه اللفظة الى اللغة  
 الاسبانية بغير حرف العين لعدم وجود ما يقابله في اللغات  
 الافرنكية فصارت الكلمة مقابل هذا الصوت (ألاجاميا) ولما  
 كان أهل أسبانيا يقلبون أغلب الجيمات خآت كما سنبينه  
 قالوا (ألاخاميا) أو (أَلْخَا) وسموها بحروفهم هكذا بعد ان  
 سكتوا حركة الادم (Aljamia) وعلامة النسبة عندهم do  
 فوضع في آخر الكلمة فلذلك قالوا Aljamiado أى «الاعجمي»  
 واليك الشواهد على قلبهم الجيم خاء فانهم يقولون في الخيام  
 «الفاخمي» وفي علم الجبر «الخبرا» وفي الجص «الخيد»  
 وفي الحب بمعنى الصهرج والخابية «الخيبي» وفي الحاجة  
 بمعنى أمتعة البيت «الهاخا» وفي الجعبة «الخابا» وفي الحفنة

تخريف  
 الكلمات  
 العربية

« الخفنا » وفي الجرس « الخرد » وفي البرتقال « نارنجا »  
 من قول العرب نارنج وفي محمل سجن النصارى عند عرب  
 الاندلس « ساخينا » من قول العرب سجن وفي الترنجة « ترنجا »  
 وفي الجوهر « الخوفر » وفي الجبسة « الخوبا » وفي المنجنيق  
 « المنجنيكي » ولحيقة « خيفا » وتاريخ الهجرة « هخيرا »  
 ونخزير الجبل أو الخلاف « خبلي » من قول العرب جبلي \* هذه  
 بعض ألفاظ علقها أثناء تلقى اللغة حتى انى لاحظت دوران هذا  
 الحرف في غالب كلماتهم الافرنجية التي يكون فيها شين أو جيم  
 أوسين بحيث لو سمعهم رجل من أهل المزاح لاسمخ من القارئ  
 السماح وقال ان لغة القوم تدور على حرف الخاء

ولقد سمعهم في بعض الاحيان يقولون الخئيرا Aljecira فسألت  
 عن ذلك فاعلموني بانها الجزيرة الخضراء وحينئذ نشوت لان أعرف  
 كيف يسمون بلاد الجزائر فان الفرنسية يقولون الجيريا Algérie  
 والاطليانية الجريا Algeria ولكنني جدت الله حينئذ انهم قد قلبوا  
 فيها وضع الحروف فجعلوا الراء مكان اللام وقالوا أرخليا ولم يقولوا غير  
 ذلك . . . وقد لاحظت بعض ألفاظ تنافى هذه القاعدة فيقولون  
 في الخزانة « الاثينا » بمعنى الخزانة المنقورة في حائط البيت وفي الخروج  
 « تشرفا » وفي طير الخطاف « فاتكسا » وفي المسجد « مسكينا » وفي الخراز

«المفرين» بياء عمالة وفي الخدة «الموهادا» وفي تصغيرها «الموهاديدا»  
وفي الخناع «الموكاني» من قول العرب المنخ وفي الخبازي «الهبازي»  
وفي البطيخة «البوديحا والبوديكا وباديهاباديا» وفي الخرشوف  
«الكشوف والكترشوف» وفي البخور «البافور» وفي الخروب  
«الجروبا» وفي الخزاي «الهوثيما» وفي الخزن «المائن» وهو  
اللفظ الشائع ويقولون فيه أيضا «المجائن والمارن ومجائن»  
والسخرة بمعنى العونة «اذوفرا» والزرنيخ «اذرنيفي» بياءين  
ممايتين والرخ في لعب الشطرنج «روكي» وفي الشيخ «كسيكي»  
بياءين ممايتين وفي الخزاي الحرير «التشز» وفي الخياط «القيات»  
هذا بعض ملاحظته وسألم في الرحلة بشيء كثير من قواعد  
التحريف عندهم فهلا من المستغرب به لذلك أنهم يقولون ان  
كلام العرب كله يشبه هذه الاصوات «خبط خبط خبط»

وقد زرت جميع آثار سرقسطة العربية وغير العربية وصعدت  
الى قمة البرج المائل الذي يشبه برج كنيسة ييشة وهو من صنع  
الاعراب المرتدين وقد شرع القوم في تقويض دعائمه خوفا من  
سقوطه ثم خرجت منها شاكرة أنضال أهلها مرددائنا عليهم

تجسول في وعلى أخلاقهم الزكية وزرت قسطيجون Castejon وميرنده  
بعض المدن Miranda ثم برغش Burgos وكأئسها المشهورة وقد رأيت

في احداها لواء في غاية الابداع والجمال أخذته الاسبانيون من العرب  
 في واقعة العقاب التي سأذكر عنها شيئاً يسيراً في هذه الرحلة ثم  
 زرت آبله Avila ثم مدريد Madrid (وتسمى في كتب العرب مدريد  
 القديمة مجريط<sup>(١)</sup> وقد رأيت جميع ما فيها من المتاحف والمعارض  
 ولاقيت علماءها وكبراءها ووزراءها واجتمعت بصاحب السعادة  
 طرخان بك سفير الدولة العلية الذي كان والياً على جلة ولايات  
 مهمة من قبل مولانا الخليفة الاعظم أدام الله نصره ورفع كلمته  
 وقد رأيت فيه رجلاً عالماً بالسياسة والقوانين والنظامات وفيه  
 من الوطنية وحب الاسلام ما لم أجده في غيره الى الآن ويسرني  
 أن أقول ان له مقام كبير في نفوس كبراء اسبانيا والاسرة المالكة  
 بأسرها وله تمام الاطلاع على اللغة التركية والفارسية واليونانية  
 والفرنساوية والاسبانية وله المام عظيم بالالمانية والارمنية  
 وبعض العربية وانني أتمنى من صميم فؤادي ان يكون جميع نواب  
 الدولة العلية أيدها الله في جميع الممالك الاوربية على شاكلة قائدها  
 تعالى الدول بنوابها وتعرف قيمتها بنفسها وقد أكرمت في مدريد  
 من زيارة المعرض الاوربي الاسباني الذي أقيم احتفالاً بمرحان  
 كرسstof كولب وذلك لانني رأيت فيه كثيراً من الآثار العربية  
 الاندلسية التي تبعث في النفس نخاراً وفي القلب احزاناً ورأيت لواء

(١) مجريط بفتح الميم كاضبطه ياقوت في معجم البلدان

عربيا يشبهه لواء برغش تمام المشابهة ويجانبه لواء آخر مما أخذه  
الاسبانيون من العرب وقد رأيت في القسم المخصص للطوبجية  
المدافع التي سبق الى اختراعها أهل غرناطة لصد عدوهم عنهم  
ورأيت غير ذلك مما لا يمكن به الاحاطة الآن وكنت أكثر من  
زيارة التيارات في كل ليلة لاتقان اللغة ولأنها في مدريد مدرسة  
حقيقية لاخلق القوم وعاداتهم حتى اني أثناء التشخيص كنت  
أصوّر نفسي في بعض الشوارع أوفى إحدى القرى ثم زرت  
طليطلة Toledo وتسمى عند العرب مدينة الاملاك أى الملوك  
لكون اللاتينيين كانوا يسمونها بذلك أيضا (Urbs Regia) وكانت  
تسمى عند الرومانيين كذلك Toletum وبالتصغير Toletula  
ومنه الاسم العربى طليطلة وقد ورد اسمها في قليل من كتابات  
العرب توليطه مثل التسمية الاسبانية ويقول مؤرخو العرب ان  
معنى توليطه بلسان فيصر «أت فارح» فاذا هي مدينة عربية محضة  
لم يعتورها الى الآن أدنى تغيير ولا أتذكر أن مدينة في مصر حفظت  
هذا الشكل العربى المهود كما بقى فيها الى الآن مع نوالى الزمان  
وتبدل الاحوال فلا تزال شوارعها وأزقتها متعرجة ملتوية ملتفة  
صاعدة نازلة حتى يخالها الانسان أشبه شئ بتلك الحشرة المعروفة  
بأم أربعة وأربعين وقد رأيت فيها من آثار العرب ما ينطق بفضلهم

ويخرج من كل متعصب عليهم ثم رجعت الى مدريد وبعد أن أطلت دخول ملكة  
 الإقامة فيها توجهت الى بلاد البرتغال Portugal «هذا هو اسمها البرتغال  
 في كتب العرب لابورتغال أو بغير واو» وزيت عاصمتها المعروفة <sup>وذكر</sup>  
 بلشبون (Lisbonne (Lishoa التي يذكرونها العرب باسم لشبونة <sup>لشبونة</sup>  
 واشبونة والاشبونة وقد بدأت بزيارة - ضرة قنصل جنرال الدولة  
 العلية ووبس قنصلها ورأيت آثارها العربية وغير العربية وفي ثاني يوم  
 من وصولي وردت لي تذاكر من الجمعية الجغرافية بالتحية  
 والسلام ويوضع مكتبتها ومتاحفها ومعرضاتها وغرفة النسخ  
 والنشان والبلليارد وغير ذلك تحت تصرفي فزرتهم وشكرتهم  
 واستفدت كثيرا من أقاتهم وقد زرت المكتبة الاهلية ومدرسة  
 الهندسخانه ومعرض التاريخ الطبيعي وكل ما قدرت عليه ورأيت  
 من أهلها حفاوة تخلد لهم -م الثناء على صفحات الفؤاد ثم زرت  
 مدينة شنترو Cintra ورأيت - صون العرب على قم الجبال  
 ويجانب بعضها مسجد باقية آثاره للآن وعلى مقربة منه قبر دفن  
 فيه القوم عظاما وجدوها ولم يعلموا انها للمسلمين أو للنصارى  
 فوضعوا على رجام القبر صورة الصليب وصورة الهلال ثم رجعت  
 الى لشبونة وزرت فيها القسم الذي كانت تسكنه العرب وكان يعرف  
 عندهم باسم الحمة «بتشديد الميم» ويومئذ البرتغاليون الآن من باب

التشريف « الفاما » وقد تشرفت فيها بمقابلة جلالة الملك فأكرم بمقابلة وفادتي وأحسن إقائي ولبدت مع جلالته مدة طويلة ثم خرجت شاكرًا جلالة الملك جليل رعايته وهذه المدينة لها موقع من أجل مواقع الدنيا يشبه أو يفوق موقع جنوة ونابولي ويقرب من القسطنطينية على ما سمعت ومنظرها يشبه المدائن الشرقية

القول  
الممس  
بأوروبا  
ومما يحسن ذكره من باب التفكهة اني خرجت ذات يوم في بكرة النهار لا تفرج على حركة المدينة في مبدئها ومن جملة ما رأيت فيها كثيرا من النساء يسارن في حركاتهن وهن حفاة الاقدام وعلى وسطهن حزام كبير بارز بروزا شديدا عن بقية الجسم بخلاف بقية الافرنجيات فانهن يبدن غاية جهدهن في تحميل الخصر وترفيهه ومما امتاز به هؤلاء النساء في البرتقال انهن يضعن في أعناقهن قبطانا يتدلى الى حد وسطهن وينتهي بصليب كبير من النحاس وفوق رؤوسهن قطعة من التماس ملتفة على بعضهما مثل الحواية ويحملن عليها شيا شديدا بطست نحاسي مفرطح جدرانته مرتفعة قليلا ورأيت احدهن تصيح بكلام لا أفهمه قشوفت لاستوقفها وأعرف مامعها فسألت الدليل ذلك ولكنها لما نظرت الى حالتنا وهيئتنا توسمت أننا من لا يشتري ممامعها فهمت بمغادرتنا ولكنني أظهرت لها قطعة من الورق قيمتها نحو

قرش صناع فوقفت وفرجتني على ما في الطست ولدا به الفول  
 الملمس ففرحت به كشيها ووطنت نفسي على أكلة مصرية في  
 بلاد أوروبا ثم استفهمت عن الاسم فاذا هو Fava Rica  
 أي الفول الغني ولما رجعت الفندق أوصيت صاحبه على أن  
 يستحضر لي في صباح اليوم الثاني مقدارا من هذا الفول الغني  
 وقد كان غير أني اردت أن تكون الاكلة مصرية محضة وعلى  
 الاسلوب المتبع عند عموم المصريين فلبثت في غرفة التوم  
 وأقفلتها بعد أن استحضرت البصل حتى لا أكون مثل بني اسرائيل  
 حينما خرجوا من مصر ولم يجدوا البصل في التيه فتأسفوا عليه  
 وتلهفوا ثم اني تمتعت بهذا الفطور والحق يقال أكثر من جميع  
 أيام سياحتي في أوروبا

ثم قمت من الاشبونة الى مدينة كويمبرا Coimbra المعروفة بمدينة قلرية  
 في كتب العرب باسم قلرية وهي الآن دار العلم ومحط المعارف وبرتقال  
 في بلاد البرتغال وقد رأيت مدارسها الجامعة ومتاحفها  
 وبستان النبات البديع فيها وبعد ان طفت على معظم آثارها  
 قمت الى مدينة پورتو Porto واسمها في كتب العرب برتقال  
 وبها يسمى هذا القطار برتقال كما نقول نحن الآن طرابلس



وحاضرتها طرابلس وتونس وحاضرتها تونس وكما نقول بنى سويف  
وبندرهما بنى سويف والقيوم وبندرهما القيوم والمنيا وبندرهما المنيا  
وهكذا فى أسبوط وقنا وكما كان الشأن فى القليوبية وجرجا والمنوفية  
قبل أن ينتقل مركز المديرية الى بنها وسوهاج (المعروفة عند  
العرب بسوهاى) وشبين الكوم وساورد فى الرحلة نصوصا عربية  
معتبرة تكاد تكون مجهولة للدلالة على صحة هذا الاسم (يرتقال)  
وقد رأيت فى مدينة البرتقال هذه آثارا كثيرة ولكن العرب لم  
يخلفوا فيها شيئا يذكر لانهم كانوا يجهلون فاتهم ثم يجوزونها الى  
غيرها من البلاد ولم ترسخ فيها قدمهم غير انى رأيت دار البورصة  
فيها وهى من القمامة والخلالة بمكان قد تألف التجار على انشائها  
على الطراز العربى ونقشوا أكبر بهو فيها بحسب الاسلوب العربى  
وزينوه بالزخارف وكتبوا فى ضمن رسومها البديعة أشعارا عربية  
سأوردها فى الرحلة وفى جميع الطرازات هذه العبارة عزز لالانا  
السلطنة مريم ٢ يريدون عزملاتنا السلطنة مريم الثانية

ورقهله

إشكال وقد عني وأنا فى هذه المدينة أن أمتع نفسي بأكله ثانية من الفول  
على الفول الغنى (أى الفول المدمس) فأوصيت صاحب الفندق أن يستحضر لى  
المدمس جانبا من هذا الطعام اللذيذ حتى أتغدى به فى وقت الظهر  
وأوصيته أيضا على استحضار الزبد والبصل فنظر الى نظير المستغرب

وقال كيف يمكنُ الغداء بالفول الغنى والبصل والزبد فقاطعتنه  
وقلت له هذه ارادنى وما عليك الا الاجابة فامتثل غير قادر على  
اخفاء زيادة الاستغراب ثم توجهت لزيارة الآثار وغير ذلك حتى  
جاء وقت الظهر فأسرعت الى الفندق وأنا أتلذذ مقدما بأكلة  
الفول الغنى التى أعددت نفسى لها فى هذا اليوم السعيد حتى انى  
لم أتناول شياً من الزاد فى الصباح وقد صعدت فى الحال الى غرفة نوى  
فوجدت صينية عليها شئ كثير من ..... من ..... من الخروب  
فدقت الجرس بعنف وشدة لكثرة ما عترانى من الغيظ والحقق  
فحضر الخادم فقلت له ما هذا الذى فعلت يداكم فقال انما أجبنا  
أمرنا وأحضرننا الفول الغنى فكررت الاستفهام فقال لى هذا  
هو الفول الغنى بعينه فنزلت لصاحب الفندق وباحثته فى هذا  
الموضوع وأعلمته بمقصودى الذى رأيته بكل انشراح فى مدينة  
الاشبونة فأدرك السر وقال لى (ياسيدى أهل پورتو يسمون الخروب  
قولاً غنيا ولا يعرفون ذلك الصنف الموجود فى أشبونة بل انهم  
يتمكون على الاشبونيين لكونهم يسمون الفول المصنوع بهذه الكيفية  
قولاً غنياً مع انه هو الخروب للمشابهة بين قرن الخروب وقرن الفول  
ولما كان فى الخروب ميرة على الفول دعوه بالفول الغنى ولهم الحق  
(وليتنبه القارئ الى انه منهم فلذلك هو يصوب رأيهم) وهذا

مادعاني للاستغراب حينما طلبت منى فى الصباح أن أحضر لك  
غدا لك من القول الغنى مع الزبد والبصل ~~فانشرحت~~ فانشرح من هذا  
الشرح مع اننى انقبضت للحرمان من أكلنى المصرية والاضطرار  
للإكل على المائدة العمومية بالطريقة الافرنكية ولكن هى  
السياحة يرى فيها الانسان مايسوء ومايسر

ثم خرجت منها قاصدا سلطنة<sup>(١)</sup> Salamanca من بلاد اسبانيا  
منه البرتقال ولم أتعرض لتعلم اللغة البرتغالية خوفا من الاختلاط واصلنى  
والتحريف لاحظت كثرة تردد الفاء والشين والراء فيها فثال الفاء الخروب  
فيها يسمونه القروب والبحيرة يسمونها البقيرة والصهرنج يسمونه زفرش  
ويسمون نوعا من الاغذية والقرء يعرف عند العرب بالحنبل بقولهم  
« الفامار » وهذه الكلمة الحديثة الآن مأخوذة من الكلمة  
البرتغالية المهجورة المحرفة عن العربية مباشرة وهى « ألفبر »  
ويسمون الخنس « ألفنس » والهدية « الفدية » والحرمل وهو

(١) هذا هو اسمها الحقيقى فى كتب الجغرافية العربية القديمة وابن الاثير  
فى حوادث سنة ١٤٠ فى الجزء الخامس وقد وهم صاحب دائرة المعارف حيث  
سمها سلطنة بالسين المهملة ثم خلط بينها وبين بلد أخرى اسمها طلمنكة فقال انه  
اسمها فى بعض كتابات العرب والصواب غير ذلك فان طلمنكة Talamanca  
بليدة فى ولاية مدريدى وسط الادللس كانت من أعمال طليطلة فى أيام العرب  
وأما سلطنة فهى فى الشمال من ولاية جليقية التى قد يسميها العرب غليسية Galicie

السذاب البرى « الفرط » وفى الخلاوة « القلوا » ويقولون فى الجهة  
 الفاما والخياط يسمونه الصيات وأمثال ذلك كثيرة لأطيل بها الآن  
 وأما الشين فان معظم السينات التى فى اللغات الافرنجية يقبلونها  
 شينا ولعل ذلك هو السبب فى ان العرب نطقوا باسماء البلدان التى  
 فيها سين بالشين والامثلة كثيرة يعرفها من له أقل اطلاع على جغرافية  
 هذه البلاد فى كتب العرب وأما الراء فهى كثيرة جدا خصوصا مع  
 الشين حتى تكاد لغتهم يسيها تشبه اللغة النمساوية ولكن الغلاء  
 معدومة بالكلمة

وهنا أذكر أمرا غريبا وهو اننى لما كنت فى سرقسطة ذكر لثقفود  
 توجهت فى صباح يوم وصى الى أجل وكان للزير فيها وبعد  
 ان خلقت ذقنى وأصلحت شعر رأسى وضمخت به انواع الخلق  
 المستعملة عندهم سألت الرجل عن الاجرة فقال لى ٣ ريال  
 فبعت فى قلبى وأسفت على مجيئى اليه ولكننى تجللت وأظهرت  
 تعارف الجاهل بعكس أهل البديع الذين يظهرون تجاهل  
 العارف ثم قلت وهو كذلك ودفعت اليه ورقة قيمتها ٢٥  
 فرنكا فرد لى ٢ فرنكا وربعا فعلمت ان الريال عند أهل  
 اسبانيا يساوى جزأ من عشرين منه عند أهل بلادنا بل هو  
 أقل من القرش الصاغ بقليل ولكننى لما بحثت الى بلاد البرتغال

ونزلت في لشبونة اكثريت عربية أوصلتني الى الفندق  
ولما نزلت منها سألت ترجمان الفندق عن الاجرة فقال لي ٦٠٠  
ريال فقلت في نفسي هذه هي الطامة الكبرى وكيف أتظاهر  
الآن بآعارف الجاهل وليس معي ورقة تساوي هذه الثروة الجسيمة  
ومع ذلك تجلدت وصبرت على ماض الايام واتقيت الله له يسهل  
لي سبيل الخلاص من هذه الورطة فقلت له بصوت مجوح  
« وهو كذلك خذ النقود من صاحب الفندق » وصعدت الى  
غرفتي أضرب أخاسا لاسداس

ولما أصبح الصباح كان أول شيء طلبته هو الحساب فجاءني  
بعشرات الآلاف فقلت وأنا خائف وأحجم وكم يساوي هذا كله من  
الفرنكات فقيل لي ان الفرنك مائتا ريال فكذت آخر الله ساجدا  
وصرفت الغلام لاتضرع بالشكر منفردا وقد قاسيت كثيرا من  
اشتداد الازمة المالية على هذه البلاد حتى انني كنت أصرف  
الفرنك الصحيح المعتبر بمائتي ريال ومائة وتسعين ومائة وثمانين  
ومائة وسبعين بل ومائة وستين في قلمرية وعرفت ان هؤلاء القوم  
يلزمهم عدد كبير لقيمة قليلة

العودة الى ولما توالى هذه الخسائر المالية استخرت الله في الرجوع الى  
الاندلس ووصلت شلنقة ورأيت آثارها ومدارسها فانها في إسبانيا

مثل قلمرية في البرتقال ورجعت منها الى مدريد فأصابتنى النزلة الوافدة<sup>(١)</sup>  
 واشتدت على وطمثها حتى كدت أئبس من الحياة لولا مداركة كثير  
 من أصحابي وأصدقائي وعناية الاطباء بشأني وقد كان صاحب السعادة مقابلة  
 طرخان بك طلب من البطانية الملوكية تشرفي بمقابلة جلالة الملكة جلالة ملكة  
 وأجيب السؤل ولكن المرض كاد يحول بيني وبين هذا الشرف لاندلس  
 الاسنى غير ان الله سبحانه وتعالى رأف بي تخفف المازلة عني وبذلك  
 تيسر لي مقابلة جلالة الملكة فلا طفتني وتعطفت على كثيرا وتكلمت  
 معي في اشتمات العلوم والادبيات حتى بهرتني من كثرة اطلاعها  
 ودار الحديث كثيرا على اللغة العربية وآثار العرب باسبانيا وبغيرها

---

(١) عقد العلامة أحمد فاوس المشهور فصلا في كتاب الجاسوس على القاموس  
 أشار فيه الى بعض انتقادات جغرافية على الفيروز آبادي بمناسبة ذكره لبعض  
 بلدان الاندلس في قاموسه وقد وقع صاحب الجاسوس نفسه في وهم أرى  
 من الواجب اصلاحه في هذا المقام وبيان ذلك ان المجد ذكر بلدا اسمه  
 النيرة وقال انه من عمل ماردة فجاء صاحب الجاسوس (صحيفة ٣٠) معقبا  
 لهذه العبارة بالتفسير قائلا (أى مدريد) وأقول ان ماردة Mérida بلد  
 ومدريد بلد آخر وماردة في الجنوب الغربي بقرب بطليوس Badajoz  
 على تخوم البرتقال ومدريد في الوسط وماردة كانت بلدا مشهورا جدا في أيام  
 العرب ولا يزال فيه الى الآن آثار جلييلة تشهد بفخامته بخلاف مدريد  
 فلها عند العرب مجريط وكانت في أيامهم عبارة عن صحن ليس الا

واستطلت المقابلة مدة تنيف على العشرين دقيقة وكل ما  
حضرة السيد المفضل والامير الكريم طرخان بك وسأذكر في  
الرحلة ما دار بيننا من الحديث وقد خرجت من يديها شاكرا  
أفصالها على هذه المقابلة الجلية وقد أخبرتني كثير من أهل  
البطانة وخصوصا صاحب السعادة طرخان بك بأنهم أكثر من المعتاد  
بكثير فشكرت الله ثم لبثت بمدريد ريثما تعافيت قليلا من التلذ  
الوافدة التي ضربت فيها أطناها الآن وحينئذ أمرني الأطباء  
بالتوجه الى بعض البلاد الحارة في جنوب الاندلس والعبور منها  
مباشرة الى مصر متى ظهرت آثار الصحة وعاودتني العافية

فقدمت الى اشبيلية Sevilla التي كانت تسمى أيضا بجمص وقد

مدينة  
اشبيلية

(١) اعلم انني تفرجت في مدريد ثلاث مرات على مقاتلة الانوار المعروفة  
عند الفرنسيين باسم Combat des و Course des Taureaux وعند الاسبانية باسم  
Corrida de los Toros Taureaux وقد عرفت جميع تفاصيلها وقوانينها وشهدت غرام الاسبانيين رجالا ونساء  
بها الى الدرجة التي لا يكاد يتصورها العقل بحيث ان المقاتلين يعتبرون من  
من أهم رجالهم ومن أحب الناس الى الامة التي تحمل ذكركم الى حد  
يحسددهم عليه سراة القوم وأما نل الامجد وافي أوخر شرح ذلك الى فرصة  
أخرى لما يستوحجه من زيادة البيان مع ما فيه من الطلاوة والمباحث الرائقة  
وانما أقول الآن ان أهل الاندلس كانوا مولعين بهذا القتال أيضا وكانوا  
يضارعون الاسبانيين وربما كانوا يفوقونهم

زيت جميع أنهارها ودارا للقطاء فيها وكنائسها وصعدت الى قمة المنارة  
الاسلامية الفخيمة البديعة التي كانت في أحد المساجد فاصبحت  
الآن مقرا للناقوس وزيت القصر الذي أنشاه الاسلاميون فأنساني  
كل ما رأيته من العمار الجميلة والآثار الجليلية التي رأيته في  
أعظم مدائن أوروبا وقد وقفت فيه متلهفا وكنيت كذلك الشاعر  
الذي قال

قلت يوما لدار قوم تفانوا \* أين سكانك العزاز علينا  
فلجابت هنا أقاموا قليلا \* ثم ساروا ولست أعلم أين

ومن غريب ما في اشبيلية ان جميع دورها وقصورها لها في وسطها  
قناة في غاية الاتقان مغروس بزهر الاشجار ومحفوف بفائق العمدان  
وفوقه رواق مثل ما هو معروف في الاسكندرية باسم الحضير  
وعليه عمدان وحنايا مثل التي في القناة ولقد تحسنت حتى  
باعتلال هوائها حتى صدقت من انشاء مشيبتها

هوائها في جميع الدهر معتدل \* طيبا وان حل فصل غير معتدل  
مان يبالى الذي يحتل ساحتها \* بالسعد ألتحل الشمس بالحل  
ولا غرو فقد اشتهرت باعتدال الهواء وحسن المبنى وهي  
واقعة على النهر الشهير المعروف بالوادى الكبير Guadilquévir  
يصعد المذيقه ٧٢ ميلا ثم ينحسر ولذلك قال شاعرهم



شق النسيم عليه جيب قيصره \* فانساب من شطيه يطالب ناره  
فتضاحكت ورق الحمام بدوحها \* هزنا فضم من الحياء ازاره  
ولقد صدقت حينما حلت فيها قول بعض واصفها

ان شرفها غابة بلا أسد ونهرها نيل بلا تمساح

وهذا الشرف المذكور هو اقليم من أعمالها كائن على تل  
عال من التراب الاحمر ومسافته ٤٠ ميلا في مثلها يعيش بها  
السائر في ظل التين والزيتون

واعلم ان الاسبانيين والافرنج يسمون اسم هذه البقعة هكذا  
Axarafe و Aljarafe وهو الآن في الجغرافية الجديدة لتلك  
الاقطار عبارة عن البلاد التي في قسم سان لوكار لا مايورأى سان لوكار  
الكبير San Lucar la Mayor وبعض القرى التابعة لمدينة  
اشبيلية ثم خرجت من هذه المدينة الجميلة قاصدا غرناطة  
(Grenade) Granada وأنا أردد قول الشاعر فيها

ذكرتك يا حصن ذكرى هوى \* أمات الحسود وتغنيته  
كأنك والشمس عند الغرو \* بعروس من الحسن مخونه  
غدا النهر عقدك والطود تا \* جك والشمس أعلاه ياقوته  
مدينة غرناطة وصرت أثناء الطريق أمر على بلاد وقرى كثيرة تذكرني ما عهدته  
وقصر الحمراء في بلاد المشرق وخصوصا المنارات التي كانت قائمة بجانب الجوامع  
فصارت مجاورة للصوامع وماذن المساجد التي أصبحت نواقيس

للعابد وصرت أئذ كرمجد العرب وعظم دولتهم حتى وصلت غرناطة  
 المعروفة قديماً باسم اغرناطة ويسمىها العرب دة شق من باب  
 التشبيه وقد وصلت الى مالم تكند تصل اليه مدينة ما فانها حينما  
 استولى الافرنج على معظم بلاد الاندلس انتقلت اليها بقايا  
 المسلمين فصارت المصير المقصود والمعقل الذى تفضى اليه  
 العساكر والجنود حتى بلغ عدد فرسانها وحدها ٥٠٠٠  
 ورجالها ٣٥٠٠٠ من غير ضواحيها وأعمالها فقد كانت جيوشها  
 تبلغهم ٢٠٠٠٠٠ يخرجون للقتال من أهل غرناطة والبشرات  
 Alpujarrat (Alpuxarat) ووادي آش Guadix وقد رأيت  
 أن أختتم رسائلي المؤثرية في هذه المدينة التى كانت آخر ملاذ للمسلمين  
 وقد وصلت بالليل ونزلت في فندق واشنطون وقد علمت فيما بعد من  
 أهل التحقيق والمعرفة انه قائم على نفس مكان المقبرة الملوكية  
 التى كانت ملوك المغرب تدفن بها ويسمىها ابن الخطيب التربة  
 وقد علمت بالاضطجاع بعد ان تناوات شيئاً من الزاد وحجبت  
 ذهب عنى الرقاد لهجوم الافرنج وتذكر ما وقع بتلك الاعصار  
 والتفكر فى أحوال الدنيا وتقلبها باهلها حتى أثقلتى السهر وبرز  
 بى التعب فانمضت الحفون وما استيقظت الا على تجاوب الاطيار  
 فوق أغصان الاشجار كأنها تقول لى  
 تنبه فدهشك البهاره غاسا \* كمائمه عن نوره الخضل الندى

مدها بن تيرفي أنامل فضة \* على أذرع مخروطة من زبرجد  
فصمت ونظرت الى الرياض ونملات الاشجار وتدفق المياه فقلت  
لله در الشاعر في وصف مثل هذه المناظر

رياض نعشقها سندس \* توشمت معاطفها بالزهر  
مدامعها فوق خدى رباب \* لها نظرة فتنت من نظر  
وكل مكان بهه جنسة \* وكل طريق اليها سقر  
ولكني تذكرت قول الوزير ابن عبدون الاندلسي ولا غرو فان  
أقوال الوزراء وزراء الاقوال

• يانفحة الزهر من سراك وافاني \* خلوص ربال في انفاس آذار  
والارض في حلق قد كاد يحرقها \* تو قد النور لولا ماؤها الجارى  
والطير في ورق الاشجار شادية \* كأنهن قيان خلف اسماء  
ثم طفت بالجزء Alhambra وقصرها ومساجدها وساحتها  
ونقوشها ورسومها وزخارفها التي تذهب بالجنان وتأق بالجنون  
فوقفت باهتا حائرا فاقد اللب والرشاد من هذا الاتقان الذي لم يكن  
يخطر على قلبي مع ما سمعته عنها من الاوصاف وما شاهدته من  
غرائب المباني في غير هذه الدار حتى لقد اشتد بي الهيام وكنت  
أصرع الى الديار ديار قومي \* أقبل ذا الجدار وذا الجدارا  
وما حب الديار شغف قلبي \* ولكن حب من سكن الديارا  
ثم خرجت منها وأنا أخطبها بقول الشاعر

وقفت بالجراد مستعبدا \* معتبرا الذب اشـتـنا  
فقلت يا جـرا لا فارجـي \* تحالت وهل يرجع من ماتنا  
فلنـم ازل ابكى وابكى بها \* هيهات يغنى الدمع هيمانا  
كلنا آثار من قدمضى \* نوادب ينـدبـن اموانا  
وعند الباب قدموالى دفتر الزيارات فكتبت هذه العبارة التى  
املاها الخاطر واليد مرتعشة والفؤاد واجف والعين باكية

### أحفا هذه بالحـمرا أحفا أنتى فـهـيا

لهذه القصور وهذه الدور ولله قوم خلدوا فخرهم على مدى  
العصور هـي آثارهم الباقية تنطق بعظمتهم الفاتكة وتنبه  
الغفلان الى بقاء الملك الديان وأن كل من عليها فان  
وتذكر بنى الانسان بوجوب التعاون على البر والاحسان  
والتباعد عن التحاذل فهو الخسران ويرحم الله عبدا رأى فتدكر

أحمد زكى

ونظر فاعبته

يوم الثلاث ٧ رجب الفـرد  
سنة ١٣١٠ (٢٤ يناير سنة ١٨٩٣)  
مندوب الحكومة المصرية  
في مؤتمر المستشرقين التاسع بلوندره

ثم انتقلت من الحمراء وزرت اسوار المدينة وأبراجها وبعض  
مناراتها وكثيرا من قصور ملوكها ويعلم الله انى مارأيت فى طول  
سياطى شيأ أدق وأتقن وأجل وأكمل مما رأيت فى هذه المدينة  
حتى لقد رأيت ان المقبرى لم يقرب من الحقيقة حينما مدح  
غرناطة اثنا وصفه للاندلس بقوله

هى جنة الدنيا التى \* قد أذرت دارالمقامه

لاسيما فى - غرناطة \* الغراء رائقة الوسامه

بروائها وبمائنها وهوا \* نها النافى الوخامه

ورياضها المبهرة الاع \* طاف من شدو الحمامه

وبعرجها النضر الذى \* قد زين الله ارتسامه <sup>(١)</sup>

وقصورها الزهر التى \* يابى لها الحسن انقسامه

ولقد كانت غرناطة لا يعدلها فى داخلها وخارجها بلد من البلدان

(٢) مرج غرناطة يعرف عند الافرنج بهذا الاسم La Vega وهى  
كلمة اسبانية معناها المرج ومن الغرائب ان الدون ايجيلاذ Eguilaz وهومن  
أعيان أهلها ومن نبهاء المشتغلين بالاداب والالآثار العربية قد أطاعنى على صورة  
إله مصرى طولها ٨ سنتيمترات ومنقوشة بالحروف الهيروغليفية وأخبرنى ان  
أحد الفلاحين قد عثر عليها فى المرج أثناء الفلاحة وتقلب الارض فنبهته الى  
وجوب الاعتناء بهذه المسئلة وموالاة البحث لما وراء ذلك من الفوائد التاريخية  
التي لا تنسكركما علمت ان القوم عثروا بمدينة برشلونة على آثار مصرية كثيرة

ولا يضاهاها في اتساع عمارتها وطيب قرارتها وطن من الاوطان  
ولا يأتى على حصر أوصاف جمالها وأصناف جلالها قلم البيان  
وكانت في آخر الامر قاعدة بلاد الاندلس وعروس مدنها ويقول  
كُتب العرب ان خارجها لا نظير له في الدنيا وهو مسيرة ٤٠ ميلا  
يخترقه نهر شَنِيل (Xenil) Jenil المشهور وسواء من الانهار الكثيرة  
والبساتين والجنات والرياض والقصور والكروم محدقة بها من  
كل جهة ومن عجيب مواضعها عين الدمع وهو جبل فيه الرياضات  
والبساتين لا مثيل له بسواها ويعرف عند المؤلفين الاسبانيين بهذا  
الاسم Aindamar محرفا عن اللفظ العربي

وما زلت اتردد بين هاتيك الديار واجوب تلك المعاهد وأنا  
أرى في كل حجر وفي كل جدار آية ناطقة بعظمة هذه الامة  
ومجدها وقد جئني ذلك الى ذكر بعض أمور مما يدل على بلوغ  
أهل الاندلس أرقى ذروة من ذرى النعم وتاقهم وترفعهم للدرجة  
التي ليس بعدها مطلب أو غاية

فمن ذلك ان اعتماد زوجة المعتمد وأم أولاده المعروفة بالريميكية  
رأت ذات يوم باشبيلية نساء البادية يبعن اللبن وهن رافعات عن سوقهن  
المع من تأنيق الاندلسيين  
يخضن الوحل والطين فقالت له اشتهى ان أفعل أنا وجواري  
مثل هؤلاء النساء فأمر المعتمد بالعنبر والمسك والكافور وماء الورد

وصدير الجميع طينا في التصبر وجعل لها قريبا وجبالا من ابريسم  
وخرجت هي وجوارها تخوض في ذلك الطين الثمين وانالت النفس  
منها ثم اتفق بعد خلعها انه حصلت بينهما منافرة كما يحصل علة بين  
الازواج فقالت له والله ما رأيت منك خيرا فقال لها **واليوم الطين**  
تذكيرا به - هذا اليوم الذي أباد فيه من الاموال ما لا يعلم مقداره  
الا الله فاستحييت واعتذرت وسكنت .

وقد مدح بعض الشعرا يعقوب أمير المؤمنين بالاندلس بقصيدة  
فيها . ٤ بيتا فأعطاء على كل بيت ألف دينار  
وكان بعض ملوكهم اذا جاءته رسل من اعدائه يأمر في  
الخطا باصطناع برك وحولها أساد وأشجار وازهار كلها من الفضة  
الخالصة والذهب النضار ترهيبا لهم وايقاعا للرعب في قلوبهم من  
غير ان يشافهم بكلمة واحدة فينال من ملوكهم كل ما يرتضيه .  
وقد كان عبدالرحمن بن الحكم أمير الاندلس كثير الميل الى النساء  
وولع بجارية له اسمها طروب وكاف بها كافا شديدا وانفق انها  
غضت الطرف عنه ذات يوم وقابلته بالصد والاعراض وقتصرت  
في مقصوداتها فأرسل يترضاها وهي لاترداد الا اصرارا على الجفاء  
حتى أرسل الحصيان يغصبونها على الخروج فغلقت الابواب في  
وجوههم فذهبوا الى الخليفة يستأذنه في اقتلاع الباب فأمرهم  
بان يسدوه ينذر من الدنا يبرصونها عليه رصا ثم جاء بعهد ذلك

يقرضها بنفسه ويعتذر اليها ففتحت الباب وانماالت عليها الاموال فقال لها كل هذا المال لك دون سواك ثم اعطاها حليمة قيمتها مائة ألف دينار فقيل له ان مثل هذا لا ينبغي ان يخرج من خزنة الملك فقال ان لابسه أنفوس منه خطرا وأرفع قدرا واكرم جوهرها وأشرف عنصرا وفيها يقول

اذا ما بدت لي شمس النها \* رطالعة ذكرتني طروبا

ومن ذلك ان محمد بن عامر المنصور وزير الاندلس المشهور صنع قصرا من فضة صافية واهداه للسيدة صبح البشكنشية أم الخليفة هشام وحمله على رؤوس الرجال فجلب جها بذلك وقامت بأمره عند سيدها الخليفة الحكم حتى قال الخليفة لبعض خواصه ان هذا الفتى سلب عقول حرمانا بما يتحذرن به ومن ذلك ان الحكم ثالث خلفاء الاندلس كان له خاصة ألفا فرس مرتبطة على شاطئ النهر بقبلى قصره تجمعها داران

والا عجب من ذلك ما رواه المؤرخون من ان الخليفة عبدالرحمن الناصر المشهور أراد الفصد ذات يوم فجلس في البهو الكبير المشرف بأعلى مدينة الزهراء واستدعى الطبيب لذلك وأخذ الطبيب الآلة وحبس يد الناصر فيمنما هو كذلك اذ أطل زرزور فصعد على اناه ذهب بالجلس وأنشد



أيها الفاسد رفقا \* بأمر المؤمنين

انما تقصد عرفا \* فيه محي العالمينا

وجعل يكرر ذلك المرة بعد المرة فاستظرف أمير المؤمنين ذلك غاية  
الاستظراف وسريه غاية السرور ورسال عن اهتدى الى ذلك وعلم  
الرزور فذكر له ان السيدة الكبرى مرجانة أم ولد له وولى عهده  
الحكم المستنصر بالله صنعت ذلك واعده لمثل هذا اليوم فوهب  
لها ما ينيف على ٣٠ ألف دينار.

تقدم وأمثال هذه الوقائع أكثر من ان تذكر وأقول ان أول  
الاندلسيين تبليط حصل بالمداين كان في قرطبة وكذلك الانارة العمومية بالليل  
قبل ان يعرف ذلك أحد من أهل الارض فاطبة فقد كان السائر  
يمشي فيها وفي أرباضها على ضوء السرج المتصلة مسافة ١٠ أميال  
وأما رسوخ قدمهم في العلم والعرفان فأمر يشهد به العدو  
والصديق ولا أذكر منهم الآن سوى أبي القاسم بن فرناس فإنه  
أول من استنبت بالاندلس صناعة الزجاج من الحجارة وأول من  
فك كتاب العروض للخليل وأول من فك الموسيقى وقد صنع في  
بيته هيئة السماء وخيل للناظر فيها النجوم والغيوم والرياح والبروق  
وصنع الآلة المعروفة بالمنقالة ليعرف الاوقات على غير رسم ومثال

وقد احتال في الطيران فكسا نفسه بالریش واتخذ جناحين  
وطار في الجو مسافة بعيدة ولكنه لم يحسن الإحتيال في السقوط  
فتأذى اذ غفل عن اتخاذ الذنب ولم يتنبه الى ان الطائر انما يقع  
على رُمكاه

ومما ينبغي ذكره في هذا المقام ان القوم ماوصلوا الى هذه أسوة حسنة  
الدرجة الا بالعلم والعرفان وما أجدر شباننا المصريين الاذكياء <sup>المصريين</sup>  
المتعلمين ان يقتدوا بأهل الاندلس في ذلك الزمان فانهم كانوا جميعا  
أحرص الناس على التميز حتى ان الجاهل الذي لم يوفقه الله للعلم  
يجهد ان يتميز بصنعة ويربأ ان يرى فارغا عالة على الناس وكانوا  
يقروُن جميع العلوم في المساجد بالاجرة لانهم كانوا يتعلمون لا بهل  
ان يعلموا الخلائق وينوروا الازهان لا لكي يأخذوا جازيا أو معلوما  
ولذلك كان العالم منهم بارعا لانه يطلب ذلك العلم بباعث من نفسه  
يحمّله على ترك الشغل الذي يستفيد منه وينفق من عنده حتى  
يتعلم ومثلهم الآن معظم علماء أوروبا

ومما ينبغي اضافته للعلم مراعاتهم للشرع الشريف حتى <sup>مراعاة</sup>  
لقد كان للدولة الاموية في أيام عز الاندلس هيبة وتمكين ناموس <sup>الاندلسيين</sup> للشرع الشريف  
من قلوب العالم فكان في ذلك ضخامة لدولتهم ورسوخ لاقدامهم  
وقد ذكر ابن حبان وقائع كثيرة يستدل منها على توجه الحكم

على خليفتهم أو على ابنه أو على أحد حاشيته المختص به وإنهم كانوا في نهاية من الانقياد للحق لهم أو عليهم وبذلك انضبطت لهم الامور وكبرت لهم وترتبت الاحوال وتوطدت القواعد ولما سبب خرقوا هذا الناموس تهتك أمرهم واضمحلت شأنهم وفشلوا وذهبت دمارهم وفيها ريجهم حتى قال شاعرهم أعظم عبدة

مما يهتدى في أرض أندلس \* تلقب معتضد فيها ومعتد  
ألقاب مملكة في غير موضعها \* كالهريحي انتفاخ صورة الاسد  
وما زالوا على هذا الاضمحلال وهذا الانحطاط حتى تقلبت الدول  
وكان الخرق لايزداد الا اناسا ما فوق الاختلاف بعد ذلك الائتلاف  
وأعجب العلاج حكاء الرجال وعصفت عليهم ريح العدو والحرب  
سجال حتى لقد تمكن منهم بالتفريق وإلقاء العداوة بينهم وبين  
بعضهم بقبج المنافسة وهرذل الطمع وآل أمرهم الى أن استقل  
العمال وأقام كل واحد منهم نفسه ملكا في بلد واحد وصاروا  
يطمعون في بعضهم ويستحيشون بالاسبانين وبطاغيتهم ويسلمونه  
حصون المسلمين تشفيا لبعض غاياتهم حتى ان بعض ملوك الطوائف  
واسمه المأمون قبحه الله واخراه بعث الى ملك قشتالة أوقشتالة  
المعروفة أيضا باسم قشتالية Castilla يستنصره على الموحدين  
ويسأله ان يعث له جيشا من الروم يجوز به الى العداوة اي

هراً كُش لقتال يحيى ومن معه من الموحدين فقال له ملك  
قشتيلية « لأعطيك جيشاً الا على شريطة ان تعطينى ١٠  
حصون مما بلى بلادى كما اختارها لنفسى واذا من الله عليك  
ودخلت مدينة هرا كس تبني للنصارى الذين يسرون معك كنيسة  
في وسطها يظهرون بها دينهم ويضربون فيها نواقيسهم أوقات  
صلواتهم وان أسلم أحد من الروم لا يقبل اسلامه ويرد الى اخوانه  
فيحكمون فيه بحكمهم ومن تنصر من المسلمين فليس لاحد عليه  
من سبيل» فأسعفه النذل الجبان في جميع ما طلب من غير تبصر  
في العواقب

ويشبه ذلك أيضاً ماجرى في واقعة العقاب (جمع عقبة لكثرة  
العقاب التي بجانب مدينة طلوسه Tolosa في شمال اسبانيا وتعرف  
هذه الواقعة عند الافرنج بما هو ترجتها Las Navas de Tolosa  
وقد أشرت الى الرابة التي أخذها الاسبان يون منهم وهى في برغش) وذلك  
ان محمد الناصر المشؤم على المسلمين وجزيرة الاندلس بالخصوص جمع  
• بجوعا اشتملت على نحو ٦٠٠٠٠٠ مقاتل وداخله الاعجاب والغرور  
بكثرة من معه من الرجال فصاف الافرنج فكانت الدائرة عليه  
وعلى المسلمين فان الافرنج دهمهم وهم على غفلة وغير أهبة وخلا  
بسبب هذه الواقعة أكثر المغرب واستولى الافرنج على معظم

الاندلس اذ لم ينج من الستمائة ألف غير عدد يسير جدا لا يقارب  
الالف وكانت هذه الواقعة هي الطامة الكبرى على الاندلس  
بل والمغرب وما ذلك الا لسوء التدبير فان الناصر ووزيره استخفا  
برجال الاندلس العارفين بقتال الافرنج وشنعنا بعضهم وظننا ان  
كثرة الاجناد تغني عن دربة القواد ففسدت النيات حتى ان جماعات  
الموحدين لم يسالوا سيفا ولم يشرعوا رمحا ولا أخذوا في شيء من  
أسباب الدفاع ولا أهبط القتال بل انهزموا لاول جملة الافرنج  
عليهم قاصدين لذلك والعدو يلى فيهم بلاء حسنا ويقتل فيهم قتلا  
ذريعا وهم (باللندالة) معرضون عنه بل عن الدفاع عن أنفسهم  
ويقول المؤرخون ان الناصر ثبت في ذلك اليوم ثباتا لم يملك قبله  
ولم يزل حالهم على هذا الاختلاف حتى حينما تضعع أمرهم  
وضيق عليهم العدو أشد الضيق واحرق بغرناطة من كل مكان  
ومع ذلك لم تنتدفع شأفة الشقاق حتى كان في هذه المملكة الصغيرة  
ثلاثة ملوك أحدهم في غرناطة نفسه والثاني في أحد ضواحيها  
المعروف بربض البيازين والثالث في علمها القريب منها وهو مدينة  
وادي آس المعروفة أيضا بوادي ياش وبوادي الآشات وكانوا قد

(١) هذا المحل سمي كذلك لكونه كان سوقا لأماس اتخذوا تربية الباز حرفة

لهم وتسمى عند الافرنج Albaicin

أحسوا بهذا الخطر احساسا لا مزيد عليه حتى انهم استبدلوا الاقوال التي كانت تستعمل عادة في ضرب السكة بهذه العبارات وقد رأيتها منقوشة على الدراهم والدنانير المحفوظة في متحف مدريد وعند الماحد الفاضل الدون أنطونيو فيفس<sup>(١)</sup> D. Antonio Vives وهو من علماء أهلها المشتغلين بالعربية وبفن النقود وذلك مثل (قل اللهم مالك الملك تؤتي الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء بيد الخير ولا غالب الا الله) . ومثل (غرناطة حاطها الله) . (غرناطة حرسها الله) . (مالقة حاطها الله) . (المرية حرسها الله) . ومثل (بجمراه غرناطة) . (نصر من الله وفتح قريب) . ومثل (العاقبة للمتقين) . ومثل (وما النصر الا من عند الله) . ومثل (وما النصر الا من عند الله العزيز الحكيم صدق الله العظيم) . ومثل (يا أيها الذين آمنوا اصبروا وصابروا ورابطوا واتقوا الله لعلكم تفلحون) . ومثل (الامير فلان أعانه الله ونصره) . أو (أيده الله ونصره) وجميع هذه العبارات لم تكن مستعملة في نقودهم قبل اليايام الاخيرة التي

(١) انظر النبتة التي وضعها بخصوص أسماء الاعلام صحيفة ٣٧٩

(٢) هذا الاستخراج مما ينبغي الالتفات اليه وأقول انه مما لم ينتبه اليه أحد من العلماء الباحثين على ما أعلم وهذا من ضمن القوائد التي تنبع من علم النقود والمسكوكات

أعقبها انقراض دولتهم وما زالوا على هذه الفتن حتى انغشى أثرهم من الجزيرة ولقى من بقي فيها من أنواع الاضطهاد والهوان مأساً فصله في الرحلة ان شاء الله

ولقد صدق على العرب ما قاله أحد ملوك فرنسا حينما فزع اليه أكبر دولته لما رأوا امتداد فتوحاتهم وسرعة توغلهم في البلاد فانه قال لهم مامعناه - (الرأى عندى ان لاتعترضوهم في خرجتهم هذه فانهم كالسبيل يحمل من يصادره وهم في اقبال أمرهم ولهم نيات تغنى عن كثرة العدد وقلوب تغنى عن حصانة الدروع أمهلوهم حتى تمتلئ أيديهم من الغنائم ويتخذوا المساكن ويتنافسوا في الرياسة ويستعين بعضهم على بعض فينشد تمكنون منهم بإيسر أمر) - فكان كذلك بالفتن التي استدامت بين البربر والعرب وبين العرب وبعضهم وصار بعض المسلمين يستعين على بعض عن مجاورهم من الأعداء وانقلب الموضوع وتبدلت الأحوال فبعد ان أجلى المسلمون في أول الامر جميع أهل الجزيرة واقصوهم الى آخر حدودها شمالا حتى لم يبق منهم الا ٣٠٠ رجل مع ملك يسمىه العرب بلاى ويسميه الاسبان يون بلايو Pelayo فالتجأ هذا العدد القليل بمكان يعرف عند العرب بالصخرة ويعرف عند الافرنج الآن باسم جبل كوفادونجا Covadonga ولم يزل

المسلمون يلحون عليهم بالقتال حتى مات أصحابه بجوعاً وبقى في ٣٠ رجلاً و ١٠ نساء ولا طعام لهم الا العسل يشتمرونه من خروق بالصخرة فيتقوتون به حتى أعيا المسلمين أمرهم واحتقروهم وقالوا ٣٠ علجاً ماعسى ان ينجى منهم وما علموا ان الائتلاف والاتحاد من جهة القشتاليين والتغابن والتخاذل من جهة ابنائهم واعقابهم جعل لهؤلاء «الثلثين علجاً» من القوة والكثرة مالاخفاء به حتى قهروا العرب واجلوهـم بالمرة واذاقوهم أنواع الذل والهوان مما هو مسطور في كتب التواريخ وسألت ببعضه في الرحلة ان شاء الله

هذا وقد رأيت في أخلاق أهل اسبانيا أخلاق العرب وشهامتهم وكرامتهم فقد لقيت فيهم حسن الوفاء وحيد الطباع والتعجب الى الغريب والفرح بافادته واعانتة سواء كانوا يعرفونه أو لا يعرفونه وذلك ما يجعلنى أفضلهم جهاراً وأشهد على رؤس الاشهاد بان أخلاقهم أدمت وأطف وأشرف من جميع الامم التى طفت ديارها فى هذه الرحلة المستطيلة وأسأرح ذلك بالتفصيل عند الفرصة اعطاء لكل ذى حق حقه وتقريراً للوقائع كماهى حتى انى وجدت فيهم من الطباع النبيلة ما قد نساء أهل البلاد العربية وانى اذا تعصبت لامة من الافرنج فانما يكون ذلك

أخلاق  
الاسبانيين



لاهل اسبانيا حياهم الله و بياهم فقد آنت فيهم وفي بلادهم  
خصوصا أيام كنت أجهل لغتهم وليس لي من صديق فيهم وقبل  
وصولي الى مدريد ما يجعل لساني يتلو آيات شكرهم في كل ناد  
ويفصح بمخايرهم وآثارهم في كل واد على نوال الاماد وأكرر قول  
الاندلسي على جميع البلاد  
تلك الجزيرة لست أنسى حسنها \* بتعاقب الاحيان والازمان

---

# (كلمة الرسالة السابقة)

وهي

\*(بذرة في امتزاج العرب بالجم في اسبانيا)\*

\*(والاستشهاد على ذلك بالاسماء والالقب)\*

اعلم ان كثيرا من أشرف العائلات الاسبانية الاصلية  
امتزجت بالعرب امتزاجا كلياً ودخلت في دين الله القويم ولكنها  
لم تغير ألقابها الخاصة بها لما كان لها بالطبع من الجاه والحسب  
وقد نبغ منها كثيرون مثال ذلك ابن بونه وهو اسم لكثير من أدباء  
الاندلس وأصله الاسباني Bono و Bueno ومعناها الطيب  
والجيد - ولا تزال عائلات اسبانية كثيرة بهذا الاسم الى الآن  
ومثل ابن ييش (وهذا هو الاسم الذي دعاني لتحرير هذه  
الكلمة) وهو اسم لجملة ادباء اندلسيين منهم الغرناطي اللغوي  
الاديب أبو عبد الله محمد بن ييش Ibn Vivax من شيوخ  
وزير الاندلس المشهور بابن الخطيب وأصل اسم العائلة من كلمة  
اسبانية لاتينية Vivas و Vives مشتقة من فعل معناه  
الحياة والعمر والمعيشة - وربما كان صاحبنا الدون أنطونيو فيثس  
المذكور بالمتن (صحيفة ٣٧٥) من نسل هذه العائلة فاذا صح ذلك الظن  
تكون أصلها اسبانية ثم استعربت ثم استسبنت أي صارت اسبانية

كما كانت ويكون الحكم كذلك في بقية العائلات المذكورة في  
هذه النبذة - ومثل ابن بشكوال Ibn. Paxcual وهو الشيخ  
العالم أبي القاسم خلف بن عبيد الملك بن بشكوال من مشاهير  
المؤرخين من أهل قرطبة وله كتب كثيرة جزيلة الفائدة منها كتاب  
الصلة في تاريخ أئمة الاندلس وعلمائهم ومحدثهم وفقهائهم وأدبائهم  
وهو حجة ثقة واسمه مشتق من Pascual من كلمة لاتينية  
Paschalis ومعناها المنتسب لعيد الفصح ولا يزال باسبانيا  
وأوروبا عائلات كثيرة بهذا الاسم - ومثل ابن الاقشيين وهو  
لقب لكثير من الاندلسيين منهم الاديب محمد بن موسى بن هاشم  
وهذا الاسم من كلمة اسبانية Agustin فرساويته Augustin  
ولاتينيةها Augustinus ومعناها العظيم الجليل - ومثل ابن  
البذش وابن البيدش Ibn-al-Pedex وهي كلمة اسبانية  
لاتينية نص ابن الأبار على ان معناها القدمان أى الرجلان Pedes  
وهو لقب لاديب غرناطى توفى سنة ٥٢٨ - ومثل ابن برّال  
Burriel أو Borrel وهو أبو بكر من مشاهير أدباء الاندلس  
ولا يزال لقباً لعائلات اسبانية كثيرة - ومثل ابن بشّغير  
Ibn Baxtagair وهو من أدباء الاندلس واسمه أبو جعفر ولقبه  
من كلمة لاتينية Bastagarius معناها الموكل بنقل أمتعة

الدولة أو الكنيسة في الاحتفالات العمومية - ومثل الرشايطى وهو النسابة الاندلسى أبو محمد الرشايطى Arroxati وهذا الاسم مشتق من كلمة اسبانية Roseta بمعنى الوريذة تصغير وردة ومثل ابن الرومية وهواقب لاحد مشاهير علماء النبات من أهل اشبيلية وبما ان عادة العرب النسبة الى الاب لالى الام الا فى أحوال استثنائية قليلة جدا فذلك يخيّل لى انهم أبقوا له هذا اللقب دلالة على أصله كما فعلوا بالنسبة لابن القوطية أحد مشاهير كُتاب الاندلس فان العرب أطلقوا اسم القوطية La Goda بالاسبانية و La Gothe بالفرنساوية على سارة Sara حفيدة الملك القوطى ويتيزا Witiza المعروف عند العرب باسم غبطشه وربما كان الرجل من نسلها - ومثل ابن غرسية وهواقب لكثير من الاندلسيين منهم الفقيه العلامة عبد الرحمن بن أحمد وهذا اللقب اسباني محض Garcia وكان فى القديم يكتب هكذا Garsea و Garsia و Garseas و Garseanus ولازال لقباً لعائلات اسبانية كثيرة - ومثل ذوالوزارتين السرقسطى ابن غندشلب وكان صاحب جاه عظيم ونفوذ كبير فى دولة بنى هود بمملكة الثغر الاعلى أى مملكة سرقسطة وله شعر جيد وهذا الاسم اسباني محض Gonzalo و Gonzalve و Gonzalez الخ ولازال لقباً لكثير

من العائلات الآن - ومثل ابن فورتش وهو لقب لبعض علماء  
الاندلس ولا تنيته Fortis بمعنى قوى شديد ولا يزال لقباً لكثير من  
العائلات الاسبانية الآن - ومثل ابن كنبراط Comparath  
وهو من أهل بلنسية العازفين بالطب وعنه أخذ القاضى أبو  
الوليد بن رشد Averroës فيلسوف الاندلس المشهور . وهذا  
اللقب اسباني محض - ومثل ابن ليون لقب لابي عثمان العالم  
الاديب الناشئ بمدينة ألمرية Almeria ولا يبه أبي جعفر من  
علماء الفلاحة المبرزين ومن شيوخ الوزير ابن الخطيب . وهذه  
الكلمة اسبانية محضة Leon تجي من اللاتينية Leo, nis  
بمعنى الاسد ولا زالت لقباً لكثير من العائلات الاسبانية الآن -  
ومثل ابن سلبطور من مشاهير علماء الاندلس وهو لقب مستعمل  
اليوم وهو بالاسبانية Salvador وبالطليانية Salvatore  
وبالفرنساوية Sauveur ومعناه المخلص والمنقذ والمنجي وهو علم  
في العادة عند النصارى على سيدنا عيسى عليه صلاة الله  
وسلامه - ومثل ابن فيره لقب لعالم اندلسي وقد نص ابن  
خلكان على انه لقب اسباني معناه الحديد واعلم ان الحديد  
يسمى عند الفرنسيين Fer وعند الطليانيين Ferro وكان  
يسمى كذلك في القديم عند أهل اسبانيا مشتقين له من اللفظة

اللاتينية ولكنهم اليوم خرفوه فلا يقولون « فيره Ferro » إذا أرادوا ذكر الحديد بل يقولون من باب التحريف « Hierro هيرره » وهم لا ينطقون مطلقا بحرف H مقابل الهاء ولكنهم يقولون عن السكك الحديدية Ferrocarriles و Caminos de hierro فترى ان كلمة « فيره » لازالت باقية عندهم في بعض التراكيب - ومثل ابن فوربون وابن مودجون لكثير من علماء الاندلس وهما لقبان اسمائيان محضان لا يزال مستعملان الى اليوم Fortun و Morejon وقد اطلعت على أسماء كترة للاندلسيين وليست من العربية في شيء على الاطلاق مثل تومرت وانجليسو واشقيلولة ومردنيش وهمشك وكشبير غيرها ولكنني لم يتيسر لي ارجاعها الى أصولها الافرنكية وسأستوفي ذلك في فرصة أخرى ان شاء الله

ومن الامور التي يجب ذكرها تكملة لهذه التكملة ان أهل الاندلس المسلمين تفردوا بزيادة الواو والنون في آخر ألقابهم بخلاف المشاركة كما تفرد بعض الاجمام بزيادة «ويه» في سيمويه ونفطويه وعمرويه وخالويه ومردويه ومزرويه وحبويه وشاهويه ودرستويه وراهويه ورزقويه ومادويه وقاقويه وشبيرويه وكاكويه وحبويه ورجويه الخ وكما تفرد الارمن بزيادة «يان» و«ان» في آخر اسمائهم وكما تفرد الروس بزيادة «أوف» و«ليف» ولا حاجة

لا يراد الامثلة هنا فانها مشهورة سوى انى أقول ان بعض أهالى  
 ايران والجر كس وغيرهم من التابعين الآن للروسيا ملزمين  
 باضافة « أوف » أو « ايف » على اسمائهم وقد لاقيت فى  
 المؤتمر علما فارسيا من هذا القبيل اسمه « أحمد اغايف »  
 ونظير هذين الحرفين « الواو والنون » فى اللغات الافرنجية  
 وخصوصا الاسبانية أى on اذا وضع فى اخر كلمة افرنجية  
 أفادها القوة والشدة والتفخيم وكأنى بالاندلسيين أرادوا ذلك  
 ومثال هذه الاسماء مضافة الى لفظة ابن : بدرون . برون  
 بكرون - جبرون . جلفون - جبرون . جنون .  
 حسون . حضرون . حفصون . حكون . جدون .  
 حنون . حيون - خلدون (١) خلفون . خيرون - دحون -

(١) أذكر هنا من باب التفكهة ان أحد شعراء الاندلس وهو أبو على الماتقى  
 هجا الامة ابن خلدون بهذين البيتين

يا شاعرا يتسأى \* وجده خلدون

لم يكف أنك خل \* حتى بانك دون

وهذا شبيهه بالشاعر الذى دم نبطويه والقائل أو عبد الله محمد بن زيد بن  
 على بن الحسن الواسطى المتكلم المشهور

من سره ان لا يرى فاسقا \* فليجتهد ان لا يرى نبطويه

أحرقه الله بنصف اسمه \* وصبر الباقي صراخا عليه

قال ابن خالويه ليس فى العلماء من اسمه ابراهيم وكنيته أبو عبد الله سوى  
 نبطويه وهو بكسر النون وفتحها والكسر أفصح لقب بذلك لدمامته تشبيها له بالقط

رزقون - زرقون . زقنون . زكون . زيدون - زجبون .  
 سعدون . سلبون . سلون . سمجون . سمجون .  
 سهلون - ضيقون - عبدون . عبيدون (وفى هذا الاسم  
 تصغير بالعربي وتكبير بالافرنجى) . علون . عسلون . عفتون .  
 عمرون . عيسون . عيشون - غدرون . غلبون - فحون .  
 فلون . فرحون - قلون . قنون - لطفون - وهبون -  
 يسعون . يشعون . يحبون . واعلم ان زيادة الواو والنون تعدت  
 أيضا الى بعض أسماء النساء نذكر لك اسم الشاعرة زهون وهى  
 من أشهر نساء الاندلس ومن أكثر المشتغلين بالنظم بديهة واجادة  
 كانت تسكن بقرناطة ولها واقعة حال مع شاعر أعشى من المشاركة  
 تدل على شدة بديعتها حينما طارحته الشعر فى حضرة بعض الامراء  
 ولولا ما فيها من بعض الاخلال بالادب لذكرتها من باب التفاخر  
 بها ولكن ذلك لا يمنع الطالب من البحث عليها فى كتاب نفح الطيب  
 وندكر اسم شاعرة أخرى مشهورة وهى سعدونة فقد أضيف الى  
 اسمها علامة التأنيث

والاغرب من ذلك ان بعضهم أضاف على اسم حرقى الواو والسين  
 وهما علامة الانتهاء فى اللغة اللاتينية Us ومثال ذلك : أجيدوس  
 (٣٥ - رسائل)



أنسوس - عبدوس . عروم - طحلوس . طملوس - فالوس  
 فرعوس . فرغلوس - قستروس . قبيلس ومنهم من يسمى  
 جديس وهذان الحرفان الانتهايان هما من خصائص اللغة  
 اللاتينية is كما لا يخفى على العارف . واعلم أن هذه الاسماء التي  
 ذكرناها هي أعلام لعلماء ترى تراجمهم في كتب ابن البار وابن  
 القرظي والضبي وابن بشكوال ونفح الطيب وابن خلكان ودائرة  
 المعارف وآثار الادرهار ومجموعة القطع العربية التي انتخبها العلامة  
 الاسبانيان لرتشندى وسيمونيت Lerchundi y Simonet  
 والمعجم العربي الاسباني الذي ألحقاه بكتابهما المذكور

ولما آل أمر بقاياهم بالاندلس الى منتهاه من التلاشي والاضمحلال  
 وتناشوا اللغة العربية وأسايلها مرة واحدة أهملوا لفظة « ابن »  
 واستبدلوا بعلاية الاضافة في اللغة القشتالية وهى « دو » فكانوا  
 يقولون فلان دو فلان أى من أو ابن فلان وقد استبدلوا لفظة  
 السيد بالكلمة المقابلة لها في اللغة القشتالية (الدون) كما يفعل الآن  
 بعض العوام من وضع كلمة موسيو الفرنساوية امام الاعلام العربية  
 في الكتابات والمحادثات على ما هو مشاهد اليوم ومثال ذلك عندهم  
 الدون ييتسى دوجابر الفقيه الاكبر والمفتى بجامع شقوبية Ségovie  
 في سنة ١٤٦٢ أفرنكية فانه ألف كتابا جليلا في الفقه الاسلامي باللغة

الاسبانية وطبعته جمعية التاريخ الملكية بمدريد في سنة ١٨٥٣  
(في الجزء الخامس من مطبوعاتها) وعندى نسخة منه تدل على  
غزارة فضله وواسع علمه وقد بلغنى من بعض العلماء أن بعض  
المراكشيين المتوطنين على الساحل يستعملون ذلك اليوم والاغرب  
من هذا وهذا مابلغنى في مدريد من بعض أهل السياحة والتحقيق  
ان الاعراب البدويين المتوطنين في صحارى مراكش (أى بعيدا  
عن الساحل بمسافات شاسعة تمنع خيال الظن بوجود أى تأثير  
للاختلاط مع أهل أسبانيا الآن) لا يزالون يستعملون هذه الطريقة  
في التسمية أى وضع كلمة « دو » فى المكان الذى يضع فيه بقية  
العرب لفظة « ابن » وهذا دليل على اتصال نسبهم بالاندلسيين  
الذين أخرجوا من ديارهم هذا وقد رأيت عند الدون يابلو خيل  
حججا شرعية ومكوك معاملات ووقفات مكتوبة باللغة الاعجمية  
(انجليا) وفيها « الدنيا عائشة » أى السيدة عائشة والدون  
فلان وهكذا

ثم أقول من باب الاستطراد غير متعرض فى هذا المقام الى  
استكمال البحث فأتى أريد توفيقه فى فرصة أخرى ان الاسبانيين  
وقع منهم مثل ماوقع من العرب فان الناظر الى اسمائهم  
لا يعسر عليه ان يتعرف فيها اعلاما عربية قد يكون بعضها مأخوذا

من العائلات الآن - ومثل ابن فورتنس وهو لقب لبعض علماء  
الاندلس ولا تينيته Fortis بمعنى قوى شديد ولا يزال لقباً لكثير من  
العائلات الاسبانية الآن - ومثل ابن كمبراث Comparath  
وهو من أهل بلنسية العازفين بالطب وعنه أخذ القاضى أبو  
الوليد بن رشد Averroës فيلسوف الاندلس المشهور . وهذا  
اللقب اسباني محض - ومثل ابن ليون لقب لابي عثمان العالم  
الاديب الناشئ بمدينة ألمرية Almeria ولا يبه أبى جعفر من  
علماء الفلاحة المبرزين ومن شيوخ الوزير ابن الخطيب . وهذه  
الكلمة اسبانية محضة Leon تجى من اللاتينية Leo, nis  
بمعنى الاسد ولا زالت لقباً لكثير من العائلات الاسبانية الآن -  
ومثل ابن سلبطور من مشاهير علماء الاندلس وهو لقب مستعمل  
الى اليوم وهو بالاسبانية Salvador وبالطليانية Salvatore  
وبالفرنساوية Sauveur ومعناه المخلص والمنقذ والمنجي وهو علم  
فى العادة عند النصارى على سيدنا عيسى عليه صلاة الله  
وسلامه - ومثل ابن فيره لقب لعالم اندلسى وقد نص ابن  
خلكان على انه لقب اسباني معناه الحديد واعلم ان الحديد  
يسمى عند الفرنسيين Fer وعند الطليانيين Ferro وكان  
يسمى كذلك فى القديم عند أهل اسبانيا مشتقين له من اللفظة

اللاتينية ولكنهم اليوم حرفوه فلا يقولون « فيره Ferro » إذا أرادوا ذكر الحديد بل يقولون من باب التحريف « Hierro هيرره » وهم لا ينطقون مطلقا بحرف H مقابل الهاء ولكنهم يقولون عن السكك الحديدية Caminos de Ferrocarriles و hierro فترى ان كلمة « فيره » لازالت باقية عندهم في بعض التراكيب - ومثل ابن فوربون وابن مودجون لكثير من علماء الاندلس وهما لقبان اسبانيان محضان لا يزال مستعملان الى اليوم Fortun و Morejon وقد اطلعت على أسماء كثيرة للاندلسيين وليست من العربية في شيء على الاطلاق مثل تومرت والتجلىنو واشقيلولة ومردنيس وهمشك وكشبير غيرها ولكنني لم يتيسر لي ارجاعها الى أصولها الافرنكية وسأستوفي ذلك في فرصة أخرى ان شاء الله

ومن الامور التي يجب ذكرها تكملة لهذه التكملة ان أهل الاندلس المسلمين تفردوا بزيادة الواو والنون في آخر ألقابهم بخلاف المشاركة كما تفرد بعض الاجماع بزيادة «ويه» في سيمويه ونفطويه وعمرويه وخالويه ومردويه ومزرويه وحيويه وشاهويه ودرستويه وراهويه ورزقويه ومادويه وقاقويه وشبيرويه وككويه وحمويه ورجويه الخ وكما تفرد الارمن بزيادة «يان» و«ان» في آخر اسمائهم وكما تفرد الروس بزيادة «أوف» و«ليف» ولا حاجة

لا يراد الامثلة هنا فانها مشهورة سوى اني أقول ان بعض أهالي  
 ايران والجر كس وغيرهم من التابعين الآن للروسيا ملزمين  
 بامضافة « أوف » أو « ايف » على اسمائهم وقد لاقيت في  
 المؤتمر علما فارسيا من هذا القبيل اسمه « أحمد اغايف »  
 ونظير هذين الحرفين « الواو والنون » في اللغات الافرنجية  
 وخصوصا الاسبانية أي on اذا وضعنا في اخر كلمة افرنجية  
 أفادها القوة والشدة والمفخيم وكأني بالاندلسيين أرادوا ذلك  
 ومثال هذه الاسماء مضافة الى لفظة ابن : بدرون . برون  
 بكرون - جبرون . جلقون - حبرون . حبنون .  
 حسون . حضرون . حفصون . حكون . جدون .  
 حنون . حيون - خلدون (١) خلقون . خيرون - دحون -

(١) أذكر هنا من باب التفكهة ان أحد شعراء الاندلس وهو أبو علي الماتقي  
 هجا العلامة ابن خلدون بهذين البيتين

يا شاعرا يتسأى \* وجده خلدون

لم يكف انك خل \* حتى ناك دون

وهذا شبيه بالشاعر الذي دم نبطويه والقاتل أبو عبد الله محمد بن زيد بن  
 علي بن الحسن الواسطي المتكلم المشهور

من سره ان لا يرى فاسقا \* فليجتهد ان لا يرى نبطويه

أحرقه الله بنصف اسمه \* وصير الباقي صراخا عليه

قال ابن خالويه ليس في العلماء من اسمه ابراهيم وكنيته أبو عبد الله سوى  
 نبطويه وهو بكسر النون وفتحها والكسر أفصح لقب بذلك لدمامته تشبيها له بالقط

رزقون - زرقون . زقنون . زكون . زيدون - سمجون .  
 سعدون . سلبون . سلون . سمجون . سمجون .  
 سهلون - ضيفون - عبدون . عيب - دون ( وفي هذا الاسم  
 تصغير بالعربي وتكبير بالافرنجى ) . عجلون . عسلون . عفتون .  
 عمرون . عيسون . عيشون - غدرون . غلبون - فقون .  
 ففلون . فرحون - قلون . قنون - لطفون - وهبون -  
 يسعون . يشعون . يحيون . واعلم ان زيادة الواو والنون تعدت  
 أيضا الى بعض أسماء النساء نذكر لك اسم الشاعرة زهون وهى  
 من أشعر نساء الاندلس ومن أكثر المشتغلين بالانظم بديهة واجادة  
 كانت تسكن بقرناطة ولها واقعة حال مع شاعر أسمى من المشاركة  
 تدل على شدة بديعتها حينما طارحته الشعر فى حضرة بعض الامراء  
 ولولا ما فيها من بعض الاخلال بالادب لذكرتها من باب التفاخر  
 بها ولكن ذلك لا يمنع الطالب من البحث عليها فى كتاب نفح الطيب  
 ونذكر اسم شاعرة أخرى مشهورة وهى سعدونة فقد أضيف الى  
 اسمها علامة التأنيث

والاغرب من ذلك ان بعضهم أضاف على اسمه حرفى الواو والسين  
 وهما علامة الانتهاء فى اللغة اللاتينية Us ومثال ذلك : أجيدوس  
 ( ٣٥ - رسائل )

أنسوس - عبدوس . عروس - طحاوس . طماوس - فالوس  
 فرعوس . فرغلاوس - قبتروس . قبياس ومنهم من يسمى  
 جديس وهذان الحرفان الانتهاءان هما من خصائص اللغة  
 اللاتينية is كما لا يخفى على العارف . واعلم أن هذه الاسماء التي  
 ذكرناها هي أعلام لعلماء ترى تراجمهم في كتب ابن البار وابن  
 القرظي والضبي وابن بشكوال ونفح الطيب وابن خلكان ودائرة  
 المعارف وآثار الادرهارو ومجموعة القطع العربية التي انتخبها العلامة  
 الاسبانيان لرتشندي وسمونيت Lerchundi y Simonet  
 والمعجم العربي الاسباني الذي ألحقاه بكتابهما المذكور

ولما آل أمر بقاياهم بالاندلس الى منتهاه من التلاشي والاضمحلال  
 وتناسوا اللغة العربية وأساليها مرة واحدة أهملوا لفظة « ابن »  
 واستبدلوها بعلامة الاضافة في اللغة القشتالية وهي « دو » فكانوا  
 يقولون فلان دو فلان أي من أو ابن فلان وقد استبدلوا لفظة  
 السيد بالكلمة المقابلة لها في اللغة القشتالية (الدون) كما يفعل الآن  
 بعض العوام من وضع كلمة موسيو الفرنسية امام الاعلام العربية  
 في الكتابات والمحادثات علي ما هو مشاهد اليوم ومثال ذلك عندهم  
 الدون عيسى دوجابر الفقيه الاكبر والمفتي بجامع شقوبية Ségovie  
 في سنة ١٤٦٢ أفرنكية فانه ألف كتابا جليلا في الفقه الاسلامي باللغة

الاسبانية وطبعته جمعية التاريخ الملوكية بمدريد في سنة ١٨٥٣  
 (في الجزء الخامس من مطبوعاتها) وعندى نسخة منه تدل على  
 غزارة فضله وواسع علمه وقد بلغنى من بعض العلماء أن بعض  
 المراكشيين المتوطنين على الساحل يستعملون ذلك اليوم والاغرب  
 من هذا وهذا ما بلغنى في مدريد من بعض أهل السياحة والتحقيق  
 ان الاعراب البدويين المتوطنين في صحارى مراكش (آى بعينا  
 عن الساحل بمسافات شاسعة تمنع خيال الظن بوجود أى تأثير  
 للاختلاط مع أهل أسبانيا الآن) لا يزالون يستعملون هذه الطريقة  
 في التسمية أى وضع كلمة « دو » في المكان الذى يضع فيه بقية  
 العرب لفظة « ابن » وهذا دليل على اتصال نسبتهم بالاندلسيين  
 الذين أخرجوا من ديارهم هذا وقد رأيت عند الدون بابلو خيل  
 حججا شرعية وصكوك معاملات ووثقيات مكتوبة باللغة الاعممية  
 (النجما) وفيها « الدنيا عائشة » أى السيدة عائشة والدون  
 فلان وهكذا

ثم أقول من باب الاستطراد غير متعرض في هذا المقام الى  
 استكمال البحث فاننى أريد توقيته في فرصة أخرى ان الاسبانيين  
 وقع منهم مثل ما وقع من العرب فان الناظر الى اسمائهم  
 لا يعسر عليه ان يتعرف فيها اعلاما عربية فديكون بعضهم اخوذا



بالوراثة وبعضها عفواً. أولئسابسة أخرى ومثال ذلك Codera وهو  
 قديرة (ولايزال الحاج قديرة والحاج قدور من اسماء أهل طرابلس  
 وتونس والجزائر ومراكش) ومثل Zaidyn = زيدبن و Abad  
 اى عبادو Alvarez = الفارس و Alvarez del Campo اى  
 فارس الميدان و Baguer = الباقر و Moreira = مريرة  
 و Sofi = صوفى و Ferran = فران و Almenara اى  
 المنارة و Alcayde = القائد و Alcalde = القاضى (ولايزال  
 هذا اللقب عندهم مرادفاً للحافظ والمدير وحاكم البلد كما كان  
 يسمى عند العرب بالقاضى اذ له اختصاصات كثيرة فى الشرع  
 الشريف ويسمى عند الفرنساوية Alcade وان كان  
 الاسبانىون اضافوا لاما L من باب التحريف فى قولهم Alcalde  
 لاطهار تفخيم الضاد) و Rabadan = رمضان (الباء حلت  
 محل الميم العربية) و Nasarre = نصار (والاسبانىون ينطقون  
 بحرف S سيناعلى الدوام مهما كان موقعه بين الحروف الاخرى)  
 و Calaf = خاف و Maymon = ميمون و Alvaro =  
 البر و Meaza = معازة و Alfageme = الحمام الخ  
 وهذه الاعلام كلها لاناس موجودين فى اسبانيا الآن  
 رأيت بعضها فى كتب الدلالات وعرفت بعضهم بنفسى ومن  
 ينظر الى اعلام الاسبانىين الآن يرى فى آخرها هذين

الحرفين Ez وهما على ما تأكدته علامة على البنوة فكل اسم في آخره ذلك يكون معناه ابن فلان مثل Fernando أى فرتدو ثم Fernandez أى ابن فرتدو وهكذا في جميع الاسماء ولم أر ما يشبه ذلك في بقية اللغات الاfrنجية التي أطلعت عليها وهذا ما يدعوني الى الظن بأنه أثر باق من آثار العرب الذين يتسببون على الدوام الى الابد مع لفظة ابن وهذه الزيادة في اخر الاعلام الاسبانية تشبه تمام المشابهة لفظة «زاده» و«أوغلى» التي تضاف على أواخر الاعلام التركية

---

## (الخاتمة)

بعد ان زرت غرناطة وكتبت رسالتى الاندلسية التى لم يتيسر لى  
أن أو رد فيها جرأ من عشرين مما وقفت عليه من أحوال الاندلس  
وما رأيته فيها من آثار العرب وبقية أخلاقهم وغير ذلك مما قد  
يستغرق مجلدا ضخما فت الى قرطبة وشاهدت معاهدها وبقاياها  
وأهم ما رأيته فيها هو المسجد الجامع الذى لانظيره فى العالم  
الاسلامى وقد بقيت معالمه الرئيسية على ما هى عليه وأقسم بالله  
اننى أكثر من البكاء المر حينما درت فى صحونه وبين عمدانه  
ووقفت فى محرابه وتأملت ما فيه من غرائب الاتقان التى لا تخطر  
على بالى مع الفخامة والضخامة وهو متجلبب بجلباب من البخلالة  
يوجب المهابة التعبدية فى نفس الزائر ويجعله يشعر حقيقة بوجود  
خالق معبود قسم الحظوظ وقدر الارزاق وأراد ما أراد ولا أتصور  
ان الخشوع الدينى والخشوع التعبدى يحدث فى نفس أى انسان  
فى أى معبد من المعابد التى اقامتها جميع الامم على اختلاف  
نجلها ومقالاتها بكيفية أكثر وأظهر وبانفعال أتم وأكمل  
مما رأيته فى هذا الجامع الذى يحتوى على اننى عشر ألف عمود  
من مختلف الصوان وكلها منقوشة التاج والقاعدة بكيفية

تخالف بعضها وأما المحراب فهو مصنوع من أحجار دقيقة مختلفة  
الالوان متركة مع بعضها على نظام الفص والفسيفساء فتحدث  
منها أشكال متناهية في الجمال وآيات قرآنية وأحاديث نبوية  
وإذا نظر لها الانسان من ذات اليمين رأى ألوانا وأضواء وأشكالا  
وتراكيب تخالف كل ما يراه لو وقف جهة الشمال وكذلك الامر  
فيما لو وقف في الوسط أو تقدم أو تأخر وهكذا وخلاصة القول اني  
أتصور هذه القبلة مركبة من أحجار كريمة مرصوفة بجانب  
بعضها باكل ذوق وأحسن أسلوب

ثم خرجت من قرطبة الى مدريد الى سرقسطة الى برشلونة  
Barcelona الى مارسيليا فبقيت بها أياما شاهدت كل ما يجوز  
للغريب وعابر السبيل ان يراه فيها وفي أول فبراير سنة ١٨٩٣  
امتنع النصارى عن اصطناع الخبز لخلاف في التمين وقع بينهم  
وبين البلدية فكان لذلك منظر من أغرب المناظر واستمر الحال  
ثلاثة أيام كاد الناس يقتلون بعضهم فيها ثم انحسرت النازلة على  
أحسن حال

ثم فت الى مدينة نيس (Nice) المعروفة عند العرب باسم  
نيقة فانهم قد احتلوها هي وشواطئ فرنسا الجنوبية زمنا مديدا  
وهي من أجل المدن وأطفها وأنظفها وغاية ما أقوله عنها الآن

اننى شاهدت فيها الاحتفال بالكرنفال ( أى عيد المرافع ) وهو  
 أعظم احتفال يحصل فى العالم كله من هذا القبيل اذ تجيى اليها  
 قطارات مخصوصة لحضور هذا اليوم المشهود من لوندرة وباريس  
 وبرلين وويانقر ورومة وغيرها من مدن أوروبا كلها بل ويحضرها  
 فى هذه الفرصة كثير من أهل أمريكا ويحتفل به الاهالى والبلدية  
 احتفالا يشمل جميع أجزاء المدينة ويدفع التجار رسما معين الماعونة  
 البلدية على تنظيم الاحتفال والانوار باغرب ما تنصوره العقول  
 ومتى حلت أيام المرافع ارتفع سلطان العقل من آفاقها وذهب موليا  
 الابار طالبا النجاة بنفسه فى غير هذه الديار ثم يحتفلها سلطان الجنون  
 بجنونه فتسقط التكاليف وتمتنع الحيثيات ويبقى الناس كلهم كلهم  
 فى درجة واحدة فرحين مستبشرين ضاحكين ساخرين وهم  
 متشكون بغرائب الملابس ويتخذون لوجوههم ورؤسهم صوراً  
 ما أنزل الله بهامن سلطان ويرقصون جميعهم فى الشوارع مختلطين  
 نساء ورجالا وهنادى وأطفالا ويسترامون بقصاصات الورق  
 Confetti والارز والفصولية وباقات الازهار وغير ذلك مما لا تحيط  
 به الافكار وهم يسيرون زرافات ووحدانا لومشاة وركباناً ويتخذون  
 عربات غريبة الشكل تضحك الشكى وتزبل طوعا أو كرها تقطيب  
 الوجه العبوس ويصطنعون سفنا تجرها الافراس والخللاصة انهم

يركبون من الرقاعة والخلاعة كل متن ويذهبون فيها كل مذهب  
ومع ذلك ترى النظام سائدا والادب العموى ضاربا أطنابه في قواعده  
الكلية فقط وهم في هذه الايام لا يعرفون الزعل أو الكدرا والغيط  
أو الخنق أو المضايقة أو غير ذلك مما هو من مستوجبات الطبيعة  
البشرية ولهم في ذلك نظمات ورسوم معاومة لكل يوم من أيام  
الاحتفال ولا شك ان شرح ذلك بالبيان الذى يجيش فى صدرى  
يستوجب رسالة ضافية مطولة لا يسعها المقام الآن

ثم قمت الى مدينة موناكو ومنت كارلو ورأيت جبال مناظرهما  
الطبيعية وصفاء البحر تحت أقدامهما وبهاء الجبال فوقهما ونضرة  
الاشجار فى جميع جهاتهما وغير ذلك من المنازه الطبيعية والصناعية  
التي تبسط اها النفس وينشرح منها الخاطر ومدينة منت كارلو  
مشهورة بالمنتدى الذى هو من أكل وأجل متديات العالم فى لعب  
الميسر (القمار) وقد زرته للوقوف على حقائقه وأحطت علما  
بقوانينه واجرا آتة

ثم خرجت منهما قاصدا بلاد ايطاليا فمرت على جنوة فيبشة  
فروسة وأقيمت بها ثلاثة أيام ورأيت فيها الاحتفال بالكرنفال  
وشاهدت حرب الزهور Combat des fleurs ولكن احتفالها

مع جسامته ونظامته لايساوى جزءاً من عشرين مما رأيته في نيقية  
Nice ثم ركب البحر عن طريق برندزى ووصلت الى الديار وحدث  
الله على ما حصل من توفيقه لى وعناية بى أكثر مما كانت تحوم  
حوله آمالى

\* \*

والناظر الى هذه الرسائل يعلم اننى بارحت القاهرة فى يوم ١٤  
اغسطس سنة ١٨٩٢ ورجعت اليها فى يوم ١٤ فبراير سنة ١٨٩٣  
فتكون مدة رحلتى ستة شهور بالتمام قد لاقيت فيها حراً ورياء وجرارة  
كأشد ما يكون وقاسيت بردها وصبارته فوق ما يقدر عليه شرقى  
مثلى تغرب فى أوروبا لاول مرة ويرى اننى زرت مرتين اثنتين  
خمس من عواصم أوروبا وهى رومة وباريس ولوندره ومدريد  
ولشبونة وتقايت بمسلى ليفربول وتشرفت بلقاء ملك البرتغال  
وملكة الاندلس واننى زرت أكثر من أربعين مدينة زيارة تدقيق  
وتحقيق وتعلمت لغة أهل الاندلس الحالية حتى توصلت الى الكتابة  
والخطابة بها على قدر الامكان وزرت مناجم الفحم وبلاد الاندلس  
بالتفصيل وكتبت شيئاً يسيراً مما عرفته عنهما ففقت هذا الباب  
وشاهدت ثلاث مدائن مخصصة لطلبة العلم فقط وهى أكسفورد فى  
انجلترا وقلريفة فى البرتغال وشلنقة فى إسبانيا وحضرت عيد الميلاد

في مدريد وعيد رأس السنة في لشبونة وأكات القول المدمس وحضرت  
جلسات مجلسي النواب والشيوخ في فرنسا وشاهدت الاحتفال  
الرسمي بافتتاح مجلس نواب بلاد البرتغال وحضور الملك والملكة  
والقاء الخطبة الملوكية وشاهدت قتال الأنوار في اسبانيا واعتصاب  
الخبازين وامتناعهم عن عمل الخبز مدة ثلاثة أيام في مارسيليا  
والاحتفال بالكرنفال (المرافع) في نيقية Nice ورومية وغير  
ذلك من الامور الكثيرة المتعددة التي لم يتيسر حصولها مرة واحدة وفي  
رحلة واحدة لمصرى قبلى وان ماذ كرتة وخصوصا عن الاندلس في هذه  
الرسائل هو قليل جدا في جانب ما أتوسل الى القادر الكافي نوال التعماء  
ان يوفقنى ويعيننى على تحريره وتدوينه في الرحلة الكبرى لتكون  
هى وهذه الرسائل وسيلة لحث بنى الاوطان على السياحة والافادة  
والاستفادة وعسى ان كل واحد يذهب في أوروبا من طريق غير  
الذى رسمته يكتب لنا عما يراه وعما تنبئه به احساساته ليستكون في  
لغتنا العربية مجموعة سياحات توقف القارئ على أحوال هاتيك  
البلاد التي أصبحت منبع التقدم ومقر العرفان

\* \* \*

والمسؤول في وجه الله الكريم المنان ان يوفق أبناء الوطن الى  
توقيته حقه من الخدمة في ظل نخر الانام وعماد الزمان الى العصر



- ۳۹۶ -

ومليك مصر مولانا الاكرم وخديونا المبجل عباس باشا حلمي الثاني  
أدامه الله كهفا للعالي فهو الذي تفضل على بنظره العالي وانعامه  
المتوالى حتى كتبت هذه الرسائل وثنيتها في قومي قياما بما وجب  
لهم من فرائض الشكر على عبده

المخلص

احمد زكي

(استدراكات)

(١) أنبه القارئ الى اننى أشرت فى صحيفة ٦ عند الكلام على جزيرة أقریطش مايشعر باحتمال اشتقاق لفظه القند بمعنى السكر عند العرب من اسم هذه الجزيرة الآن الذى هو كنديا لاشتهارها باصطناع العسل الجيد - ولكننى تحريت ذلك فرأيت انه غير حق ويجب على تلقاء الذمّة ان أبادر بالرجوع عنه بنفسى وأذكر الصواب وهوان المسلمون لما فتحوا هذه الجزيرة فى سنة ٢١٠ اختطوا بهم مدينة سموها **الخندق** ثم حرف الروم والافرنج هذا الاسم الى كنديا وتعارفه العرب بهذا الاسم وتناسوا الاسم العربى القديم كما حصل مثلاً فى « دارالصنعة ودار الصناعة » فانه اسم عربى معتبر يدل على المكان الذى تصنع فيه السفن ذكره بهذا المعنى المقرئ وابن بطوطة وابن الاثير ولادريسى وابن خلدون وابن جبير والمسعودى وغيرهم وهو عند العرب يدل أيضاً على المكان الذى يصنع فيه شئ من الاشياء ولكنه بالسفن أخص حرفة الاسبانىون الى Darsena و Atarzana و Arsenal ونقلها الطليانيون هكذا Darsena و Arsenale والانكليزانى Arsenal والفرنساوية الى Arsenal و Darse ومن المعلوم ان أهل مصر فى هذا الزمان أى من أيام محمد على استعملوا فيما يتعلق

بمن البحر كلمات كثيرة نقلوها عن اللغات الافرنجية وأخصها  
الطليانية فلم يفتحوا الى ان كلمة Darsena أصلها عربي بل اضافوا  
لفظة (خانة) التركية وقالوا ترساخانة لاعتبادهم على اضافة «خانة»  
على اسماء جميع الاماكن العمومية الاميرية بالنسبة لتأثير اللغة  
التركية في ذلك الزمان ثم انهم أحسوا ببعض المخالفة بين لفظي  
(ترساخانة) و(دارسنا Darsena الطليانية) فحذفوا خانة  
واقصروا على قولهم «ترسانة» ومثل هذه الكلمة كثير نقله الافرنج  
الى لغتهم ثم استرجعها العرب من غير أن يعيدوا لها شكلها بل  
أبقوها بكيفية لا يكاد يتعرفها الباحث

\* \*

(٢) ذكرت في صحيفة ٦٤ ان كلمة Chapeau ومعناها عند  
الفرنساويين البرنيطة ربما كانت محرفة عن كلمة عربية وربما  
كانت هذه الكلمة هي «قبعة» وهو وهم محض فان الكلمة  
الافرنجية مشتقة من كلمة لايتنيه Caput بمعنى الرأس - والذي  
أوقعني في هاتين الغلطتين اني أوردته - مافي كتابي اثناء الاسفار ولم  
يكن معي منها شيء استعين به على المراجعة فوجب الرجوع عن ذلك  
والحمد لله

\* \*

(٣) قد سقطت عبارة من المطبعة أثناء طبع صحيفة ٨٦٢ في منتهى الكلام على قبر (هياوييس وأبيلاز) ولزيادة الايضاح وجب علينا استدراك ذلك فالرجاء من القارى ان يضيف العبارة الآتية على منتصف السطر الثالث من صحيفة ٦٨٢ المذكورة وهذه هي «وهذا الرجل من مشاهير الفلاسفة واسمه ورد بهذه الاختلافات

Abailardus, Abaulardus, Abaielardus, Belardus, Abélard, Abeillard, Abailard, Abaalardz, بل و Baillart وهو من كبار الفلاسفة اللاهوتيين التعليميين وله مذهب مشهور في الفلسفة وابتكارات ومصنفات مفيدة في الموسيقى وكان يعيش في منزل شماس له حفيذة من أشرف فرنسا بارعة في الجمال واسمها هياوييس فكافه ان يتم تعليمها ويؤدبها فكاف بها ابيلاز حتى لقد كتب في هذا المعنى يقول «ما كان لنا سوى بيت واحد فلما لبثنا ان صار لنا فؤاد واحد» وبعد زمن قليل أحست الفتاة بالحبل فكشفت استاذها (أوخليلها) بذلك فهرب بها ذات ليلة واخفاها في شمال فرنسا عند اخته فوضعت ولد اسمته بطرس اسطرلاب. حينئذ أراد الرجل أن يتزوج عشيقته ولكنها رفضت قائلة بان ذلك وخيم العواقب على محبوب قلبها وقد كتبت له (ان أصحاب السدارك ونوابغ الرجال لا يصح لهم ان يربكوا أنفسهم بالعائلة

ومشاغلها) وأيدت رأيها بنصوص من أقوال اللاهوتيين من  
 اللاتينيين واليونان ويقال إنهم أجابت بعد كثرة الحاحه في آخر الأمر  
 ولما اطلع الشمس على هذا السر شرع في الاقتصاص من الفيلسوف  
 فارشي خادمه ودخل عليه بالليل ومعه نفر من ذوي قرابته وصحابته  
 ثم أوثقوا كتاف أبيه لار وجبوا خصاه فالح الفيلسوف اللاهوتي  
 المخصى على خليلته أو زوجته بان ثرهب فاجابت ثم لحق بها في  
 الدير وأسس دير الراهبات وما زال يمارس التعليم والتدريس بما ينطبق  
 نارة على أفكار اللاهوتيين ويخالفهم أخرى وهو يوالى وداده لصاحبه  
 التي بقيت أصدق الناس على ولاءه

تم





**DUE DATE**

**GLX FEB 16 1998**

Printed  
USA

893.785  
Z13

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES



0040282953

**BOUND**

**JAN 18 1956**



893.785  
Z13

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES



0040282953

BOUND

JAN 18 1936

